

# LETTERE

Della Santa Madre

## TERESA DI GIESU

FONDATRICE DELLE MONACHE

e Padri Carmelitani Scalzi,

CON L'ANNOTATIONI DEL PADRE

F. PIETRO DELL' ANNUNCIATA

Religioso dell'istesso Ordine, e Lettore di Sacra Teologia,

*Raccolte per ordine del Reverendissimo Padre*

F. DIEGO DELLA PRESENTATIONE

Generale, che fù de' Carmelitani Scalzi.

### PARTE SECONDA.

*Nuovamente tradotte dalla Lingua Spagnuola nell' Italiana*

DA CARLO SIGISMONDO CAPECE ROMANO.



## VE NEZIA, MDCCXII.

Presso Paolo Baglioni.

CON LICENZA DE' SUPERIORI, E PRIVILEGIO.

LETTERE

Della Santa Madre

TERESA DI GIESU

FONDATRICE DELLE MONACHE

del Sacro Carmelitani Scapoli

CON L'ANNOTAZIONI DEL PABRE

PIETRO DELL'ANNUNCIATA

Religioso dell'istesso Ordine, e Lettore di Sacra Teologia

Revisore per ordine del Reverendissimo Padre

F. DIEGO DELLA PRESENTAZIONE

Generale, che fu del Carmelitani Scapoli.

PARTE SECONDA.

Trattato di Teologia Sacra

DI CARLO SIGISMONDO CAPPECE ROMANO



VENEZIA, MDCCXII

Presso Paolo Baglioni.

CON LICENZA DE' SUPERIORI, E PRIVILEGIO



# PROLOGO

A L

## LETTORE.



Ono le Lettere ( in opinione di San Basilio il Magno ) certi specchi , ne' quali si mira il ritratto del suo autore , come il Padre ne' suoi figli :

*Sic tuam Epistolam agnovi* ( scrive à S. Basil. Epist. 1. San Gregorio Nazianzeno ) *ut ii face-*

*re solent , qui amicorum liberos ex similitudine in ipsis conspicua agnoscunt .* E nella Lettera quadragesima prima dice à Massimo Filosofo , che per mezzo d' una sua Lettera l' haveva conosciuto à guisa per l' ugne il Leone : *Amicorum imagines revera per sermones exprimuntur . Cognoscimus itaque te per litteras , quantum ( ut ajunt ) per unguis Leonem .*

Per lo che dice Sant' Ambrogio , che l' uso delle Lettere è ordinato per supplire alla mancanza dell' assenza , poiche in quelle si mira l' imagine dell' amico , come fosse presente : *Epistolarum usus est , ut disjuncti locorum intervallis , affectu adhaereamus :*

S. Ambros. lib. 7. Epi. 45.

\*

2

in

*in quibus inter absentes, imago refulget presentiae.* Se bene in tutte si ritrova questa natural simiglianza, e specialmente nelle famigliari, che sono più proprie della naturalezza; poiche quanto meno arte in esse vi sono, rappresentano più al vivo il proprio del naturale.

Quello della Gloriosa Madre Santa TERESA DI GIESU' Dottora Mistica della Chiesa ( in sentenza di quelli che la conobbero, e trattarono seco ) fu de' più sublimi, che l' hanno ammirato i secoli, & abbastanza si scopre ne' di lei scritti Mistici: ma però con più proprietà nelle sue Lettere: perche quelli principalmente rappresentano à noi l' imagine della gratia, & il sopranaturale, che oprò in quella santissima, e purissima anima, come per illatione caviamo il grande dal naturale. Però in queste ( come versando sopra negotii, ch' ella trattò, e maneggiò in questi affari humani ) più si rappresenta al vivo il molto di cui la dotò la natura.

Delle quali cose potiamo dire quello scrisse Goffredo nella vita di San Bernardo: *In Epistolis quas ad diversas personas ob negotia diversa dictavit, prudens Lector advertet, quo fervore spiritus justitiam omnem dilexerit, omnem aequè oderit injustitiam. Non quarebat aliquid suum: quicquid tamen erat Christi, sic curabat ut suum. Quae enim scelera non arguit? Quid verò sanctum, quid honestum, quid pudicum, quid amabile, quid virtutis, aut laudabilis disciplina suis ortum in qualibet regione diebus, non roboravit ejus autoritas, non fovit charitas, diligentia non promovit? Quid ante promotum dilatari amplius non optavit? Quid fortè collapsum non totis, pro loco, & tempore, viribus egit ut repararetur?* In queste Lettere,

Gofrid.  
in vita S.  
Bern. l. 3.  
cap. 7.

tere, che la nostra Santa scriffè à varie perfone sopra differenti negotii, vedrà il prudente Lettore come in un specchio il fervore di spirito, con cui ordina il tutto all'amor della virtù, & all'abborrimento del vizio, facendo come una scala della terra al Cielo; cioè della terra del negotio, che tratta, al Cielo della virtù, à cui l'indirizza, perche in quello non cercava se non l'interesse di Dio, al che haveva tutta l'applicatione, e come vera Spofa mirava le cose di Christo come proprie, e l'honor di Christo come suo. *Quicquid erat Christi, sic curabat ut suum.* Che zelo mostrava in quelle nel riprender? Che valor nel difender la causa di Dio, & il partido della virtù, valorandola con la sua auttorità, fomentandola col calore della carità, e promovendola con la sua incessante diligenza? Con che ansietà dilattar la perfettione della sua Riforma, appoggiandosi al buono, e cercando qualsifia ombra, ò cosa minima di rilassatione? Ne' negotii, che trattava, che prudenza nel disporli, che efficacia per conseguirli, e che santa sagacità nel cautelarli? Finalmente non si troverà imagine di virtù, che non si rappresenti in questo specchio, con adornamento tanto dolce di stile, e con una gratia tanto soave di parole, che ci affettiona con suoi modi, e si suaviza la sua communicatione.

Questo è al parer mio una delle grand' eccellenze della nostra Santa Madre, sparger raggi di dottrina sopra Lettere famigliari, e domestiche, e diramar tanto la luce di spirito trà negotii della terra; nel che si conosce quanto stava quel cuore trasformato in Dio, che la creò per Dottora, e Maestra dell'anime. Di quella luce, che  
creò

D. Th. II. p.  
q. 67. ar. 4  
in corp.

creò Dio nel primo giorno della Creatione , dicono i Sacri Espositori , che li tre primi giorni illuminò la terra , e questa medesima nel quarto ( in sentenza del Dottor Angelico San Tomaso ) fù riposta nel Cielo , & à quella diede la proprietà di Sole: *Dicendum* , quòd ut Dionysius dicit 4. de Divinis nominibus , *quod illa lux fuit lux Solis , sed adhuc informis , quantum ad hoc quod jam erat substantia Solis : sed postmodum data est ei specialis , & determinata virtus ad particulares effectus.*

Quella che seppe risplender nella terra , è cosa chiara , che haveva d' esser creata per Sole , & acciò fosse luce del Mondo . Veramente quando la nostra Gloriosa Madre non havebbe meritato titolo di Dottora della Chiesa per i suoi ammirabili scritti Mistici , lo meritarebbe solamente per le sue Lettere : poiche tanta luce d' ammaestramento , tanti raggi di Dottrina , in alcune Lettere di corrispondenza humana , sono luce , e proprietà del Sole . Perciò senza dubbio sono state così gradite quelle del Primo tomo , che in meno d' otto anni quattro volte furono impresse : sì per tal cagione , sì per l' istanze continuate fatte alla Religione hora esce in luce il Secondo tomo , il quale offriamo al Lettore , acciò si miri in questo specchio , e componga le sue attioni in questo maneggio humano , apprendendo à viver , e conversar trà gli huomini senza dispiacer à Dio : *Optime uteris lectione* ( dice Sant' Agostino ) *si eam tibi adhibeas speculi vice : ut ibi velut ad imaginem suam respiciat , & vel fœda quæque corrigat , vel pulchra plus ornet.*

s. August.  
epist. 143.

Però come non v' è specchio senza macchia , il non haverla è proprietà di Dio , dal che , dice il

Sa-

Savio, effer per eccellenza specchio senza macchia: *speculum sine macula*. Questo ne hà moltissime, e sono quelle dell' Annotationi, nelle quali troverà almeno il Lettore la gravità, eloquenza, spirito, e Dottrina di Monsignor D. Giovanni di Palafox, Chrisostomo del nostro secolo. Già detta Seconda Parte di Lettere aveva il detto Prelato in poter suo, per farne l' Annotationi come alla Prima Parte; mà la morte ci privò del frutto di detta Opera, e d' altre che aveva premeditate, e anche de' buoni esempi di sua vita, quantunque in questi sempre vive, e viverà; poiche come scrive San Gregorio Nazianzeno, mai muojono quelli che vissero secondo Dio, benche passino da questa vita: *Deo quippe vivunt, qui secundum Deum vixerunt, etiamsi ex hac vita migrarint.*

Nazianz.  
Orat. in  
laudem S.  
Athanasii.

E come non è imitabile quel tanto abbondante fiume d' eloquenza, & eruditione, che comunicò Dio à questo secondo Chrisostomo, acciò fertelizzi i campi della sua Chiesa, come il primo; solamente è parso fare à queste Lettere alcune Annotationi come litterali, per dichiarare li punti, e materie, che contengono, fuorchè in alcune, che per esser più dottrinali, e necessarie, ricercano particolare attentione, & applicatione; mà in tutte però si è procurato trar dalla Dottrina della Santa i sentimenti de' Santi, nella quale si vedrà ripartito in questo specchio molto di quello che li Santi scrissero ne' suoi trattati spirituali, ch' è un' altra eccellenza di queste Lettere. Così li scritti ( come disse Seneca ) abbenche siano brevi, & oscuri, se si mirano per un cristallo coperto dall' acqua,

pajo-

pajono grandi , è belli: *Littera quamvis minuta, & obscura per vitream palam, aqua plenam, majores, clarioreſque cernuntur.* Stando queſte Annotationi ſotto le Lettere della Santa , e dovendofi vedere per queſto ſpecchio criſtallino, tanto pieno di raggi di Dottrina , e prudenza , può eſſere , benche tanto brevi , ſe gli attacchi qualche coſa di più alla ſua grandezza ( così nell'apparenza ) accioche approfittino il Lettore , ch'è quello , che in quelle ſi pretende . E ſe tal volta in dette ſi dà il nome di Santo , ciò non cade ſopra la perſona, ma beſi ſopra i lodevoli coſtumi di ſua vita , per ſpiegar le ſue virtù, come ſi ſuole . Proteſtando, che non è mia volontà di darle più autorità di quello che merita la perſona, per aggiuſtarmi in tutto, e per tutto alli Decreti Apoſtolicì, e ſpecialmente à quello d' Urbano VIII. de 5. Giugno 1631. che così determina.



LET-



# LETTERA PRIMA.

## Al prudentissimo Signore il Rè Filippo Secondo.



A gratia dello Spirito Santo sia sempre con la Maestà Vostra. Mentre stavo con gran passione raccomandando à Dio le cose di questa sacra Religione della sua Santissima Madre, e Signora nostra, e considerando la gran necessità, che hanno, perchè questi fondamenti, che Dio hà gettati in essa, non cadono, mi venne in mente, che il mezo più opportuno al nostro rimedio è, che la Maestà Vostra venga informata di quello, in che consiste il total stabilimento, e fermezza di questo edificio. Io già son quarant'anni, che vivo in quest'Ordine, & havendo considerate tutte le cose, chiaramente conosco, che non facendoti un Provinciale particolare de' Scalzi, e ciò con ogni sollecitudine, gliene puol seguir molto danno, & hò per impossibile, che vadano avanti; che però essendo questo in mano di Vostra Maestà, e vedendo io, che la Vergine, Signora nostra hà voluto eleggerlo per asilo, e protettore del suo Ordine, hò preso quest'ardire di supplicar la Maestà Vostra per l'amor di Dio, e della sua gloriosa Madre, acciò comandi, che si eseguisca; perche al Demonio importa tanto l'impedirlo, che non vi porrà pochi inconvenienti, benchè in effetto non ve ne sia alcuno, e più tosto ne risulti bene per ogni parte.

2. E farebbe molto al caso, se in questi principj ciò s'incaricasse ad un Religioso Scalzo, chiamato Fra Girolamo Gratiano, quale hò conosciuto adesso, e se ben giovane, mi han dato bastante motivo di lodare Dio le molte doti, che hà concesso à quell'anima, e le gran cose operate per suo mezo in rimedio di molte altre: onde mi persuado, che l'habbia eletto per gran bene di questa sua Religione. Disponga Nostro Signore le cose di maniera, che la Maestà Vostra voglia farli questo beneficio, e comandare, che così segua.

3. Rendo alla Maestà Vostra molte gratie per il favore, che mi fece della licenza di fondare il Convento di Caravaca, e per amor di Dio la supplico à perdonarmi, ben conoscendo il mio troppo ardire: ma considerando, che il Signore ascolta volentieri i Poveretti, e che la Maestà Vostra è qui posta in suo luogo, non credo di annojarla. Dio conceda alla Maestà Vostra tanto riposo, etanti anni di vita, quanti io continuamente le prego, e richiede il bisogno della Christianità. Hoggi alli 9. di Luglio.

*Indegna Serva, e Vassalla della MV.*

Teresa di Giesù Carmelitana.

## ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fù scritta l'anno del 1576. mentre la Santa stava in Toledo, come si prova dal contesto, edal dire in essa, che haveva quarant'anni di habito, quando la scrisse; poichè tanti ne passarono dal 36. quando prese l'habito fino al 76.

2 La scrisse nel principio della maggior persecutione, che patisse la sua riforma, quando stabilite le fondationi di Caravaca, e di Siviglia, partì verso Castiglia, in adempimento di un precetto del Capitolo generale de' nostri Padri dell'Osservanza, nel quale gli comandavano, che si ritirasse ad un Convento, senza trattar di nuove fondationi: e la Santa scelse quello di Toledo. E riconoscendo, che la quiete de' Scalzi suoi figli dipendeva dall'havere un Provinciale proprio, lo propone in questa lettera al Rè Filippo Secondo, ricorrendo

all'Asilo della sua protectione per conseguirlo.

3 Tre cose propone in essa alla Maestà sua; la prima è la separatione della Riforma in Provincia particolare; la seconda, che si faccia un Provinciale de' medesimi Scalzi, dal quale siano governati; la terza, che questo sia il Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio, all' hora Visitatore Apostolico delle due famiglie nella Provincia di Andalusia; e Castiglia, il quale poco prima era stato dalla Santa conosciuto nella fondatione di Veas. E tutte tre le sudette cose ottene col favore di questo prudentissimo Rè, mentre vidde, a' suoi giorni, ridotta in Provincia separata la sua Riforma; & il Padre Fra Girolamo Gratiano nel posto di Provinciale, con che serò le porte al tempio di Giano, tenute gran tempo aperte dal zelo, perchè giamai si tornassero a riaprire, come si può sperare da quel stretto vincolo di amore, che hà collegate, & unite in Christo queste due sacre famiglie.

*Lettere a' Prelati, e Personaggi illustri.*

## L E T T E R A II.

All'Illustrissimo Signor Don Alvaro di Mendoza Vescovo di Palenzia.

La prima

G I E S U.

1 Sia sempre con V.S. Illustrissima. Molto contento mi hà cagionato il matrimonio della Signora Donna Maria: & è certo, che la grand'allegrezza non me lo faceva credere totalmente; onde hò ricevuto somma consolatione in vederlo confermato nella lettera di V. S. Illustrissima. Sia benedetto Dio, che mi hà fatto gratia sì grande, perchè in questi giorni particolarmente ne sono stata con molta pena, e con gran desiderio di veder V. S. Illustrissima liberata da un sì gran pensiero, & a sì picciol costo (secondo mi vien detto) essendo un matrimonio molto honorevole. Nel rimanente non si può haver il tutto compito: assai maggior inconveniente farebbe l'esser troppo giovane: sempre sono più accarezzate da chi hà qualche tempo; e specialmente farà chi possiede tante parti per esser amata. Faccia Nostro Signore, che segua in buon punto, già che non sò qual altra cosa potrebbe al presente più rallegrarmi. Mi è dispiaciuto il male della Signora Donna Maria, ma piacerà à Dio, che non sia come suole; e quì si farà con maggior attentione dell'ordinaria.

2 Rimeriti Nostro Signore à V. S. Illustrissima l'elemosina, che è giunta molto à tempo, perchè già non havevamo à che ricorrere, se bene non me ne predevo gran fastidio; A Francesco Salzedo dispiaceva più che à noi altre, che sempre confidiamo in Dio. Mi disse l'altro giorno voleva scrivere à V. S. Illustrissima, e dirgli solamente, Signore non habbiamo pane. Io non glie lo permisi, perchè desidero tanto il veder

V. S.

V. S. Illustrissima senza debiti, che più volentieri patirò il veder mancare à noi, che l'esser in parte causa di accrescere dispendio à lei; ma già che Dio gli fa haver tanta carità, spero in S. D. M. che glie ne accrescerà per altra parte il modo; piaccia alla medesima di conservar V. S. Illustrissima lungamente, e di condur me dove possa goderla.

3 E molto risoluto il Padre Gratio di non lasciarmi andare all'Incarnazione: ma Dio solamente temo, con che presentemente non v'è cosa, che ci stia più male. Molto mi rallegro, che V. S. Illustrissima habbia riguardo alla propria generosità, per distogliersi dalle occasioni, come è quella della fiera. Piaccia à Dio, che gli giovi, e confervi V. S. Illustrissima più di me. Hoggì li sette di Settembre.

*Indegna serva, e Suddita di V. S. Illustriss.  
Teresa di Giesù.*

Teresa bacia à V. S. Illustrissima le mani, & adempisce tutto quello, che gli comanda, e se stasse à lei, ben volentieri verrebbe con V. S. Illustriss.

ANNOTATIONI.

1 Questa lettera è diretta all'Illustrissimo Signor D. Alvaro di Mendoza Vescovo, che fu di Avila, & era già di Palenzia, al quale ancora furono scritte la quarta, e la quinta della prima parte; la presente fu scritta il giorno de' sette Settembre 1578. mentre la Santa era in Avila.

2 Al numero primo ben cortesemente si congratula con sua Signoria Illustrissima del matrimonio della Sig. Donna Maria, che fu l'Eccellentiss. Signora Donna Maria Sarmiento, Nipote di sua Signoria Illustrissima, figliuola di sua sorella Donna Maria Mendoza, e di Don Francesco de los Cobos Commendator maggiore di Leone, la quale in quest'anno si maritò al Duca di Sessa Don Gonzalo Fernandez de Cordova: & unitamente si condole della malattia della di lui sorella, pensione ordinaria de' gusti di questa vita, venir sempre meschiati con pene. *Resus dolore miscebitur, & extrema gaudii luctus occupat. Prov. 14. vers. 13.*

3 Al numero 2. Ringrazia la Santa sua Signoria Illustrissima dell'elemosina, che gli mandò, dicendole: *è giunta molto à tempo, perchè già non baueramo à che ricorrere.* Propria condizione di Dio sovvenire co' suoi beneficj, quando mancano gli appoggi humani: *Cum humanam spem omnem negant*, dice San Giovanni Crisostomo, *tunc Divina dispensatio clarè fulget.* S. Gio. Crisostomo hom. 16. in act. & aggiunge, che à Francesco di Salzedo (che era quel Cavaliero di Avila, chiamato da lei il Cavaliero Santo) era più dispiaciuta la necessità, che pativano le Religiose, che voleva scrivere à sua Signoria Illustrissima, e solo dirgli nella lettera: Signo-

*re non habbiamo pane*, il che era discretissimo sentimento, perchè, come dice S. Bernardo, così si deve parlare à' Generosi, non havendo la liberalità bisogno di maggior istanza, che di essergli riferita la necessità del soccorso: *Cum beneficiis, & ad liberalitatem propensis ita est agendum, non enim gratia violenter exprimenda, sed proponenda occasio.* San Bernar. do serm. 46. in Cant.

4 Al numero 3. tratta la Santa dell'electione, che fu fatta di lei per Priora del Convento dell'Incarnazione di Avila del mese di Ottobre dell'anno 1577. quando terminò l'offitio la Sucessora della nostra gloriosa Madre, del di cui governo rimasero così sodisfatte le Religiose, che la elessero per Superiora, e sostennero la loro electione avanti il Consiglio Regio, la quale cagionò quello strepito, che riferisce la Santa nella lettera terza della prima parte, e che mosse il Padre Fra Girolamo Gratio ad opporsi alla detta electione: ma la Santa dice, temo solamente Dio, il che è massima Divina, e molto importante per entrare senza timore nell'imprefe del di lui servizio, per difficoltà che siano; e torno à dire, che è massima Divina, essendo del medesimo Dio. *Hunc timete* (dic'egli per bocca di San Matteo) *qui potest animam, & corpus perdere in gehennam.*

5 Nella postdata parla di sua Nipote Suor Teresa di Giesù figliuola di suo fratello, cioè del Signor Lorenzo di Zepeda, alla quale doveva dispiacere l'absenza di Monsignor Vescovo, che l'anno antecedente era stato promosso alla Chiesa di Palenzia.

## L E T T E R A III.

Al medesimo Illustrissimo Sig. D. Alvaro di Mendoza  
Vescovo di Palenzia.

La seconda.

G I E S U.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. S. Illustrissima. Hebbe tanto gusto l'Arcivescovo della lettera di V. S. Illustrissima, che subito si diede à solleccitare grandemente, perchè prima di Pasqua si terminasse questo negotio, benchè niuno gliene facesse istanza; & egli medesimo vuol dire la prima Messa, e benedir la Chiesa; per questa cagione dovrà rimanere (à mio credere) fin all'ultimo giorno di Pasqua, per esser tutti gli altri occupati. Già si van facendo le diligenze, che richiela al Provvisore, e quasi nessuna manca; ma tutte son cose nuove per me. Han citato la prima Parochia à vedere, se gliene vien pregiudicio, e dissero, che anzi havrebbono fatto per noi quanto havessero potuto, il tutto si tiene già per concluso: onde hò mandato à render gratie à Monsignor Arcivescovo. Sia lodato Dio, che pareva cosa impossibile à tutti, fuorche a me, che sempre la tenni per fatta, e così son quella, che meno vi hà parito.

2 Tutte baciano le mani à V. S. Illustriss. e la ringratiano di haverle cavate da un sì gran travaglio: havrei desiderato, ch'ella vedesse il loro giubilo, e le lodi, che hanno reso à Dio: sia però sempre benedetto, che hà dato à V. S. Illustrissima tanta carità, chel'indusse à sforzarsi di scrivere questa lettera all'Arcivescovo, alla quale il Demonio, vedendo quanto doveva giovare, faceva maggior contradditione, ma tutto gli valse poco, perchè il nostro Onnipotente Dio sempre hà da far quel che vuole.

3 Piaccia à Sua Divina Maestà di haver dato salute à V. S. Illustrissima in questi giorni di tanto travaglio, che di ciò principalmente l'habbiamo tutte supplicata. Fà V. S. Illustrissima molto bene, e sempre lo è il far sinodo, perchè ciò darà forza al tutto. Per le sorelle è gran fortuna l'haver V. S. Illustrissima presente (se bene non mancano invidiose) & assai mi rallegro della buona Pasqua, che goderanno. Dio la conceda à V. S. Illustrissima con tanti anni, e tanta salute, quant'à tutto quest'Ordine fa di mestieri. Amen. Hoggi il Venerdì della Croce. L'ultimo giorno di Pasqua si dirà la prima Messa con il favor di Dio, e forsi prima, se potrà Monsignor Arcivescovo.

*Indegnassera, e suddita di V. S. Illustriss.  
Teresa di Giesù.*

## A N N O T A T I O N I.

1 **Q**uesta lettera fù scritta l'anno 1582. mentre la Santa si trovava alla fondatione di Burgos, la quale (conforme dicono le nostre Croniche) fù la corona di rose, e spine datagli per il merito dell'altre foundationi già fatte; di rose per il soave odore, che rese al Divino Sposo, & à tutto l'Ordine; e di spine, per i travagli, che gli costò.

2 Gli fù intestata questa corona da Sua Maestà Divina per mano dell'Illustrissimo Sig. Don Cristofaro Vela, il quale dal Vescovato delle Canarie ascese all'Arcivescovato di Burgos, e passando per Vagliadolid la Santa negotiò la licenza della fondatione col mezzo di Monsignor Vescovo di Palenzia D. Alvaro di Mendoza, à cui l'Arcivescovo rispose, che Monsignore volentieri l'havrebbe concessa à suo tempo, perchè essendo nativo di Avila, conosceva molto bene

bene la Santa, & haveva gran sodisfattione del gran frutto, che facevano i suoi Conventi nella Chiesa di Dio; e che stando nelle Canarie, ne haveva desiderato, e procurato uno, e l'istesso gli rispose anche da Burgos, havendogli scritto ad istanza della Santa, per sollecitare la medesima licenza.

3 Con la certezza dunque di questa parola data a Personaggio sì grande, e principalmente per quella, che molte volte haveva ricevuto dall'istesso Dio di quanto doveva esser servito in quella fondatione, fece la Santa il suo viaggio, & arrivò à Burgos li 26. di Gennaro dell'anno 1582. e ritrovò così disgustato l'Arcivescovo à cagione di esser venuta senza la di lui espresa licenza, che non fanno finire di esagerarlo gl'Historici della Santa. Per lo spatio di quasi tre mesi differì la licenza, ne' quali occorsero

tanti, e sì penosi accidenti che haverebbono abbattuto ogn'altro animo meno valeroso del suo, e meno assistito da Dio, com'ella medesima riferisce nel libro delle sue foundationi.

4 Finalmente scrisse la Santa al Vescovo di Palenzia, pregandolo, che volesse egli scrivere all'Arcivescovo, acciò gli mantenesse la parola data: & ancorchè fosse grande la renitenza, che sua Signoria Illustrissima haveva di farlo, era maggior l'affetto, che portava alla Santa, & alle cose del servizio di Dio; onde l'amore vinse il rispetto, e la virtù prevalse alla ragione di stato, e scrisse nella detta conformità all'Arcivescovo, il quale fece tanta stima della sua lettera, che subito concedè la licenza, e si effettuò la fondatione, e la Santa ne ringratia con la presente Sua Signoria Illustrissima.

L E T T E R A I V.

All'Illustriss. Sig. D. Alvaro Velasquez Vescovo di Osma.

Essendo egli suo Confessore, la Santa gli rende conto dello stato dell'anima propria.

G I E S U'.

1 **O**H chi potesse dichiarar bene à V. S. Illustriss. il riposo, e la pace, nella quale si trova l'anima mia, perchè è già così certa di dover godere Dio, che pare gliene habbia dato già il possesso, benchè senza il godimento, come appunto se uno havebbe fatto donatione ad altri di una gran rendita per mezzo di un saldo, e fermo istromento, ma che fin ad un certo tempo non havebbe à tirarne i frutti: contentissimo però fin da all'hora della certezza che hà di haver à possedere questa rendita con la gratitudine che gli rimane, non vorrebbe arrivar mai à goderla, perchè gli pare di non haverla meritata, ma servir sempre, ancorchè fosse con molto patimento: anzi tal volta gli sembra, che farebbe poco, quando anche durasse fin alla fine del mondo à servire colui, che gli hà fatto un tanto dono: poichè in verità già per questa parte non è più soggetta alle miserie del Mondo, come prima soleva, mentre se bene soffre più, ciò non pare, che passi l'esterno: e l'anima restando co'l dominio quasi in un forte Castello, non perde la sua pace interiore, benchè questa ficurezza non gli tolga il timore di offender Dio, & il rimuovere tutti gli ostacoli di ben servirlo; anzi in ciò la fa camminare con maggior accuratezza: e però così scordata di tutto ciò, che riguarda il proprio interesse, che gli sembra in parte haver perduto l'essere, mentre di se medesima non si ricorda. Tutto ciò conduce al maggior honore di Dio, perchè si adempisca la sua volontà, e venga maggiormente glorificato.

2 Essendo questo così per quel che tocca alla propria salute, & al corpo mio, pare che si vada con troppa cura, e con meno mortificatione nel mangiare, nel far penitenza: non erano tali suoi desiderii, ma il tutto credo si faccia à fine di poter meglio servire à Dio in altro, perchè molte volte gli offerisce, come un gran sacrificio, i patimenti del corpo, e si straccia assai, & altre sforzandosi di far qualche

cosa, conosce che ne riceve danno nella salute, e se gli oppongono i comandi de' Superiori.

A questo, & al desiderio che hà della salute, deve forse andar unita gran parte dell'amor proprio: però à mio credere suppongo, che haverei maggior consolatione, & in effetto l'havvo, quando potevo far maggior penitenza; perchè almeno mi pareva di operar qualche cosa, e davo buon esempio; ne stavo con questo travaglio, che mi dà il non servire à Dio in cos'alcuna. V. S. Illustrissima consideri ciò, che più convenga di fare.

3 Le visioni immaginarie sono cessate, ma pare che sempre continui questa visione intellettuale di queste tre persone, e dell'umanità, che à mio credere è cosa molto più alta, & adesso parmi conoscere ch'erano di Dio, quelle che hò avuto, perchè disponevano l'anima allo stato, nel quale presentemente si trova, che per esser così miserabile, e di poca fortezza, Dio l'andava guidando, come ne scorgeva il bisogno: però al mio giudizio, quando vengono da Dio, devono sempre stimarsi molto.

4 Li colloqui interiori non mancano, perchè quando fa di mestieri, non lascia Nostro Signore di darmi alcuni avvisi, e presentemente in Palenzia, se non era per questo, si sarebbe fatto un grand'errore, benchè non di peccato.

5 Gli atti, & i desiderj non pare, che habbiano tanta forza come solevano, e se bene son grandi, è altrettanto maggiore la brama, che si adempisca la volontà di Dio, e quello che sia di sua maggior gloria: perchè si come l'anima è ben certa, che sua Divina Maestà sa tutto quello, che à ciò conviene, così è non meno separata da ogni proprio interesse. Questi atti, e desiderj finiscono assai presto, & à mio parere non hanno for'alcuna; da questo procede il timore, che alcune volte hò (benchè senza l'inquietudine, e pena di prima) che l'anima rimanga istupidita, & io senza operar cos'alcuna: perchè le penitente non posso farle, atti di patire, di martirio, e di vedere Dio non han forza, e per lo più nè meno posso; onde pare, che solo viva per mangiare, e dormire, e non prendermi fastidio di niente: ma questo medesimo me lo dà, e molte volte, come dico, temo che sia inganno: se bene non posso crederlo, perchè ad ogni modo in me non hà forza attaccamento di alcuna creatura, ne di tutta la gloria del Cielo, ma solamente l'amore di questo Dio, che non si diminuisce, anzi si accresce à mio credere co'l desiderio che tutti lo servano.

6 Con tutto ciò mi fa stupire una cosa, che quei sentimenti interni, e così eccessivi, quali solevano tormentarmi in veder perder l'anime, & in pensare, se facevo à Dio qualche offesa, adesso nè meno posso haverli, ancorchè mi sembri non diminuirsi il desiderio, che non venga offeso.

7 Deve avvertire V. S. Illustrissima, che nè in tutto ciò, che presentemente mi occorre, nè per il passato mi è occorso posso poter di vantaggio, nè è in mia mano il servir più se potessi senz'esser cattiva: ma dico, che se adesso con gran sforzo procurassi desiderare il morire, non potrei, e nè meno far gli atti che solevo, nè haver pena per le offese di Dio, nè tampoco i timori così grandi, come hò avuto tanti anni, che dubitavo di esser ingannata, e così non hò bisogno di consultar con persone dotte, nè comunicar cosa alcuna, mà solo sodisfarmi, se adesso camino bene, e possa far qualche cosa; e di ciò hò trattato con alcuni, co' quali hò discorso delle altre cose, cioè con Fra Domenico, con il Maestro Medina, & alcuni Padri della Compagnia. In quello che mi dirà adesso V. S. Illustrissima mi fermerò, per il gran credito, che hò di lei: per amor di Dio lo consideri bene; e nè meno mi è cessato quell'intendere, che alcune anime che passano all'altra vita, di quelle che mi appartengono, vadano al Cielo, & altreno.

8 La pace interna, e la poca forza che hanno i gusti, e disgusti, per turbarla, e far che non duri: questa presenza senza poterne dubitare delle tre persone, che pare faccia sperimentar chiaramente ciò, che dice San Giovanni c. 14. v. 23. che farà dimora nell'anima, e ciò non solo per gratia, ma perchè vuole dar à conoscere la detta presenza,

senza, e porta seco tanti beni, che non si possono ridire, e specialmente, che non accade ceccar considerazioni per conoscer che ivi sia Dio: sono in me quasi del continuo, se non quando la molta infermità aggrava: alcune volte pare, che Iddio voglia si patisca senza consolazione interiore; mai però, nè meno con primo moto si torce la volontà dal voler, che in lei si faccia quella di Dio: & hà tanta forza questa subordinazione alla medesima volontà Divina, che non si brama nè la morte, nè la vita, se non qualche momento, quando si desidera di veder Iddio, ma subito se gli rappresenta con tanta forza la presenza di queste tre Persone, che rimedia alla pena di questa lontananza, e rimane il desiderio di vivere, se Iddio vuole, per poterlo servire di vantaggio; e quando potesse esser causa, che almeno un anima lo amasse più, e lo lodasse à mia intercessione, se ben ciò fosse per poco tempo, gli pare che importerebbe assai più che lo star nella gloria.

*Indegna serva, e figlia di V. S. Illustriss.*

Teresa di Gesù.

ANNOTATIONI.

**D**Al contesto di questa lettera, ò sia relatione, si raccoglie che fù scritta dalla Santa, mentre stava in Palenza l'anno del 1581. poco dopo terminata quella fondazione. La scrisse all'Illustrissimo Sig. D. Alfonso Velasquez Vescovo di Osma, e suo Confessore, comunicandogli, come tale lo stato dell'anima propria, e si come fù verso l'ultima della sua vita, dimostra in essa lo stato altissimo di perfectione, al quale arrivò con la gratia superiore à quello che ci dichiara in altre relationi. Perchè in questa ci dice quella pace, e riposo interiore, nel quale vivea superiore à tutte le cose del Mondo, e della Terra, anzi del medesimo Cielo; mentre nè quelle gli davano inquietudine, nè il desiderio di queste, ancorchè fosse della salvatione dell'anime, gli cagionava afflittione, come soleva far prima, conforme narra al num. 6. Che il più alto grado, dove possa in questa vita ascender un'alma assistita dalla gratia, poichè sono virtù di animo purgato, proprie de i Beati nel Cielo, e di alcuni perfettissimi in Terra, come insegna l'Angelico Dottor San Tomaso 1. 2. q. 61. art. 5. in corp. Così vediamo, che i Beati non s'inquietano in vedere la moltitudine delle anime, che si perdono; non perchè non habbiano più inteso desiderio della salvatione di quelle, che havessero in questa vita, ma perchè la loro volontà è così uniformata à quella di Dio, che non vogliono più di quel ch'egli vuole, come dice la Santa al num. 8. parlando della sua; e perciò niuna cosa è bastante à turbargli il possesso di quella felicità che godono. Oh felicissimo stato, nel qua-

le l'anima gode una specie di beatitudine in terra!

2. Nel numero primo dice la Santa, che haveva tal certezza di dover goder di Dio, che gli pareva haverne già il possesso, benchè senza il godimento, il che hà bisogno di esser spiegato, perchè la certezza della salvatione, e predestinatione eterna non si può avere in questa vita, se non è per revelatione particolare di Dio, come insegna il Sacro Concilio di Trento, e se bene può essere, che la Santa l'havesse havuta, e per mezzo di essa gli l'havesse dato Iddio certezza della di lei salvatione, non è però questo il senso delle sue parole, perchè ella medesima lo spiega nel capitolo secondo delle Mansioni settime, dove parlando di se stessa in questo felice stato, benchè per terza persona, & havendo narrato la pace, e sicurezza interna, con la quale si trova l'anima in questa ultima mansione, dice così: *Pare, ch'io voglia dire, che arrivando l'anima à fargli Iddio questa gratia, e sicura della sua salvezza, e di non tornare à cadere; ma non dico tal cosa, & in quanti luoghi tratterò di questa materia, cioè, che l'anima pare sia così tal sicurezza, si hà da intendere, mentre la Maestà Divina la terrà così di suo mano, & ella non l'offenderà; & immediatamente soggiunge, parlando di se medesima: Et io sò certo, che quantunque si veggia in questo stato, & habbia durato anni, non per ciò si tiene per sicura, anzi camina con più timor di prima in guardarfi da qualsivoglia piccola offesa di Dio.*

3. Il medesimo dice la Santa nel fine di questo numero primo, dove aggiunge, che questa sicurezza non le toglieva il timore, che haveva di offender Dio, e che andava con maggior accuratezza in servirlo, e non

offenderlo : si che questa sicurezza non è certezza assoluta, ma più tosto una ferma speranza che all' hora hà l'anima, quando è giunta a questo stato di godere il suo Sposo, se non lo perde per colpa propria. Quindi haveva origine il gran timore, col quale la Santa viveva, di non offender Dio nè meno in una minima imperfezione conosciuta, & il sant' odio, che portava à se stessa, conoscendo, che per propria colpa poteva perdere un tanto bene; e così si querela amorosamente al suo Sposo nell' ultima delle sue esclamazioni dicendo : *Ma ohimè Signore, che mentre dura questa vita mortale, sempre corre pericolo l'eterna: oh vita inimica del mio bene! oh chi avesse licenza di finirvi! ti sopporto, perchè ti sopporta Iddio, ti mantengo, perchè sei sua; non mi esser eraditor, nè ingrata. Oh libero arbitrio tanto schiavo della tua libertà, se non vivi inobedato col timore, & amore di colui, che ti cred, &c. Esclam. 17.* Ben si conosce in queste parole la purità della dottrina della Santa, e che l'apprese nella scuola della verità istessa, mentre ce ne insegna una così necessaria, perchè il più santo; e perfetto debba in questa vita viver semper attaccato, e dipendente da Dio, & inchiodato con i chiodi del suo santo amore, e timore.

4. Nè meno da ciò si cava, che all' hora la Santa haveffe certezza di stare in gratia, & amicitia di Dio, perchè questa certezza fù solo un' altissima, e certissima cognizione, che Iddio gli infuse di questa verità per mezzo della gratia della fede, ò di profetia, acciò che, come Madre, la insegnasse a' suoi figli, e come Dottora, ne propri libri la comunicasse alla sua Chiesa: le quali per esser gratie, che i Teologi chiamano *gratis datae*, non hanno necessaria connessione con quella, che giustifica, e rende Santi; e così possono anche darli ne' Peccatori, acciò che niano si glori di se medesimo per questi doni di Dio, e debba stimar

più di tutti la gratia, e la virtù, che lo fa esser buono, e gradito agl'occhi suoi.

5. Al numero 3. dice la Santa, che sempre haveva presenti in visione intellettuale le tre Divine Persone, e l'umanità di Christo, non perchè vedesse solamente l'umanità, ma per spiegare, che non solamente vedeva le tre Persone Divine con quell' altissimo conoscimento, che hebbe di questo ineffabile mistero, ma anche la seconda in quanto huomo: questo medesimo volle dire la Santa nella lettera XVIII. della prima parte al numero 26. dove dice: *Non mi ricordo essermi parso, che parlò nostro Signore, ma la di lui umanità, per significare, che non gli parlava come Dio, ma come huomo.*

6. L'errore, che riferisce la Santa al numero 4. farebbe stato fatto nella fondazione di Palenza, se non era per un avviso, che gli diede nostro Signore, lo riferisce ella stessa nel cap. 28. del libro delle sue fondazioni: e fù, che essendo già determinata di comprare una Casa, per mutare in essa il Monastero; mentre la Santa andava à comunicarsi gli disse Sua Divina Maestà, che non pigliasse quella Casa, ma le altre d'una certa Cappella, ò Romitorio, che si chiama la Madonna della Strada, e parendo ciò alla Santa molto duro, per esser già quasi effettuato l'accordo, gli rispose il Signore: *Non fanno essi quanto vii io venga offeso, e questo sanà gran rimedio*, perchè con l'occasione della gente, che si adunava di notte à vegliare in quel Romitorio, si commettevano molti peccati, & offese di S.D. Maestà; e dubitando tuttavia la Santa, se quel parlare era di Dio, ò pure illusione diabolica, gli disse il medesimo Signore: *Io sono*, con che mutò di parere, e comprò le Case del detto Romitorio, perchè in esse fosse dalle sue figlie lodato il suo Sposo, e venisse giorno, e notte servito, dove prima era così offeso.

## L E T T E R A V.

ALL' Illustrissimo Signor D. Pietro di Castro, che fù dopo  
Vescovo di Segovia essendo all' hora, Ca-  
nonico di Avila.

G I E S U.

1 **S**ta con V. S. Sua Divina Maestà gli paghi la contentezza chè hoggi mi hà dato, & invigorito insieme il mio desiderio, che se V. S. non fà di sua parte quello, che potrà per adempirmelo, credo, che per me sarebbe stato meglio non haverla conosciuta, secondo il dispiacere, che ne hò da ricevere: & il caso è, che io non mi contento, che V. S. vada à goder del Cielo, ma deve prima esser molto nella Chiesa di Dio: & hoggi l' hò ben pregato à non permettere, che V. S. impieghi un ingegno sì buono in cosa, che non s' indirizzi à tal fine.

2 Queste forelle bacian le mani à V. S. e sono rimaste molto consolate. Mi faccia sapere, se ritornò stracco, e come se la passò, ma non per lettera, perchè se bene mi rallegro in veder quelle di V. S. non vorrei dargli fastidio, se non quel meno, che posso, che in ogni modo non lascerà di esser molto. Io ne hò hoggi la mia parte con un Padre dell' Ordine, ancorchè mi habbia tolto la briga di mandar un messo alla Marchesa, che viaggia verso Escalona: la lettera va ad Alva ben sicura, & io pazientemente sono.

*Figliuola, e Serva di V. S.*  
Teresa di Giesù.

## A N N O T A T I O N I.

1 **Q**uesto Signor Prebendato fù l' Illustrissimo Signor D. Pietro de Castro, e di Nero nativo della Villa di Ampudia, e dopo fù Vescovo di Segovia: la sua gran dottrina gli fece meritare di prima uscita il luogo nel Collegio Teologo di Alcalà, dove fù collega del Padre Fra Girolamo Gratiano, e dopo nel Collegio maggiore di Cuenca in Salamanca la Cattedra di Filosofia in questa università, e la Prebenda del Pulpito della Chiesa di Avila: siccome la sua gran virtù gli fece acquistare la divotione della Santa, e l' haverlo essa eletto per suo Confessore, mentre era Canonico di Avila, e stando la Santa nel suo Monasterio di San Giuseppe predicò alle Religiose un giorno infra ottava di tutti i Santi, come la medesima asserisce nella lettera 62. al numero 4. del qual sermone lo ringratia nel presente ò sia lettera, ò viglietto, degno

della grandezza, ò discrezione della Santa.

2 E può esser che fosse profetia ciò, che gli dice nel numero 1. *Che doveva esser molto nella Chiesa di Dio:* perchè dalla Prebenda di Avila passò à quella di Toledo, da questa ascese alla Chiesa di Lugo, e l' anno 1603. à quella di Segovia, e fù uno de' gran Prelati, che venerò la Spagna in quel tempo. Ultimamente il Rè Filippo III. lo nominò all' Arcivescovato di Valenza, ma avanti di spedir le Bolle lo prevenne la morte alli 28. d' Ottobre del 1611. con sentimento universale, e particolare de' Poveri, de' quali fù in tal modo Padre, che dicendogli un giorno il Governatore di Segovia, che diminuise l' elemosine, perchè con l' occasione della di lui liberalità si riempiva la Città di vagabondi, gli rispose: Signor Governatore, à V. S. tocca la parte della giustizia, à me quella della misericordia. Risposta degna di un Prelato Ecclesiastico, con che accreditò le profetiche parole della Santa.

## L E T T E R A VI.

Al medesimo Illustrissimo Signor D. Pietro di Castro,  
mentre era Canonico di Avila.

La Seconda.

G I E S U.

1. **S**ia con V.S. Non arriva à tanto il mio sapere che nè meno imaginatione potè arrivarvi à quel nò, che V.S. dice adesso: ben fu maggiore quel di V. S. la notte passata in accertare à toglier quella pena à questa poveretta, che certo hebbe un giorno assai affannoso, e non è stato un solo, ma molti: con sua Madre non hò che parlar d'altro, ma solamente fare ciò, che V. S. mi commanda, che questo è l'esser suddita, e quando non fossi tale, repugna tanto alla mia conditione il domandar cosa, che dia disgusto, che farei l'istesso.

2. Adesso mi dicono, che Anna di San Pietro hà mandato D. Alfonso, acciò non lasci di andare à supplicarne V.S., e questo è seguito prima che arrivasse il suo viglietto, perchè dopo non l'haverei permesso in modo alcuno. Rimanga pure senza sermone, se non venisse il Padre Provinciale, che se ben vede non sarà chiesto à chi non hà da farlo con gusto, gli hà da parere più inconveniente, che il gettar via le pernici: e non sò quel che faranno. Nostro Signore faccia V.S. un Santo sì grande, come io ne lo prego. Acciò questo arrivi prima di D. Alfonso (che nè meno un momento vorrei V.S. pensasse, che io contravenga alla sua volontà.) non foggio altro, se non che mi trovo assai infastidita da questa Armandina.

*Figliuola, e Serva di V. S.  
Teresa di Giesù.*

## A N N O T A T I O N I.

1. **P**ER intender questa lettera è necessario sapere, che una Signora di natione Fiammenga, chiamata Donna Anna Vvasteels si maritò in Avila con Matthia di Guzman, e Davila principal Cavaliero: & essendone rimasta vedova nel fiore dell'età sua, dopo haver rigettato molti nobili partiti, elesse per sposo Christo, e pigliò il nostro Santo habito nel Monastero di San Giuseppe di Avila, dove professò alli 15. di Agosto dell'anno 1571: con il nome di Anna di San Pietro, e visse, e morì con opinione di religiosa Scalza molto osservante l'anno 1588. alli 8. di Maggio; e basti in prova della sua virtù quello riferiscono le nostre Croniche, cioè, che governando il Monastero di Avila l'anno del 1583. non come Priora, ma come Vicaria della Santa, & entrando un giorno nel Choro, dove si conservava una cassetina, & in essa una mano della Santa, che le haveva consegnata

to il Padre Provinciale, senza dirle il segreto, vidde la detta cassetta attornata di splendori, tra i quali la nostra gloriosa Madre, che additandoli la medesima cassetta, gli disse: *Tengano conto di quella cassetta, che vi è dentro una mano del mio corpo.*

2. Lasciò questa gran Religiosa nel secolo due figlie, la maggiore (che si chiamava Donna Maria d'Avila) maritata con D. Alfonso Sedegno, il quale è quello, che nomina la Santa al numero 2. e la minore, che fu Donna Anna Vvasteels, dopo esser stata quasi un anno Novitia nel religiosissimo Convento di Sant'Anna di Avila dell'Ordine di San Bernardo, seguitò l'orme della madre, & il giorno, che la fecero uscire fuori mutò d'intento, e domandò il nostro Santo habito con determinatione sì grande, che obligata dalle nostre Religiose, che temevano della di lei vocatione, à ritornare al Convento di Santa Anna, arrivata appena alla porta, consegnò l'habito, col quale

le era uscita, e ritornò al secolo: con che dopo ricevè il nostro, e fù chiamata Anna degl'Angeli.

3 La professione di questa Religiosa hebbe le difficoltà che ci dirà la Santa nella lettera 72. perchè era posseduta assai dalla malinconia, e pativa di altre indisposizioni interne, che posero in gran pensiero la Santa, & i suoi Confessori. Consultava alcune volte con questo Signor Prebendato, il quale, come persona spirituale, e dotta, la sollevava ne' suoi dubj, e la consolava ne' suoi travagli, al che allude la Santa nel numero 1. quando dice: *Ben fù maggiore il saper di V. S. la notte passata in accertare à toglier quella pena à questa poveretta, che certo hebbe un giorno assai affannoso.*

4 Finalmente quando la Santa era quasi risoluta di non lasciarla far professione, gli

apparve sua Divina Maestà, e gli comandò, che la lasciasse fare, perchè quell'anima sì travagliata era à lui molto cara, e così la fece in mano della Santa l'anno del 1581. alli 28. di Novembre; & il sermone in questa occasione desiderava la Madre, che lo facesse questo Signor Prebendato: onde in effetto incaricò al suo Genero, che gliene andasse à far istanza: ma havendolo il medesimo preinteso, prevenne la Santa, acciò non lo richiedesse di tal cosa, e questo è quel nò, che al principio del numero 1. ella dice, non era giunto alla sua immaginazione; & aggiunge nel numero secondo: *Che rimanga pure senza sermone, ancorchè gli debba parere maggior inconveniente, che il gettar via le Pernici,* le quali forse erano qualche regalo, che i Parenti havevano preparato per il Predicatore.

## L E T T E R A VII.

All'Illustrissimo Signor D. Fadrique Alvarez de Toledo Duca di Huesca, che dopo lo fù di Alva.

### G I E S Ù.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. S. Illustrissima. Del contento di V. S. Illustrissima è toccato à metanta parte, che hò voluto, che ella lo sappia, perchè certo è stata grande la mia allegrezza. Si compiaccia nostro Signore di farmela haver compita, con far partorire felicemente la Duchessa mia Signora, e conservi V. S. Illustrissima molti anni con molta salute. A sua Signoria Illustrissima bacio mille volte le mani, e la prego à non haver timore, ma bensì gran confidenza in Dio, che havendo incominciato à farci gratie, non lascerà di perfectionarle in tutto; e di pregarne sua Divina Maestà haveremo io, e queste forelle particular avvertenza.

2 I travagli, e la poca salute, che hò goduto dopo che non hò scritto à V. S. Illustrissima, e l'haver per altre parti nuove della sua salute, le daranno occasione di tacciarmi di negligenza: non l'hò però usata nelle mie povere orationi, ma le hò fatte con grand'efficacia (per quel che vagliono) e così farò sempre, & lhò sentito con gran dispiacere le indisposizioni di V. S. Illustrissima. Piaccia à nostro Signore, che siano terminate, e conservi longo tempo la sua Illustrissima persona. Burgos alli 18. Aprile.

*Indegna Serva di V. S. Illustrissima*

Teresa di Gesù.

## ANNOTATIONI.

1 Questa lettera è diretta all' Eccellentissimo Signor Don Fadrique Alvarez de Toledo Duca di Huesca, titolo dell' herede della gran casa di Alva, la quale hereditò otto mesi dopo, che gli fù scritta: fù figliuolo del Gran Duca Don Ferdinando, & hereditò non solamente i suoi gran Stati, ma anche il suo valore, conforme lo dimostrò in Fian-dra, dove come buon figlio coronò di trionfi il Padre.

2 Si accasò questo Principe la terza volta con sua Cugina l' Eccellentissima Signora Donna Maria di Toledo figlia de' Marchesi di Villa Franca, del qual matrimonio hebbero origine i disguidi del Rè Filippo II. e la prigione di suo Padre, per haverlo fatto

senza il consenso di sua Maestà, il quale uscito dalla prigione, dove era ritenuto in Tordelegias, subito vi ritornò da se stesso.

3 Nel 1. numero molto cortesemente si congratula della gravidanza della Duchessa, e gli offerisce le sue orationi per il buon esito di essa; e se bene glielo promette assai felice, come fù in effetto, mentre in tal occasione Iddio gli concede per figlio il Duca di Huesca Don Ferdinando, questo, come figliuolo delle orationi della Santa, non godè del Mondo, ma bensì del Cielo, perchè morì fin da fanciullo, e per la morte di esso lo Stato di Alva passò al Duca D. Antonio, nipote di D. Fadrique, figliuolo del di lui Fratello Don Diego Conte stabile di Navarra, & Avo di quello, che presentemente lo possiede, il quale nell' affetto, e diuotione alla Santa pretende superare i suoi Eccellentissimi Antecessori.

## L E T T E R A V I I I.

All' Illustriss. Sig. Donna Maria di Mendoza, e Sarnicento  
Contessa che fù di Rivadavia.

La prima.

L O Spirito Santo sia con V. S. Illustrissima. Amen. Comeche hieri scrissi à V. S. Illustrissima; la presente, e solo per fargli sapere, che hoggi mi han ricapitato lettere della Duchessa di Ossuna, e del Dottor Ayala, sollecitandomi acciò sia ricevuta una di quelle Donzelle, & un Padre della Compagnia (che casualmente vi fù) mi dà buone relationi di una, l'altra debbe spaventarla il rigore: per ciò è bene, che gli parli chi sappia dirglielo bene: non tratta cose di là. Io scrissi, che potevano condurla subito, perchè già havevo scritto à V. S. Illustrissima quello, che si doveva fare, per dargli l'habito immediatamente, e che avvisassero V. S. Illustrissima, quando fossero in Vagliadolid. Scrivo al nostro Padre Visitatore, significandogli la volontà, che hà V. S. Illustrissima di riceverle, e supplico sua Paternità à mandarne con questa lettera la licenza: credo, che lo farà, e quando nò, V. S. Illustrissima torni subito à scrivere à sua Paternità, e lo disponga di modo, che non pensino vi sia stato inganno: perchè al mio poco intendere, non lasciarà il Padre Visitatore di dar gusto à V. S. Illustrissima in quello, che gli richiederà. Così Dio Benedetto ci dia à tutti quel contento, che hà da durar sempre, e tenga sempre di sua mano V. S. Illustrissima, e me la conservi.

Fù il P. Gio: Alvarez Confessore della Santa.  
Era il Sig. D. Alvaro Mendoza Vescovo di Palenza suo fratello.  
2 Hoggi mi hà mandato à dire Monsignor Vescovo, che stava meglio, e che veniva in quà. V. S. Illustrissima non si prenda pena: quando hò da veder io V. S. Illustrissima in più libertà? Iddio lo faccia: ma la verità è, che bisogna aiutarci da noi; piaccia à Sua Maestà Divina, che io ritrovi V. S. Illustrissima in stato di vederla più padrona di se stessa, che hà ben animo apparecchiato ad esser tale. Credo, che gioverebbe à lei l'havermi appresso di sè, come giova à me l'haver appresso il Padre Visitatore, perchè egli come Prelato mi parla con verità: & io come ardita, & asfucfatta

fuefatta ad eſſere tolerata da V. S. Illuſtriſſima farei l'iſteſſo con lei . Alle orationi della Duchefſa mia Signora mi raccomando, e queſte ſorelle nelle loro ſi ricordano ſempre di V. S. Illuſtriſſima .

Era Duchefſa la figliuola di queſta Signora.

*Indegna Serva , e Suddita di V. S. Illuſtriſſiſſa .  
Tereſa di Gieſù Carmelitana .*

- 3 Giamai mi avuiſa V. S. Illuſtriſſima , come la paſſa con il Padre Fra Giovanni Cutierrez , un giorno forſi glielo ſaprò dir io : V. S. Illuſtriſſima gli faccia le mie raccomandationi : non hò ſaputo ſe ſua nipote fece profeſſione : Il Padre Viſitatore darà la licenza per quelle , che dovranno farla : V. S. Illuſtriſſima faccia avviſarne la Madre Priora ; che mi ſi era dimenticato .

### ANNO TATIONI .

1 **Q**ueſta lettera fù ſcritta à quella gran Signora Donna Maria di Mendoza così celebre nella Spagna per le fue grandi elemoſine moglie, che fù del Commendator maggiore di Leone D. Francesco de los Cobos , e ſorella di Monſignor Veſcovo D. Alvaro di Mendoza figliuola de' Conti di Ribadavia , & herede di quello ſtato , con che rimane à baſtanza accreditata la ſua nobiltà , ſi come l'intrinſichezza , che hebbe con la Santa accredita la di lei virtù .

2 Fù queſta Signora fondatrice del Convento delle noſtre Religioſe di Vagliadolid , e come à tale nel primo numero gli dà notizia (ſtando la Santa al parere in Palenza) che una Damigella della Duchefſa di Oſuna pretendeva di farviſi Religioſa : erano due quelle , che lo deſideravano ; e l'altra dice : *La debbe ſpaventare il rigore , ſegreti giudizi di Dio : ſcieglierla una per il Cielo della Religione , e laſciar l'altra fra' lacci del mondo .*

3 Il 2. numero richiede con giuſtitia l'annotatione , perche è di molta dottrina : in eſſo la Santa dà animo à queſta Signora nella pena , che ſentiva per la infermità di Monſignor Veſcovo ſuo fratello con le nuove del miglioramento ; e ſpiacendole di veder quel cuore sì generoſo meno' padrone di ſe ſteſſo , e ſoggetto alla paſſione d'un ſentimento , gli dice : *Quando hò da veder io V. S. Illuſtriſſima in più libertà : ò ſanta ſincerità ! ò franchezza ſanta di ſpirito , ò ſublimità di virtù , come ti moſtri ſuperiore à tutti ! ò vero amore , che ſolo vuoi le anime per quel Dio , che ami , e così ti ſpiace il vederle preſe d'altro amore , che del Divino .*

4 Quando hò da veder io , dice , V. S. Illuſtriſſima in più libertà : quaſi diceſſe : come una sì gran Signora vuol eſſere ſchiava di ſe medefima , vendendo la ſua libertà ad

un Padrone sì vile , qual' è una diſordinata paſſione ! che ſi ſentano le pene , è penſione ordinaria della noſtra natura , mà il ſoggettare la volontà al ſentimento , è un farla ſchiava del medefimo , e tanto più ſchiava , quanti più ſono i Padroni à chi ſerve , che è la maggiore , e più miſerabile ſervitù : *Miſera ſervitùs* , dice S. Ambrogio *lib. 7. in Luc. cui vagum juſt eſt , plures enim Dominos habet , qui unum non habet* , chi non riconoſce Iddio per Padrone di ſe ſteſſo , hà tanti Padroni , quanti ſono gli affetti , a' quali obbediſce : Tiranni crudeli della noſtra libertà , che la rendono ſoggetta alla catena di una miſera ſchiavitù .

5 Di qui ſi ſcorge , come viva ingannato il mondo , che tiene per libertà la ſervitù , e per ſervitù la libertà , mentre la vera libertà è ſolo quella della virtù ; e quello è veramente Signore , che lo è di ſe ſteſſo , e delle proprie paſſioni , & affetti , mà chi ſerve a' ſuoi appetiti è veramente ſchiavo , come lo pondera Tertulliano : *Si veram putas ſeculi libertatem , rediſti in ſervitutem hominis , quam putas libertatem , amiſiſti libertatem Chriſti , quam putas ſervitutem . Tertull. de coron. milit. lib. 13.* ſe tenghi per libertà quella del Mondo , t'inganni , perche è ſolo ſervitù quella , che il Mondo giudica libertà : perdeſti la libertà di Chriſto , ch'è una vera libertà , e tu reputi ſervitù : imperoche qual maggior ſervitù , che il ſoggettarſi l'huomo ad un Padrone sì vile , com'è l'appetito , al quale conſegna la propria libertà per vivere in eterna ſchiavitù *Quoties peccas* , dice Platone benche Gentile , *toties te velut catena devinctum nequiſſimo , & impuriſſimo Dominò pro mancipio tradis . Plat. lib. 9. de Republ.* Sempre che pechi ti vendi per ſchiavo ad un Signore viliffimo , & iniquiſſimo com'è il vitio : che potrebbe dir d'avantaggio un Girolamo , ò un Agoſtino ? e qual viltà può darſi maggiore , qual ſervitù più vile !

6 Quest'è l'assunto di quel libro Divino di Filone, che s'intitola: *quod omnis probus liber. Phil. lib. quod omnis probus liber*, che ogni virtuoso è libero, dove assegna due specie di servitù, una del corpo, e l'altra dell'anima: Al corpo, dice, signoreggiano gl'huomini; però all'anima i suoi medesimi vitj, e passioni, e prova con singular eruditione divina, & humana, che la servitù dell'anima è la vera, e più penosa; essendo tanto maggiore, quanto è più nobile quella parte dell'huomo, & il Padrone, al qual serve, più vile: e conclude, che non v'è altra libertà, se non quella della virtù, nè altra schiavitù, che quella del vitio, e quello è vero Signore, che lo è di se stesso, e signoreggia alle proprie passioni & affetti; e fra gli altri riferisce quel detto sì celebre di Diogene Cinico, il quale vedendo, che un Padrone haveva dato la libertà ad un suo schiavo, e tutti gli amici se ne congratulavano con esso lui: *Miratus est, dice, futurum eorum iudicium*, che si maravigliò della sciocchezza di quelli, che credevano ef-

fer libero colui, il quale era schiavo di se medesimo, come lo dimostrava nel godimento, che haveva della sua libertà. Perciò la Santa desidera di veder questa gran Signora, più Signora di se stessa, e gli dispiace, che la generosità di quell'animo si renda al sentimento d'una passione, benchè sì naturale, com'è il disgusto delle pene di un fratello, e di un tal fratello.

7 Nella postdata fa mentione la Santa del P. Fra Giovanni Gutierrez Domenicano Predicatore, che fù di sua Maestà, & uno di quelli, che approvarono lo spirito della medesima Santa, e doveva esser Confessore di questa Signora, mentre si duole, che non gli avviss, come la passò con lui, & in ciò, che aggiunge: *Un giorno forse glielo saprò dir io*, par, che voglia insinuare gli fosse noto lo stato di quell'anima, il che è gran prova della virtù di questa Signora, e della cura, che haveva la Santa del suo profitto; e da per tutto c'insegna, ch'il fine principale del suo tratto, e communicatione era di condur le anime à Dio.

## L E T T E R A IX.

Alla medesima Illustrissima Signora Donna Maria di Mendoza.

La Seconda.

G I E S U, E M A R I A.

1 SIANO con V.S. Illustrissima. Quando mi ricapitarono la lettera di V.S. Illustrissima già havevo scritta l'annessa: bacio infinite volte le mani à V.S. Illustrissima per la cura, che si prende di favorirmi; ma non è cosa nuova: ben poca salute hò goduto dopo che sono qui: però già son guarita, e l'haver qui sua Signoria Illustrissima fa, che il tutto vada bene, ancorché farebbe meglio haver questa consolatione unita à quella, che mi darebbe lo stare con V.S. Illustrissima, che in molte cose mi farebbe di gran sollievo il poterle comunicar con lei: ma non mi pare, che ciò potrà seguire con quella brevità, che mi ero persuasa per più d'una cagione.

2 V.S. Illustrissima tratterà il tutto col Padre Visitatore, che di ciò, che mi scrivono hò ricevuto gran godimento: è molto servitor suo, e mi consolò il vedere l'afetto, col quale parla di lei; e così credo, che in qualsivisa cosa farà quanto V.S. Illustrissima gli comandi: la supplico à trattarlo con gentilezza, e fargli quelle grazie, che V.S. Illustrissima è solita compartire à simili persone, perchè è il maggior Prelato, che hoggi habbiamo: e l'anima sua deve haver gran merito appresso Dio.

3 In quanto all'aspettar queste Monache, già io riconosco il favore, che V.S. Illustrissima mi fa; ma come mi scrive il Padre Suarez della Compagnia, che doveva parlare con loro, & informarle della nostra Religione, e vedere, se sono à proposito per essa; non occorre trattenerfi, ma domandar licenza al Padre Provinciale; e V.S.

Illu-

Illustrissima gli ordini, che le riceva; ò pure al Padre Visitatore, che la concederà subito, e col quale più me l'intendo, che il Provinciale, se bene più spello gli scrivo, non mi vuol rispondere.

4 Il male dell'Abbadessa mia Signora mi hà cagionato gran pena: sia lodato Iddio, che in un modo, ò l'altro à V. S. Illustrissima non manca mai di che haverla. Qui tutte le raccomandandaremo à Dio insieme con V. S. Illustrissima, e non v'è bisogno di comando dove afsiste lo stimolo dell'amore. Piaccia à sua Divina Maestà, che non sia cos'alcuna, e che rifani presto. Tutte queste sorelle baciano à V. S. Illustrissima infinite volte le mani.

5 Mi hanno scritto, che V. S. Illustrissima si v'è facendo molto spirituale, e non mi giunge nuovo: ma havrei ben caro di stargli vicina, e non esser come sono, per poterne trattar con V. S. Illustrissima. Questo Padre Visitatore mi dà la vita, e non credo, che meco s'inganni, come gli altri: ma bensì, che Iddio gli faccia scorgere quanto sono cattiva, mentre ad ogni passo mi coglie nell'imperfettioni: Io me ne consolo molto, e procuro, che me le conosca. Gran sollievo è il trattar schiettamente con chi stà in loco di Dio: onde io l'haverò sempre per quel tempo, che starò appresso di lui.

6 Già saprà V. S. Illustrissima, che conducevano Fra Domenico nostro Priore à Truxillo dopo haverlo eletto: e quei di Salamanca hanno mandato à far istanza al Padre Provinciale acciò glie lo lasci: non fanno però quel, che farà, il luogo è contrario alla di lui salute. Quando V. S. Illustrissima veda il Padre Provinciale de' Domenicani, filamenti con esso, che non fù à vedermi in Salamanca, dove si trattenne molti giorni, è vero che io li voglio poco bene. Magià pur troppo havrò infastidita V. S. Illustrissima, essendo questa non meno che la seconda lettera: e si come provo tanta consolatione in parlargli, non me ne avvedeo.

*Indegna serva, e suddita di V. S. Illustrissima.  
Teresa di Giesù.*

A N N O T A T I O N I.

**I** N questa lettera Santa profeguisce la materia della passata sopra il ricevimento, & ingresso nella Religione delle Damigelle della Duchessa di Olsuna, e per quanto apparisce dal contesto, la scrisse il medesimo giorno, e giudico, che l'altra sia quella stessa, che nel numero primo dice di rimettere annessa alla presente.

2 Nel 2. e 5. numero parla del Padre Visitatore Fra Girolamo Gratiano, e la prega à favorirlo, perchè, dice, *il maggior Prelato, che hoggi habbiamo, e l'anima sua deve havere gran merito appresso Dio*, con che viene à lodarlo per Sàto, e per Prelato: & è certo, che non sarebbe stato buon Prelato, se non fosse stato anche Santo; perchè come asserisce San Bernardo, à nissuno più conviene la Santità, che a' Prelati, e perciò la scrittura Sacra li chiama Santi. *Prelatos maxime decet sanctitudo: unde Et in psalmo Sancti specialiter appellantur. S. Bernardo serm. de verb. psal. 84. audiant quid loquar.*

3 Ciò, che dice al numero 4. è afsai pro-

prio della bontà della Santa, mentre lodando di spirito questa Signora, asserisce di se medesima. *Questo Padre Visitatore mi dà la vita, e non credo, che meco s'inganni come gli altri, ma bensì, che Iddio gli faccia scorgere quanto io son cattiva, mentre ad ogni passo mi coglie in imperfettioni: Io me ne consolo molto, e procuro, che me le conosca.* O vero spirito, ò anima data da Dio per norma nelle nostre: veramente, che in questo, come in tutto il rimanente Iddio pose la Santa per guida, e regola delle anime spirituali nella sua Chiesa, e quando non ne havevamo tante prove nella sua vita, bastarebbono queste sole parole per darci à conoscere il massiccio della sua bontà; che humiltà non dimostra in esse il fondamento d'ogni virtù? che timore di se stessa! inditio d'ogni sicurezza! che carità, e schiettezza col proprio Confessore! principio della vita spirituale? Queste erano le sue imperfettioni, e le sue cattivezze, tenersi per cattiva, e per imperfetta, e desiderare, che tutti la credessero tale, che è il sommo della perfettione: *Et ad ogni passo, dice, mi coglie in imperfetta.*

perfezioni; ma mi perdoni la Santa, perchè in questo la troviamo solo in grandissima perfezione.

4 Aggiunge: *Gran sollievo è il trattar schiettamente con chi sta in loco di Dio*, suppone la convenienza, e la necessità, e dice, che è gran sollievo, con molta ragione, perchè colui, che discopre l'interno del petto al Padre spirituale, sfoga il suo cuore nelle angustie della coscienza, e si alleggerisce dalla soma pesante ò della tentazione, ò della colpa, la quale; come dice S. Ambrosio, *gravat animam*, aggrava; & opprime l'anima con la gravezza del peso; perchè il Demonio, che al principio ne facilita la colpa per mezzo del diletto, ci tormenta dapoi nell'aculeo del medesimo, e ci opprime col peso intollerabile della coscienza macchiata, del qual peso si scarica chi scopre il seno, e manifesta con sincerità l'interno del cuore.

5 *Pondus supra se tollit qui bonifiori se communicat*, dice lo Spirito Santo: d'un gran peso si alleggerisce chi lo comunica ad un migliore di se: e dice ad un migliore, perchè non si trova in tutti questo sollievo, nè a tutti si han da manifestar le nostre piaghe ma solo al nostro medico, che le può rianare, perchè se acciecati dalla passione,

cerchiamo, che un altro cieco ci guidi, che altro se ne può sperare se non la caduta d'ambidue, come dice Christo? *Cecus autem se ceco ducatur praeset, ambo in foveam cadunt.*

6 Al numero 6. Partecipa la Santa à questa Signora, come il Convento di Truxillo della Sacra Religione Domenicana haveva eletto per suo Superiore il P. F. Domenico Bannez suo Confessore, alla quale elezione si era opposto quello di S. Stefano di Salamanca, volendo conservar per se questa gioja, che illustrò tanto questa gran Madre di figli così famosi: che hanno con la loro virtù, e dottrina dato tanta luce alla Chiesa; & insieme gli fa un amorosa querela del Padre Provinciale de' medesimi Domenicani, perchè non la visitò in Salamanca, portandogli essa tanto amore: perchè il vero amore non è com' il falso del mondo, del quale disse il Poeta, che con l'assenza si appaga, *Quantum oculis animo, tam procul ibit amor.*

7 Il Padre Suarez, che nomina al numero 3. fu il Reverendissimo Padre Giovanni Suarez due volte Provinciale della Compagnia di Gesù nella Provincia di Castiglia, e Confessore della Santa, la di cui vita veramente heroica si riferisce trà le altre degli' huomini illustri di quella Sacra Religione.

## LETTERA X.

All'Illustrissima Signora Donna Luisa della Cerda Signora di Malagon.

*GIESU sia con V. S. Illustrissima.*

1 **E** Tanta la prescia del messo, che ancor questo non sò come lo dico se non che l'affetto mi fa haver tempo. O mia Signora quanto ordinariamente mi ricordo di V. S. Illustrissima, e de' suoi travagli, e con quanta efficacia viene raccomandata à Dio. Piaccia à S.D.M. di restituir così presto la sanità a questi Signori, e che io non mi trovi così lontana da lei; che già con vederla in Toledo, mi pare, che farei contenta: stò adesso bene per la Dio gratia, e passerò di qui à Vagliadolid dopo S. Pietro.

2 Auverta V. S. Illustrissima (già che le raccomandai l'anima mia) che me la mandi con sicurezza più presto che possa, e che non venga senza lettera di quel Sant'huomo, acciò sappiamo il suo parere secondo il concertato trà V. S. Illustrissima, e me: stò con grandissimo timore, che quando hà da venire il Presentato Fra Domenico (che mi dicono hà da esser quà in quest' estate) non mi colga nel furto. Per amor di Nostro Signore che V. S. Illustrissima subito che veda quel Santo, me lo rimandi, che non mi mancherà tempo per leggerlo quando io ritorni à Toledo: e di farlo veder à Salazar (se l'opportunità non è grande) non gli importi cos'alcuna, che più mi va in questo.

3 Nel Monastero di V. S. Illustrissima mi scrivono di star molto bene, e con gran profitto, e così lo credo. Qui hanno stimato sì gran fortuna il rimanergli un tal Con-

Confessore quei, che lo conoscono, che se ne maravigliano, & ancor io, non sapendo come lo dispose il Signore, credo per bene dell'anime di quel luogo, secondo il profitto, che dicono v'è facendo, e così hà fatto douunque è stato: Creda pur V. S. Illustrissima, che è huomo di Dio: qui si fa gran stima della Casa di Malagon, & i Frati stanno assai contenti: il Signore mi riconduca appresso di lei. Ritrovo queste sorelle molto approfittate, tutte baciano le mani di V. S. Illustrissima, & io quelle del Signor Don Giovanni, e di coteste mie Signore, perchè non hò tempo di stendermi più. Domani è il giorno di S. Giovanni, lo raccomandaremo assai alla nostra Padrona, e Fondatora, & al nostro Padrone.

*Indegna Serva di V. S. Illustriss.  
Teresa di Gesù.*

Le lettere di V. S. Illustrissima con quel recapito, vengano incaminate quà, se non vuole, che passi più avanti la Superiora.

ANNOTATIONI.

1 Questa Signora, alla quale v'è questa lettera fù Donna Luisa della Cerda forella del Duca di Medina Celi, che si maritò in Toledo con Arias Prado Signore di Malagon, il cui stato hoggi godono i suoi Successori, con titolo di Marchesi, & è la medesima, alla quale fù scritta la lettera decima della prima parte.

2 Fù questa Signora divotissima della Santa Padrona, e Fondatora del Convento delle nostre Religiose nella sua Terra di Malagon, e mentre stava con essa in questa fondazione, gli consegnò il libro della sua vita, acciò lo rimettesse al Maestro Giovanni d'Avila Apostolo di Andalusia, & oracolo di quei tempi, confidando al di lui esame, e censura il riposo dell'anima sua fra' timori, con i quali viveva, se camminava per la strada sicura, o nò; perchè il giusto sempre vive con questo dubbio, come dice lo Spirito Santo: *Beatus vir, qui semper est pavidus.*

3 Conclusa la fondazione di Malagone partì la Santa à quella di Vagliadolid, e giunse ad Avila nel mese di Giugno dell'anno 1568 di dove la Vigilia di S. Giovanni scrisse la presente lettera à questa Signora, consolandola ne' travagli, da quali anche i Grandi non vano esenti; e pregandola, che mentre gli haveva consegnato l'anima propria, il che voleva significare il detto libro della sua vita, glie lo rimandasse con sollecitudine, e sicurezza, e con il parere di quel Sant'huomo, che fù come si è detto il V. Maestro Giovanni d'Avila: & è da notare, come pienamente lo chiama Santo ancor vivendo, che non è la minor pro-

*Parte Seconda.*

va della di lui virtù, vederli honorato con questo titolo dalla Dottora della Chiesa, si come lo fù di quella del Serafico Dottor S. Bonaventura, l'haberlo chiamato Santo in vita l'Angelico Dottor S. Tomaso, conforme pondera l'istessa madre Chiesa.

4 Il Venerabile Padre non potè rigettare una petitione sì giusta, e le preghiere di una Signora sì grande: & havendo letto tutto il libro della vita della Santa, scoprì in quella ricchissima miniera i tesori inestimabili della di lei Santità, e ne approvò non solamente lo spirito, i ratti, visioni, colloquj così interni, come esterni, e gratie particolari, che riceveva nell'oratione; ma anche la dottrina, come apparisce da due lettere, che à lei scrisse da Montilla sopra questa materia, la prima alli 12. di Settembre dell'anno 1568. e la seconda alli 2. di Aprile seguente: & in quest'ultima la prega à quietarsi, perchè haveva fatto, al parere suo, tutto quello, ch'era obligata.

5 Et in quest'occasione, & in altre, che non si potè impedire, si divulgò il libro della vita della Santa più di quello, ch'essa havebbe voluto, e che piacesse al Padre Fra Domenico Banez suo Confessore, contro la di cui volontà, & anche della Santa se ne fecero alcune copie, come il medesimo lo confessa nelle informationi della di lei Beatificatione, e temendo la Santa questo giusto risentimento del detto Padre Maestro, dice al numero 2. che haveva grandissimo timore, che non arrivasse ad Avila, e lo cogliesse nel furto.

6 La persona, che in questo numero nomina Salazar, fù l'Illustrissimo Signor Don Francesco di Soto, ed i Salazar all' hora Inquisitore di Toledo, e prima era stato, di

Cordova, e Siviglia, e poi fu della suprema, e Commissario Generale della Crociata, il quale havendo mostrato il suo ardente zelo in tutte queste cariche, e de' Vescovati di Albaracin, Segorbe, e di Salamanca, il Rè Filippo Secondo gli commise un gravissimo negotio degl' Illuminati di Llerena, dove morì alli 29. di Gennaro l'anno 1578 con sospetto di veleno, & opinione di Santità.

7 Il Confessore delle Monache di Malagone, del quale parla la Santa al numero 3. fu il Ven. Padre Fra Francesco della Conceptione, che dall' osservanza passò trà i Scalzi nel principio della riforma: in ambi i stati fu tenuto de' più perfetti, come si può vedere nella sua mirabil vita, che riferiscono le nostre Chroniche, dove fu in-

ferito il capitolo di questa lettera per prova della sua virtù: Solo avverto, che in quest' occasione, nella quale dice la Santa, che andò per Confessore delle Religiose di Malagone, ancora non era passato alla detta riforma, perchè questa lettera è certo, che fu scritta l'anno 1568. come consta da quelle del Maestro Avila per la Santa, nelle quali approva il detto libro della sua vita; & in questo anno per la Vigilia di San Gio: non era anche principata la detta riforma ne' Religiosi: Dopo nell'anno 1576. passò per la seconda volta à Malagon con il medesimo impiego per ordine del Padre Fra Girolamo Gratiano ad istanza della nostra Santa, e di Donna Luifa della Cerda, mosse senza dubbio dal gran frutto, che haveva fatto nella prima occasione.

*Lettere à Religiosi, e PP. Maestri di stima.*

## L E T T E R A XI.

Al glorioso Padre San Pietro d'Alcantara, Padre, e Fondatore de' Scalzi di San Francesco.

*Gli comunica il proprio spirito, & il metodo, che teneva nell'oratione.*

1 Il metodo, che adesso tengo nell'oratione, è il presente: Poche volte son quelle, che stando in oratione posso discorrere con l'intelletto, perchè subito l'anima s'incomincia à ritirare; & à star in quiete, ò sia elevatione, di tal sorte, che in nessuna parte posso valerme de' sensi, e solo mi rimane l'udire, ma non già per intendere altra cosa.

2 Molte volte mi accade, senza voler pensare in cosa alcuna di Dio; ma trattando d'altre materie, e parendomi, che se ben mi sforzassi molto à far oratione, non potrei, per ritrovarmi in grand'aridità, accompagnata ancora da' travagli del corpo. Il sopravvenirmi così di repente questo ritiramento, ò elevatione di Spirito, che non mi posso aiutare; & il lasciarmi in un punto con quelli effetti, e giovamenti, che porta seco; e ciò senz'haver havuto visione, nè inteso cosa alcuna, nè saputo dove mi sia: ma parendomi di perder l'anima, la trovo dopo con tal guadagno, che nè meno in un anno credo, che à me sarebbe stato possibile il farlo.

3 Altre volte mi prendono certi impeti molto grandi con una tal sorte di svenimento per Dio, che non mi posso aiutare: mi pare di sentirmi mancar la vita, e mi fa alzar le grida, & invocar Iddio: e ciò mi viene con gran furia; alcune volte nè meno posso stare à sedere per l'oppressione di cuore, e questa pena mi viene senza procurarla, è però tale, che l'anima mai vorrebbe uscirne, finchè vivesse: e le smanie, che soffro sono per non vivere, e perchè mi pare di vivere senza potervi rimediare, mentre il rimedio per veder Iddio è solo la morte, e questa non la può procurar da se stessa, con che sembra all'anima mia, che tutti gli altri, eccetto lei, rimangono consolati, e trovano rimedio a' loro travagli: Ciò affligge tanto, che se il Signore non l'ajutasse con qualche elevatione (nella quale il tutto si placa, e rimane l'anima sodisfatta, e quieta, vedendo alcune volte un poco di quel, che desidera,

fidera, & alcune volte sentendo altre cose) senza questo farebbe impossibile uscir da quella pena.

4 Altre volte mi vengono certi desiderj di servir à Dio con sì gran veemenza, che non la sò esagerare, e con una gran pena di vedermi esser di sì poco profitto: mi pare all' hora, che nissun travaglio, nè altra cosa mi si porrebbe avanti, nè morte, nè martirio, che non le soffrissi con facilità, e questo è anche senza consideratione, ma in un sol punto tutta mi agita, nè sò donde proceda un tanto sforzo: mi pare, che vorrei ad alte voci far intendere à tutti quanto importi il non contentarsi del poco, e quanto bene ci può dare Iddio, quando ci disponiamo à riceverlo: Dico, che sono tali questi desiderj, che mi disfiaccio dentro di me, e mi sembra di volere quello, che non posso: pare, che mi t'engalegata questo corpo, per non esser buona à servir à Dio, & allo stato in cos' alcuna, perchè se ne fossi disciolta, farei cose molto grandi per quanto possono le mie forze; e così in vedermi inhabile à poter servire al Signore, provo tal pena, che non la sò ridire, termina però con favori, e consolationi di Dio.

5 Altre volte mi è successo (quando hò havuta quell'ansietà di servirlo) di voler far penitente, ma non posso: questo mi sollevarebbe molto, & in effetto mi solleva, e rallegra, ben che sian quasi niente per la debolezza del mio corpo, ma se mi lasciassero operare secondo quelli desiderj, credo, che farei anche troppo.

6 Di quando in quando mi cagiona gran pena l'haver da trattar con qualch'uno, e mi affligge tanto, che mi fa ben piangere, perchè tutta l'ansietà mia è di star sola; e benchè spesse volte non leggo, nè fò oratione, la solitudine mi consola, e la conversatione (particolarmente di Parenti, e familiari) mi sembra molesta; e vi stò come per forza, se non con quelli, che mi trattano di cose d'oratione, ò dell'anima; co' quali mi consolo, e rallegro; ma questi ancora tal volta mi infastidiscono, e non vorrei vederli, benchè ciò mi succeda di raro; e specialmente sempre mi consolo con chi communico le cose della mia coscienza.

7 Altre volte mi dà gran pena l'haver da mangiare, e dormire, & il vedere, che io men dell'altre posso lasciar di farlo: lo fò per servire à Dio, e così glie lo offerisco. Tutto il tempo mi par breve, e mancarmi per far oratione, perchè di star sola mai mi fatio: sempre desidero d'haver tempo per leggere, perchè à questo sono stata sempre molto inclinata: Leggo assai poco, perchè prendendo il libro mi raccolgo, e la lettura passa in oratione, & è poche volte, perchè hò molte occupationi, e benchè sian buone non mi danno quel contento, che havrei in questo. E così vò sempre desiderando tempo: e mi fa stare infastidita (à mio credere) il vedere, che non si fa quel, che voglio, e desidero.

8 Questi desiderj, & aumento di virtù mi hà concesso Nostro Signore dopo che mi hà dato questa oratione quieta con questi rapimenti, e mi trovo così approfittata, che lo stato di prima mi sembra una perdizione: mi lasciano questi elevamenti, e visioni quel guadagno, che hò già detto; e dico, che se hò alcun bene, mi è venuto da questa parte.

9. Mi è venuta una determinatione ben grande di non offender Dio, nè pure venialmente, e prima soffrirei mille morti che farlo, con avvertenza di quello, che fò: Determinatione, che nissuna cosa, la quale io credessi, essere di maggior perfectione, e più di servizio di Dio, asserendolo chi mi regge, & hà cura di me, lascierei di fare per tutti i tesori del mondo: e quando operassi diversamente, mi parrebbe di non haver più faccia da chiedere alcuna gratia à Sua Divina Maestà, ne di pormi in oratione, benchè in tutto questo ancora commetto molti mancamenti, & imperfettioni.

10 Obbedienza à chi mi confessa, benchè con imperfettione: però conoscendo io, che voglia una cosa, ò me la comandi, per quanto mi pare, non lasciarla di farla, e se non la facessi, pensarei di camminar ingannata.

11 Desiderio di povertà, se bene con imperfettione: ma parmi, che quando anche

possedeſſi molti teſori, non riterrei entrata particolare, nè denaro alcuno per me ſola, ne di ciò mi cale: ſolo vorrei havere quanto è neceſſario: con tutto ciò conoſco di mancar aſſai in queſta virtù, perchè ſe bene non deſidero coſ'alcuna per me, vorrei havere, per dare ad altri, ancorchè non deſideri entrata, nè coſa particolare.

12 Quasi da tutte le viſioni, che hò havute; ſono rimasta approfittata, ſe non è inganno del Demonio: in ciò mi rimetto a' miei Confessori.

13 Quando miro qualche coſa bella, & ornata, come acqua, campagne, fiori, odori, muſiche &c. mi pare non vorrei vederla, nè udirla, tanta differenza vi è trà queſte coſe, e quelle, che io ſoglio vedere, e perciò mi ſi toglie ogni appetito di eſſe, e me ne curo sì poco, che toltine i primi moti, altro di ciò non mi reſta, e tutto mi ſembra mondezza.

14 Se parlo, ò converſo con qualche perſona profana ( che non ſi può far di meno ) ancorchè ſia di coſe di oratione, ſe la converſatione dura molto ( benchè ſia per paſſatempo, e ſe non è neceſſaria ) vi ſtò quali per forza, perchè ne provo gran pena.

15 Coſe di allegria, delle quali ero molto amica, e coſe del mondo tutte mi annojano, e non poſſo vederle.

16 Queſti deſiderj, che, come hò detto, hò di ſervire, & amare Iddio, e di vederlo non vengono aſſiſtiti da conſideratione alcuna, come erano prima, quando mi pareva di eſſer molto divota, e con molte lagrime; ma con un'ardenza, e fervore così ecceſſivo, che torno a dire, ſe Iddio non mi ſollevaſſe con qualche rapimento ( dove l'anima pare, che rimanga ſodisfatta ) credo, che preſto terminerei la vita.

17 Quelli, che vedo così approfittati, e con ſimili determinationi ſtaccati, & animoſi li amo molto, e con tali vorrei converſare, parendomi riceverne ajuto. Le perſone, che ſcorgo timide, e che, pare à me, vadano vacillando in quelle coſe, che ſecondo la ragione ſi poſſino fare, ſembra, che mi aſſiggano, e mi fanno invocar Iddio, & i Santi, i quali intrapreſero quelle coſe, che adeſſo ci ſpaventano: non perchè io ſia buona à far coſ'alcuna, ma perchè mi pare, Iddio ajuta quelli, i quali per lui ſi eſpongono al molto, e mai manca à chi ſolo in lui confida; e vorrei trovare chi mi confortate à creder così, e non pigliarmi penſiero di ciò, ch'hò da mangiare, e veſtire, ma laſciarlo à Dio.

18 Non s'intende, che queſto laſciar à Dio ciò, che hò di biſogno, ſia in modo, che non lo procuri, ma non con premura ( voglio dire, che me ne renda inquieta ) e dopo che mi trovo con queſta libertà, mi vò molto bene, e procuro ſcordarmi di me ſteſſa quanto poſſo: il che mi pare farà già un anno, che mi è ſtato concesso da Noſtro Signore.

19 Vanagloria ( à gloria di Dio ) che io conoſca non v'è di che haverla, perchè vedo chiaramente, che in queſte coſe di Dio niente pongo del mio; anzi Iddio mi fa intendere le mie miſerie, mentre in quanto io poteſſi conſiderare, non potrebbero capir tante verità, quante in un ratto vengo à conoſcere.

20 Quando parlo di queſte coſe ( da pochi giorni in quà ) mi pare, che ſiano come d'un'altra perſona: prima havevo roſſore, che ſi riſapeſſero da me: ma adeſſo mi ſembra, che non perciò ſon migliore, anzi più cattiva, approfittandomi così poco con tante gratie: e certamente con tutte le ſudette gratie io ſtimo, che nel mondo non vi ſia ſtata una peggiore di me; e così le altrui virtù mi ſembrano havere maggior merito, e che non ſò altro, ſe non ricever favori: e che agl'altri voglia Iddio dar tutto inſieme quello, che qui mi vien dando: e lo prego à non voler mi pagare in queſta vita: onde mi perſuado, che ſolo per eſſer debole, e cattiva, mi habbia voluto Iddio condurre per queſta ſtrada.

21 Stando in oratione, & anche quaſi ſempre che poſſa conſiderare un poco, benchè procurate farlo, non poſſo domandar riſoſo, nè deſiderare, che Iddio me lo dia perchè ſò, ch'egli non viſſe ſe non in travagli, e queſti ſolo lo prego à concedermi dandomi prima gratia per ſoffrirli.

22 Tutte queste cose simili, e di sublime perfezione, pare, che mi rimangano impresse nell'oratione in modo, che mi stupisco in vedere tante verità, e così chiaramente, che mi sembrano sciocchezze le cose del mondo, e così mi bisogna avvertire in pensare, come mi portavo prima nelle cose del mondo: mentre mi pare, che l'affliggermi per le morti, & accidenti di esso, è sciocchezza, ò almeno, che duri molto il dolore, e l'amore de' Parenti &c. dico, che vò con avvertenza considerando quello, che era, e quelle cose, delle quali havevo dispiacere.

23 Se vedo in alcune persone cose, che chiaramente sembrano peccati, non Posso determinarmi à credere, che quelli habbiano offeso Iddio, e se mi trattengo in ciò qualche tempo (che poco, ò niente) giamai mi determinavo, benchè lo scorgeffi chiaramente, e mi pareva, che l'istessa brama, che hò io di servire à Dio, habbiano anche tutti gl'altri, & in ciò mi hà fatto Iddio un gran favore, che giamai mi trattengo in cosa cattiva, che dopo mi si ricordi, e mi sovviene sempre scorgo nella medesima persona un'altra virtù; sì che mai simili cose mi danno pena, se non in generale, e solamente l'heresie, per le quali spesso mi affliggo, e quasi sempre che vi penso, parmi, che solo questa disgratia debba cagionar sentimento. Mi dispiace ancora se vedo alcuni, i quali trattavano d'oratione, e tornano indietro: questo mi affligge, ma non molto, perchè procuro di non trattenermici.

24 Mi trovo migliorata anche nelle curiosità, che solevo haveere, benchè non totalmente, nè conosco di rendermi in questo sempre mortificata, ancorchè talvolta lo faccia.

25 Tutto ciò, che hò detto è quello, che ordinariamente passa nell'anima mia, per quanto posso intendere: e molto continuamente haver il pensiero in Dio: e benchè tratti di altre cose, senza voler io (come dico) non conosco chi mi risveglia, e ciò non sempre, ma quando tratto di alcune cose d'importanza, e questo (gloria à Dio) è solamente per intervalli quando vi penso, nè mi occupa sempre.

26 Vengono alcune giornate (benchè non è molto spesso, e dura per tre, quattro, ò cinque giorni) che mi pare, che tutte le cose buone, e fervorose, e le visioni mi siano tolte, & anche sin dalla memoria, che se ben voglio, non sò vedere qual cosa buona sia stata in me: Tutto mi pare un sogno, ò almeno non posso ricordarmi di cos'alcuna: nell'istesso tempo mi aggravano le indispositioni del corpo: mi si turba l'intelletto, che non posso pensare à cos'alcuna di Dio, nè sò in che legge vivo; se leggo, non intendo: parmi esser piena di mancamenti, senza coraggio per la virtù: e quel grand'animo, che soglio haveere rimane tale, che mi sembra non potrei resistere alla minor tentatione, ò mormoratione del mondo: All'hora mi si rappresenta, che non vaglio à cos'alcuna nè per intraprendere altro, che le ordinarie: hò malinconia: mi sembra di haver ingannato tutti quelli, che mi tengono in qualche credito: mi vorrei nascondere, dove nessuno mi vedesse, nè all'hora desidero la solitudine per virtù, ma per pusillanimità: mi sembra che vorrei gridare con tutti quelli, che mi contradicono: & hò quest'agitazione, salvo che Iddio mi dà tanta gratia, che non l'offendo più di quel, che soglio, ne gli chiedo, che me la levi, anzi se è volontà sua, che mi faccia star così sempre pur che tenga sopra di me la sua mano, perchè non l'offenda: e mi conformo con lui di tutto cuore, e credo, che il non tenermi sempre in tale stato è grandissimo favore, ch'egli mi fa.

27 D'una cosa mi stupisco, & è, che ritrovandomi in tale stato, una sola parola di quelle, che son solita ascoltare, ò una visione, ò un poco di raccoglimento, che duri un *Ave Maria*, ò con andare à comunicarmi, rimane l'anima, & il corpo così quieto, e sano, e l'intelletto così chiaro con tutta la fortezza, e desiderj, che suole haveere, e l'hò sperimentato molte volte, & almeno quando mi comunico già sarà più di mezz'anno, che sento notabilmente migliorare la salute del corpo, e talvolta anche ne' rapimenti, & alcune volte mi dura per tre hore, altre poi, tutto il giorno stò assai meglio, & à mio credere non è ca-

priccio; perchè me ne sono acorta, e vi hò fatto sopra riflessione. Si che quando hò tali raccoglimenti, non temo infermità alcuna, vero è, che quando sò l'Oratione, come avanti solevo, non provo tal miglioramento.

28 Tutto quello, che hò detto mi fa credere, che queste cose sono Dio, perchè si come conosco quella, che ero, che andavo per camino da perdermi. Et in poco tempo con queste cose (certo e che l'anima mia si stupiva, senz'intendere di dove mi venissero queste virtù) non mi riconoscevo, e vedevo esser cosa gratisdata, e non acquistata per fatica. Comprendo con ogni verità, e chiarezza, esò di non ingannarmi, che ciò non è stato solamente mezzo per condurmi Iddio al suo servizio, m'à anche per liberarmi dall'Inferno: il che ben fanno i miei Confessori, con i quali per loro carità, e bontà generalmente mi sono confessata.

29 Anche quando vedo tal'uno, che sà qualche cosa di me, gli vorrei partecipar la mia vita, perchè mi pare esser honor mio, che sia lodato il Signore, e del rimanente nulla mi cale, il che egli sà molto bene, & io sono assai certa, che non v'è honor, ne vita, nè gloria, nè bene alcuno, nè del corpo, nè dell'anima, che possa trattenermi, ò che io desidero, e voglia per proprio interesse, mà solamente la di lui gloria. Non posso io credere, che il Demonio habbia cercato tanti beni per guadagnar l'anima mia, e per dopo perderla, che non lo stimo sì sciocco. Ne meno posso credere di Dio, che quando ancora per i miei peccati io meritassi di camminare ingannata, habbia lasciato fare tante Orationi da tanti buoni, come da due anni in quà si fanno, perchè io non sò altro, che pregarne tutti, acciò il Signore mi dia à conoscere, se questo è di sua gloria, ò pure mi giudi per altro camino. Non credo per metterebbe sua Divina Maestà, che andassero così avanti queste cose, se non venissero da lui. Queste considerationi, e le parole di tanti Santi mi danno animo quando mi turbano simili timori, che non siano cose di Dio, essendo per me così cattiva. Ma quando sò in oratione, & i giorni, che mi quieto, e penso in Dio, ancorchè si unissero quanti Dottori, e Santi sono al Mondo, e mi dassero tutti i tormenti imaginabili, & anch'io volessi crederlo, non mi potrebbero far credere, che questo sia il Demonio, perchè non posso. E quando me lo vollero far credere, temevo, per vedere chi lo diceva, e pensavo, che essi dovevano dire la verità, e che io, (essendo quella, che era) dovevo esser l'ingannata: ma al primo colloquio, ò rapimento, ò visione si disfaceva tutto quello, che mi havevano detto (& io non potevo resistere) e credevo, che venisse da Dio.

30 Se bene posso pensare, che qualche volta vi si potesse mesticare il Demonio, e tutto è così come hò detto, e veduto: ma fa differenti effetti, e non ingannarà, à mio credere, chi ne hà esperienza. Con tutto ciò dico, che se ben credo, che certamente sia Dio, non farei in verun modo cos'alcuna senza il parere di chi hà cura di me, che è più servo di Nostro Signore, e già mai hò havuto in mente se non d'obbedire, e non tacer cosa alcuna, perchè ciò mi conviene. Sono molto ordinariamente ripresa de' miei difetti, e di modo, che mi arriva alle viscere, & hò avvisi quando vi è, ò può esservi pericolo nelle cose, che tratto, che mi sono stati di gran giovamento, facendomi ricordare de' peccati passati molte volte, che mi hanno cagionato gran dolore.

31 Molto mi sono diffusa; ma pure è certo, che in trattar de' Beni, ne quali mi vedo, quando esco dall'Oratione, mi sembra di haver detto poco, benchè dopo mi trovi con molte imperfezioni, e senza profitto, & assai cattiva: e forsi, che le cose buone non le comprendo, e m'inganno: però la differenza della mia vita è manifesta, e me lo fa credere.

32 In quanto hò riferito, di ciò, che mi pare sia la verità di haver inteso: queste sono le perfezioni, che sento havere il Signore operato in me vile, & imperfetta. Rimetto il tutto al giuditio di V.R., già che tutto lo stato dell'anima mia le è noto.

*Indegna serva, e suddita di V. R.  
Teresa di Gesù.*

A N N O.

ANNOTATIONI.

**L**I timori, & i dubbj, con i quali vifse la Santa di se medefima, e della ficurezza dello fpirito, furono caufa, che lo communicaffe con le perfone più fante, e fpirituuali del fuo tempo, e che ci lasciaffe alcune relationi della fua vita per il bene, e profitto delle noftre; trà la quali la prima è una qualificatiffima approbatione di quell'anima fantiffima, e può fervir di modello a i Padri di fpirito per l'efame, e governo delle altre.

2. Poichè qui fi fcorge un anima humile in mezzo a i maggiori favori, timorofa di fe fteffa, dipendente da Dio, foggetta alla di lui volontà, gelofiffima della di lui maggior gloria, & honore, obbediente in fommo grado a i fuoi Confessori, la dizectione de' quali era la norma della fua vita, ò per dir meglio l'anima del fuo fpirito mentre, fenza di effa nemeno pare che refpirava, valorofa nell'imprefe di virtù, & in tutto virile, onde nell'operare formontò la ffera di Donna. Quefte, e molte altre eccellenze, già dalla Chiefa approvate, l'hanno refa celebre in effa, & una delle più gran Donne non folo del fuo fecolo, ma anche de' paffati, e tale farà fenza dubio pur ne' futuri.

3. Fù fcritta quefta relatione l'anno del 1560. nella maggior tempefta, che afflifse il fuo fpirito, quando incominciandofi à difcoprir, le vifioni, e favori ftroordinarij, che riceveva da Dio, incominciò il dubbio ne' fuoi Confessori, fe foifero veri, ò no: Si fece un congresso particolare fopra quefto cafo di cinque, ò fei de' più fpirituuali, che fi ritrovavano nella Città d' Avila, e dopo un grande efame, fù ftabilito in tal confulta, ch'erano illufioni del Demonio, ilche à quell'anima sì humile, e timorofa fù un eftrema pena. Lo permife Iddio per purificarla maggiormente in sì rigorofa crociolo, ferrandogli l'adito ad ogni humana confolatione, mentre quelli, che potevano dargliela, cioè i fuoi Confessori, gli congiuravano contro.

4. Si acerebbono per ciò i fuoi timori, & al medefimo paffo fi aumentavano le gratie, e favori di Dio, ne' quali la Santa trovava la ficurezza del proprio fpirito, & i Confessori il pelago de' loro dubbj. Arrivò in tal congiuntura ad Avila quell'huomo di Dio, e fpecchio di penitenza, cioè

il gloriofo Padre San Pietro di Alcantara, mandato fenza dubio da Sua Divina Maefità per folievo della fua Spofa, e fù pregata da Donna Guiomar di Ulloa fua grande amica, che fi confeffaffe con effo lui, comunicandogli tutto l'interno, e confidando al di lui conofcimento il ripofò dell'anima fua.

5. Ciò fece la Santa molto diffufamente nella Chiefa, e Parochia di San Tomafò, dove hoggi dicono, che fi confervi (non sò fe con la debita divotione) lo ftrato, fopra del quale quefti due luminari della Chiefa Padre, e Madre di due così illuftri Riforme fi viddero, e communicarono infieme: Et alla prima vifta difcopri il Santo con quella luce così fuperna, che hebbe de i doni miftici, i tefori, che Iddio teneva nafcofti nella Santa: gli diffe, che toltone le cofe della nofta Fede, ni fun altra poteva effer più certa, e vera; parlò a i di lei Confessori, e li afficurò di quefta verità. Con che fi calmarono i flutti delle contradittioni, e cominciarono à riguardarla con occhi diverfi. E non contenta la Santa di quefta prima diligenza, gli diede in fcritto il Proceffo della fua vita, e maniere di procedere, in quefta lettera, ò fia relatione, come lo prova il noftro Hiftorico nel tomo primo delle noftre Chroniche *libr. 1. capit. 28. ver. 5.*

6. Ella è tutta così notabile, che non hà bifogno di altre note, e farebbe temeraria il pretendere di ritoccarla, & arrivare con la penna, dove non ardifce il pennello: però fenza toccar l'immagine però folo à piè di effa l'efplicatione di due, ò tre punti, ne' quali è neceffaria per fargli meglio capire.

7. Nel numero 6. Trattando del folievo, che ritrovava nella folitudine, e del molto, che l'annojava il tumulto, e converfatione delle creature, aggiunge: *Chè anche quelle perfone, con le quali trattava di cofe d'Oratione, e dell'anima (se non erano i fuoi Confessori) l'infafidivano alcune volte, e non havrebbe voluto vederli, ma andarsene dove poteffe far folo.* Il che è molto conforme à ciò, che fcrivono i Sacri Euangelifti di Christo Noftro Signore, che fe ne andava folo ad orare al Monte: *Ascendit in Montem folus orare. Matth. 24. verf. 23.* Fuggendo la compagnia non folamente de i mondani, ma anche de' fuoi ftelfi difcepoli, come avverte San Bernardo: *Solus in Oratione.*

*pernoctabat, non modò se à turbis abscondens, sed nec ullum discipulorum admittens: San Bernard. serm. 4. in Cantic. Insegnandoci ( profeguiffe il Santo à far noi ancora l'istesso, e discostarci per fare Oratione, non solo da quei del Mondo, ma anche da i buoni: Ergo & tu fac similiter, quando orare volueris. Ma perchè i buoni, Santi e Spirituali i loro ragionamenti; perchè se bene son buoni, sono huomini, e benchè i ragionamenti siano Santi, sono al fine ragionamenti, ne quali tal volta suol cercare il suo sfogo la lingua, per publicar l'interno: & ( come si dice ) è molto meglio il parlar con Dio, che con gli huomini, ancorchè sia di cose di Dio: quando Iddio non ci comanda il parlare, e comunicare con essi.*

8 Nel numero 28. dice, che le gratie, le quali gli faceva Iddio erano state il mezzo non solo per condurla à servirlo, ma anche per liberarla dall'Inferno, aggiungendo: *il che ben fanno i miei Confessori, e quali generalmente mi son confessata, e se lo domandiamo a' suoi Confessori, ci diranno tutti ad una voce, che la Santa non peccò mortalmente, e non perchè la prima gratia. Ma ella non mancava un punto dalla propria humiltà, e disprezzo di se stessa, e non perdeva occasione di abbassarsi più, come sempre era solita.*

9 Al numero seguente, dice la Santa: *che stando in Oratione, ancorchè si unissero tutti i Dottori, e Santi dell'Universo, e gli dassettero tutti i tormenti imaginabili, non gli potrebbero far credere, ch'era il Demonio, ma che haveva tal certezza, che fosse Dio, che quando anche volesse, non potrebbe credere il contrario: Questa al parer mio, è la ragione più forte per convincere, che era Dio: perchè le illusioni del Demonio non por-*

tano seco una tal certezza, come dice la medesima Santa nel capitolo 3. delle Mansioni feste, & in altri luoghi. Ma perchè può essere, che tal'uni riflettano à questa certezza, & habbiano difficoltà in ciò, che dice la Santa, di haver così grand' evidenza, ch'era Dio che gli parlava, che anche volendo, non poteva credere il contrario. Spiegarò questo punto dopo terminate le lettere, dove il Lettore potrà vederlo.

10 Col fondamento dunque di questa relatione meritò lo spirito della Santa l'approvazione di quell'huomo insigne, la quale ei lasciò scritta in una carta, che fu trovata nel Convento dell'Incarnazione d'Avila, dove con singolar magisterio, brevità, e chiarezza porta trentatre ragioni cavate dalle viscere di questa relatione, e fondate nella sacra Scrittura, e dottrina di San Tomaso, con le quali prova, che lo spirito della Santa è vero, sicuro, e di Dio; e molto più ancora meritò la Santa quella stima, che gli fece Dio di lei, da che scoprì trà i primi cristalli di questa relatione l'immagine bellissima dell'anima di essa, & il grand' ajuto, che gli diede nelle Foundationi, sì nel tempo, che visse con le sue lettere, e consigli, come dopo la morte col suo patrocinio apparentogli alcune volte glorioso, & animandola ne' i travagli. E la Santa gli compensò tutti questi benefiti, consegnandogli fin d'all'ora il governo dell'anima sua, e facendoli Cronista della di lui vita, della quale inferì nella propria una breve relatione per animare la nostra tepidezza; la quale relatione è stata poi di non poco ajuto alla di lui Beatificatione, e Canonizatione.



## LETTERA XII.

Ad uno de' Confessori della Santa, comunicandogli parimente lo stato dell'anima sua.

G I E S U'.

1 **C**Redo sia più d'un anno, che scrissi il contenuto nell'annesso foglio: Iddio mi ha tenuto di sua mano in tutto questo tempo, nel quale non sono divenuta peggiore, anzi conosco molto profitto in tutto ciò che dirò: sia pur egli sempre lodato.

2 Le visioni, e rivelationi non sono cessate, mà sono molto più sollevate. Mi ha insegnato il Signore un modo di Oratione nel quale mi trovo assai approfittata, e con molto maggior staccamento dalle cose di questa vita, e con più animo, e libertà. I rapimenti sono cresciuti, perchè alcune volte vengono con un impeto, e di tal sorte che senza potermi aiutare, esteriormente mi si conosce; & anche stando in compagnia, perchè è di tal modo, che non si può dissimulare, se non con dare ad intendere (come che patisco di mal di cuore) che sia qualche deliquio: e se bene stò con molta avvertenza di resistere al principio, alle volte non posso.

3 Circa la povertà mi pare, che Iddio mi habbia fatto molta gratia: perochè non vorrei haverne ne meno il necessario, se non di elemosina, e perciò desidero estremamente di esser in luogo, dove non si viva d'altro. Pare à me, che con lo stare dove son certa, che non hà da mancarmi il vitto, e vestito, non si adempisca sì perfettamente il voto, nè il consiglio di Christo, come dove non è rendita alcuna, nè certezza, che tal volta possa mancare: & i Beni, che si guadagnano con la vera povertà mi sembrano molti: onde non vorrei perderli, e mi ritrovo molte volte con una fede sì grande in credere, che Iddio non può mancare à chi lo serve, e senz' haver alcun dubbio, che vi sia, ne possa darli alcun tempo, nel quale manchino le sue parole: che non posso persuadermi altro, nè temere: e così mi dispiace molto, quando mi consigliano di haver qualche entrata, e me ne ritorno à Dio.

4 Parmi di haver pietà de' poveri molto più, che solevo: sentendo in me una gran compassione, e desiderio di aiutarli, tanto che se abbadassi alla mia volontà, gli darei anehe i panni, che vesto: non mi rende schifo di trattarli, e maneggiarli, e questo conosco adesso esser dono di Dio, perchè se ben prima per unor suo facevo elemosina, naturalmente non era inclinata à pietà: ben evidente miglioramento provo in questa parte.

5 Nelle cose, che dicono, mormorando di me (che non sono poche, e sono in mio pregiudicio dette da molti) mi sento parimente assai migliorata: non mi pare, che facciano più impressione in me, che in uno sfordito, & alcune volte, anzi quasi sempre mi pare, che habbiano ragione. Mi dispiace sì poco, che ne meno mi sembra poterne cavar cosa da offerire à Dio, come esperimento, che l'anima mia si approfitta molto, anzi stimo, mi facciano del bene, e così non mi resta con essi inimicitia alcuna, subito, che mi pongo in Oratione: poichè in quell'istante, quando lo sento, mi fa qualche contradditione, ma senza inquietudine, ne alteratione: anzi nel veder talvolta di queste persone, mi fanno pietà; & è così, che trà me stessa io me ne rido, perchè tutti gl'aggravij di questa vita mi sembrano di poco momento, e che non v'è di che affiggerci, poichè mi figuro di star in un sogno, e che svegliandomi, svanira il tutto.

6 Mi dà Iddio più vivi desiderij, più voglia della solitudine, e molto maggior distaccamento, come hò detto, con visioni, in che mi hà fatto intendere, com'è il tutto; ancorchè lasci quanti amici, amiche, e parenti, che questo è il

meno, anzi mi annojano molto, come sia per ogni poco più di servir à Dio, vi lascio con ogni libertà, e contento; e così in ogni parte ritrovo pace.

7 Alcune volte, che nell'oratione hò ricevuto auvisi, mi sono riusciti assai veri; sì che per la parte di ricever gratie da Dio, mi trovo molto più approfittata per servirlo: Et io per la mia molto più cattiva: Perchè il favore è stato più di quel, che occorreua, benchè alle volte mi dia gran pena la poca penitenza, e l'honore, che mi vien fatto molto ben spesso contro la mia volontà.

*Qui vi era una linea, e poi segue.*

8 Ciò che qui v'è scritto di mio pugno saranno nove mesi poco più, ò meno, che lo scrissi: d'all' hora in quà non sono tornata in dietro dalle gratie, che Iddio mi hà fatte, anzi mi pare haverne ricevuto delle nuoue per quel, che intendo, e molto maggior libertà: fin hora mi pareua d'haver bisogno d'altri, & havevo più confidenza nell'aiuti del Mondo. Adesso comprendo chiaramente, che sono tutti deboli sterpi di rof narino secco, che non v'è sicurezza nel loro appoggio, e che per ogni peso di contraddittione, ò mormoratione, si spezzano. E così esperimento, che il vero rimedio per non cadere è l'appoggiarsi alla Croce, e confidare in chi fù posto in essa; lo ritrovo Amico vero, e mi ritrovo in ciò con un animo, che mi pare potrei resistere à tutto il Mondo, che fosse contra di me, senza mancarmi cosa alcuna.

9 Conoscendo questa verità sì chiara, solevo gustare di esser ben voluta, già non m'importa cos'alcuna, anzi mi pare, che in parte m'infastidisca, eccettuato con chi tratto dell'anima mia, ò stimo di approfittarmi. Che gli uni perchè mi soffrano, e gl'altri, perchè credano con maggior affetto ciò, che gli dico della vanità, che hò in tutto, vorrei me lo portassero.

10 Nè i gran travagli, persecutioni, e contraddittioni, che hò havute in questi mesi, Iddio m'hà dato grand'animo, e maggiore, quando eran maggiori, senza straccarmi in patire: e con le persone, che dicevano mal di me, non solo non havevo rancore, mà mi pare, che gli pigliavo nuovo amore; non sò come fosse tal bene, dato dalla mano del Signore.

11 Secondo il mio naturale, quando hò desiderio di una cosa, foglio esser impetuosa in desiderarla; adesso i miei desiderii passano con tal quiete, che quando li scorgo adempiti, ne meno mi accorgo di rallegarmene: che il gusto, ò dispiacere, se non è di cosa d'Oratione in tutto v'è sì temperatamente, che sembro stordita, e come tale stò qualche giorno.

12 L'impeto, che mi viene alcune volte, e mi è venuto di far penitente, e grande; e se alcuna ne fo, la sento così poco per quel gran desiderio; che molte volte, e quasi sempre mi pare, che sia particolar regalo, se bene ne fo poche per stare molto inferma.

13 Grandissima pena è per me molte volte, & adesso più che mai eccessiva l'haver da mangiare; e specialmente se mi trovo in oratione, deve esser grande: perchè mi fa assai piangere, e prorompere in lamenti senza avvedersene, il che non foglio fare: ne per grandissimi travagli, che habbia havuti in questa vita mi ricordo haver fatto, perchè non sono punto Donna in queste cose, & hò il cuore ben duro.

14. Sento in me un grandissimo desiderio più del solito, che Iddio habbia persone, che lo servano con ogni distaccamento, e che nan si trattengano in cos'alcuna di quà giù, vedendo, che tutte sono vane: & in specie huomini letteratti, che si come scorgo li gran bisogni della Chiesa (i quali mi affliggono tanto, che l'haver pena d'ogn'altra cosa, sembra da burla) non fo altro, che raccomandarli à Dio, perchè conosco, che farebbe maggior profitto una persona totalmente perfetta col vero fervore d'amor di Dio, che molte con tepidezza.

15 Nelle cose della Fede mi trovo al parer mio con molto maggior forza. Pare à me che io sola mi porrei contra tutti i Luterani per farli riconoscere il loro errore.

Mi dispiace assai la perdita di tant'anime: ne vedo molte approfittate, e conosco chiaramente, che Iddio hà voluto sia per meo mio, e scorgo, che per la bontà sua l'anima mia va in aumento di amarlo ogni giorno più.

16 Parmi, che se bene studiosamente procurassi di haver vanagloria, non potrei; nè vedo in qual modo potrei pensare, che alcune di queste virtù fosse mia, perchè non è molto, che me ne son veduta senza per più anni, & adesso per parte mia non fò altro, che ricever gratie senza servir più, che la cosa di minor vaglia del mondo: & è così, che alle volte confidoro come tutti gli altri si approfittano, se non io, che per me stessa niente vaglio. Ciò non è del certo humiltà, mà verità pura; & il riconoscermi di sì poco profitto, alle volte mi fa temere di vivere ingannata: all'hor, che vedo chiaramente, che da queste visioni, e rapimenti (ne quali non hò parte alcuna, ne fò più di quel, che farebbe una tavola) mi vengono tali guadagni. Ciò mi fa assicurare, & haver più calma, e mi pongo nelle braccia di Dio, e confido de' miei desiderij, che certo sono di morir per lui, e di perder tutto il riposo, e vengane quel, che sà venire.

17 Vi sono alcuni giorni, ne quali mi ricordo infinite volte di ciò, che dice San Paolo ad Galat. 2. vers. 2. (benchè certamente non sia così in me) che non pare sia io, che vivo, ne parlo, ne hò volontà, mà stia in me chi mi governa, e dà forza, e camino quasi fuor di me; e così mi è di grandissima pena la vita, e la maggior cosa, che offerisco à Dio per gran servizio è, che parendomi tanto grave lo star separata da lui: per amor suo nondimeno voglio vivere; il che ben vorrei, che fosse in gran travagli, e persecuzioni: e mentre non sono buona per approfittarmi, vorrei esserlo per soffrire, e quante pene sono al mondo le passaria volentieri per ogni picciola cosa più di merito, dico in adempir più la sua volontà.

18 Nissuna cosa hò havuto nell'Oratione, benchè per molti anni avanti, che non l'abbia veduto adempire: sono tante quelle, che vedo, & intendo delle grandezze di Dio, e del modo come le governa, che quasi mai v'incomincio à pensare, che non vi smarrisca l'intelletto, (come chi vede cose, le quali passano molto avanti quello, che si può intendere) e rimango all'hor in raccoglimento di spirito.

19 Iddio mi tien così guardata dall'offenderlo, che certo alle volte me ne stupisco, perchè mi pare di scorgere la gran cura, che hà di me, senza porvi io di mia parte quasi niente, essendo un pelago di peccati, e di sceleraggini. Prima di queste cose, e senza che mi paresse, ero Signora di me stessa per poterle lasciar di fare: e la cagione, per la quale vorrei, che si sapessero è perchè si conosca il gran potere di Dio. Sia lodato per sempre. Amen.

*Dopo seguita, mettendo prima GIESU' come faceva sempre che scriveva in questo modo.*

G I E S U'.

20 Questa relatione, che non è di mia mano, la quale stà al principio, io la diedi al mio Confessore, & egli senz'aggiungere, nè levar cos'alcuna la copiò della sua: era molto spirituale, e Teologo, con il quale io trattavo tutte le cose dell'anima mia, & egli le communicò con altre persone letterate, trà le quali fù il P. Manzio. Nissuna cosa vi hà ritrovato, che non sia conforme alla Sacra Scrittura: il che mi fa stare assai riposata: benchè intendo, che mi bisogna (mentre Iddio mi condurrà per questa strada) non fidarmi di me in cos'alcuna, e così hò fatto sempre, se bene mi dispiace assai. Auverta V. S. che tutto questo è in confessione, come già ne la supplicai.

*Indegna Serva, e Suddita di V. R.  
Teresa di Giesù.*

A N N O.

## ANNOTATIONI.

1 Questa seconda relatione scrisse la Santa di sua propria mano sotto l'antecedente, e la medesima impressa dopo il libro della sua vita dell'ultime impressioni, e molto prima la stamparono Monsignor Vescovo di Tarazona *Repos libr. 3. capit. 28.* & il Padre Ribera nelle vite, che scrissero della nostra Santa *libr. 4. capit. 26.* e se non dicono à chi fù scritta, giudico che fosse al Padre Fra Pietro Ybanez suo Confessore per quello, che dice la Santa al numero 20. che il Confessore, al quale diede questa relatione insieme con la precedente, la comunicò col Padre Maestro Manzio, che fù Cathedralico di prima nell'Università di Salamanca: Et è certo, che per mezzo del Padre Presentato Fra Pietro Ybannes comunicò la Santa la sua Oratione, e vita al detto Padre Maestro Manzio, come lo asserisce Monsignor Vescovo di Tarazona nel Prologo al libro della di lei vita, e così credo, che se bene la prima Relatione fù scritta dalla Santa per il glorioso Padre San Pietro d'Alcantara, dopo le consegnò ambedue al P. Presentato F. Pietro Ybannes, che in quel tempo era suo Confessore.

2 Scrisse questa seconda un anno dopo la prima, entrato già il 1562. conforme narra il nostro Historico; e notano i due già riferiti della Santa, a quell'altezza di perfectione ascese in così breve tempo, & à questa proportion, qual debbe esser l'ultimo suo stato con le opere sì grandi, & heroiche, che dopo fece.

3 Nel secondo numero dice la Santa, che le insegnò Sua Divina Maestà un modo di Oratione, nel quale si trovava assai approfittata, e con maggior distacco dalle cose di questa vita, con più animo, e libertà; e se bene non spiega, che modo d'Oratione fù questo, lo dichiarò nel capit. 27. della sua vita. Cioè ch'era il considerar

Christo Signor nostro appreso di se, come testimonio di tutte le sue attioni, essendogli apparsa Sua Maestà Divina in visione intellettuale, come riferisce: e spiega in tutto quel Capitolo. Et aggiunge: *questa gran gratia viene da Dio, e la stimi molto chi l'hà ricevuta, perchè è Oratione molto elevata in quest'altro modo di Oratione* (parla dell'Oratione di quiete, come dice nel capit. 13.) *si rappresentano certe influenze della Divinità, qui assieme con queste se vede, ci accompagna, e vuol farci gratie anche l'humanità Sacratissima.*

4 E raccontando il gran frutto di quest'Oratione dice nel Capitolo seguente: *Mi rendeva tal profitto, che non uscivo d'Oratione, Et anche quanto facevo, procuravo, che fosse in modo, che non dispiacesse a quello, che si vedeva chiaramente esserne testimonio.* E chi haverebbe ardire di dispiacere à Dio, se lo considerasse star appreso di se, come testimonio delle opere sue! quest'è il maggior freno della nostra vita, il quale mancò à quei, che dissero: *Non videbit Dominus, nec intelliget Deus Jacob: Psalm. 93. vers. 7.* non lo vedrà il Signore, nè lo risaprà il Dio di Giacob, e per ciò si precipitarono in moltissimi delitti.

5 De i Gentili riferisce San Cirillo Gerololimitano, che alcuni adoravano il Sole, altri la Luna, perchè non fossero sempre alla vista del loro Dio, & havessero tempo da predare; parendogli quasi impossibile il farlo, stando alla presenza di esso, *Alii solem ponebant, ut nocte sine Deo essent: Alii verd Lunam ponebant, ut in die Deum non haberent.* E così quei, che adoravano il Sole andavano assai modesti di giorno, ma la notte si scomponevano in ogni sorte di vitii; & al contrario quei, che adoravano la Luna il giorno si sfrenavano, e la notte andavano composti. Tanto poteva in quei Barbari la presenza di un nune finto. Hor quanto più opererebbe in noi quella di un Dio vero, se lo havessimo per testimonio nelle nostre opere, parole, e pensieri.

LETTERA XIII.

Ad uno de' suoi Confessori, raccontandogli un ammirabil visione, che ella hebbe della Santissima Trinità.

G I E S U'.

**1** **U**NGiorno dopo San Matteo stando al mio solito dappoi, ch'hebbi la visione della Santissima Trinità, e come stà l'anima, che si ritrova in gratia: Mi si diede ad intendere chiaramente di modo, che per certe maniere, e comparationi per visione imaginaria lo viddi, e benchè altre volte per visione imaginaria mi si sia data ad intendere la Santissima Trinità inteltualmente non mi rimaneva dopo alcuni di la verità impressa, come hora: dico per potervi pensare: Et adesso vedo, che nell' istessa maniera l' hò udito da Letterati, e non l' intendevo, come fò adesso, ancorchè sempre senza hesitatione lo credevo, perchè non hò havuto tentationi ni Fede.

**2** A quelle, che siamo ignorantici pare, che le Persone della Santissima Trinità tutte tre siano in una, come si vede in pittura à modo di quando si dipingono tre faccie in un corpo: e però ci cagiona tanto stupore, che sembra cosa impossibile, e non v'è chi ardisca fissarvi il pensiero: perchè l'intelletto s'imbarazza, et emede di rimaner dubbio di questa verità, e perdere un gran merito.

**3** Quello, che si rappresentò à me son tre Persone distinte, che ciascheduna si può mirar, e parlargli da se: e dopo hò pensato, che solo il Figlio assunse carne humana, dal che si conosce questa verità. Queste Persone si amano; si comunicano, e si conoscono. Ma se ciascheduna è da se, come diciamo, che in tutte tre sia una sola essenza, e lo crediamo così, & è verità infallibile, per la quale morirei mille volte? In tutte tre non v'è più d'una Volontà, una Potenza, & una Signoria, di modo che niissima cosa può l'una senza l'altra: mà di quante creature si danno, uno solo è il Creatore. Potrebbe il Figlio creare una formica senza il Padre? no, perchè tutto è un potere, e l'istesso anche dello Spirito Santo: sì che è un solo Iddio Onnipotente; e tutte tre le Persone una sola Maestà. Potrebbe uno amare il Padre senza il Figlio, e lo Spirito Santo? no, anzi chi è gradito all' una delle tre Persone, è gradito anche all' altre: & il medesimo è chi l'offende. Potrà il Padre star senz' il Figlio, e senza lo Spirito Santo? no, perchè hà una medesima essenza, e dove stà l'uno stanno tutti tre, nè si possono dividere, come dunque vediamo esser distinte queste tre Persone, e come prese humana carne il Figlio, e non il Padre, e lo Spirito Santo? ciò non compres'io: i Teologi lo fanno: sò bene, che in quell' opera sì maravigliosa erano tutte tre, e non mi occupo il pensar molto in questo: mà si convince il pensier mio, con saper, ch'è Dio Onnipotente, e che come volse così anche potè, e così potrà tutto quel, che voglia, e mentre meno lo capisco, più lo credo, e mi cagiona più veneratione. Sia egli benedetto per sempre.

*Soggiunge dopo la Santa di suo pugno queste parole.*

Di che ti affl'ggi peccatorella? non sono io il tuo Dio, non vedi, come i vi son maltrattato? se mi ami, perchè non hai di me compassione.

## ANNOTATIONI.

**D**A questa relatione consta, che la Santa alcune volte vidde la Santissima Trinità in visione intellettuale con un altissimo conoscimento di quest' ineffabile misterio, del quale asserisce Monsignor Vescovo di Tarazona (che hebbe tanta notizia dello spirito della Santa) queste notabili parole: *Tepez lib. 1. cap. 18. questa presenza della Santissima Trinità si convertì in una maniera di visione altissima, perchè incominciò a goder della vista di queste tre Persone con sì gran lume, e penetracione della verità di quel mistero; quanta se ne può ottenere in questa vita, & à mio credere, con un lume superiore à quello di Fede, benchè inferiore à quello di gloria, del quale godono i Beati, e con una evidenza (non del mistero, ma di quello, che lo propone, la quale chiamano i Teologi evidenza in attestante) cioè di che era Iddio, che gli rivelava quelle verità con una certezza, della quale non poteva dubitare.*

2. Di due di queste visioni ci lasciò notizia la Santa nelle additioni al libro della sua vita, e nell'una (che fù il Martedì vigilia dell' Ascensione) dice la Santa, che ciascheduna di queste tre Persone gli fece un particular favore, & il maggiore, che riferisce fù l' essergli durata questa presenza, & assistenza delle tre Divine Persone per lo spatio di quattordici anni, come lo dice il medesimo Monsignor Vescovo di Tarazona nel luogo menzionato.

3. A questa visione credo, che alluda la Santa quando dice, che dopo di essa gli comparvero lette Divine Persone in visione imaginaria la vigilia di San Matteo; e la cagione di essergli comparse in visione imaginaria viene insinuata dalla medesima Santa nel numero primo; cioè perchè gli rimanesse più fessamente impresso nella memoria, si come gli rimase: onde se le fece dipinger dopo nella forma, che le vidde in questa visione, scassando con la sua medesima mano dove il Pittore non accertava.

4. Queste tre Imagini tanto degne di veneratione per questa circostanza, e principalmente per se medesima, hebbe in poter suo l'Eccellentissima Signora Donna Maria di Toledo Duchessa di Alva; e l'una di esse, che fù quella di Christo Signor Nostro paisò dalle mani di lei in quelle del Duca Don Fernando il Grande suo Suocero,

la quale questo Gran Capitano portava sempre al petto per sua divotione, & era la principale armatura, con la quale entrava nelle battaglie, & asseriva, che quella Santa Imagine gli haveva insegnato ad havere Oratione mentale anche nello strepito dell'armi, e che mediante il favor di essa gli era fortito d'acquistare il Regno di Portogallo: Et havendola dopo voluta copiare un Pittore affai habile, non gli riuscì. Di tutte le quali cose ci rende testimonio questa gran Signora nell'informationi della Beatificazione della Santa.

5. Il volere adesso spiegare questa visione, farebbe manifesta temerità: e mentre la Santa si rese, farà giusto, che ci rendiamo anche noi soggettando il nostro intelletto all'ossequio di questo venerabil Mistero, venerandolo tanto più, e con tanta maggior divotione, quanto meno l'intendiamo ad imitatione della medesima Santa;

6. Solo hanno bisogno di esplicatione quelle parole del numero 3. dove la Santa dice, che quello se gli rappresentò furono tre Persone distinte, delle quali ciascuna si poteva mirare, e parlargli da se; nel che pare voglia dar ad intendere, che si può vedere una persona senza l'altra; e questo sembra opporsi à ciò, che disse Christo à San Filippo: *Philippe qui videt me, videt & Patrem meum: Joan. 14. Cui vemo, vedo mio Padre.* Mà la Maestà Divina parlò in questo luogo di visione intuitiva, e chiara, quale è quella de' Beati, come lo spiegano comunemente i Santi Padri, con la quale non è possibile il veder Iddio, ne la sua Divina Essenza, senza veder le Persone, nè una Persona senza l'altra, scòdo che insegna l'Angelico Dottor San Tommaso 2. 2. qu. 2. art. 8. ad 3. & 3. p. 9. 3. art. 3. Mà in questa sorte di visioni, delle quali parla la nostra Santa, ben si può vedere una Persona separatamente dall'altra: perchè si come in esse non si vede Iddio chiaramente, e come è in se stesso, mà solo come si rappresenta all'anima; questa non vede altro, che quello, che gli rappresenta, e nel modo, che Iddio glie lo rappresenta.

7. Le ultime parole, che stanno dopo la relatione, le debbe dire Nostro Signore alla Santa, ritrovandosi tribolata da qualche persequutione, nella quale Sua Maestà Divina veniva offesa, e così gli dice, che si condoglia di lui, enon si affligga essa men-  
tr'egli.

tr'egli è il suo Dio, e lo tiene per suo Protettore: e con tal protezione, e difesa non v'è che temere de i rischi, e travagli, e persecuzioni di questa vita: *Dominus protector*

*vita mea* (diceva David) *à quo trepidabo?* Ps. 26. vers. 2. Se Iddio è il mio Protettore, di chi hò da temere? mentre se Dio stà dalla mia parte, nessuno mi può superare.

## L E T T E R A XIV.

Al molto Reverendo Padre Maestro Fra Domenico Bannez  
Confessore della Santa.

## G I E S U.

1. **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V.R. e nell'anima mia. Non sò perchè non gli habbiano ricapitato una lettera ben lunga, che le scrissi, stando non molto bene, e glie l'inviai per la strada di Medina, nella quale gli davo parte del mio male, e del mio bene, anch'adesso vorrei allungarmi, mà hò da scrivere molte lettere, e mi sento un poco di freddo, perchè è il giorno della quartana, mi havevano quasi intermesso, ò mezzo cessato due termini; ma come non torni quel dolore, che soleva tutto è niente.

2. Lodo Nostro Signore per le nuove, che ascolto delle sue prediche, & hò molt'invidia à chi le sente: & adesso, ch'ella è Prelato di questa Casa, hò gran voglia di stare in essa, mà quando lascio mai di esserlo mio? mi pare però, che da questo riceverei nuova consolatione: pure non meritando altro che Croce, rendo gratie à chi sempre me la dà.

3. Gustose mi sono state queste lettere del Padre Visitatore co'l Padre mio, che non solo è Santo quell'amico suo, ma anche lo sà mostrare: e quando alle sue parole non contradicono l'opere, fa molto faviamente, e se bene è la verità ciò, che dice, non lasciarà di ammetterla, perchè v'è molta differenza da Signori à Signori.

4. La Monacatione della Principessa d'Eboli era da piangere: quella di quest'Angelo può esser di gran giovamento ad altre anime, e tanto più quanto vi sarà maggior strepito. Io non vi trovo inconveniente. Tutto il male, che può succedere è l'uscir di li, & in ciò havrà il Signore operato (come dico) altri beni, e per avventura mosso qualche anima, che forse si farebbe condannata senza questo mezzo, sono grandi i giuditii di Dio: e però amandolo da dovero, e trovandoli nel pericolo, in cui si trova tutta questa nobil gente, non vi è ragione dalla parte nostra di ritirarsi, e di non esporci à qualche travaglio, in contraccambio di tanto bene. I mezzi humani, e complimenti del Mondo mi pare che servano solo à trattenerla, e dargli più pene, che dopo trenta giorni, è cosa chiara, che se ben si pentisse non lo direbbe: Mà se con questo si hanno da placare, e può giustificarsi bene la sua causa, anche con V.R. si trattenga (se bene come dico non farà altro che dilatione di giorni) Iddio gli assista: che non è possibile, mentre lascia molto per lui, che Iddio non li habbia da render molto, quando lodà anche à quelle, che non lasciano cosa alcuna. Assai mi consola, che V.R. si trovi presente per consolatione della Madre Priora, e perchè in tutto si accerti, sia benedetto chi l'hà disposto così. Io spero in S. D. M. che il tutto finirà bene.

5. Quelle di Pastrana benchè sia andata à casa sua la Principessa, starmo come schiave, tanto che adesso vi fù il Priore d'Atocha, e non ardì visitarle; già stà anche male co' Frati, e non trovo ragione, per la quale si debba soffrire quella servitù. Donna Beatrice stà bene, & il Venerdì passato mi fece molte esibitioni, che non lasciarà di operare; mà già io non hò bisogno, che faccia cos'alcuna (gloria à Dio) molto soffre l'amor di Dio, e se in qualche parte mancasse già farebbe il tutto finito. Nostro Signore la conservi.

Di V. R. serva, e figlia  
Teresa di Gesù.

A N.

## ANNOTATIONI.

2 Questa lettera fù scritta l'anno 1574. e giudico fosse in Salamanca, mentre la Santa era di partenza, per la Fondazione di Segovia. Và diretta al Padre F. Domenico Bannez suo Confessore, à cui fù parimente scritta la decima sesta della prima parte, il quale all' hora si ritrovava in Vagliadolid Regente dell'insigne Collegio di S. Gregorio.

2 Al numero 1. dice la Santa, havergliene scritto un'altra, nella quale gli raccontava il suo male, & il suo bene: volendo dire i suoi difetti, e le sue virtù, e prima dice il suo *male*, che il suo *bene*, con naturale qualità del Giusto, come attesta lo Spirito Santo, incominciar per la propria accusa: *Festus in principio sermonis accusator est sui*, Prov. 8. v. 17.

3 Tutto il numero 4 è ammirabile, dopo la Santa parla dell' ingresso nel Convento di Vagliadolid di Donna Casilda Padilla, figliuola delli Signori Adelantati maggiori di Castiglia Don Giovanni di Padilla, e Donna Maria di Acunna, & herede di quello stato; il quale con luce superiore alla propria età (che non giungeva ad anni 12.) & alle speranze, con le quali viveva lusingata dal Mondo, abbandonò totalmente per Dio, e si fece Religiosa nel Convento sudetto di Vagliadolid con vocazione, così particolare, come riferisce la nostra gloriosa Madre, nel capit. 10. & 11. delle sue Foundationi dell' impressione ultima di Madrid dell' anno 1661.

4 Conforme ivi asserisce la Santa, havendo questa Signora hereditato l' Adelantamento di Castiglia per la morte del Padre, & ingresso de' fratelli in Religione: Già sposata ad un suo Zio fratello di suo Padre, la medesima grandezza, nella quale si trovava, gli accese il lume del disinganno, conoscendo il poco, che dura, e che son finti gusti, mà veri affanni, quelli che porge: le sue pompe gli cagionavano malinconia, e l'amor dello sposo tepidezza in quello di Dio. Onde combattendo nel di lei petto questi due amori, rese l'armi al Divino, e si determinò à lasciar tutto per servirgli nello stato Religioso, seguendo l'orme de' suoi fratelli.

5 Risoluta dunque à lasciar il Mondo, e tutti i suoi stati, mentre che fece stesamente deliberava d' eseguir una sì generosa attio-

ne, successe accidentalmente, che entrando un giorno con sua Madre nel Convento delle nostre Monache di Vagliadolid, come si vidde esser dentro, disse alla Madre, che non voleva uscirne, e qual'altra Santa Eufraffa prese da lei congedo, dichiarandogli l'intentione, che haveva. Riempì questa novità di un'interna, & eccessiva consolatione l'animo della Madre, la quale con singolar essemplio di pietà Christiana, e viril coraggio si rallegrava di perdere i stati per donare tutti i suoi figli à Dio: se bene (come discreta che era) dissimulava nell'esteriore acciò i Parenti non giudicassero, che da lei fosse à ciò stata indotta la figlia: *O Signore*, esclama in questo luogo la Santa, *che gran gratia fate à chi concedeste simili Genitori, che portano un amor sì vero à i proprij figli, e vogliono, che i loro Stati, ricchezze, e Primogeniture siano di quel Regno, che mai havrà fine.*

6 Fù chiamato il Padre Fra Domenico Bannez Confessore della nostra Santa, e delle Monache, e quanto si raccoglie da questa lettera, trà i gravi rischi, che hebbe questo successo fecero istanza i Parenti che si differisse per trenta giorni il dargli l'habito, per provare, & esaminare la di lei vocazione (stratagemma, con la quale il Demonio ne hà distorto molte) venne in ciò anche il Padre Maestro, e scrisse alla Santa, che lo havebbe per bene, & essa gli risponde al numero 4. rappresentandogli l'inconvenienti, che vi erano in trattenerla, e con tal forza, che in meno d'otto righe ne adduce sei, ò sette ragioni d'incongruenza, e finalmente accontentisce, che la novitia sia trattenuta, acciò si placino i Parenti, e si giustifichi meglio la causa di Dio, con l'assistenza del quale superò la Santa le grandissime contraddittioni, ch'ebbe, e riportò vittoria del tutto; poichè quella Dama prese l'habito, e fece professione ad essemplio del disinganno, e di quanto possa la nostra debolezza, assistita dalla gratia.

7 Al numero 6. tratta delle Monache del Convento di Pastrana, e de' disgusti, ch'ebbero con la Principessa d'Eboli loro fondatrice moglie del Principe Rugomez, la di cui morte cagionò tal sentimento alla Principessa, che immediatamente prese l'habito di Carmelitana Scalza, e si ritirò al suo Convento di Pastrana, con animo di esservi Religiosa, Volse ivi conservar la grandezza di Signora con l'humiltà di Scal-

za, e non potendo unirli due estremi sì disuguali, ne dando luogo ad altri mezzi termini l'inflessibilità della Prencipesa; si determinò la Santa a lasciarla in detto Convento, e trasferir le sue Monache in Segovia; come lo eseguì nell'anno 1574. accio-

chè senza quelli ostacoli osservassero la loro regola, al che allude in questo numero, quando dice, che stavano come schiave, e che non si doveva soffrire quella servitù; e tanto più toccando al vivo lo stato, & osservanza della professione Religiosa.

## L E T T E R A XV.

Al molto Reverendo Padre Fra Antonio di Legura Guardiano de' Francescani Scalzi del Convento di Cadahalso.

## G I E S U'.

**L**O Spirito Santo sia con V. R. Padre mio. Non sò che dirmi di quanto poco dopo debba farli caso delle cose di questo mondo, e come non finisco d'intenderlo, dico questo, perchè mai haverei pensato, che V. R. si scordasse tanto di Teresa di Gesù: e stando così vicino, non potesse haverne memoria, mentre apparisce sì poco, che se bene V. R. è stato qui, non è venuto à dar la benedizione à questa sua Casa. Adesso mi scrive il Padre Giuliano d'Avila, ch'ella stia per Guardiano costì in Cadahalso. Onde con ogni poco, che volesse rifovvenirsi, potrebbe haver nuove di me molte volte. Piaccia à Nostro Signore, che se ne ricordi, almeno nelle sue Orationi, che tanto mi basta, il che io non lascio di fare, benchè miserabile nelle mie.

2 Mi scrive ancora, che mio Nipote farà costì, benchè di passaggio, se non è già partito V. R. faccia, che mi scriva diffusamente, come se la passi interiormente, & esteriormente. Che secondo l'obbedienza lo vada esercitando in viaggi, farà molto distratto: Iddio gli dia forza, che si portano con esso, come io pensai, che farebbono per esser cosa mia se bisogna; che procuri qualche favore con i Superiori, V. R. me lo avvisi, che havendo la Signora Donna Maria di Mendoza, & altre persone simili, non farà difficile, acciò se ne tenga conto per farlo almeno riposar un poco.

3 Se mai gli farà strada il passar di qui, avverta V. S., che non hà da lasciar di venirmi à vedere in questa Casa: Il Signore c'incamini tutti per il Cielo: Io stò sana, e si passa bene, à Dio grazie: perchè non sò, se si troverà costì, non scrivo a Fra Giovanni di Gesù: Questo li conceda forze interiori, che ne hà assai bisogno, e sia sempre con V. R. Il nostro Padre Fra Bartolomeo di S. Anna stà tutta questa Quadragesima con la Signora Donna Luisa in Paracuellos.

*Indegna serva, e figlia di V. R.  
Teresa di Gesù.*

## A N N O T A T I O N I.

**L**'Originale di questa lettera si conserva con molta venerazione nel nostro Convento d'Avila, tanto per esser di propria mano della sua Santa Madre, come per il modo, col quale l'ebbe, che per risultare in venerazione delle lettere della Santa la raccontarò brevemente. L'anno

*Parte Seconda.*

1614. determinò la Religione di mutar in altro sito questo Convento, perchè quello di S. Secondo, dov'era stato 14. anni per stare alle rive del fiume Adaza era assai infermo: eleffero per tal effetto certe case, che stavano fuori della Città verso il mezzo dì, & erano state di quella gente, che quattr'anni prima haveva cacciato di Spagna il Cattolico zelo del Rè Filippo Terzo. Tut-

G te le

te le porte erano ferrate, e giunti ad una, che pareva più capace con alcune chiavi della casa vecchia, la prima, che vi provarono, si aggiustò talmente alla ferratura, come se fosse stata fatta a posta, entrarono nell'andito, e nel gettare a terra un tramezzo ad effetto di ampliare quella stanza, che doveva servire per Chiesa, ritrovarono nel vacuo di esso questa lettera: bastante prova della stima, che anche trà quella gente si faceva della Santa, mentre lasciarono murata una sua lettera, come se fosse un ricchissimo tesoro.

2 Quando la scrisse, si trovava la Santa in Toledo, e vò al Padre Fra Antonio di Segura, una delle principali colonne, sopra le quali il glorioso Padre San Pietro di Alcantara fondò l'ammirabile edificio della sua sacra Riforma, Guardiano all' hora del Convento di Cadahalso, e fondatore dopo di quello di S. Egidio di Madrid, la di cui Osservanza, e Religione ben dà a conoscere quella del suo Religiosissimo fondatore, e lo conferma specialmente il contenuto di questa lettera, mentre pare ne faccia noto, che fu Confessore della Santa, testimonio assai grande del di lui spirito.

3. Nel 2. numero tratta di un nipote, che hebbe la Santa in detta Riforma, chiamato Fra Giovanni di Giesù, figliuolo (a mio credere) di sua Sorella Donna Maria di Cepeda, e di Martino Guzman di Barrientos, come l'insinua la medesima Santa nella lettera 30. della prima parte numero 9. prese l'habito nel Convento di Arenas, e cambiò il nome del secolo, per quello dolcissimo di Giesù, ad imitatione della sua Santa Zia: passò il suo tempo con gran debolezza di salute, con che hebb' occasione di seguir l'inclinatione del proprio spirito, che l'invitava alla ritiratezza, e stato interiore, nel quale fece grandissimi acquisti di virtù. Onde meritò una vita esemplare, & una morte così felice, che godè in essa dell'assistenza della Santa, la quale già era nel Cielo.

4 Procura in questo numero il favore di questo Santo Religioso, al quale scrive, acciò i Superiori lasciassero riposare il suo nipote, e gli dassero luogo di godere la solitudine della sua Cella: ò che buona Zia!

che solo desidera il bene spirituale del suo nipote! lo voleva solamente per Dio, e perciò gli procurava quei mezzi, che lo potevano condurre a sua Maestà Divina; l'amava con amore vero, e perciò gli sollecitava i veri beni, e tesori: quei Padri che cercano ricchezze per i suoi figli non sò se li amano tanto, mentre con pericolo dell'anime loro li lasciano heredi non meno di pericoli, che della robba.

5 Che ben'intese quel Gran Pontefice Leone XI. del quale asserisce il Baronio *vol. 12. ad ann. 1187.* che in 27. giorni di Pontificato compensò molti secoli di vita, e vita santissima con un atto, che fece d'integrità Christiana mentre stava per morire: poichè pregandolo con gran istanza tutti i Cardinali, acciò lasciasse il suo Cappello ad un suo nipote, soggetto di tutto merito, non lo poterono conseguire. La medesima istanza gli fecero tutti gl'Ambasciatori, senza però far breccia in quel petto insuperabile: e finalmente il suo medesimo Confessore gli lo assicurò in coscienza, e forse, che gli pose a scrupolo il lasciar di farlo, mà lo scacciò da se con parole di molto risentimento, e gli comandò, che non ritornasse più alla sua presenza: all' hora ricevè per Confessore il nostro Venerabil Padre Fra Pietro della Madre di Dio nativo di Daroca nel Regno d'Aragona, del quale dice il medesimo Baronio, che non si trovava in Roma nè il più Santo, nè il più dotto, essendo prima stato Predicatore di Clemente VIII., e Confessore del Conclave; e nelle di lui mani rese lo spirito a Dio, e questo memorabil esempio del Mondo.

6 Nel fine di questa lettera nomina il Padre Fra Bartolomeo di S. Anna, che fù un'altra saldissima colonna di questa Riforma, il quale essendo entrato in essa in stato di laico, i Superiori lo fecero ascendere a quello di Corista, appagati del suo talento, con il quale servì alla Religione nelli migliori posti di essa, e fù due volte Provinciale della Provincia di S. Giuseppe; & all' hora si trovava nel Convento di Paracuellos accalorando quella fondatione, opera della pietà di D. Luísa della Zerda Signora di Malagon, e singolar divota della Santa.

## LETTERA XVI.

Al molto Reverendo Padre Rettore della Compagnia di  
Giesù d'Avila,

G I E S U'.

1 **L**O Spirito Santo sia con V. R. Hò tornato à legger più di due volte la lettera del Padre Provinciale, e sempre vi trovo sì poca schiettezza verso di me, e talmente assicurato quello, che non mi è passato ne meno per il pensiero, che non deve stupirmi la Paternità sua, se mi cagionò qualche pena. Cio poco importa, che se io non fossi così imperfetta, dovevo ricevere per consoltione, che sua Paternità mi mortificasse, mentre con una sua suddita ben poteva farlo. Et essendo tale il Padre Salazar, stimo, che farebbe più à proposito l'impedirlo dalla sua parte, che lo scrivere io à quelli, che non sono miei, come egli vorrebbe, poichè ciò tocca al loro Superiore, & avranno ragione di far poco caso di quanto io potessi lor dire. E certamente, che non intendo altra cosa, ne capisco quei veri sentimenti, co'quali V. R. dice di scrivere, perchè se non è il dire, che mi sia stato avvisato dal Cielo, che non lo faccia, non mi è rimasto, che più poter operare, benchè come disse à V. R. non è ragionevole il dir tutto, poichè farebbe un far gran torto à chi devo buona amicitia, particolarmente essendo certa (come disse à V. R.) che per quanto egli dice, & io credo, non lo farà senza che lo sappia il P. Provinciale, e quando non lo scriva, ò partecipi alla Paternità sua, è segno, che non lo farà, e mentre sua Paternità glielo può impedire, e non dargli licenza. Io farei aggravio ad una persona di tal concetto, e tanto serva di Dio, con infamarla per tutti i Conventi (anche quando haveifero a far caso delle mie parole) essendo bastante infamia il dire, che voglia fare ciò, che non può senza l'offesa di Dio.

2 Io hò parlato a V. R. con ogni sincerità, & al parer mio, hò fatto tutto quello, a che mi obligava e l'honore, e la professione di Christiana. Sà bene il Signore, che in ciò dico il vero, & il far di più mi parrebbe, che fosse contra l'uno, e l'altro rispetto.

3 Già hò detto a V. R. che facendo quello, che mi pare di dover fare, Iddio mi hà dato animo di passare per tutti i sinistri accidenti, che possano avvenire, almeno non mi lamentarò, che non mi siano stati profettizzati, ne che habbia lasciato di fare quello, che hò potuto, conforme hò detto. Può essere, che habbia V. R. maggior colpa in haverme o comandato, di quella, che havrei io, se non havessi obbedito.

4 Sono anche certa, che se il negotio non sortisse, come V. R. desidera, rimarrò così incolpata, come se non havessi operato cos'alcuna, e che basta esserli detto, perchè s'incomincino à verificare, le profetie: se sono travagli per me, vengono in buon hora; tali offese hò commesso verso la Maestà Divina, che meritano assai più di quelli mi possan venire.

5 Pare anch' à me di non meritare dalla compagnia il darmeli, benchè havessi qualche parte in tal affare, mentre non hà, che far cosa alcuna con quel, che gli tocca, da più alta mano vengono i suoi fondamenti. Piaccia à Nostro Signore, che il mio sia sempre, non deviarci giamai dal fare la volontà sua, & à V. R. dia sempre lume per l'istesso fine. Assai mi consolerebbe, se venisse in quà il nostro Padre Provinciale, che è molto tempo non hà voluto il Signore, darmi la consolazione di veder la Paternità sua.

*Indegna serva, e figlia di V. R.  
Teresa di Giesù.*

## ANNOTATIONI.

1 Questa lettera è eccellente, & una delle ben scritte, che ne lasciasse la penna della Santa: hà connessione con la vigesima della prima parte, perchè contiene una medesima historia, & è diretta al Padre Rettore del Colleggio della Compagnia di Giesù della Città d'Avila (il quale giudico fù il Padre Gonzalo d'Avila suo Confessore) in risposta di una del medesimo; fù scritta l'anno del 1578. mentre la Santa era in Avila, & in occasione (come riferisce Monsignor Vescovo di Osma nelle note alla sudetta lettera 20. numero 7.) che il Padre Gasparo di Salazar Confessore della Santa, & il primo, che haveffe di questa sacra Religione, trattò di passare alla nostra Riforma.

2 Senti molto questa novità il Padre Provinciale della Compagnia (che era il Padre Giovanni Suarez parimente Confessore della Santa) e con ragione, per quelle, che riferisce sua Signoria Illustrissima nel loco citato dal numero 2. e principalmente per essersi pubblicato, che di quest'affare vi era passata rivelatione Divina; e scrisse alla medesima; significandogli il proprio dispiacere, l'hebbe essa ben grande, che in detta lettera la facesse autrice di questa mutatione, contro quello, che doveva, e stimava la sacra Compagnia di Giesù, e rispose al P. Provinciale la lettera riferita nella prima parte, nella quale lo sodisfà di tutto ciò, che gli imputava con ogni sincerità, e vigore, e di passaggio gli espone le sue amorose querele, perchè gli poneva in dubio l'affetto, che portava, e doveva alla sacra Compagnia, la quale (come asserisce al numer. 6.) teneva nell'anima, e per essa havrebbe posta la vita.

3 L'effetto di questa lettera fù tale, qual si poteva sperare da un sì grave, e Religioso Prelato, che sodisfatto delle ragioni della Santa, gli dispiacque oltremodo di vederla così afflitta, e mortificata; e scrisse al Padre Rettore d'Avila, che per sua parte gli dasse ogn'intiera sodisfattione, e le significasse il suo dispiacere per cagione, di quello, ch'essa aveva ricevuto dalla di lui lettera. Lo fece il detto Padre Rettore con un biglietto, che stà in poter mio, & incomincia così: *Hierosolimitana lettera del Padre Provinciale: dice haverli cagionato pena quella, che sà haver ricevuto Vostra Signoria dalla sua lettera, e la supplica*

*à leggerla di nuovo, quando gli sia passata, e conoscerà, che la può intendere in miglior senso.*

4 Poi gli domanda con grand'istanza per parte del detto Padre Provinciale, che mentre non desidera la mutatione del Padre Salazar, scriva à lui, che non la faccia, & à tutti i Conventi de' Scalzi, che non lo ricevano, & aggiunge: *e prega Vostra Signoria per amor di Dio, che lo raccomandi à Sua Divina Maestà nelle sue sacre orationi, che presto, piacendo à Dio, sarà da questa parte, e si tratterà in voce, se in questo negotio converrà far altro: E finalmente conclude il Padre Rettore, V. R. mi faccia avvisato di quel, che pensa di fare, che stimo non importi poco à lei il far quello, che in carità gli domandiamo.*

5 Quelli sono i punti della lettera del Padre Rettore, alli quali risponde la Santa con la presente. Sopra la materia, che contiene sì giusti sentimenti della Santa, e del Padre Provinciale discorre con tanta eleganza il detto Monsignor Illustrissimo, nelle annotationi alla riferita lettera 20. che non lasciò cosa da poter aggiungere, ma bensì molte da stimar assai per quello, che trascorse con la penna in lode di queste due Religioni, le quali essendo state sorelle nella nascita, lo sono anche state, e lo saranno sempre nell'affetto, senza che le acque dell'intelletto possano estinguere il fuoco della carità, con la quale si amano in Christo.

6 Aggiungo solamente per quelli, che in queste materie discorrono alla cieca, ciò, che dice Clemente Alessandrino de sententia, Hippodamo discepolo di Pittagora, che vi sono tre generi di amicitie: una dell'intelletto: l'altra della volontà; e l'altra dell'appetito. La prima dice è propria de' Filosofi, la seconda dell'huomini, e la terza delle Bestie: *Mibi pulcherrimè (dice il Santo) Hippodamus Pitagoreus videtur describere amicitias: unam quidem est (inquit) ex scientia Deorum: (Io dico Dei) altera verd ex hominum suppeditatione: tertia verd ex voluptate animalium. Est ergo una quidem Philosophi amicitia, altera verd hominis, tertia autem Animalis. Clem Alexan. lib. 2. Stromat.* Si che la vera amicitia non è della giurisdictione dell'intelletto, mà frutto della volontà unita in Christo, & allacciata con vincoli stretti di carità; e poco importa, che non unisca la scienza di Dio quelli, che unisce la carità di Dio. E se la maggiore consiste, come asserisce Christo, in dar la vita per i suoi amici, niuno può com-

petere con quella, che hebbe la Santa per la sacra Compagnia di Giesù; mentre anche in mezzo delle sue lamentationi confessò, che esporrà la vita per lei, e quello medesimo confessiamo una, e mille volte i suoi figli.

7 Hò anche stimato bene di aggiungere un testimonio del P. Henrico Henriquez della Compagnia di Giesù, il quale nell'informazione per la Beatificazione della Santa dice, le seguenti parole: *Item dico, che seppi dal Padre Gasparo di Salazar della Compagnia*

*di Giesù (il quale sà molte cose della sudetta Teresa di Giesù) ch'essendo lontana molte leghe da dove egli stava rinferrato nella sua Camera, gli apparve la detta Teresa di Giesù, prima che morisse, e gli diede certi avvisi, & ammonizioni, e dopo io ne interrogai la detta Madre, la quale con una humil modestia dimostrò, ch'era seguito così per ordine particolare di Dio nostro Signore per fini molto salutarì, e non senza probabilità potiamo credere, che questi avvisi furono circa il di lui transito, e per dissuaderlo dall'intento, siccome non hebbe effetto.*

LETTERA XVII.

Al molto Reverendo Padre Ordonez della Compagnia di Giesù.

GIESÙ.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. R. Vorrei haver molto tempo, e salute per poter dire alcune cose, che importano al parer mio: e dopo che parti il Garzone sono stata assai peggio di prima senza comparatione, che farò assai in quel, che dirò, e sono così infastidita, che per molto che procuri d'abbreviare, farò assai longa. Questa casa dell'Incarnatione si vede sempre farmi gratie, mà piaccia à Dio, che si meriti cos'alcuna.

2 Si come questo nostro affare par che sia già a buon termine, mi hà cagionato molto maggior sollicitudine, particolarmente dopo che hoggi viddi la lettera del Padre Visitatore nella quale lo rimette al Padre Fra Domenico, & à me, e gli scrive una lettera, dandoci à tal effetto le sue veci: perchè sempre camino con timore in quelle cose, dove hò da havere qualche voto, e mi par subito di haver à sbagliare il tutto: Vero è, che prima l' hò raccomandato al Signore, come qui ancora si è fatto.

3 Mi pare, Padre mio, che dobbiamo assai considerate tutti gl'inconvenienti, perchè se non riesce bene, à me, & à V. R. verrà da Dio, e dal Mondo addossata la colpa senza dubbio, e perciò non gli importi, che stia à terminarsi quindici giorni, più, ò meno. Mi hà consolato molto ciò, che V. R. mi dice nella sua lettera, che la Priora non vi habbia, che far altro, se non in queste due cose: perchè creda pure, che fa assai di mestieri il portarlo in modo, che per fare un opera buona, non se ne guasti un'altra, come V. R. dice.

4 Circa l'esser tante, come dice V. R. sempre mi dispiacque; perchè credo vi sia tanta differenza dall' insegnar Donne, e congregarne mol' e assieme, all' insegnare à Giovanetti, quanta ve n'è dal negro al bianco, e risultano tant' inconvenienti dall'esser molte, per non far cosa buona, che io adesso non sò ridirli. Mà bensì conviene, che vi sia un numero fisso, e quando passi le quaranta è troppo, e tutto è confusione: s'impediranno l'una con l'altra per non far cosa buona. In Toledo mi sono informata, che siano trentacinque, e che non possano passare questo numero; dico a V. R. che tanti Giovani, e tanto strepito non conviene in modo alcuno, se per questa causa non volessero alcuni far più elemosine, V. R. vada bellissimo, che non vi è fretta, e faccia la sua congregazione, che Iddio ci ajutarà, nè per riguardo dell'elemosina dobbiamo mancare alla Giustitia.

5 Sarà anco necessario, che per scegliere quelle, che debbano entrare si contentino vi siano due altri voti con la Priora, e circa questi, deve considerarsi molto. Se

Parte Seconda.

Parla del Cōservatorio di Citelle che fondò il Cardinal Sallico.

E il Cōvento de Padri Domenicani di Medina del Campo.

voleffe farlo il Priore di S. Andrea, non farebbe fuor di proposito, & uno de' due, o pure entrambi i Conservatori, massime per prendere il conto delle spese, che la Priora non hà da ingerirsi in questo, né vederlo, né sentirlo, come io immediatamente dissi: bisognerà vedere, che qualità dovranno havere quelle, che devono entrare, e gl'anni, che v'hanno da stare. Questo si risolverà colà frà V.R. & il Padre Maestro, e tutto quello, che spetarà à quell'affare, dovrà esser consultato con il Padre Provinciale della Compagnia, e con il Padre Baldassare Alvarez.

6 Molte altre cose farà di mestieri: colà si trattò d'alcune, specialmente del non uscire, ma quelle, che mi pare importino molto, sono le due prime: perchè hò esperienza di ciò, che sono molte Donne insieme: Dio ce ne liberi!

7 Circa quello, che V.R. dice (che mi pare me lo scriva la Priora) di non levar per adesso il Censo; sappia V.R. che non può entrare la Signora Donna Girolama, né io hò licenza per far, ch'entri, se prima non sarà levato il Censo, o che se lo accolli la Signora Donna Elena sopra il suo havere: di modo che la Casa non spenda cos'alcuna in pagar i frutti, e rimanga libera, perchè credo, che solo à questo fine il P. Provinciale concesse la licenza, & al parer mio sarebbe defraudar la di lui volontà; e finalmente non posso farlo. Ben conosco, che tutto ciò è un gran peso per la Signora Donna Elena. Si prenda qualch'espedito, o si trattenga la fabrica della Chiesa, o la Signora Donna Girolama non entri così presto, che sarà forsi il meglio, perchè haverà più età.

8 Mi sovviene, non doverli fidar molto sopr'un fondamento, che può cadere; perchè questa Signora non sappiamo se persevererà. V.R. consideri il tutto maturamente: meglio è l'aspettar alcuni anni, e che sia durabile, che il far cosa, della quale habbia à ridere la Gente, & importarebbe anche poco, se non si pregiudicasse alla virtù.

9 Si deve parimente avvertire, quando noi altre ammettiamo da adesso un tal mezzo termine, con chi dovrà poi stabilirsi: perchè presentemente non pare vi sia cos'alcuna di certo, e dirà il Padre Visitatore, che cosa habbiamo in mano per far scrittore? Da tutti questi pensieri io farei stata libera, se li haveffe voluti il Padre Visitatore, & adesso mi bisognerà far quella parte che non mi tocca.

10 Supplico V.R. à far molte raccomandationi da mia parte al Signore 1 Asensio Galiano, e gli dia à leggere la presente. Sempre mi favorisce in tutto, & assai mi sono rallegrata, che le mie lettere stiano già in sicuro. Questa mia cattiva salute mi fa cadere in molti errori. 2 Anna di San Pietro non stima sì poco le sue figlie, che voglia mandarle colà, non gli passa per il pensiero. Dopo dimani mi parto, se non mi viene nuovo male, & hà da esser grande per impedirmi; Già portarono tutte le lettere 3 à Sant'Egidio: non è venuta risposta: dimani martedì si procurerà haverla. Mi raccomanda all'Orationi del mio Padre Rettore.

*Indegna serva figlia di V.R.  
Teresa di Gesù.*

#### ANNOTATIONI.

1 LA sopra scritta di questa lettera dice così: *Al molto Magnifico, e Reverendo Signore il Padre Ordóñez della Compagnia di Gesù mio Signore.* Da ciò, che dice la Santa nel numero primo consta, che quando la scrisse, stava nel Convento dell'Incarnazione d'Avila, dove il Padre Fra Pietro Fernandez Visitatore Apostolico gli comandò, che andasse per Superiora l'anno del 1571. e nel fine della lettera dice, che stava per partire, ma non dichiara verso qual parte: era però verso Salamanca, do-

ve passò per ordine del medesimo Padre Visitatore l'anno 1573. mentre era Priora delle Monache dell'Incarnazione d'Avila, à provvedere di Casa propria quelle di Salamanca, perchè in quella, dove habitavano, passavano molte incommodità, & angustie, e dice che stava inferma, ma che haveva da esser grave il male per impedirgli il viaggio. Tutto soffre l'amore, e si come era grande quello della Santa, non abbadava al proprio incommodo, per dar sollievo alle sue figliuole.

L'istoria di questa lettera si raccoglie dalla medesima, & è come segue. *Quando*

do la nostra Santa Madre fondò il Convento di Medina del Campo, che fù il secondo della Riforma, molte nobili Signore mosse dall'effempio delle Religiose, e della Santa Fondatrice, si determinarono à lasciar il mondo, & entrare in esso. Le Principali furono Donna Elena di Quiroga nipote del Cardinal di Quiroga Arcivescovo di Toledo Vedova di poco tempo del Signor D. Diego Villaroel, e la di lei figliuola Donna Girolama di Quiroga Donzella di grandissime speranze. E seguirono felicemente ambedue la loro vocatione nel detto Convento di Medina, prima la Madre, e poi la figlia, e professarono in essa: la prima nell'anno 1577. il giorno dell'Annuntziata, e si chiama Girolama dell'Annuntziata, e morì alli 25. di Aprile dell'anno 1612. mentr'era superiora del Monastero, essendo stata per avanti di quello di Toledo, e la seconda nell'anno 1582. il giorno primo di Novembre, si chiamò Elena di Giesù, e morì del 1596. nel medesimo Convento: essendo parimente stata Priora di quello di Toledo, e furono ambedue nella Religione un vero essemplio e di suddite, e di Prelate, e molto più celebri per la loro virtù di quel, che fossero al secolo per la loro nobiltà.

3. Al tempo, ch'entrò Donna Girolama, si come era grande la sua ricchezza, trattarono essa, e la Madre di fondar nella Villa di Medina del Campo un Conservatorio di Citelle ritirate, nel quale si educassero con

modestia, e virtù sin à prender stato: la disposizione di ciò rimase à quella del Padre Visitatore Fra Pietro Fernandez, e del Padre Ordonez della Compagnia di Giesù, al quale vò questa lettera, che forsi era Confessore di dette Signore, & il Patronato alla Superiora pro tempore del Convento di Medina. Il Padre Visitatore lasciò il tutto in mano della Santa, e del P. Maestro Fra Domenico Bannez suo Confessore, che all' hora si trovava in Medina, dando loro le sue veci in tutto quello, che gli toccava: non debbe andare avanti questa Fondazione, perchè hoggi non v'è di essa in Medina memoria alcuna.

4. Con quest'occasione scrisse la Santa la presente lettera in termini sì discreti, com'ella sapeva fare, dicendo il proprio parere prudentissimamente circa la Fondazione, e discorrendo della materia, come potrebbe haver discorso il miglior Piloto, & il più gran Letterato: che dell'uno, e dell'altro hebbe molto la Santa, e di tutto si valse per le imprese della virtù: e come questa era materia di Fondazione, e Fondazione di Comunità di Donne; niuno, com'essa, poteva dare il suo giudizio, ne con più accerto, anzi ne pure con equal soddisfazione: e già che non si effettuò detta Fondazione, permesse Iddio, che si conservasse questa lettera per l'importante dottrina, che contiene per norma dell'altre, che possono occorrere.

L E T T E R A XVIII.

Al molto Reverendo Padre Fra Nicolò di Giesù, e Maria Primo Generale, che fù dell'Ordine Scalzo di Nostra Signora del Carmine.

G I E S Ù.

1. **S**ia con Vostra Reverenza Padre mio. E gran pena l'andar per luoghi sì angusti, e senza Vostra Reverenza, che mi è stato di non poco disgusto. Si compiaccia Nostro Signore di dargli salute: Gran necessità doveva haver questa Casa, mentre il Padre nostro fece allontanar Vostra Reverenza da se: gran consolatione mi rese l'humiltà della sua lettera, benchè non pensi fare quel, che in essa mi dice, perchè s'assuefaccia à patire: veda Padre mio, tutti i principii sono penosi, e tale sarà anche questo per adesso à Vostra Reverenza.

2. Di quel male, che dice poro ano feco le lettere, gran disventura farebbe, che in così poche g'ia si scorgesse questo difetto: meglio farò, che non ne habbia d'alcuna forte chi si presto dà segni di questo. Vostra Reverenza non pensi, che il negotio principale del governo consista in conoscer sempre i proprij difetti; perchè bisogna

molte volte scordarsi di se, per ricordarsi che stà in luogo di Dio, per adempire l'offitio suo. Ch'egli concederà quel, che manca; e così fa con tutti, che nessuno può esser perfetto: e non stia così timido, nè lasci di scrivere al nostro Padre tutto quello, che stima bene: poco è che mandai un altro plico à Sua Reverenza per via della Signora Donna Giovanna. Iddio guardi Vostra Reverenza, e lo faccia così santo, come io ne lo prego. Amen.

Teresa di Gesù.

#### ANNOTATIONI.

1 Questa lettera è diretta al nostro Padre Fra Nicolò di Gesù, e Maria primo Generale della nostra sacra Riforma, & una delle sue prime, e più ferme colonne, che con gran valore, & integrità religiosa la sostentò, e conservò nel suo primitivo stato, & al quale deve in gran parte il rigore dell'Osservanza, che hoggi gode: fu nativo della Città di Genova, della Famiglia Doria, Illustrissima per la sua nobiltà, e molto più per haver dato questo gran figlio alla Chiesa, e questo gran Padre alla nostra Riforma, il quale con opere di verò Scalzo la renderà celebre nel mondo.

2 Nel Capitolo di Alcalà, dove fu fatta la separatione della Provincia de' Scalzi, fu eletto per Provinciale il Padre Fra Girolamo della Madre di Dio, gli diede il Capitolo per compagno, e segretariò il detto

Padre Fra Nicolò di Gesù, e Maria, che fu uno de' gremio, e di lì à pochi mesi dispiacendoli il duro freno de' suoi dettami (che furono sempre di maggior ritiratezza, rigor di vita, & Osservanza regolare) procurò di allontanarlo da se, & in effetto lo fece l'anno del 1582. con pretesto di deputarlo Priore di Pastrana, e Vicario Provinciale di Castiglia la nuova.

3 Stava all' hora la nostra Santa Madre nella fondazione di Burgos, & esso gli scrisse da Pastrana, dandogli parte del successo. Ond'ella gli rispose la presente, nella quale loda l'humiltà della di lui lettera, & insieme gli dice, che non sia così timido à titolo di humiltà, nè lasci di scrivere al Padre Provinciale, tutto ciò, che gli paja bene: Conche approva la Santa i di lui dettami, e la convenienza di andar alla mano del Padre Fra Girolamo in alcune cose toccanti il suo governo.

#### LETTERA XIX.

Al Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Prima.

G I E S U'.

Era quello, che concessè il Nuntio di Vissator Apostolico al P. F. Girolamo Gratiano.

1 La gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Paternità. Hieri le scrissi quanto pacificati, e quieti stavano questi Padri, di che io rendevo gratie à Dio. Sappia, che ancora non gli havevo letto l'Ordine, e motu proprio: temevo assai quel, ch'è successo. Già è stato uno da me, e mi ha detto, che si sono stranamente alterati, parendogli di haverne alcun colore: dicono ciò, che io più volte dissi al Padre Mariano, e non sò ancora, se lo scrivesse à Vostra Paternità, che il comandar da Superiore senza mostrar l'autorità, con la quale si comanda, cert'è, che mai si costuma. A quello, che Vostra Paternità diceva nella lettera del Padre Mariano, cioè le cagioni, per le quali non inviava il Breve, certamente, se ve n'è alcuna da poter dubitare, meglio sarebbe stato haverlo veduto prima. piacesse à Dio fosse di tal maniera, che levasse V. P. da questo travaglio, e ce lo lasciasse sbrigare frà Scalzi, e Scalze.

2 Il Padre Padilla dirà à V. Paternità come Fra Angelo disse, che non potè fondarsi nel Concilio, e che lo dichiararà il nostro Reverendissimo. Affai bramarei, che V. Paternità considerasse, se tal' dichiarazione sia possibile. A ciò che dice, che sempre meno delle Monache: lo fò con licenza de' Superiori, & hò qui meco quella, che l'istesso Fra Angelo mi diede per Veas, e Caravaça del condurvi le Monache. Come all' hora non considerò, che già vi era la detta dichiarazione. Piacesse à Dio, che mi lasciasero in riposo. Egli lo conceda alla Vostra Paternità, com'io glie lo desidero.

Era il  
licentia  
do Gio-  
vanni di  
Padilla.

3 La causa di mandare à Vostra Paternità questa lettera, è il negotio di Salamanca, del quale già mi pare gli habbiano scritto. Io scrissi, che quello non era affare de' Frati Scalzi; per condur vele bensì, ma non per rimanervi Vicarij, che non mi pare vogliono altro, ma nè il Vescovo li richiede, nè essi fanno per simili negotj. Io vorrei, che i Scalzi comparissero in quel luogo, come cosa dell' altro mondo, e non andare, e tornare intorno à Donne. Il Vescovo già è guadagnato senza questo, anzi per tal parte forsi si perderebbe. Il buon Don Teutonio non so se farà cos' alcuna, che ha poca possibiltà, e non è inolto huomo d' intrico. Se io fossi colà ben lo saprei far bullire, e credo si farebbe bene, e forsi anche si farà così, se pare à Vostra Paternità: Tutto ciò io scrissi loro. La Priora, e l'altre si raccomandano all' Orationi di Vostra Paternità, e de' suoi Padri. Rimanga Vostra Paternità con Dio, che già è molto tardi. Hoggi è il giorno del mio Padre S. Hilarione.

Serva, e Suddita di V. Paternità

Teresa di Giesù.

ANNO TATIONI.

1 Questa lettera hà connessione con la vigesima ottava della prima parte, la quale è diretta al Padre Fra Ambrosio Mariano, perchè tocca una medesima materia, e furono scritte in un medesimo giorno, e dal contenuto di ambedue si raccoglie, che quando le scrissè, si trovava la Santa in Toledo, e fù l'anno del 1576.

2 Nel numero primo parla del Breve, che diede Monsignor Nuntio Hormaneto al Padre Fra Girolamo Gratiano l'anno 1575. di Visitatore Apostolico della Provincia di Andalutia de' nostri Padri dell' Osservanza, e de' Scalzi, e Scalzi di Andalutia, e di Castiglia, il qual Breve fù forsi notificato in Madrid ad alcuni Padri Maestri di Andalutia, che vennero alla Corte à procurar di essersi dalla Visita del detto Padre Fra Girolamo Gratiano, la quale molto tempo prima essercitava di commissione del Padre Fra Francesco di Vargas Visitatore Apostolico; e narra la Santa, come si erano determinati ad obbedirgli, se bene al principio si alterarono dalla novità: & aggiugne al numero secondo, che non gli dispiace la contradittione, perchè è segno, che hà da risultare in gran

servitio di Dio: il che è la consolatione, con la quale i suoi servi si accingono all' imprese della virtù, sapendo, che tanto più sono à lui gradite, quanto maggiormente procura impedirle il nostro commune inimico.

3 Al numero terzo tratta la Santa della fondatione del Collegio di Salamanca, la quale veniva sollicitata dal Signor Don Teutonio di Braganza Arcivescovo, che fù di Evora, come apparisce dalla seconda lettera della prima parte, e veniva procurata dal Padre Fra Ambrosio di San Benedetto con l'occasione di una proposta, che fece à i nostri Religiosi Monsignor Vescovo di Salamanca Don Francesco de Soto, e Salazar Confessore, che era stato della Santa, cioè, che si prendessero l'incombenza di un Monasterio di Convertite, parendogli questo un buon mezzo di entrare à fondare in quella Città; ma non l'approvò la Santa, e sopra questo punto scrissè al Padre Mariano la lettera vigesima ottava della prima parte, e questa al Padre Fra Girolamo Gratiano, e dice in ambedue quanto parebbe male il vedere i Religiosi in un ministero meno decente al loro stato, & alla ritiratezza, che professano, con che li disuase dall'intento.

## L E T T E R A XX.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madre di Dio.

La seconda.

G I E S U'.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Paternità sempre. In questi giorni non hò lasciato di scriver più volte; piaccia à Dio, che le lettere gli giungano che mi sconcola il vedere quante ne scrivo, e le poche, che Vostra Paternità ne riceve.

2 Oggi mi han recato queste di Vagliadolid; mi dicono sia venuta quella di Roma, perchè possa far professione Calida, e che essa stia allegrissima: non mi par giusto, che V. Paternità lasci di concedere la licenza per aspettare à velarla, perchè non sappiamo gli accidenti di questa vita; e quel, ch'è più certo sempre il più sicuro: Onde per carità la Paternità Vostra me la rimetta subito, e per più d'una parte, perchè non si stia più à struggere quell'Angeletto, che gli costa molto. Già lo diranno à V. Paternità, ò l'haveranno detto à chi diede la relatione, che l'uno fù Fra Domenico, benchè se hò tempo leggerò le lettere, perchè se non vien scritto ciò, che contiene la mia, la mandarò à Vostra Paternità.

Fù il P.  
Maestro  
Fra Do-  
menico.  
Bañez.  
Confes-  
sore del-  
la Santa.  
Era la  
medesi-  
ma San-  
ta.

3 Quello, che dà il sito per il Monastero vorrebbe, che se gli dicesse una Messa la settimana, e che terminarebbe sei buone Celle: Io gli hò detto, che Vostra Paternità non lo farà. Credo, che si contenterà di meno, & anche di niente: hò timore, che ci habbia da mancare il Nuntio: per sì, ò per nò, non mi dica, se seguisse, che farà Angela, perchè subito verrà lo scrupolo dell'obbedienza, per andare dove hà da fermarsi: ben vedo, ch'è fuor di mano, e dove essa starà assai peggio, che dove stà adesso, almeno per la salute; ma è dove fa più di bisogno, e così non v'è che abbadare in proprie soddisfattioni, che in terra sarebbe grand'errore il farne caso. Finalmente la maggiore è lo stare col suo Confessore Paolo, e là vi è maggior provvedimento, eccetto che per far il Monastero: perchè dove adesso si trova, già si vede, che stà peggio di quel d'Avila per i negotj. Di un modo, ò dell'altro V. Paternità mandi à dire la sua determinatione, che già la conosce, e se fosse, potrebbe essere, che non aspettasse risposta. Se qu'gli dicono altrimenti, che molto gli piacerebbe. Avverta ancora V. Paternità, se per assegnare, ò eleggere il luogo fa al caso, che sia destinato dal Visitatore antecedente, perchè cessando la necessità di lì, sarebbe forse maggior perfezione, che assegnarlo essa: e consideri bene Padre mio, ciò, che in questo convenga; che hà da esser cosa publica, l'errare, ò accertare, & io credo non durerà molto, perchè vi sarà un'altro Nuntio: ma potrebbe anch'esser, che sì. O mi ajuti Iddio che libertà grande hà questa Donna in tutti gli accidenti! Niuno gli pare, che possa venire per pregiudicare à lei, nè al suo Paolo. Gran cose operano le parole di Giosèppe, mentre bastano à questo; ma tal dottrina, e tal Pulpito, possiede, e cosa dà lodarne Dio: gli raccomandi V. Paternità à questo affare, e per carità mi risponda, che non ci perde niente, e si potrebbe perder molto, in seguir altri dettami: assai raccomandiamo à Nostro Signore il Nuntio, e l'Angelo maggiore, del quale hò più pena, Sua Divina Maestà gli renda la salute, e mi conservi Vostra Paternità per molti anni con gran santità, Amen, Amen. Hoggi li 4. Novembre.

Indegna suddità di V. Paternità:  
Teresa di Gesù.

ANNO

## ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fu parimente scritta da Toledo l'anno 1576.

2 Nel numero secondo dice, ch'era venuto l'ordine di Roma, perchè facesse professione la Sorella Casilda, che fu Suor Casilda della Concezione figliuola delli Adelantati maggiori di Castiglia Don Giovanni Padilla, e Donna Maria di Acuña, e Padrona dello Stato dell'Adelantamento, della quale habbiamo discorso nelle note alla lettera decima quarta, che fece professione nel Convento di Vagliadolidi il 13. di Gennaio dell'anno 1577. trenta nove giorni dopo scritta questa lettera: e l'aver havuto ricorso à Roma per la licenza della sua professione, fu perchè il nostro Reverendissimo Padre Generale dell'Osservanza, in mano del quale al l'ora si faceva professione, come Generale della Riforma, non la voleva concedere; e così queste licenze ò per professioni, ò per foundationi, conforme occorrevano, si negoziavano ò per via del Nuntio, ò per via di Roma.

3 Per questo tempo occorsero alcune foundationi di Religiose, che non hebbero effetto, come quella di Aguilar de Cam-

po, Arenas, Zamora, & altre, e di qualch'una di esse può esser, che parlasse la Santa nel numero terzo, nel quale tratta di Monsignor Nuntio Nicolò Hormaneto, che doveva stare in pericolo, e morì in Madrid per il mese di Maggio dell'anno 1577. così ricco di meriti, come povero di ricchezze, mentre fu necessario, che il Rè Filippo Secondo gli facesse la spesa del funerale, per non haver lasciato tanto, che à ciò bastasse: essemplio molto più degno di esser imitato con l'opere, ch'è sfagerato con le parole.

4 Aggiunge la Santa, che se bene haveva gran pena dell'infermità del Nuntio, l'haveva più grave dell'Angelo maggiore, ch'era il Presidente Covarruvias, ò pure il medesimo Rè Filippo Secondo, che doveva stare indisposto, s'era il Rè, hebbe molta ragione di chiamarlo Angelo, non solo, perchè i Rè sono Angeli de i propri Regni (come dice San Gregorio *lib. 4. moral. cap. 31.*) ma perchè la Maestà sua fu Angelo tutelare della nostra Riforma, al quale Iddio ne raccomandò la protezione, ordinando alla Santa, che i Scalzi ricorressero à lui; che lo ritrovarebbono sempre come buon Padre, conforme riferisce la Santa nella lettera vigesima settima della prima parte al nu. 4.

## LETTERA XXI.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madredi Dio.

La Terza.

## G I E S U.

1 LA gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Paternità, Padre mio. La settimana passata, che fu nell'ortava di tutti i Santi, scrissi à V. Paternità quanto mi ero rallegrata con la sua lettera, che è l'ultima, che hò ricevuta, benchè assai corta. Di quello mi dice, che scrive à Roma, piaccia à Dio, che si stabilisca, nè vi siano altri dispareri.

2 Soggiungevo parimente à Vostra Paternità, che molto ancora havevo goduto delle lettere, che m'invìò il Padre Mariano (che glielie mandai à chiedere) dirette à Vostra Paternità; è un historia, che mi fece lodare assai Dio. Io non sò come habbia testa, & ingegno per tanta moltitudine di cose; benedetto sia quello, che glielò dà, che ben si conosce, ch'è opera sua: perciò la Paternità Vostra attenda sempre in pensare alla gratia, che gli fa Dio, & à confidar poco di se medesimo; perchè io gli dico, che per non haver fatto così il Bonaventura, parendogli ogni cosa facile, tanto che mi fece stupire, quando l'udj, non gl'è stato di alcun giovamento. Vuol questo  
Dio

Erano  
le Mo-  
nache di  
Siviglia.

Dio d'Israele esser lodato nelle sue Creature, e perciò bisogna, che habbiamo avanti, come fa la Paternità Vostra, il suo honore, e la sua gloria, e che facciamo quante diligenze siano possibili per non volerne alcuna noi altri; che la Divina Maestà sua, quando gli paga bene, ne avrà la cura; e ciò, che à noi altri conviene, è, che si sappia la nostra bassezza, e che in essa la di lui grandezza venga esaltata; ma sciocca che sono, e come riderà il Padre mio, quando legga la presente: Iddio perdoni à coteste farfallette, che si godono sì à bell'agio quello, di che io godei con tanto travaglio. L'invidia non può scusarli, ma è bastante contentezza per me l'industria, che Dio gli ha dato, perchè Paolo habbia qualche sollievo, e senz'alcuna taccia.

3 Già loro scrissi molti sciocchi consigli per vendicarsi di me: poteva lasciar di darmi il sollievo di farmi sapere, che possa haverne alcuno, mentre si trova in tanta necessità, e travaglio. Ma più virtù di questo hà il mio Paolo, e mi fa star più avvertita, che prima, perchè non vi siano occasioni di mancamento: Questo voglio io, che se non fosse à tal fine non sia V.P. suo Cappellano. Ciò stà così, perchè io gli dico, che quando non per altro havesti sofferto tutto il travaglio, che passa i in cotesta fondazione, nè farei molto contenta, e di nuovo mi fa ringraziare il Signore, che mi fece la gratia, di che si possa costì respirare, senza che sia con secolari. Gran piacere mi fanno queste Sorelle (e mercé à V. P.) in scriverlo così puntualmente, e dicono, che V.P. glielo comanda, il che non si scorda di me.

4 Donna Elena hà posta insieme la legitima di sua figlia, e quello, che deve portare essa quando entri, e dice, che l'hanno da prender da lei, e da due altre Monache, e due Converse; perchè dopo fabricata la Casa rimanga un'opera pia, come quella di Alya: vero è che il tutto rimette al parere di V. Paternità, e del Padre Baldassare Alvarez, & al mio. Egli fu, che mi mandò questa nota, perchè non volse rispondergli fin'à vedere quello, che io ne dicevo. Io hebbi molta attenzione alla volontà, che ho conosciuto nella Paternità Vostra, e così dopo haverlo ben pensato, e discorlo, risposi questo. Se à Vostra Paternità non pare bene, mi avvii, & avverta, che per mio voto le Case, che già sono fondate in povertà, non vorrei vederle con rendite. Iddio mi conservi la Paternità Vostra.

Di Vostra Paternità indegna figlia, e serva  
Teresa di Gesù.

#### ANNOTATIONI.

1 IN questa lettera, che fù scritta in Toledo l'anno medesimo 1576 tratta la Santa del negotio delle Monache di Siviglia. Subito, che il Padre Fra Girolamo Gratiano seppe quel, che passava, si partì di Madrid con ogni sollecitudine, e con la di lui presenza (come à quella di Christo, nel di cui luogo egli stava) cessarono per all'ora i flutti, e si calmò il mare di quella persecutione, per il che la Santa ne loda Iddio al numero 2. e rende gratie al Padre Fra Girolamo con ammirabil dottrina di dover confidare in sua Divina Maestà, e cercar sempre la sua maggior gloria, & honore, poichè essendo infinito, vuol esser lodato, & esaltato nelle sue medesime Creature. *Magnificat anima mea Dominum*, disse la più humile: l'anima mia esalta il Signore, non perchè possa ricevere aumen-

to, essendo infinito, ma perchè à vista della nostra humiltà, e bassezza più risalta, e campeggia la grandezza sua.

2 Per intender ciò, che la Santa dice al numero 3. si deve sapere, che ritrovandosi nella fondazione di Siviglia, avvertì nel Padre Fra Girolamo Gratiano qualche mancanza di circospezione in mangiare nel Convento delle Religiose: partì la Santa con questo pensiero da Siviglia, & arrivando à Malagon scrisse alla Madre Priora Maria di San Gioseppe la lettera 53. della prima parte, pregandola con grand'istanza, acciò procurasse, che non lo facesse, perchè non si aprisse agl'altri quella porta, prevenendo quei danni, che da un tal essemplio potevano originarsi nella Religione.

3 Giunta la Santa à Toledo, tornò à scrivere alla detta Priora, avvisandola dell'istesso. Queste avvertenze della Santa arrivarono

varono alla notizia del Padre Fra Girolamo, che per ciò con qualche sentimento dovette scrivergli, facendone con essa le sue amorose lamentazioni, alle quali la Santa rende soddisfazione con gratia, e prudenza ammirabile in tutto il numero 3. dicendoli, che l'havea detto per lui, il quale haveva tanta necessità, ma per gli altri, che potevano pigliar occasione da far l'istesso senza tal bisogno, e che non considerava il presente; ma l'avvenire, che è la ragione, la quale devono haver avanti gl'occhi i Superiori per ferrar l'adito ag'abusii, perchè se bene non si esperimenta il danno presente, può farsi irremediabile per il futuro, se non si osta al principio.

*Principiis obsta, sero medicina paratur.*

E per la misericordia del Signore con questi avvii della Santa rimase così avvertita,

& addottrinata la sua Riforma, che porge materia di ammirazione à molti, che lo considerano, la modestia, e circospezione, colla quale in questo particolare procedono i nostri Religiosi.

4 Al numero 4. tratta la santa di D. Elena di Quiroga, e della figlia di essa Donna Girolama di Quiroga, ch'era già novitia nel Convento di Medina, delle quali habbiamo parlato nelle annotationi alla lettera 17., & in questa dice, che trattavano di fondare un opera Pia nel Convento di Medina, come in effetto la fondarono, e fù una lasciata per Messe, e Vesperì cantati tutte le feste della santissima Vergine, nella quale forsi dovettero commutar l'intentione, che havevano della fondatione, del Conservatorio di Citelle ritirate, che pretendevano fare.

## L E T T E R A XXII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La quarta.

G I E S U'.

1 **S**IA con Vostra Paternità Padre mio. Ogni volta, che vedo lettere di Vostra Paternità così frequenti, vorrei di nuovo baciarli le mani; perchè mi lasciò in questo luogo, dove non so che cosa haverci fatto senza questo sollievo: Iddio sia di tutto ringraziato. Venerdì passato risposi ad alcune lettere di Vostra Paternità, adesso me ne han dato dell'altre. Quelle, che scrisse da Paterna, e da Trigueros sono piene di apprensione, e disturbo, e con molta ragione.

2 Con tutta quella che Vostra Paternità haveva di rimanere, veduta la lettera dell'Angelo tanto efficace, io vorrei, benchè fosse à costo di suo incomodo, che non lasciasse di andare, dopo haver compiuto con questi Signori Marchesi, perchè se bene ella non accertasse; queste cose non si digeriscono bene per via di lettere, e gli siamo così obbligati, e pare che Iddio l'abbia dato per nostro soccorso, che l'errore ci tornerebbe in bene col parer suo. Avverti Padre mio, che non lo sdegni per l'amor di Dio, che si trova sì molto privo di buoni consigli, e mi darebbe già molta pena.

3 Me l'hà data ancora, che cotesto Santo, già mi dice la Priora, non faccia bene l'offitio suo, molto più che dell'aver poco animo: per amor di Dio, che Vostra Paternità gli lo dica con bel modo, egli faccia intendere, che vi sarà giustizia, anche per lui quanto per gl'altri.

4 Scrivo così in fretta, che non posso dire quello, che vorrei. Certo mi maraviglio in vedere, come il Signore v'ha schiudendo pene à i contenti, che è il proprio, e diritto camino dell'amor suo. Sappia Padre mio, che in qualche maniera mi è di gran consolatione, quando mi racconta travagli, se bene quella calunnia mi offese molto, non per quello toccava à Vostra Paternità, ma per l'altra parte; come non trovano chi ha testimonio, cercano chi gli pare, che non

par-

parlerebbe, e potrà più di tutti quelli del Mondo, la difesa, che farà di se, e del suo figlio Eliseo.

5 Hieri mi scrisse un Padre della Compagnia, & una Signora di Aguilar del Campo, ch'è una buona Terra, distante da Burgos tredici leghe; e vedova in età di 60. anni, e non hà figliuoli, gli sovravenne una gran malattia, e desiderando impiegare in un'opera buona il suo avere (che ascende à seicento scudi di rendita, oltre una buona casa, e giardino) gli propose il detto Padre quella di questi Monasterj. Gli piacque tanto, che nel Testamento lasciava ogni cosa per quest'effetto. Finalmente guarì, e conserva un gran desiderio di farlo, sopra di che mi scrive, che gli risponda; mi pare assai lontano: benchè forsi Iddio vuole che segua. Anche in Burgos concorrono tante per entrare, ch'è una compassione, non esservi luogo. Finalmente non l'escluderò, ma la tratterò come volendo informarmi meglio, & in affetto lo farò della terra, e del tutto fin à tanto, che veda quello commanda Vostra Paternità, e se habbia facultà di ammetter Monasteri di Monache col suo Breve: che quando anche non vada io, potrà Vostra Paternità mandare altre. Non si scordi accennarmi quello, che in ciò commanda ch'io faccia. Hò ben io in Burgos da chi potermi informare, se da tutto (come certo lo darà) dovranno ben essere novemila scudi, e più con le case, e da Vagliadolid in là non v'è molta distanza, il luogo deve esser molto freddo, ma dicono esservi anche buoni ripari.

O Padre mio, e chi potesse ritrovarsi con Vostra Paternità in questi travagli! e che ben sà di lamentarsi con chi hà da sentire tanto dolore delle sue pene, e quanto mi cade in gratia il vederlo così occupato con coteste cicalette. Gran frutto si hà da far costì, io lo spero in Dio, ch'egli le provederà, benchè siano povere. Gli dico, che mi scrive quella di San Francesco una lettera ben discreta. Iddio gli afflitta; & hò gran gusto dell'amore, che portano à Paolo, e così mi rallegro, ch'egli parimente le ami, ma non tanto: à queste però di Siviglia io volevo molto bene, & ogni giorno glie ne voglio più per la cura, che hanno di chi io medesima vorrei star sempre regalando, e servendo. Sia lodato Iddio, che gli concede tanta salute, avverta à non trascurarsi circa il mangiare per costesti Monasterj per amor di Dio. Io stò bene, Sua Divina Maestà me lo conservi, e faccia così santo, come io ne la supplico Amen. Hoggi è la Vigilia della Concettione della Madonna.

*Indegna figlia di V. Paternità  
Teresa di Giesù.*

ANNO TATIONE.

**A**L fine del numero 4. ritorna à trattare degl'accidenti di Siviglia, de quali si è parlato nell'antecedente, e di una informazione, che si fece contro il Padre Fra Girolamo Gratiano, e le Religiose di quella Casa, senza perdonare alla Santa Fondatrice, che se bene sù pubblicata per la Corte, e pervenne alle mani del Rè, con tutto ciò svani; perchè Iddio scoprì la verità, e si disdissero i testimoni con molta confusione, honore della Santa, credito delle Religiose, e del Padre Fra Girolamo Gratiano: abbattendoli Sua Divina Maestà, & humiliando la loro lingua, per haverla posta nel Cielo di Teresa: *posuerunt in Calum os suum,*

*Et lingua eorum transfuit in terra, Psal. 72. vers. 9.*

2 In quest' occasione rapita la Santa dal gusto del patire, dice nel medesimo numero, che si rallegra quando gli raccontano travagli, perchè come gli parevano così dolci, e li desiderava oltre modo, si rallegrava anche solamente con rammentarli, à guisa dell'infermo, che rammentandosi le fontane, v'è trattenendo la sete. Hor che farebbe questa Cerva stibonda di pene, quando giungesse à patirle? Et aggiunge: *che si maravigliava, come Iddio andava meschiando pene à contenti, ch'è il proprio camino dell'amor suo;* perchè come dice San Gregorio: *Qui bene vivere incipit vitam suam bonis, malisque permixtam conspici;* lib. 31. mor. capit. 28. La te-  
la

la della vita del Giusto, il quale incomincia à servir Iddio, è tessuta di bene, e di male, cioè di gusti, e travagli, di pene, e contenti; benchè il maggior, che avesse la Santa, come si perfetta nelle virtù, era quello, che ritrovava ne' patimenti.

3 Nel numero 6. parla delle Religiose di Siviglia sotto il nome di Cicale, e gli venne à proposito la metafora, perchè si come queste si forzano di cantare, e lodare il suo Creatore negli ardori del Sole, così quelle Religiose lo facevano tra gl'incendi de' loro travagli. Onde meritavano molto appresso Iddio, e quell'amore sviscerato, col quale le amò la loro Santa Madre, come lo dimostra in questo numero.

4 In questa lettera, e molte altre nomina la Santa il Padre Fra Girolamo Gratiano col soprannome di Paolo, e con ragione, perchè fù molto simile al Santo Apostolo nell'impiego Apostolico, e nella constanza trà le avversità. Al numero 3. dice la Santa: *Mi hà dato pena, che costesto Santo già mi dice la Priora, che non fà bene l'officio suo, molto più, che dell'aver poco animo*: parla di un certo Superiore della sua Riforma, il quale essendo molto buono per se stesso, doveva forsi peccar d'ommissione nel Governo; e si come la Santa era così animosa, gli cagionava pena la di lui pusillanimità, e poca costanza, con che veniva à cagionare, che si mancasse nell'Osservanza, perchè questa si conserva non solamente con l'esempio, ma ancora con la disciplina, e vigilanza del Superiore. Nel che ci insegna, che non basta la santità per il governo, se manca il petto per animar i deboli, e ridurre i rilassati à limiti del giusto, e che ben può esser uno molto Santo per se, e cattivo Prelato.

5 Quest'è il maggior peso de' Superiori, perchè quei, che governano, devono attendere non solamente à comporre la vita propria, ma anche quella del suddito gregge. *Attendite vobis, & universo gregi.* Act. 20. nu. 28. dice a i Prelati l'Apostolo: *habbate cura di voi, & anche del vostro ovile, perchè dovete render conto à Dio non solo della vostra vita, ma anche di quella del vostro gregge, e così diceva quel Gran Pontefice della Chiesa San Gregorio: Et si mihi nihil timeo, eis tamen qui mihi commissi sunt, multum formido, lib. 1. epist. cap. 52. epist. 5.* Se bene non temo della mia coscienza, temo assai di quella de' miei sudditi, che Iddio mi hà raccomandati, perchè hò da render strettissimo conto di tutti.

6 Del che, è ben memorabile, esempio, quello, che si riferisce nella vita del Signor Don Giovanni di Palafox specchio de' buoni Prelati, di un Vescovo di questi Regni, il quale morì con opinione sì ricevuta di Santità, che dopo morto, quei, che lo conoscevano procuravano si trattasse della sua Beatificatione, e tre anni dopo fù rivelato ad una gran serva, di Dio, che stava nel Purgatorio, e che lo raccomandasse à Nostro Signore, perchè pativa tormenti gravissimi, & havendo esca notizia della Santità del detto Vescovo, esclamò con estremo dolore verso la Divina Maestà: *Signore che cos'è questa? Con tal severità trattate i vostri amici? Così castigate quelli, che in questa vita si sforzarono tanto in servirvi? che farà di me, mentre questo vostro servo sperimenta un tal rigore dalla vostra Giustitia? e sua Divina Maestà gli rispose ( ascoltino tutti i Prelati questa risposta ): *figlia che voi, che io faccia, che se bene era buono, e composto per se stesso mi haveva rilassato, e distrutto il Vescovato con la sua piacevolezza?**

## L E T T E R A XXIII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madre di Dio.

La quinta.

G I E S U .

1 **S**ia con Vostra Paternità Padre mio. O che buona giornata hò havuto hoggi, che il Padre Mariano mi hà mandato tutte le lettere di Vostra Paternità. Non vi è bisogno, ch'ella glie lo dica, perchè lo fa da se stesso, e già ne era stato pregato da me, e se bene giungono tardi, mi consolano assai. Ma tuttavia mi fa ella molta carità in dirmi la fostanza delle cose, che passano; perchè come dico, quell'altre giungono tardi, non però quando arriva in poter suo, qualch'una diretta à me, che all'hora me le manda subito, e siamo grand'amici.

2 Mi hà fatto lodar Iddio il modo, e la gratia, con che scrive vostra Paternità, e sopr'il tutto della perfettione. O Padre mio, che Maestà hanno le parole, che toccano in questo? E che consolatione danno all'anima mia? Quando non fossimo fedeli à Dio per il bene, che ce ne risulta ma solo per l'autorità, che ci dà (e tanto più; quanto più lo serviamo) ci farebbe d'un grandissimo guadagno. Ben compare in Vostra Paternità, che stà bene con Dio, sia benedetto sempre, che mi fa tante gratie, e dà à lei tantolume, e vigore. Io gli dico, che veniva con artificio la lettera, che scrisse da Trigueros sopr'il Tostato. Finalmente Padre mio Iddio l'ajura, & ammaestra à bandiere spiegate (come si suol dire) non habbia paura, che lasci di riuscire à grand'imprese. Oh quant'invidia, che hò à quei peccati, che si lascian di fare per opera di vostra Paternità, e del Padre Fra Antonio. Et io me ne stò quì solo col desiderio.

Era il  
nostro  
P. Fra  
Antonio di  
Giesù.

3 Mi faccia sapere in che si fondò quel testimonio, che mi pare una grandissima imperinenza l'inventar simil cose: ma nessuna arriva à quella, che mi scrisse l'altro giorno: pensa che sia picciola gratia, che gli fa Dio? il sopportar Vostra Paternità queste cose, come le sopporta? Io gli dico, che incomincia à pagarle i servitj, che costì gli rende, e non farà questa sola.

4 Rimango stupita della cattiva fortuna, che habbiamo, specialmente in questo delle Messe: e me ne andai al Coro à domandar à Dio, qualche rimedio per quelle anime: non è possibile, che Sua Divina Maestà consenta, che vada avanti un tanto male, già che l'hà cominciato à scoprire: ogni giorno vò intendendo più il frutto dell'Oratione, e come deve stare avanti Iddio un anima, la quale richiede ajuto per l'altre. Creda Padre mio, che io giudico si vò ottenendo il desiderio, col quale si incominciarono questi Monasterj, che fù di domandare à Dio, chi ci ajuti in quelli, dalli quali deve risultarne il di lui servizio, & honore, già che le Donne non siamo buone à cos'alcuna: quando considero la perfettione di queste Religiose, non mi maraviglio di quello, che ottengano da Dio. Mi sono rallegrata di veder la lettera, che scrisse à Vostra Paternità la Priora di Pastrana, e l'habilità, che Iddio fa havere à Vostra Paternità in tutte le cose spero in lui, che faranno gran frutto, e mi hà fatto invogliare, che non cessino le foundationi.

5 Già scrissi à vostra Paternità di una, e sopra la medesima mi scrive questa lettera la Priora di Medina: non sono mille ducati quelli che dà, ma seicento: ben può essere, che hora si rimanga colà con gli altri. Trattai col Dottor Ve-

Velasquez di questo negotio: perchè havevo anche scrupolo di trattarne contro la volontà del Generale; hà ponderato molto, che procuri con Donna Luisa, che scriva all'Ambascia'ore, che lo raccomandì al Generale. Dice, ch'egli farà l'informatione, che deve darsi, e s'egli non la daffe, se ne faccia istanza al Papa, informandolo, che queste case sono i specchi della Spagna: così penso di fare, se la Paternità Vostra non giudica altrimenti. Già scrissi al Maestro Ripalda (ch'adesso è stato Rettore di Burgos) perchè s'informasse (ch'è mio grand'amico nella Compagnia) e perchè m'informasse, ch'io mandarei colà, quando convenisse, chi potesse vederlo, e trattarlo. E potrebbero andare se paresse à vostra Paternità Antonio Gaitano, e Giuliano d'Avila: come vengano i buoni tempi, vostra Paternità mandarà loro un Istromento di procura, & essi lo concertaranno, come in quello di Caravaca, e senza, che io mi porti colà, si potrà fondare; e benchè vadano più Monache à fondar Riforme, ve n'è per tutto, purchè ne rimangano poche ne' Conventi, & sia come costì: mi pare che in altri, dove siano più di costì, non conviene vadano due sole, & quivi ancora non mi spiacerebbe tenessero una Conversa: che ve ne sono molte, e di che qualità?

6 Io ben capisco, che non si da rimedio alcuno per i Monasterj di Monache, se non v'è dentro le Porte che li guardi, e regga. L'Incarnatione è in tale stato, che se ne può lodare Iddio, e se i Superiori intendessero, che peso si addossano, e ne havefero la cura, che hà Vostra Paternità, anderebbono in altro modo, e non farebbe poca misericordia di Dio, che vi fossero tante Orations di anime buone per la sua Chiesa.

7 Mi par molto bene quello, che dice degl'habiti, e di qui ad un'anno li può far mettere à tutte: fatto una volta, fatto rimane: e tutto il bisbiglio dura pochi giorni, e con castigarne alcune, taceranno le altre, che così sono le Donne, per la maggior parte timide. Queste novitie per carità che non rimangano costì, mentre hanno sì cattivi principj: c'importa molto, che riesca bene cotesto Monastero, \* ch'è stato il primo. Io gli dico, che se erano amiche sue, glie lo dimostrano bene con l'opere.

8 Mi piace molto il rigore del nostro Padre Fra Antonio, e creda che con tal una non farebbe fuor di proposito, che importa molto, & io le conosco: forsi che le sue parole impediranno più d'un peccato, & anche farebbono ad esso più humiliate; perchè bisogna usar non meno il rigore, che la piacevolezza, che così noi conduce Nostro Signore, e con queste si ostinate non vi è altro rimedio; e torno à dire, che le povere Scalze stanno molto sole; e se alcuna s'inferma, farà grand'incommodo. Iddio gli darà la salute, mentre vede la necessità.

9 Tutte le figliuole di Vostra Paternità à quelle di qui se la passano bene: se non che in Veas le tormentano con le liti, ma non è gran cosa, che patiscano un poco, che si fece troppo senza travagli quella Casa: mai goderò migliori giornate di quelle, che ivi hebbe col mio \* Paolo: mi è caduto in gratia l'havermi scritto suo figlio diletto: e ben presto dissi, tra me sola, che haveva ragione, molto mi rallegrai di udirlo, e più mi rallegrarei di veder ciò ridotto à sì buon termine, che fosse di ritorno per questa volta, che spero in Dio habbia da venire alle sue mani.

10 Molta pena mi dà il male di cotesta Priora, che difficilmente se ne troverebbe un'altra à proposito per costì. Vostra Paternità la faccia trattar bene, e pigliar qualche cosa per queste feбри continue. Oh quanto mi v'è bene col Confessore, che per farmi far peni enza, mi ordina, che ogni giorno mangi più di quel, che foglio, e mi tratti lautamente. La mia figliuola Isabella si ritrova qui, e dice come vostra Paternità gli fa tante burlate di non rispondergli. Iddio mi conservi la Paternità Vostra. Amen.

Era il Sig. Don Alon so Velasquez Canonico di Toledo, e dopo Vescovo di Osma. Fù Donna Luisa de la Cerda Signora di Malagon. Era il P. Maestro Girolamo di Ripalta Confessore della Santa.

\* Parla di quel di Siviglia, e dice che era il P. di Andalusia perchè quello di Veas fu fondato come in Castiglia.

\* Era il P. Gratiano à cui la Seta inviò la prima volta essendo nella fondatione di Veas.

Indegna Serva, e suddita di V. Paternità  
Teresa di Giesù.

## ANNOTATIONI.

1 Questa lettera è delle più utili, che siano in questo libro, e molto magistrale sì per i Superiori, come per i sudditi fù scritta poco dopo della passata, e però concerne i medesimi punti; e benchè facilmente s'intendano, stante la precedente, ne notarò solamente tre per esser molto necessarj.

2 Nel numero 6. trattando della Riforma del Convento di Pastrana dice: *Io ben che capisco, per i monasterii non si da rimedio alcuno, se non v'è dentro le porte chi li guardi.* Nelle quali sole parole c'insegna la Santa l'unico modo delle Riforme de' Conventi di Religiose, che si procura tanto, e per i nostri peccati non si può configuere: e questo è il porvi di dentro le porte chi li guardi, e regga; come se volesse dire, vi si ponga una Superiora vigilante, e zelante, una Rotara sicura, & inimica di visite, una Sagrestana delle medesime qualità: si assicuri parimente nel temporale, ch'è l'adito maggiore per il quale suol entrare la rilassatione; al qual effetto giovarà molto, che tutte debbano vivere in commune, e con queste preventioni si dia pure il Convento per riformato; ma non facendosi succederà conforme la Santa asserisce in altro luogo, cioè, come colui, che ferra assai bene le porte della Casa per il timor dei ladri, e non si accorge, che ve li lascia dentro.

3 Di questo mezzo si prevalse la Santa per la total Riforma del Convento dell'Incarnatione d'Avila, quando vi andò per Priora; del quale dice in questo numero, ch'era così osservante, che se ne potevano render gratie al Signore: & è certo, che hoggi lo starà lodando nel Cielo, nel vedere la gran pietà di questa Communità Religiosa, e la gran ritiratezza, che osserva da ogni Creatura, la quale (senza far aggravio ad alcuno) è delle maggiori, che si veda in Monasterii di Monache, comprese anche le Riformate.

4 Nel numero 7. approva la Santa una certa maggior Riforma dell'habito, che il Padre Fra Girolamo Gratiano trattava d'introdurre nel Convento delle Monache di Siviglia, & apporta una assai buona ragione, perchè i Superiori non temano d'ingerirsi in tali materie per dubbio di esser mal ricevute, quando dall'altra parte ne rico-

noscono la convenienza: Et è, *che una volta fatto, fatto rimane, perche tutt'il bisbiglio ( disse ) dura pochi giorni, e con castigarne alcuno tacoranno le altre: pasate le prime nuvole, rimane più che mai sereno il Cielo del Convento. e molto più bello per l'Osservanza della perfezione Religiosa introdottavi. Sono le Riforme come le Medicin date à tempo, e con ragione: le quali al principio cagionano nausea, e fastidio, sconvolgendo gl'humori, ma poi li quietano, e rendono la salute all'Infermo. Temporis medicina valet, data tempore profunt.*

5 Nell'ottavo dice la Santa: *Mi piace molto il rigore del nostro Padre Fra Antonio, parla del Padre Fra Antonio di Gesù, il quale nel Capitolo di Almoduar fù eletto primo Diffinitore con autorità di visitar i Conventi de' Scalzi, e Scalze in assenza del Padre Fra Girolamo Gratiano, & in qualche visita di Conventi di Monache debbe camminare con qualche rigore: il che non parve male alla Santa, anzi dice, che importa molto, che i Superiori si vagliano non meno del rigore, che della piacevolezza ad imitatione di Christo, il quale fù insieme mite, e severo: Dulcis, & rectus Deus, e con quelle sì ostinate, ( soggiunse la Santa ) non vi è altro rimedio, che il rigore, perchè come dice San Bernardino, approvando questi sentimenti, se il Prelato non può correggere i sudditi con la piacevolezza delle parole, deve usar del rigore della disciplina, perchè le piaghe, che non si curano con lenitivi, si devono tagliar col ferro, e cauterizzar col fuoco: *Prelati aliquando rigide, aliquando cum dulcedine, aliquando cum asperitate, aliquando verbis, aliquando flagellis debent subditos suos corrigere, quia ille, qui blandis verbis castigatur non corrigitur, necesse est, ut acrius corrigatur, & arguatur. Cum dolore enim abscondenda sunt vulnera, que leniter sanari non possunt.* S. Bern. l. de mod. vivend. serm. 178.*

6 Al numero 10. dice la Santa: *la mia figliuola Isabella si ritrova què, volea dire nella Cella della Santa, quando scriveva la lettera, & era Suor Isabella di Gesù Sorella del Padre Fra Girolamo Gratiano, alla quale diede la Santa l'habito in Toledo, mentr'era fanciulla, sacrificandosi à Dio in età così tenera nel Riformato Carmelo, e seguitando l'essempio di quattro suoi fratelli, che fecero l'istesso, e furono il Padre Fra Girolamo Gratiano, il Padre Fra*

Lorenzo della Madre di Dio nel Convento di Pastrana, e le Sorelle Suor Maria di San Giuseppe, e Giuliana della Madre di Dio in quelli di Vagliadolid, e di Siviglia, tutti così illustri nella Religione, come lo

riferiscono le nostre Croniche, la Sorella Isabella, come allevata da piccola con la Santa riuſci qual figliuola di tal Madre, e giudico; ch'è morisse in Guerba coronata di virtù.

L E T T E R A XXIV.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Sesta.

G I E S U.

1 **S**ta con Vostra Paternità Padre mio buono: Avanti hieri seppi come la Signora Donna Giovanna era giunta con salute, e la vigilia, o pure l'istesso giorno di Sant'Angelo davano l'habito alla Signora Donna Maria. Piaccia à Nostro Signore, che sia per sua maggior gloria, e la faccia Santa. Anche in Medina mi scrive la Priora, che glie l'haverebbono dato s'ella havesse voluto, ma non mi pare, che habbia questa volontà, come già le scrissi. Di piacque molto in Vagliadolid, che Vostra Paternità non vi sia andato, gli hò però detto, che ciò seguirà presto co' favor di Dio, e certo ve ne è molto bisogno: è partito il Tostato, non v'è più di che temere.

2 Al Padre Mariano scrivo, che procuri (se verrà con il Siciliano) che venga ancora Vostra Paternità, perchè quando si habbia da concertar alcuna cosa di ciò, ch'egli dice in questa lettera, bisogna far così. Io dico à Vostra Paternità, ch'è se è, come dice questo Frate, par buona strada di terminare i negotj con il nostro Padre Generale, e che tutto il rimanente può tirar molto in lungo: e fatto questo, se si vedesse, che non ci stia bene, non manca tempo. Il Signore l'indirizzi. Io vorrei, se questo Padre non viene in queste parti, che Vostra Paternità si abboccasse con esso lui; e per ogni conto bisogna, che ci vediamo, se bene tutto quello, che farà la Paternità Vostra, farà ben fatto; è poco, che scrissi à Vostra Paternità diffusamente, e così adesso non mi stendo molto, perchè mi han recato hoggi lettere di Caravacca, & hò da rispondere, e parimente da scrivere à Madrid.

3 O Padre mio, che mi scordava! quella Donna venne à medicarmi il braccio, e si portò assai bene la Priora di Medina in mandarla, che non gli costò poco; nè à me il curarmi. Havevo il polso perduto, e per ciò fu terribile il dolore, e lo stento, come ch'era passato gran tempo dalla caduta, con tutto ciò ne hò goduto, per provare qualche piccola parte di ciò, che soffrì Nostro Signore. Parmi di rimaner ben curata, se bene stò ancora così indebolita, che poco si può conoscere, se totalmente lo sia; la mano però si maneggia bene, & il braccio posso alzarlo fin'alla testa, ma vi è ancor del tempo per guarire affatto. Creda V. Paternità, che se tardava un poco più, io rimaneva stroppia; & in vero non mi havrebbe dato gran pena, se Dio l'havesse voluto: fa tanta la Gente, che concorse da lei, che non sapevano come farli in casa di mio fratello. Io gli dico Padre mio, che da quando V. Paternità si partì di qui, si è patito molto per ogni verso: alle volte pare, che il corpo si stracchi, e l'anima s'intimorisca, quando viene un tormento sopra l'altro, ancorchè la volontà stia ferma al parer mio. Iddio sia con V. Paternità per sempre: queste sue figliuole se gli raccomandano. Hoggi è la vigilia dell'Invention della Croce. Donna Guiomar se la passa meglio, e se ne stà qui.

Indegna figlia di V. Paternità  
Teresa di Gesù.

D 2 AN

## ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fù scritta sei giorni dopo la passata. Nel primo numero dice al Padre Fra Girolamo, come in Vagliadolid davano l'habito alla di lui Sorella Donna Maria Gratiani il giorno, ò la vigilia del nostro Padre Sant'Angelo Martire, che viene alli 5. di Maggio, la quale fece poi professione alli 10. del medesimo mese dell'anno 1579. e si chiamò Maria di S. Gioseppe, & havendo passata la carriera della Religione cò essempio di non ordinarie virtù, e prudenza nello stato di suddita, e di Superiora, morì in Còsvegra l'anno 1612.

2 Al numero terzo tratta la Santa della cura del suo braccio sinistro, e non finiscono di essagerare i di lei Historici *Tepez lib. 3. cap. 12 Ribera lib. 4. cap. 7* quanto in ciò ella patisse: glie lo ruppe due volte il Demonio, la prima in Avila l'anno 1578 e benchè la curassero ( come dice, in questo numero, ) ne rimase con tutto ciò per tutto il tempo della sua vita inhabile, come lo depone la Madre Isabella di Giesù nelle informationi della Beatificatione della Santa; la seconda in Villanova della Xara l'anno 1580. mentre la medesima si trovava à quella fondatione, come il nostro Historico riferisce *tom. 1. lib. 5. c. 5. n. 1.*

## LETTERA XXV.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Settima.

GIESÙ.

1 Sia con Vostra Paternità. Dopo scritta l'anneffa hoggi giorno dell'Ascensione mi hanno recato le sue lettere per la via di Toledo, le quali mi hanno dato molta pena. Io gli dico, Padre mio, che la cosa è temeraria, e strappi subito questa mia: già vede, che farebbe con tutte le doglianze che fà di me, che ne rimango pur troppo infalidita; perchè se bene l'amo assai, anz'assaisimo, & è un Santo, non posso lasciar di conoscere, che Iddio non hà dato questo talento. Non vede hora come hà creduto à quelle appassionate, e senz'altra informatione vuol fare, e disfare. Io ben conosco, che colei non è senza difetto per il governo, ma i suoi difetti non sono tali, che possano discreditare la Religione, e non passano fuor di Casa. Già loro havevo scritto, che la Paternità Vostra farebbe andata colà, & haverebbe posto rimedio à tutto, e nel particolare delle tentationi, che lo trattassero col Confessore, e non con lei. Volevi, che governi Isabella di Giesù, e faria Superiora, è grand'errore, perchè in quei giorni, che le fù, mentre partì Brianda, le medesimo Monache se ne facevano più beffe, e risate, che mai finivano, ne potranno farcene tante per altra cosa del Mondo. Ella è buona, ma non per questo, e levar il governo ad Anna della Madre di Dio per due giorni ( mentre, secondo la prescia, che si fà per Brianda presto verrà ricondotta ) è sproposito: & il mandarla mi par cosa dura, perchè se non è per tornarla à cavar presto ( se si fà qualche fondatione ) temo molto di vederla in quel luogo, standovi quello, che vi stà.

2 A quel, che dicono, che non accarezzi i nostri Scalzi, lo fà per l'ordine, che ne hà dato la Paternità Vostra: mormorare del rimanente non lo credo, nè credo, che à lei dispiacerà, che lo facciano meco, perchè la conosco, che non è in modo alcuno avara, anzi molto franca: gli contaranno le parole una per l'altra, e mi pare, Padre mio, che se bene vi andasse Santa Chiara ( standovi quel, che vi stà, e seguitando il modo, che han preso ) gli troverebbero molti difetti.

3 Circa il non trattar bene le inferme è gran calunnia, perchè ha molta carità; Padre mio. Io mi venni in grand'angustie con la passata, perchè tutto è poco, quando tocca l'honore: ma questo sì ch'è un gran passo del mondo. Quello, che dicono della riputatione è falso, perchè essa venne d'ordine de' Medici per la propria salute. Io non so certo quel, che Vostra Paternità circa questo si faccia. Mi par graioso, che il Padre Fra Antonio faccia caso, che non habbiano parlato di Brianda, ch'è il meglio, che potesse fare. Vostra Paternità lo consideri bene per carità; Se si avesse da fare ciò, che conviene, bisognarebbe mandarvi una tale, come Isabella di San Domenico con una buona Sottopriora, e levarne alcune di loro: è necessario, che la Paternità Vostra scriva presto al Padre Fra Antonio, acciò non faccia mutatione fin tanto ch'ella lo consideri molto bene, Io gli scriverò, che non posso far cosa alcuna fin che sappia quello, che Vostra Paternità comanda, e l'hò da fingannare di molte cose.

4 Mi hà cagionato pena quel, che accade circa la casa, & è compassione, che non vi sia stato alcuno, che se ne risenta; ma devono haver fatto qualche casalcio: & io vorrei, che si finissero due appartamenti, e si circondasse di mura; perchè se per adesso non vi fosse opportunità di far più, almeno non si perda il tutto, che meglio staranno lì (per poco che vi stiano) che dove stanno: Vostra Paternità glie lo scriva. Io non so come il Padre mio dava la commissione per Malagone senz'avvisarglielo molto. Dico, che rimango mezza stordita, che dall'altra parte mi pare, che il levare, e mettere chi governi, colà, e con sì poco proposito, e poca riputatione della Casa. Vostra Paternità s'informi, e faccia quello, che il Signore gl'inspirerà, che sarà il più accertato, & io lo pregarò, che glie ne dia lume: ma è molto necessario avvertirlo subito di ciò, e che il Padre Fra Antonio non martirizzi quella Santa, che certamente è tale. Iddio sia sempre con la Paternità Vostra.

*Indegna serva di V. Paternità  
Teresa di Giesù.*

5 Non credo, che Isabella di S. Domenico avrà mortificatione di andarvi, e farebbe un rimediare à quella Casa, e Brianda potrebbe andar à Segovia, ò Maria di San Girolamo: Iddio lo rimedi: è per la complessione d'Isabella di San Domenico la terra è calida, e costoro non ardirebbono mormorar di lei, essendo tanto approvata: hò aperto questa, per scappare quel, che diceva di Mariano, caso che si perdesse la lettera.

**A N N O T A T I O N I.**

1 Questa lettera è molto bella, e dottrinale per i Superiori, e però fece assai bene il Padre Fra Girolamo in non strapparla, ancorchè la Santa glie ne facesse istanza, per non privarci di sì importante dottrina.

2 Quando la lessi, mi si rappresentò il glorioso Padre Sant'Agostino nella sua epistola 109. riprendendo alcune Religiose del suo Ordine, delle quali haveva egli stesso fondato il Convento, e l'Istituto; perchè pretendevano mutar la Superiora, e sodisfacendo con vigore alle querele, che di essa havevano: caso molto simile à quello di questa lettera; acciò si co-

*Parte Seconda.*

nosca, che un medesimo spirito governò la penna della Dottora della Chiesa nella condotta della sua Riforma, e quella del grand'Agostino nel governo della sua Religione, e che non sono nuove queste picciole doglianze ne i Conventi, specialmente di Monache, le quali per la fragilità della loro conditione si turbano di qualsivoglia novità.

3 Così successe nel Convento di Malagone fondato dalla nostra gloriosa Madre con l'occasione dell'infermità, e mutatione à Toledo nella Madre Priora Bianda di San Giuseppe: & è molto notabile, che non essendo stata con molto gusto della Santa l'electione (mentre se bene apparisce per questa lettera, la mutatione del governo

non seguì in persona di chi propose la Santa con tutto ciò la difende, e protegge nell'offitio, e non ammette le querele delle Monache contro di essa. Insegnando con questo à i Superiori, che devono proteggere, e sostenere l'inferiori, anche quando l'elettione sia stata contro loro voglia, perchè in questo si difende la causa della Religione. Iddio ci liberi, che l'Inferiore non habbia le spalle assicurate dal Superiore, che tutto sarà doglianza de i sudditi contro di esso, con pregiuditio dell'Osservanza.

4 Quelle doglianze, che le Religiose di Malagone facevano della Madre Presidente, furono quattro; la prima, che era un poco Avara; la seconda che non trattava bene le Inferme; la terza, che si tacciava la mutatione della Madre Brianda à Toledo, fuori anche della Religione, e di questo che colpa haveva la povera Presidenta? L'ultima, che non accarezzava i Frati Scalzi, quando andavano à Malagone. Alle dne prime sodista la Santa con l'esperienza, che haveva della di lei molta carità, e splendidezza; alla terza, che la mutatione sudetta fù fatta per consiglio de' Medici; & all'ultima, perchè era ordine del medesimo P. F. Girolamo Gratiano, il qual ordine era stato dato da' Superiori per ovviare à questo, & altri inconvenienti, & hoggi giorno tutti i Conventi di Monache, dove non assistono Religiosi, hanno precetto da' Superiori, e l'hanno havuto anche dagli antecessori, che non ricevano alcuno ne i loro Hospitii, ne gli diano à mangiare se non quando vanno à confessarle: il che vien osservato con tal rigore, che nemeno l'elemosina solita darli à poveri alla portaria, è permesso, che si dia ad uno de' nostri Scalzi: Con tal ritiratezza, e disinteresse procede la Religione nel governo delle sue Monache, ancorche come figlie della Religione, ne habbiamo estremo dispiacere.

5 Queste piccole doglianze, e di sì poco momento fecero le Monache di Malagone della Madre Presidenta con il P. F. Antonio di Gesù, mentre visitava quel Convento di commissione del P. F. Girolamo Gratiano, & il sant'huomo (per esser così buono) diede loro troppa credenza: onde prefero qualche animo contro di essa, il che di spiacque alla Santa. Sempre fù dubbio dice S. Grego-

rio, il giudicare de' Superiori, e mal commu-  
ne ne i sudditi, che nasce dal non conoscere  
se medesimi, perchè vi son molti, che sin  
dal focolaro di una cocina gli sembra, che  
se impugnassero lo scettro, governarebbono  
meglio, e perciò devono procurare i Superi-  
riori nelle loro visite di procedere con tal  
cautela, che nè il Prelato si abusi dell'offi-  
tio, nè il governo rimanga in discredito, tut-  
te son parole del Santo meschiate con altre,  
che non fanno al caso: *Quia Rectores* (egli di-  
ce) *habent judicem suum, magna cautela subdi-  
torum est non tenere vitam judicare regentium.*  
*Quia de nobis fortiora credimus, idcirco eos, qui*  
*nobis prelati sunt discribendo judicamus. Communia*  
*hec mala sunt, quae saepe à subditis in prelatos*  
*committuntur; Et si ipsos regimen habere continge-*  
*ret, se potuissent agere melius putant. Igitur sicut*  
*prelatis curandum est, ne eorum corda locus superi-*  
*rior extollat, ita subiectis providendum est, ne si-*  
*bi Rectorem facta displiceant. S. Greg. libr. 25,*  
*moral. cap. 14.*

6 Per questa cagione la nostra Santa pre-  
se con tal vigore le parti della Superiora,  
cioè per autorizzare l'offitio, e dice con la  
sua gran prudenza, gli contaranno le parole  
una per l'altra. Oh poveri Superiori, che so-  
no esposti alla vista di tanti, che gli contano  
su le parole, e ciò sarebbe poco, quando  
glie le contassero una per una; ma il peggio  
è, che, come dice la Santa, glie le contano  
una per l'altra, riportandole in tal maniera,  
che quando per relatione tornano al proprio  
autore, vengono sì travestite, ch'egli mede-  
simo non le riconosce, perchè non si riferi-  
scono, conforme all'intentione di chi le hà  
dette; ma conforme all'affetto, ò odio di chi  
l'hà udite.

7 Nel fine del numero secondo dice la  
Santa; *pare à me, che se bene vi andasse Santa*  
*Chiara (standovi quello che vi sia)* cioè à dire  
per Confessore) *gli trovarebbono molti difetti.*  
Era questi un Sacerdote assai virtuoso, e  
servo di Dio; però se bene era assai buono,  
gli mancava l'esperienza di quello che suol  
passare nella Religione, con la quale ben fa-  
cilmente si troncano queste, e simili quere-  
lette; che ammettendole, inquietano, e  
turbano una Comunità. Il che può servir  
di riparo per prevedere il danno, che fa al-  
le Monache l'haver un Confessore, che non  
sia della Religione.

LETTERA XXVI.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

L'Ottava.

G I E S U.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. P. Padre mio. Molto ne hà rallegrato la lettera, che ci hà recato Pietro così piena di buone speranze, e per quanto pare, non lasciaranno di esser sicure. Lo faccia Nostro Signore, come più deve restarne servito. Con tutto ciò fin che sappia, che Paolo hà parlato al Nuntio, e quel, che gli è passato con esso non farò senza timore. Par carità, che arrivando a notizia di V. P. me lo scriva.

2 Molta compassione mi hà cagionato la morte di un Rè sì Cattolico come era quel di Portogallo, e molta collera contro di quelli, che lo lasciarono esporre a sì gran pericolo: per ogni parte ci dà a vedere il mondo, la poca sicurezza, che dobbiamo avere di verun contento, se non lo cerchiamo nel patire.

3 Quando V. P. creda, che bisogni far qualche dimostrazione con il Nuntio, ci avvisi, e presto, come con il medesimo hà negoziato per carità; che fin a questo non starò quieta, benchè spero nel Signore, che habbiano da giovare tante Orationi, acciò ne segua ogni bene.

4 Gran fretta fanno i Padri della Compagnia (1) per la venuta del P. Mariano, perchè ne hanno molta necessità. Se costui non ne hanno gran bisogno, la supplico per carità, che lo solleciti; perchè è già gran tempo, che fanno istanza, che venga: adesso mandano una lettera al Nuntio, perchè gli dia licenza: tutto è cinque, ò sei giorni trà l'andare, e'l venire, che per star qui, basta mezza giornata, ò al più una. Non se ne scordi V. P. frà tant'altri negotii. Consideri, che viene a proposito l'incaricargli questo, che pare importà poco, e quì si stimarà molto.

5 Non sò che potiamo pagare a D. Diego (2) quel molto, che se gli deve per tanta carità, ma di sopra verrà il pagamento. V. P. gli faccia una gran raccomandatione da parte mia, e gli dica, che supplico sua Signoria, à non abbandonare la P. V. fin à perla in salvo, che mi hanno spaventato questi homicidii commessi per le strade. Idio liberi la P. V. per sua Divina bontà. All'Orationi della Signora Donna Giovanna mi raccomando. Et al Signor Segretario (3) mi faccia un'altra raccomandatione, & a coteste Signore assai desidero, che non siamo più cagione di far loro tanti incomodi.

6 Sappia V. P. che il mio Padre Generale scrisse una lettera a Donna Quiteria \* come vedrà per l'annessa. Iddio perdoni a chi l'hà informato così male. Se sua Maestà ci fa la gratia, che si costituisca la Provincia, è ragionevole di spedir subito colà, che spero habbiamo da essere i suoi prediletti; Siamolo di sua Maestà Divina, e venga quel che sà venire. Essa ci guardi la Paerni à Vosfrà. Amen. Suonano a Marutino, e però non soggiungo altro, se non che la Priora, e le Sorselle stanno bene, e molto confortate, e li raccomandano all'Orationi di V. P. e di mio fratello. A tutte è stato di soddisfazione il modo di guidare i negotii; il maggiore, che io habbia è, che si termini questa benedetta visita, e che V. P. non vi s'intrighi, mentre ci costa sì caro, e per il gran desiderio, che ne hò, ancora temo, che non ci habbia da durar molto un sì gran bene. Sono hoggi li 24. di Agosto.

Indegna Serva, e Figlia di V. P.

Teresa di Giesù.

D 4 ANNO.

1. Era il Segretario D. Antonio Gratiano fratello del Padre Fra Girolamo.

2. Fu una Religiosa del Convento dell'Incarnazione di Avila.

1. Erano i Padri della Compagnia di Avila, che richiesero la Santa, acciò sollecitasse il P. Mariano, perchè andasse ad ordinarli una fontana, che volevano incontare al Convento.

2. Era un Cavaliere di Madrid, chiamato D. Diego Peralta, in casa del quale si alloggiato il P. Fra Girolamo, e non in casa de i suoi Genitori per star più occulto.

## ANNOTATIONI.

**G**l'è in questa lettera pare, che Iddio incominciava ad allentare ne i travagli, per essersi dichiarato il Rè Filippo Secondo in favore della Riforma, benchè il Demonio tornasse à turbar l'onde in modo, che stette à rischio di naufragio.

2 Nel secondo numero riferisce con molto dolore la sfortunata morte del Rè Don Sebastiano, il quale morì in Africa alli 4. di Agosto l'anno del 1578. dove perdè con la vita tutto l'esercito, & il Regno di Por-

togallo perdè le speranze, che del valore di questo Principe haveva concepite: e dice la Santa, che già essa lo sapeva: perchè venti anni, e prima, che succedesse, vidde un Angelo con una Spada molto sanguinosa sopr' il Regno di Portogallo, per significarli quanto sangue vi si spargerebbe: e quando avvenne la disgratia, dolendosi la Santa avanti Nostro Signore per così gran perdita, Sua Divina Maestà la consolò, e gli disse: *Se io li trovai disposti per tirarli à me, di che vi affliggi tu? come lo riferiscono i due suoi famosi Historici nel libro della sua vita: Topes lib. 3. cap. 17. Ribet. li. 4. cap. 5.*

## L E T T E R A XXVII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madre di Dio.

La Nona.

## G I E S U.

**S**ia con Vostra Paternità. Ad esso riconosce l'indiferetezza di quelli Decreti, che il Padre Fra Giovanni di Gesù hà fatti, che à mio credere torna à riferire le Costituzioni di Vostra Paternità, ma non intendo à qual'effetto. Questo è quello, che temono le mie Monache, che habbiano da venire alcuni Superiori stravaganti, che le molestino, e stringano troppo, come se fossero niente. Strana cosa è, che non penino, che sia visitare, quando non fanno qualche Decreto; se non hanno d'haver ricreazione in quei giorni, che si comunicano, & ogni giorno dicono Messa, è certo, che non l'haveranno mai; e se li Sacerdoti non osservano questo stile, perchè l'hanno da osservare gli altri poveretti? Egli mi scrive, che per non esser mai stata visitata quella Casa, ve n'era questo bisogno, e così dev'essere; & in alcune cose forsi faceva bene. Solo il leggerli m'infastidi, che cosa farebbe, se havessi da osservarli. Creda pure, che la nostra Regola non soffre persone moleste, che à ballanza per se stessa ella è tale.

2 \* Salazar v'è à Granata, perchè l'hà procurato l'Arcivescovo, ch'è suo grand' amico: hà gran voglia, che si fondi colà una di queste Case, e non mi dispiacerebbe, perchè se bene non v'andassio, tanto potrebbe farsi: ma prima vorrei, che se ne contentasse Cirillo (perchè non so, se li Visitatori possono dar licenza per le Case delle Monache, come per quelle de i Frati) se pure non c'levano il luogo i Francescani, come l'hanno fatto in Burgos.

3 \* Sappia, che è molto sdegnato Santelmo per causa della Monaca, che già si partì, & in coscienza non potevo far altro, e ne meno haverebbe potuto Vostra Paternità. Si è fatto tutto il possibile al caso: e purchè sia cosa, che habbia da piacere à Dio, si subissi pure il mondo tutto. Nissuna apprensione mi hà dato, ne la dia à Vostra Paternità, e mai ci venga bene per operare contro la volontà del nostro bene. Io dico à Vostra Paternità, che se fosse stata Sorella del mio Paolo (che non lo posso essagerar di vantaggio), non havrei fatto di più. Egli non hà voluto riflettere alla ragione: la mia collera è, che credo dicano il vero le mie Monache, cioè, ch'egli persiste

\*Era il P. Gasparò di Salazar suo Confessore.

\*Era il P. Olea.

in voler , che sia passione della Priora , e gli pare , che tutto se gli apponga . Stabili di farla entrare in un Monastero di Talavora con altre , che vi vanno dalla Corte , e così mandò per essa - Iddio ci liberi di haver bisogno delle Creature , e si compiacca di fare , che non habbiamo necessità d'altro ajuto , che del Divino . Dice , che hò fatto questo , perchè non hò più bisogno di lui , e glie l'hanno ben detto , ch'io hò queste machine . Consideri quando mai n'hebbi maggior bisogno , che quando fù trattato di farla uscire , e quanto male m'intendono ? Piaccia al Signore , che io sempre intenda , e faccia la sua volontà . Amen . Sono hoggi 19. di Novembre .

*Indegna Serva , e Suddita di V. Paternità .  
Teresa di Giesù .*

ANNOTAZIONI .

1 Questa lettera non si sà di certo in quall'anno fù scritta , mà per congetture mi persuado , che fosse nell'anno 1578 . e che già la Santa era in Toledo , quando la scrisse , dove ritornò da Avila , verso la fine di detto anno , & ivi fù presa per ordine del Nuntio , come ella medesima riferisce nella lettera vigesima settima della prima parte , con sua gran consolatione per vederli in quel travaglio per amor di Dio , e della sua Religione .

2 Dal numero primo apparisce , che il Padre Fra Giovanni di Giesù Rocca , visitò qualche Convento di Religione per commissione del Padre Fra Girolamo Gratiano , & in tal visita dovette lasciare alcuni Decreti più di quelli , che la Santa giudicò convenire , il che disapprova in questo numero . Questo è punto di governo , che tocca alla parte prudentiale , nella quale si può peccare per difetto , e per eccesso : perchè il farsi Decreti da' Padri Visitatori , quando il commune bisogno lo richiede , è obligo ; e quello ne lo condanna la Santa , nè può condannarlo alcuno , mà farli senza tal necessità , o più di quelli , che la medesima ricerca : hà molt'inconvenienti , & il principale è quello , che propone la Santa ; cioè di rendere molesto il giogo dell' Osservanza : onde frà questi due estremi , la difficoltà

consiste in accertare al mezzo , il che non era molto facile in quei principii , ne i quali non erano così ben stabilite le comuni osservanze : mà al giorno d'hoggi il tutto è così ben ordinato , che appena si vedono mai altri Decreti fuori di quelli del Capitolo Generale , dove con le consulte delle Provincie vien ordinato con ogni maturità quello , che si stima necessario per l' Osservanza della Regola primitiva : e la Religione hà appreso questa dottrina dalla sua Santa Madre , la quale ordina nelle sue leggi , che i Padri Visitatori non facciano Decreti , se non con molta prudenza , e grave bisogno della Comunità , perchè non rimanga aggravata ( dice ) con molti ordini , per colpa de' Particolari .

3 Uno di quelli , che fece il P. F. Giovanni di Giesù , conforme da questo numero si raccoglie , fù , che i Conversi non assistessero alla ricreazione i giorni , che si comunicavano , e come in quei tempi vi erano assai pochi Sacerdoti , non mi maraviglio , che la Santa per all' hora lo riprovasse , acciò non mancasse quell' atto sì Religioso di Comunità , e sì necessario per rientrare nella rota dell' Osservanza . Però essendo cresciuto dopo à tal segno il numero de' Sacerdoti , santissimamente è stato stabilito per legge , che i Conversi in detti giorni si astengano da tal sollievo per riverenza di sì alto Sacramento .

## LETTERA XXVIII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madre di Dio.

La Decima.

G I E S U'.

1 **S**ia con la Paternità Vostra Padre mio. Havevo già scritto l'annessò plico, quando ricevei quelle di vostra Paternità, alla quale nostro Signore habbia concesso così buona Pasqua, come io gli desidero, e tutte queste fue figliuole le pregano. Sia benedetto Iddio, che v'è disponendo gl'affari di modo, che ci vedremo presto liberi da questa lontananza, & uscirà la povera Angela \* a poter trattare dell'anima sua, che da quando vostra Paternità si è cominciato ad assentare, non hà potuto trattar di quella cos'alcuna, che la follievi. In verità, che per tutti i modi habbiamo havuto ben del e pene, in che occuparci: parmi acciò, che V. Paternità ne habbia riportato la miglior parte mentre si presto è stato pagato dal Signore, con far, che habbia giovato a tant'anime.

\* La S. ta parla di se stessa.

\* Era quello della di lei professione.

2 La Signora Donna Giovanna mi scrisse adesso una lettera sopra l'affare \* della nostra Sorella Maria di S. Giuseppe, senza nominar Vostra Paternità, se bene dice, che scriveva in fretta, ma ciò non basta, perchè io lasci di dolermene. Scrisse alla Priora di Vagliadolid, acciò subì o finito l'anno, si facesse la professione, mi scrisse che mai gli era passata per il pensiero altra cosa, fin a tanto, che io gli dissi, che si trattenesse: in verità mi pareva, che questo importasse poco, vostra Paternità vi andasse, ma così è meglio, perchè havendo già speranze tanto certe della Provincia, convegno con essa, che il tutto si farà bene.

3 Mio fratello bacia a Vostra Paternità le mani, e Terefina stà assai contenta, e così ragazza come fuole. Rimango un poco consolata delle cose di Siviglia. Dalle lettere, che mi scrive il Paare Nicolao intendo, che devono haver molta prudenza, e che hanno da giovar molto alla Religione. Prima, che io parta, mi hà da vedere. E necessario per comprender meglio quello, che colà è seguito, e dargli alcuni avvisi, che rimanga a San Giuseppe, se la tornano ad eleggere. \* Garzia Alvarez non v'è più là, dice che l'Arcivescovo gliel'hà comandato. Iddio ponga rimedio al tutto, e si compiaccia, ch'io possa abboccarmi con vostra Paternità a bell'agio per molte cose. Con il Padre Giuseppe credo, che se la passi molto bene, e ciò fa molto al caso.

\* Era un Sacerdote assai virtuoso Cappellano delle Monache di Siviglia.

4 Mi piace d'intendere, che Vostra Paternità desideri adesso nuovi travagli; ci lasci in pace per l'amor di Dio, che non li hà da passar solo. Riposiamo per qualche giorno. Io ben capisco, che questo è un certo cibo, che chi ne gusta una volta con vero conoscimento, s'è, che non può darli miglior alimento per l'anima. Ma come non s'è, se questo si stende oltre la propria persona, non posso desiderarlo: voglio dire, che dal patire uno in se stesso, o dal veder patire il suo prossimo, deve esser gran differenza: questa è una controversia, che quando venga la Paternità vostra, dovrà spiegarmela. Piaccia a Nostro Signore, che accertiamo in servirlo, e sia per qual modo egli vuole. Et egli conservi la Paternità vostra molti anni con quella santità, della quale lo prego. Amen.

5 Scrisse a Vagliadolid, che non occorreva scrivere alla Signora Donna Giovanna sopra quell'esigenza, perchè non si farebbe potuta avere, se non che dopo la professione, & anche all' hora era in dubio: e già che era stata ricevuta senza di questo, non havevano, che parlarne le Monache, quando gli mancasse, che per altro ne ringraziarono Iddio. Non volsi trattar di altra cosa, & inviai alla Priora la lettera, che vostra

fra Paternità mandò per la Signora Donna Giovanna: per adesso stà ben così. Non vorrei che sua Signoria facesse motto di ciò al Padre Frat' Angelo, perchè non ve n'è di bisogno, ancorche sia molto suo amico: che già la Paternità Vostra, è capace di che qualità possono essere queste amicitie, e finir molto presto, che così vanno le cose del Mondo. Mi pare, che in una lettera me lo insinuasse, ma può essere, che non fosse per questo fine. In ogni caso vostra Paternità lo avvili, e rimanga con Dio: non si scordi di raccomandarmi a sua Divina Maestà per cagione di quell'anime, che gli sono appresso, perchè ben sà, che ha da render conto a Dio anche della mia. Hoggi è l'ultimo giorno di Pasqua.

*Indegna serva, e figlia di V. Paternità  
Teresa di Gesù.*

6 Faccia sapere vostra Paternità alla Signora Donna Giovanna, che si farà la professione, perchè adesso non hò tempo di scrivere a sua Signoria, scrivo con tanta paura di ciò, che hò detto, che per questa causa lo farò poche volte, come lo faccio. Già risposi alla mia figliuola Maria di San Giuseppe, di gran sollievo mi farebbe l'averla appresso di me, ma per adesso Nostro Signore non vuol darmelo in cos'alcuna.

#### ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fù scritta il terzo giorno della Pasqua di Resurrettione dell'anno 1579. che in dett'anno venne alli 12. di Aprile, e così la lettera fù scritta alli 14. essendo la Santa in Avila.

2 I suoi travagli, e quelli della sua Riforma, de quali si è parlato nelle lettere antecedenti, terminarono finalmente con i quattro assistenti, che il Rè Filippo Secondo diede al Nuntio nella sua causa, li quali il primo giorno d'Aprile dell'anno 1579., elessero per Vicario Generale della nuova Riforma, il Padre Frat' Angelo di Salazar partialissimo della Santa, e la prima attione del di lui governo fù il cavarla dalla prigione di Toledo, & ordinargli, che andasse dove giudicava, che più fosse opportuno.

3 Con tal ordine si trasferì la Santa da Toledo in Avila sodisfatta, e contenta, vedendo il buon esito de' suoi travagli, & il fine venturoso, che havevano havuto: appena vi giunse, che scrisse questa lettera al Padre Fra Girolamo Gratiano circa la dote, e la professione della di lui Sorella Maria di S. Giuseppe, del che parla ne' numeri 2. 5. e 6. la quale professò alli 10. di Maggio del medesimo anno venti sei giorni dopo.

4 Con il nuovo governo, ebbero parimente lieto fine gli affari delle Monache di Siviglia, e della Madre Priora Maria di S. Giuseppe, della quale parla la Santa nel 3. numero, e la quale fù privata della voce,

del luogo, e dell'offitio di Superiora, nella sudetta tribulatione per le sinistre informationi, che furono date contro di essa; che vedate, & esaminare dal nuovo Vicario Generale unitamente con Monsignor Nuntio, & i sudetti quattro assistenti, e riconosciuta da tutti la di lei innocenza, furono dichiarate nulle, & essa fù reintegrata all'offitio di Superiora, come apparisce dalla patente, che ne spedì il detto Padre Fra Angelo di Salazar, la quale conservo appresso di me in data di Madrid alli 28. di Luglio dell'anno 1579., affinche si consolino l'anime afflitte nelle loro tribulationi, e conoscano, che se bene Dio in qualche tempo le abbandona, acciò patiscano; non permette nemo in questa vita, che rimanga la virtù senza premio, e così poi torna a proteggerle, e converte in gloria le loro calunnie.

5 La questione, che muove la Santa al numero 4. cioè qual sia maggior pena, o quella, che uno soffre in se stesso, o quella, che vede patir da chi ama, non si può risolvere così facilmente, perchè vi sono delle ragioni fortissime, e molte autorità della Santa per ambe le parti; ma già che ella non la decise, lo farò io con sua licenza, non con quella estensione, che la materia ricerca, ma con la brevità, alla quale ci obbliga l'impegno delle annotationi.

6 E parlando dell'amore spirituale, ch'è quello, del quale parla la Santa, non v'è dubbio, ch'è senz'alcun interesse, e solo hà riguardo al bene spirituale di chi ama, e così si ciba solo del godimento, che gli porge il mag-

il maggior bene dell'oggetto amato: e perchè questo consiste nel patire, non pare che si dolga, anzi che si rallegri delle pene, che lo vede soffrire, come lo spiega la Santa nel capitolo settimo del Camino di perfezione con le seguenti parole: *Questa altera volontà (parla di quelle dell'amore spirituale) non è così; benchè per la natural fiacchezza si senta alquanto in quel primo istante, subito però si torna con la ragione a considerare, se è bene per quell'anima, se più si arricchisce in virtù, e come sopporta quel travaglio. Què è il pregare Iddio, che le dia pazienza, e che vi meriti: se vede, che l'hà, non sente pena alcuna, anzi si rallegra, e si consola, se bene più volentieri lo patirebbe ella, che vederlo patire a quell'anima, se potesse à lei dare tutto il merito, e guadagno, che nel patire si acquista.*

7 Dall'altro canto sembra, che l'anima posseduta da questo amore sente molto più li travagli di chi ama, che i proprj; sì perchè questi gli vengono mitigati, e raddolciti dall'istesso amore, che poi qual carnefice tanto più la tormenta con quelli, che vede patire dall'amato, sì perchè il dolore dell'animo eccede senza comparatione quello del corpo, perchè questo (dice San Tommaso) *qu. 26. de veritate art. 2. & 9. in corp.* nasce dal medesimo corpo, e si rifonde nell'anima, ma quello s'ingenera nell'anima istessa, e si stende al corpo: e come che l'anima è la parte più principale, le di lei pene più vivamente tormentano, dal che inferisce S. Amadeo, che la santissima Vergine patì molto più ne' dolori del figlio, che s'ella medesima li avesse sofferti; S.

*Amadeus hom. 5. de Deipara: Maria passa est ultra humanitatem, torquebatur enim magis, quam si torqueretur ex se, quia supra se incomparabiliter diligebat id undè dolebat: e di Christo Signor nostro dice Arnaldo Carnotense, che patì assai più nella sua santissima Madre, che in se medesimo, perchè senti più le di lei pene, che le proprie. Arnoldus Carnotensis tract. de laudibus Mariae, Christus jam hora propinquante in Matre amplius quam in se patì videbatur.*

8 Onde fermamente credo, che à quelli, ne' quali regna un sì generoso amore, è molto più penoso il veder patire chi amano, che se medesimi; e di questo sentimento è ancora la Santa nel presente numero quarto. Non è però incompatibile a questo una certa specie di godimento, che hà la parte superiore, nel vedere quanto si acquista con i travagli: come appunto l'infermo, che gode in prendere un medicamento inoave, perchè spera gli habbia da rendere la salute, col qual esempio spiega questa materia San Tommaso *3. p. quest. 15. art. 6. ad 3. & quest. 18. artic. 5.* E della santissima Vergine asserisce San Bonaventura *in lib. 1. sent. dist. 48. art. 2. quest. 2.* che nella Passione del figlio stette forte, e pietosa, mite, e severa, perchè di tal modo sentì le di lui pene, che nella parte superiore godeva di vederlo patire per la redentione dell'huomo, e per confermarli totalmente con la volontà dell'Eterno Padre in guisa tale, che quando fosse stato necessario, ella stessa l'haverebbe consegnato alla morte.

## L E T T E R A XXIX.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Undecima.

G I E S U'.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Paternità. Non finisce ancora Angela \* di quietarsi totalmente dal sospetto che haveva: ne à maraviglia, perchè si come non hà sollievo in altra cosa, nè la sua volontà gli permette che l'abbia, e per quanto essa dice, si trova con molti travagli, & è naturalmente debole. Si affligge, quando gli pare di esser mal corrisposta. Vostra Paternità dica ciò per gratia a quel Cavaliero, che se bene egli è di sua natura trascurato, non lo sia però con essa, perchè l'amore ove regna, non può dormir tanto.

2 Ma lasciando questo, mi hà dato gran pena la fiacchezza di testa della Paternità vostra.

\* Era la medesima Santa.

Voftra . Per amor di Dio moderi le fatiche , perchè fe non fi riguarda à tempo , fi trovarà dopo in ftato di non potervi rimediare quando voglia . Sappia effer Signore di fe medefimo in trattarfi , & imparare a fpefe altrui , perchè quefto è fervitio di Dio , e V. P. ben vede la neceffità , che habbiamo tutti della fua falute . Affai ringratio la Maeftà Divina , nel vedere a che buon termine fi trovano gli affari , quali , mediante la fua mifericordia , poffono darfi per ftabiliti , e con tanta autorità , che ben fi conofce effer Dio quello , che li hà così diretti . Lasciando il principale , mi rallegro per la P. V. che vedrà il frutto de' fuoi travagli , e le dico , che in efi ha ben comprovato la fua virtù ; ma dopo che il tutto farà compofto , gran contento ne hà da rifultare , e gran guadagno per l'auvenire .

3 O Padre mio , quanti me ne costa quefta Casa : e fe bene il tutto era già terminato , il Demon' o hà fa to in modo , che ne reftiamo fenza , & era la cofa , che in Salamanca a noi più conveniva , e ftava anche bene a quello , che ce la dava . Non fi può fidare in quefti figli di Adamo ; che non havercela offerta , & effer un Cavaliero di quelli , che ( fecondo ne corre la fama ) tra tano con più verità , e del quale tutti dicevano ad una voce , che la di lui parola valeva per Iltromento , e non folo haveva dato parola , ma fottofritto ancora in prefenza di teftimonij : nondimeno egli ftelfo vi condusse un Avvocato , e fi ruppe il concerto . Tutti rimangono maravigliati fuor di certi altri Cavalieri , che lo tirarono a quefto per proprio intereffe , ò de' loro parenti , & hanno potuto più di quanti lo volevano ridurre alla ragione , e di un fratello , che hà , il quale con molta carità ne trattò con noi altre , e ne ftà con molta pena : il tutto è ftato raccomandato a Dio ; e quefto deve effer quello , che più conviene . Il difgufto che hò , è di non trovar casa in Salamanca , che vagli niente .

4 Il Padre Nicolò mi fece una raccomandatione per parte di Vofta Paternità , ma io vorrei , che non fi fcordaffe di raccomandarmi a Dio , perchè tali occupationi può avere , che glielo facciano dimenticare . Stò mediocrementemente bene di falute . La Priora , e quefte Sorelle fi raccomandano molto a Vofta Paternità . E Dio la guardi , e me la lasci rivedere , che già fon fonate le tre hore . E hoggi il giorno di S. Francefco .

*Indegna ferva , e figlia di V. P.  
Terefa di Giesù .*

ANNOTATIONI .

1 **C**ontiene quefta lettera un agro dolce affai buono , perchè la Santa feppe molto bene unir affieme il retto col mite ; la fcriffe in Salamanca alli quattro di Ottobre del 1579 .

2 Il primo numero è pieno di dolcezza , e difcretione , & in effo fotto nome di Angela defcrive la Santa con molta gratia la folitudine , che ella provava per l'afenza , e per il filento del fuo Paolo , ritrovandofi anche priva delle di lui lettere , che gli erano di gran follievo nelle fue pene : e benchè lapeffe , che cagione di ciò non era mancamento d'affetto , glie lo fignifica nondimeno quali in modo di querela amorofa , per ricreare fantamente l'animo fuo in quel travaglio , con quelle forme di parlare così difcreto . Che in tal ma-

niera fi confolano nelle proprie pene i Santi , come afferifce San Bafilio , Meletio , & Eufebio in una lettera , che fcriffero a i Vefcovi d'Italia , e di Francia . Molte volte ( dice ) fi sfoga un cuore nelle pene , che patifce , ò efalandole per la bocca con qualche fofpiro , ò diftillandole in lagrime per le pupille . Però noi altri ritroviamo maggior confolatione , e fperanza ne' travagli in manifeftarvi gl'affetti del cuore : *Sapè fufpirium ex alto cordis editum , folatium ali- quod animis indolofcentibus offert , atque lacryme erumpentes affliktionis copiam difcunt . Nobis autem , quod affectus nostros vobis aperimus , non tantum folatii experimur , quantum gemitas , & lacryme exhibent , verum quadam nos spes etiam melior fovet . S. Bafil. Epi- stol. 49*

3 Nel numero terzo , riferifce il travaglio , che gli costava l'accomodar di ca-  
fa

fa le Monache di Salamanca per cagione di un Cavaliere, chiamato Pietro della Banda, di cui era quella, che trattava di comprare; e passò così avanti il di lui impegno, che la Santa non poté conseguir l'intento. E non posso tralasciar di porre in debito alle Religiose di Salamanca questa singolar finezza della loro Santa Madre, che dopo le tribolazioni sofferte nella Fondazione, fece tre viaggi alla sudetta Città in tempo ben rigoroso per accomodarle di casa pro-

pria, il primo nell'anno 1571. dopo la Fondazione di Alva, il secondo nel 1573. mentr'era Priora dell'Incarnazione d'Avila, & il terzo in questo del 1579., anzi haverebbe anche fatto il quarto del 1582., se la morte non glie l'havesse impedito, come apparisce dalla lettera 42. della prima parte al numero 3. Onde havranno gran torto à non singolarizarsi nell'amor della Santa, & non dimostrarlo con le opere.

## L E T T E R A XXX.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Duodecima.

G I E S U'.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con vostra Paternità. Poco è, che scrissi alla Paternità Vostra diffusamente per la via di Toledo: adesso però farò breve, perchè mi hanno avvisato tardi, che chi deve portar questa mia hà da partire avanti giorno, ch'è il Cognato d'Alfonso Ruiz: havrei ben voluto, che mi havesse portato qualche lettera di vostra Paternità, benchè senza di esse mi sono anche stare di sommo piacere le nuove, che mi hà dato della sua salute, e di quanto bene operi costì con la sua dottrina. Mi hà detto del sermone di Sant'Eugenio. Sia lodato Dio, dal quale procede ogni bene, e fa gratia assai grande a chi prende per istrumento di giovare all'anime.

2 Mi ero scordata di scrivere a vostra Paternità, che Anna di Giesù stà assai bene, e le altre molto quiete, e contente per quanto pare. Non consento, che quella persona parli ad alcune, ne confessi; mà nel rimanente gli fò buona cera, perchè così conviene, e gli parlo molte volte: hoggi ci hà predicato, e certo assai bene, e non pregiudicerebbe ad alcuno per malitia; ma conosco molto chiaramente, che se bene sono Santi, è cosa più accertata in questi Monasterj il trattar poco con ogn'uno, perchè Dio ci insegnerà, e fuori del Pulpito, ancorche fosse Paolo, hò veduto, che il tratto molto frequente non giova, anzi nuoce assai per buono che sia, e fa in parte perder il credito, che si deve avere di tal persona. O Padre mio, che pene hò patito sopra di ciò alcune volte! O come mi ricordo in questi giorni di quella notte di Natale, che mi fece avere la Paternità Vostra adesso è un anno. Sia lodato Dio, che così migliora i tempi in verità fù tale, che se bene havesse molti anni di vita, mai me ne scordarei.

3 Non stò peggio del mio solito, anzi in questi giorni hò goduto miglior salute. Ce la passiamo bene nella Casa nuova: farà assai buona se si finisce, e così ancora vi è habitatione a bastanza, la Priora, e tutte le Sorelle si raccomandano molto alle Orationi di Vostra Paternità, & io a quelle del Padre Rettore; che già si fa notte, e però non soggiungo altro, se non che per me farebbono assai buone le feste, quando potessi udire i sermoni, che Vostra Paternità farà in esse. Iddio le conceda a lei felicissime con molte altre in avvenire, come glie le desidero. E hoggi il giorno della Madonna dell'O, & io sono di Vostra Paternità.

Figlia, e suddita  
Teresa di Giesù.

A N N O

ANNOTATIONI.

1 **N**ella lettera passata lasciammo la Santa in Salamanca, & in questa la ritroviamo in Malagone, havendo scorso in due mesi di tempo questa peregrina Celeste buona parte delle due Castiglie; ò come agl'occhi del di lei Sposo dovevano parer belli i suoi passi!

2 Essendo stata la Santa alcuni mesi in Salamanca, e non havendo potuto conseguire di lasciar le sue figlie in Casa propria, se ne tornò in Avila, ch'era il centro dell'amor suo, & ivi ricevè nuovo ordine del Padre Vicario Generale Fra Angelo di Salazar, nel quale gli comandava, che si trasferisse a Malagone ad esaminar lo spirito della sua prodigiosa figliuola la Venerabil Anna di Sant'Agostino, & insieme ad esercitarvi l'Offitio di Superiora, come apparisce dalla lettera 25. della prima parte; e per quanto si raccoglie da questa, e da altre lettere, la condusse anche a Malagone il pensiero di un'altra Religiosa, chiamata Anna di Giesù, della quale parla la Santa al numero secondo, che entrò nel Monastero affatturata, & il Demonio si servì di lei per inquietare quella Comunità, come si dirà in avanti.

3 Nel numero 2. dice la Santa: *Non consento, che quella persona parli ad alcuna, nè confessi.* Quest'era il Parocho della Terra di Malagone, il quale come vedremo in un'al-

tra lettera entrò per Confessore delle Monache, in assenza del Venerabil Padre Fra Francesco della Concettione. E benchè fosse huomo da bene, e dotto, nondimeno per mancargli l'esperienza, ne nacquero alcuni inconvenienti, che obligarono la Santa a licentiarlo: & aggiunge: *Conosco molto chiaramente, che se bene son Santi, è cosa più accertata in questi Monasterj il trattar poco con ognuno che Iddio c'insegnarà, e fuori del Pulpito, ancorchè fosse Paolo (che era il medesimo Padre Gratiano) bò veduto, che il tratto molto frequente non giova, anzi nuoce per buono che sia.*

4 Ascolti ciò chi dice, che le Religiose devono haver molti Confessori; e che non le devono restringere a quelli della loro Religione, & allegano, che questo è il parere della nostra Santa Madre. Verò è, che qualche tempo lo fù: mà dopo con l'esperienza di questo, & altri simili casi, mutò come savia il primo consiglio, e seguì il contrario, conforme apparisce da questa lettera, e dalla 61., e 63. della prima parte numero 3., e 7. e sin dal Cielo, ove non è varietà di opinioni, diede alle sue figlie il medesimo avviso, per esser un punto di sì grand'importanza, per il loro profitto, e tranquillità: come lo riferisce, e lo pondera il Reverendissimo Padre Fra Christofomo Enriquez degnissimo Cronista della sempre Augusta Religione di San Bernardo, e della Venerabil Madre Anna di San Bartolameo nel libro della di lei vita lib. 4. cap. 19.

LETTERA XXXI.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Decima terza.

GIESU.

1 **L**agratia dello Spirito Santo sia con Vostra Paternità. Circa l'affare del Monastero di Villanuova, adesso, che me ne sono bene informata, si fà il maggior sproposito del Mondo in ammetterlo, & il Padre Fra Antonio di Giesù presiste in che hà da esser così: io glie ne incaricai ben la coscienza, non sò quello, che faranno.

2 Portava anche un'altro negotio di Donna Isabella Osorio, che è Sorella di quella, che pose in Toledo; ma già era stato trattato frà essa, e me, e Nicolò mi parve meglio del solito, e di una semplicità sì grande in certe cose, che mi fece maravigliare.

(1) Defiderava il P. Vicario Generale Fra Angelo di Salazar, che il N. P. Fra Antonio di Gesù riuscisse Diffinitor Generale nel Capitolo, che si celebrò in Roma alli 12. di Maggio del 1580. per honorare i Scalzi.

3 In quanto all'esser Diffinitore, secondo mi scrive il (1) Padre Vicario, fu per far grand'honore ai Scalzi, ò almeno vuol in qualche parte mostrarlo. Io non sò qual danno gli possa da ciò venire, ne che colpa egli vi habbia, se lo elegeranno, il che lo tengono molto segreto. Gli disse Don Luigi Manrique, che già erano partiti li pieghi per Roma: io gli dissi, se ciò era, per hè li trovaressero colà per il Capitolo, mi rispose, che faceadone istanza il Rè, non si aspettarrebbe tanto; non si trattene più di un giorno, perchè pensò, ch'io fossi in Toledo, e non havendomici trovata, venne qui.

4 Gratiiosa pare la superbia di Paolo: viene a buon tempo, non vi è paura, che questo mi dia pena, ne penso, che gli pregiudichi, perchè sarebbe una gran sciocchezza, & essa non pecca di questo, se non si ricordasse di questa ruota d'acquedotti, che presto si empiono, e presto si vuotano: ben mi sovveniva per la strada d'Avila, come la passai lietamente, e non mi fece alcun male. Gran cosa è la contentezza, e così adesso con questa sua lettera mi sembra di riposare dal passato travaglio: Vostra Paternità glie ne renda gratie.

5 Credo, che non sarà possibile di restar qui tutto Gennaro, se bene per me questa non è cattiva stanza, perchè non vi ricevo tante lettere, ne occupationi. Il Padre Vicario hà tanto desiderio, che si solleciti la fondazione di Arenas, e chi ci uniamo in detto luogo, che giudico mi comandarà di terminar qui più presto, e veramente già è fatto il più. Vostra Paternità non si può imaginare quanto li devo, è con estremo la benignità, che mi mostra, io gli dico, che ne rimarrò molto obligata, dopo ancora, che habbia terminato l'offitio.

6 Veda questa lettera del buon Velasco, & avverta bene (se sua Sorella non hà gran voglia, e non è a proposito) di non trattarlo, che mi dispiacerebbe molto, se non succedesse: l'amo assai. A lui, & al Padre Maestro Fra Pietro Fernandez, & a Don Luigi credo che siamo tenute di tutto quel bene, che godiamo. Iddio lo conceda a Vostra Paternità, Padre mio, com'io glie lo prego, e la conservi per molti anni. Amen, Amen. Hoggi sono li 12. di Dicembre: Dio gli dia in queste Feste quell'aumento di Santità, che gli desidero.

Di Vostra Paternità vera figlia, e suddita  
Teresa di Gesù.

#### ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fù scritta sei giorni dopo l'antecedente, e quando appena la Santa era giunta à Malagone, e giudico fù quella, che nel numero primo dice aveva scritto poco avanti al medesimo Padre Fra Girolamo, la quale era molto lunga, ma il tempo, ò la divotione de' fedeli versole lettere della Santa, ce ne hà tolto mezzo foglio intiero: & io vi posi quelle prime parole, con le quali appunto la Santa fuol cominciare.

2 Dal numero terzo apparisce, che la Santa fece il suo viaggio verso Toledo, dove andò per ritrovarla il Padre Fra Antonio di Gesù, con il Padre Fra Gabrielle dell'Assunzione Priore del Convento della Roda; e non havendola ivi trovata, si trasferirono a Malagone per communicar con essa alcuni negotj, che riferisce la Santa ne i numeri 1. 2. e 3.

3 Il principale fù quello della fondazione del Monastero di Religiose di Villanova della Xara, la quale dice la Santa, che stimava un sproposito; perchè doveva farsi in un certo Romitorio, dando l'habito ad alcune Bizzoche, che in esso habitavano, senza obbedienza, e con un modo particolare di vita: e pareva assai difficile, anzi impossibile alla Santa, di ridurle all' uso commune, & obbedienza della Regola. Ma Iddio, a cui niuna cosa è impossibile, la ripresse, e gli comandò, che lo facesse, perchè doveva risultare in servizio suo, & in profitto delle anime, come lo riferisce la Santa nel cap. 27. delle sue fondazioni; e così lo eseguì con singolar consolatione alli 22. di Febraro dell'anno seguente, che fù il 1580. due mesi, e due giorui dopo scritta la presente.

4 Nel numero sei, nomina la Santa un gran benefattore, che hebbe in Madrid, chiamato Giovani Lopez di Velasco nativo della

della Terra di Vinuesa, e Ministro del Rè Filippo II. in una Secretaria de' suoi Consegli; il quale per ordine di Sua Maestà assistè al Capitolo della Separatione, celebrato in Alcalà; e ben si riconosce, che la Riforma gli fù molto obligata, mentre in questo numero la Santa lo paragona al P. Maestro Fra Pietro Fernandez, & à D. Luigi Marique, ch'erano due delli assistenti dati al Nuntio, à

i quali tanto deve la Religione. Hebbe questo Cavaliere una Sorella chiamata Giovanna Lopez de Velasco, la quale desiderava di esser ascritta trà le figlie della Santa, e consacrarfi à Dio in uno de' suoi Conventi, e questo era quello, che si dice in questo numero, sollecitava suo Fratello; e finalmente conseguirono il loro desiderio nel Convento di Segovia.

L E T T E R A XXXII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Decimaquarta.

G I E S U'.

1 **L**O Spirito Santo sia con V. P. Padre mio. Havendo un messaggiero così sicuro, come è questo Fratello, non voglio lasciare di scrivere queste due righe, ancorchè lo facessi hieri assai longamente, per Giovanni Vasquez di Almodovar.

2 E stato quì F. Antonio della Madre di Dio, e vi hà predicato trè Sermoni, che mi hanno dato gran gusto, e mi pare assai bene di lui. Molto mi consolo quando vedo persone simili tra i nostri Frati, e mi è dispaciuta la morte del buon F. Francesco. Dio l' habbi in Cielo.

3 O Padre mio, quanta pena mi dà (se si effettua il trattato di Villanova) non ritrovar Priora, ne Monache, che mi fodisino. Questa Santa di quì mi pare, che habbia molte buone parti, come scrissi alla P. V. mà si come è assuefatta alla libertà di questa Casa, temo non poco, V. P. mi avvifi quello, che glie ne pare, & è molto inferma. La Beatrice non mi fembra, che habbia la qualità, che io vorrei, benchè habbia mantenuto in pace questa casa: adesso, che di quì non havevo più alcun pensiero mi sopraggiunge quest'altro.

4 Per Arenas mi pare, che sarà buona la (a) Fiammenga, la quale già si è quietata, dopo che hà accomodato le figlie, e possiede assai buone parti, Per quello di Madrid (se Iddio vorrà, che si faccia) hò Agnese (b) di Giesù. V. P. lo raccomandi a sua Maestà Divina, che importa molto di non errare in questi principii, e mi dica per carità quel che ne sente. Nostro Signore lo guardi con la Santità, che io gli desidero, e gli prego, Amen. Sono hoggi li 15. di Gennaro.

*Indegna serva, e suddita di V. P.  
Teresa di Giesù.*

A N N O T A T I O N I.

1 **I**N questa lettera (che fù scritta da Malagone alli 15. di Gennaro dell' anno 1580.) solo è da notare la providenza della Santa, con la quale fin dal cantone della propria cella andava disponendo le Foundationi di Villanova, della Xara, di Arenas, e di Madrid, ò per meglio dire i Tabernacoli della Chiesa, come General condottiera degl' Eserciti di Dio: la prima fù da *Parte Seconda.*

lei terminata in vita, e le altre due dopo la sua morte furono condotte à fine dalle sue figlie, benchè quella di Arenas si trasferisse à Guadalazara.

2 Nel fine del secondo numero mostra dispiacere per la morte del buon F. Francesco, può esser, che fosse il Venerabil P. F. Francesco della Concettione, che morì in Baeza l' anno del 1579. benchè non si sappia il giorno, nè il mese, la di cui mirabil vita, trasferiscono le nostre Croniche nel to. 1. lib. 4. c. 43.

a Era la Madre Anna di S. Pietro Religiosa del Convento di Avila, e di nazione Fiammenga. b Era Cugina della Santa.

## L E T T E R A    X X X I I I .

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre  
di Dio .

La Decimaquinta .

G I E S U' .

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. P. Una lettera ricevei poco tempo fa della Signora Donna Giovanna , che ogni dì sperano si rompa questo silentio della Paternità Vostra . Piaccia a Dio , che all'arrivo di questa sia terminato l'affare di Toledo , e di Medina . Il Padre Fra Filippo venne , come appunto si desiderava , perch'è venuto mutato da un estremo all'altro , nè parla più di confessare : è certo un buon huomo . O che contentezza farà stata in Medina , che già loro è stato detto che V. P. sia libera dal silentio , è cosa maravigliosa quanto deve a queste Monache, una Conversa è qui , che si è fatta cento discipline per amor di V. P. tutto deve giovarli a far tanto bene all'anime .

2 Hieri mi diede questa lettera del Padre Nicolao , mi sono molto rallegrata , che si possa far quello , che dice ; perchè talvolta mi metteva in apprensione l'affare di Salamanca , ma non vedevo altra cosa , che fosse meglio , & adesso avrà ben in che trattenerli , essendo cosa chiara , che deve assistere più al proprio , che all'altrui . Io dissi al Padre Nicolò in Toledo qualche cosa dell'inconveniente , che vi era , e non di tutti quelli , che sapevo , nè risultò molto giovamento . Credo , che il Reverendissimo farà tutto quello , che ci starà bene ; solo mi rimane un dubio , & è , che quando morì il Nuntio , già sà la P. V. le facultà , che haveva dato , e che hoggi non valessero , e di un punto così importante farebbe gran pena l'andar in opinioni . Mi dica quello , che glie ne pare , perchè io non vi trovo altro inconveniente , se non che mi sembra farebbe opera del Cielo , quando tra noi altri ( conformi si dice costì ) si aggiustasse il tutto . Il Signore lo faccia , come ben può .

3 Che se ne stia colà aspettando il P. Nicolò ( se il tutto non succede conforme al nostro desiderio ) non so se farà bene : che resta tutto molto in abbandono . Vero è , che farà assai Velasco , mà con tutto ciò non si perde niente in haver ajuto : e che V. P. non parlasse di questo , perchè non gli opponessero , quando si habbia da fare quel , che dicono , che per questa ragione lo procurò .

4 Un altr' inconveniente mi sovviene adesso , & è , se rimanendo con questo peso , possa venir Provinciale ; benchè ciò non mi pare , che importi molto , perchè farebbe esser tutto , e ne seguirebbe un bene , se si potesse far Fra Antonio ( anzi farebbe ragionevole , già che fù nominato ) perchè havendo un Superiore , non potrebbe far danno . Mi dica per carità la Paternità Vostra quello , che di ciò sente , che sia questo è negotio di prevenirlo , e quando sia per adesso , non v'è di che haver scrupolo . In questa lettera di Fra Gabrielle vedrà la tentatione , che hà meco , e non hò lasciato di scrivergli , quando hò havuto per chi mandargli le lettere , assai goderei , che all'arrivo di questa fosse terminato l'affare di Vostra Paternità acciò mi scrivesse a lungo .

5 Mi si scordava de i Signori Duchi . Sappia , che la vigilia di anno nuovo mi spedì la Duchessa un huomo a posta con questa , e con un'altra lettera , solo per haver nuova di me : in ciò , che dice haver egli detto à Vostra Paternità , che io portassi più amore al Duca , non gli acconsentii , e risposi , che come la Paternità Vostra mi diceva tanto bene di lui , e ch'era molto spirituale , dovevo pensar in questo ; mà che io amavo solamente Iddio per se stesso , e che non scorgevo in lei cos' alcuna ,

per ..

parla di  
Gio:Lo-  
pez di  
Velasco  
del qua-  
le si trat-  
ta nelle  
arnota-  
zioni al-  
la lette-  
ra 31

per la quale non doveffi amarla , e gli dovevo maggior affetto , e lo difsi anche in miglior forma :

6 Mi pare , che questo libro , il quale dice , che fece copiare il Padre Medina , sia il mio grande . Mi partecipi Vostra Paternità quelle notizie , che hà di questo caso , e non se ne scordi , perchè molto ne goderei ( già che non ve n'è altro , fuor di quello , che hanno in mano gl' Angeli ) acciò non si perdesse : al parer mio , hà gran vantaggio quello , che hò scritto dopo : almeno havevo più esperienza , che quando composi il primo . Già io hò scritto al Duca due volte , e molto più di quel , che Vostra Paternità mi dice . Iddio la conservi , che per haver una volta qualche consolatione , solo desidero di riveder Paolo . Se Iddio non vuole , che l'abbia sia in buon hora , e vengano Croci , e più Croci . Beatrice se gli raccomanda affai .

*Indegna Serva , e vera Figlia di Vostra Paternità .  
Teresa di Gesù .*

ANNOTATIONI.

1 Per quel , che si raccoglie dal contenuto di questa lettera , fù scritta del 1580. poco dopo l'anno nuovo , e perciò era la Santa in Malagone , quando la scrisse .

2. Nel primo numero riferisce il godimento delle sue figlie , per veder già il Padre F. Girolamo Gratiano libero dal silenzio , cioè con facoltà di poter scrivere , poiche scorsì alcuni mesi della sua reclusione in Alcalà , parlando un giorno il Nuntio al Rè Filippo Secondo , Sua Maestà gli disse , che bastava già il castigo , che haveva dato al P. Fra Girolamo , e con questo gli rivotò la sentenza , e la penitenza , che gl'haveva imposto , come vien riferito nella vita di questo grand'huomo , che fù specchio di pazienza scritta con veridica eleganza dal Licentiatò Andrea del Marmol suo Cronista .

3. Dal numero secondo fin al quinto parla la Santa , benche in confuso de i negotii della sua Riforma , i quali col favore degli assistenti , e del Padre Vicario Generale navigavano col vento in poppa , dopo una sì pericolosa tempesta , del che haveva secreti , e frequenti avvifi per mezzo del nostro P. Fra Nicolò di Gesù Maria , che li sollicitava in Madrid , e si come havevano già speranze così certe di ottener la Provincia , gli discorre la Santa nel numero quarto sopra l'electione del Provinciale , & in caso , che il P. Fra Girolamo fosse rimasto con l'officio di Visitatore Apostolico ; gli propone il nostro P. Fra

Antonio di Gesù primo Superiore della Riforma ; anzi sarebbe ragionevole ( dice la Santa ) già che fù nominato : alludendo al Capitolo secondo di Almodovar , nel quale fù eletto Provinciale il nostro Padre Fra Antonio , mà non hebbe effetto quell'electione , perchè tutto lo stabilito in quel Capitolo , fù dichiarato dal Nuntio per attentato .

4. Nel numero quinto tratta la Santa degli Eccellenissimi Duchi di Alva Don Ferdinando Alvarez di Toledo , e Donna Maria Enriquez affezionatissimi alla di lei persona , e Religione: e ben dimostrò il suo affetto la Duchessa in haver spedito un huomo a posta à visitar la Santa subito , che seppe esser arrivata in Malagone : e del Duca dice , ch'era molto spirituale , acciò non gli mancasse questa maggior prerogativa oltre il titolo di Grande , che gl'imposero le sue memorabili imprese , essendo stato tale , non solo agl'occhi del Mondo , mà anche avanti quelli di Dio , nel che hebbe gran parte la divotione della Santa , e l'Imagine di una delle tre Divine Persone , ch'essa haveva fatto dipingere dopo che n'hebbe un'ammirabil visione ( come sopra si è detto : ) la qual' Imagine l'Eccellenza sua portava in petto , e confessava , che gli haveva insegnato à far' Oratione mentale in mezzo allo strepito , e tumulto dell'armi .

5. Nel numero sesto dice : *Parmi , che questo libro , il quale dice , che fece coppiare il Padre Medina sia il mio :* parla del libro della sua vita , e del P. Maestro Fra Bartolomeo di Medina Cattedratico di Prima nell'università di Salamanca, il quale se bene

Marmol nella vita del P.F. Girolamo cap. 12.

al principio hebbe qualche dubbio dello Spirito della Santa, dopo, come asserisce Monsignor Vescovo di Tarazona nel suo Prologo, fece la medesima con esso lui la confessione generale, e gli consegnò il detto libro della sua vita, acciò l'esaminasse: & egli ne fece così gran stima, che ne volse ritenerne una copia, del che dice la Santa, che si rallegrava, acciò non si perdesse, perchè non ve n'era altro che quello, che havevano in mano gli Angeli (che così chiamava la Santa in cifra i Ministri di Dio, e del Rè, & il Presidente, Angelo maggiore) & all'ora si trovava il detto libro della sua Vita nel giuditio giustissimo, & integerrimo del Santo Tribunale dove meritò la qualificatissima

cenfura, che vedremo in avanti.  
6 Aggiunge la Santa: *al parer mio hà gran vantaggio quello, che hò scritto dopo: fù questo il libro del camino di perfectione, del quale asseriva il Maestro Curiel celebratissimo non meno per dottrina, che per santità, e Catedratico di Prima, di Teologia nell'Università di Salamanca, ch'era la cosa più bella, che haveffe veduto; in vita sua, e della più alta, e sottile Teologia, che haveffe letto in alcun autore, come attestò haverlo da lui udito il Maestro Baldassar Cespedes Catedratico di Prima di Retorica della medesima università, nell'informazioni per la Beatificatione della Sata che non è la minor qualificatione trà le molte altre, che hà meritato il sudetto libro.*

## L E T T E R A XXXIV.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio,

La Decimasesta.

G I E S U .

1 **S**ta con Vostra Paternità. Sappia Padre mio, che la Priora di Toledo mi scrive, che stà assai male, e certo mi si fa scrupolo, di quello, che soffre colà, poichè veramente quell'aria l'ammazza: hò pensato (se pare a Vostra Paternità) che, se bene rimane eletta (poichè non si può credere, che lasceranno di eleggerla) Vostra Paternità la conduca ad Avila, e si conseguiranno due cose, l'una, che si rimediarà alla di lei salute, l'altra, che lascerà la Presidenta, che vuole, e non essendo Priora, si vedrà come si porti. Grand'imbarazzo farò per Avila il trovarsi così i. disposta, ma ancora essendo così buona, non lascerà di apportare gran giovamento, e ben- glie lo devono, che otto ducati pagano per essa ogn'anno, dopo che fù fatto il Convento di San Giuseppe: molte difficoltà s'incontrano in questo, ma hà facicato assai nella Religione, e certamente mi par male il lasciarla morire. Vostra Paternità considererà, quel che sia meglio, & auverta, che gli è venuta tentatione di credere, che Vostra Paternità non stia bene con lei, è per la lettera, che gli scrisse, che non toccherò i danari, giudica, che la stima scialaquatrice. Io già le scrissi, che l'intentione di Vostra Paternità è, perchè habbiano rendita propria, e facciano a poco a poco la Chiesa: molti fastidij hà il Padre mio con queste Monache, ma ben loro lo deve, che molto hanno sentito i suoi, e specialmente in Toledo.

*Indegna Serva, e Figlia di V. P.  
Teresa di Gesù.*

## A N N O T A T I O N I.

1 **Q**uesta Religiosa Priora del Convento di Toledo, la quale fa istanza la Santa al P. Fra Girolamo Gratiano; che

muti quello d'Avila, per cagione della poca salute, fù la Madre Anna degli Angeli, una delle prime quattro, che uscirono con la Santa dal Convento dell'Incarnazione d'Avila al suo di S. Giuseppe, e delle pri-

prime Scalze , che con singolar efempio d' integrità religiosa piantò la primitiva Ofservanza , così in Toledo , dove fù per molt'anni Superiora , comè in Cuerva , dove palsò per Fondatrice l'anno del 1585. e fù così amata dalle fue suddite , che non effendo all' hora vietato come adesso il rileggere una medefima Superiora per la fcarfezza de' fogggetti per molto tempo non vollero le Monache di Toledo altra Prelata ; e per quefto dice la Santa , che non fi può credere lafciaranno di eleggerla .

2 Frà le altre ragioni di convenienza ,

che allega la Santa per quefta mutatione , dice una cofa affai buona , & è , che non effendo Priora , fe vedrà come fi porrà , e dice molto bene , perchè in verità , come infinua San Bernardo , la pietra del paragone per conofcere il buon Prelato è l' humile foggettione , con la quale ftà quando torna ad effere fuddito , perchè non merita di comandare chi non sà obbedire , nè è degno di Prelatura chi fdegna l'obbedienza . *Ut autem securè præffe possitis , subeffe , & vos , se cui debitis non dedignomini : Dedignatio quippe subjectionis prelationis redditè indignum .*

L E T T E R A XXXV.

Al medefimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio .

La Decimafettima .

G I E S U' .

1 Sia con la Paternità Vostra . Non v'è Casa , che habbia più bisogno di persone di talento , che quella di Toledo : la Priora finisce prefto ; ma non credo ve ne farà una migliore per detto luogo , benchè ftia molto male , e auvertita , e possiede molte virtù . Se la P. V. conoscerà , che convenga , potrà rinunciare , e farli nuova elettione , come che il clima calido fi vede chiaramente , che egli è affai nocivo . Ma io non sò chi potesse andarvi per Priora , perchè tutte l' amano tanto , che quasi non fi confaranno con altra a quel che mi pare ; benchè non mancherà qualche tentata , che pure ve ne sono .

2 Vostra Paternità , Padre mio , avverta a quefto , e mi creda , che conosco meglio di lei i roversì delle Donne , e che in niffun modo conviene , che Vostra Paternità faccia credere possibile il cavar niffuna di Casa sua , nè per Priora , nè per fuddita , se non è a causa di Foundationi : & è certo , che anche in tal caso io vedo , che fa tanto danno quefta speranza , che molte volte hò defiderato finiscano le Foundationi , perchè finiscano di quietarsi tutte : e mi creda quefta verità ( e se io morissi non se ne scordi ) che a gente rinchiufa , il Demonio non vuol altro , che fargli havere opinione ; che fia possibile una cofa : molte ve ne farebbono a dire sopra quefta materia : che ancor' io hò licenza dal nostro Padre Generale ( a cui la richiesi ) acciò quando ad alcuna non fi confacesse il luogo , potessi mutarla in un' altro : e dopo hò veduto nascerne tanti inconvenienti , che se non fosse per bene dell'Ordine , non mi pare , che debba tollerarli , ma che sia meglio lafciar morire alcune , che il pregiudicar a tutte .

3 Non v'è Monastero alcuno , nel quale il numero sia compito , anzi in certi ne mancano molte , & in Segovia credo tre , ò quattro , che ( a mio parere ) hò tenuto di ciò buon conto . In Malagone hò dato non sò quante licenze alla Priora per ricevere Monache , avvertendola molto , che lo confiderasse bene , quando ne conduceffimo di là queft' altre ( 1. ) perchè ve ne sono poche : Vostra Paternità glie le levi , ch' è molto meglio habbiano a ricorre da lei : e mi creda ( Padre mio ) adesso , che non sono tentata , sapendo l'attentione , con la quale Vostra Pat. lo confidera , mi farebbe gran consolatione il togliermi quefto pensiero . Nello ftato , che

Parte Seconda .

E 3 si tro-

1 Erano le Religiofe , che la Santa menò da Malagone per la fondatione di Villanuova della Xara .

si trovano presentemente le Cafe, potrà esservi miglior ordine: ma chi hà havuto bisogno dell'uno, e dell'altro per fondarle, come si suol dire, in aria, gli è stato necessario di condescendere a qualche cosa.

2 Era il molto V.P.F. Gio: della Croce, il quale la Santa chiamava suo Senecchetto.

3 Parla del P. Rettore della Compagnia di Giesù di Siviglia, e del P. Rodrigo Alvarez Confessore della Santa.

4 Dice (2) Seneca contentissimo, che hà ritrovato nel suo Prelato assai più di quello, ch'egli potesse desiderare, e ne rende molte grazie a Dio. Io non vorrei far altro: S. D. M. ce lo conservi per molti anni: dico a lei, che mi prendo tal colera di queste sue cadute, che vorrei lo legassero, perchè non potesse cadere. Io non sò che somaro sia questo, nè perchè habbia V. P. da far dieci leghe in un giorno, che sopra una bardella è cosa da ammazzarsi: stò con pena, se habbia avvertito di aggiungerli panni, che già fa freddo. Piaccia a Dio non gli habbia fatto male. Consideri (già che desidera il profitto delle Anime) qual pregiudizio verrebbe a molte della sua poca salute, e per amor di Dio, che vi habbia riguardo. Già Elia si trova con minor paura. Il Rettore (3) è Rodrigo Alvarez; hanno gran speranza, che il tutto debba succedere molto bene, & a me già è cessato tutt'il timore, che havevo prima, e non posso haverlo benchè volessi. Cattiva salute hò havuta in questi giorni, mi son purgata, & adesso me la passo bene più che sia stata da trè, ò quattro mesi in quà.

*Indegna figlia di Vostra Paternità.  
Teresa di Giesù.*

#### ANNO TATIONI.

1 Questa lettera manca un mezzo foglio intero del principio, si come alla passata un altro pezzo del fine, che per le firme, ò sottoscrizioni della Santa ci hà privato la devotone della dottrina, che in essi poteva insegnarci: dal contenuto di essa, si raccoglie, che la Santa si trovava nella fondazione di Villanova della Xara, quando la scrisse, che fù nell'anno 1580.

2 Nel primo numero torna a far istanza al P. Fra Girolamo per la mutatione della

Madre Priora di Toledo, Anna degl'Angeli al Convento d'Avila, benchè questa non fosse veramente mutatione, ma più tosto un ritorno alla propria Casa, dalla quale era uscita per quella fondatione. Con tutto ciò il dispiacere, che n'ebbero le Monache di Toledo fù tale, che bisognò lasciargliela, finche la mandarono alla fondatione di Cuerva. Quello, che in quell'occasione dice la Santa al numero 2. meritava di essere scritto con lettere d'oro, e ben dimostra come la Santa conosceva la qualità delle Donne.

#### LETTERA XXXVI.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Decimaottava.

#### GIESÙ.

1 La gratia dello Spirito Santo sia con V. P. Hieri ricevei le sue lettere, e giunsero dopo quelle del Rettore di Alcalá. Già ne hò trattato con la Signora Donna Luisa, e qui con il Licentiate Serrano, il quale rispose ciò, che dirò.

2 Quanto alla controversia, che dice delle opinioni, hò goduto molto, che V. P. habbia sostenuta la migliore: poichè se bene cotesti Padri havranno ragioni sufficienti, e cosa molto terribile non fare in quell' hora quello, che è più sicuro, e volerli ricordare di punti d'honore, perchè l'honor del Mondo li finisce, e s'incomincia ad intendere quanto importi l'haver solo riguardo a quello di Dio: forsi temevano un maggior male per l'alteratione di l'inimicitia. Ma la verità è, che Dio provvede con la sua gratia, quando ci determiniamo a far solo per lui qualche cosa. Vostra Paternità non hà che prenderli fastidio di questo caso, ma farà bene, che dia qualche ragione in-

dis-

discolpa di cotesti Padri : più ne haveva io in vedere la P. V. fra due febrì maligne .

3 Lodato sia Dio, che già stà bene, & il mio male, già non è più niente, come scrissi a V.P. solo resta la debolezza: perchè l'hò havuta terribile un mese, benchè per lo più sia stata in piedi, che come sono affuefatta a patir sempre, ancorchè mi sentisse assai male, parevami che ben lo potevo passar così. Certo pensai di morire, benchè non lo credei totalmente, ne più m'importava il vivere, che il morire. Questa gratia mi fa Iddio, e la stimo assai grande, perchè mi ricordo della paura, che altre voltè solevo havere.

4 Mi sono rallegrata in veder questa lettera di Roma, mentre, benchè non venga sì presto la spedizione \* pare che sia sicura. Non capisco, che rivoluzioni possano seguir, quando venga, ne perchè causa. E bene, che V.P. aspetti il Padre Vicario Frat' Angelo, ancorchè non vi fosse altr'occasione, perchè non apparisca, che daragli questa Commissione, non vedesse l'horà di patir con essa, che a tutto auvertirà. Sappia, che io scrissi a Veas, & a Fra Giovanni della Croce, come V.P. andrà a quella volta, e la Commissione, che porta, perchè lo scrisse a me il Padre Frat' Angelo di haver la già data alla P. V. e benchè pensai un poco di tacerlo, mi parve, che havendolo già palesato a me il Padre Vicario, non occorreva: ben vorrei, che non passasse il tempo, ma dovendo arrivar presto la nostra spedizione, senza paragone alcuno è meglio aspettare, perchè il tutto si faccia più liberamente, come dice la P. V.

5 Ancorchè non habbia da venire a vedermi, hò nondimeno stimato gran favore il dirmi Vostra Paternità, che verrà quando io voglia. Sarebbe gran consolatione per me, ma temo, che possa notarsi, e che Vostra Paternità si stracchi assai, poichè gli resta molto da caminare. Mi contenterò con sapere, che non può lasciare di passar di qui, e vorrei, che avesse qualche giorno di tempo, perchè l'avesse di sollievo l'anima mia in trattar di cose, che gl' appartengono, con Vostra Paternità.

6 Quando starò un poco più in forze, procurerò di parlare all'Arcivescovo, e se mi dà la licenza per Madrid, senza comparatione farà meglio che condurla ad altra parte, poichè a queste Monache dispiace tanto, se non hanno quel, che esse vogliono, che mi tormentano; e fin a veder, se ciò segue, non hò scritto alla Priora di Segovia, ne hò parlato qui più che tanto, acciò la ricevano, che credo, se bene la Priora non ne ha gusto, che tutte lo vorranno (mi si fa tardi, perchè secondo quello, che mi hà scritto il Padre Vicario, non potrò star più qui, quando possa caminare, perchè ne hò scrupolo, & in Segovia sono molte, & un'altra ne volevano ricevere adesso, ancorchè non standovi di fermo, poco gli fa: tuttavia se gli pare, scriverò a quella di Segovia, e V. P. ancora ben gli potrà dire, che in ciò gli farà piacere, il che farà molto al caso. E quella Casa ha dato poco, ò nissun ajuto in questi negotii. E come se gli dica quel, che si deve a Velasco; opererà molto: quando io farò in stato da poterlo fare, lo eseguirò, & auvisarò a Vostra Paternità: per adesso non foggungo altro, se non che Iddio me la conservi, e gli dia quello, di che lo prego. Sono li 5. di Maggio.

Indegna Serva di V. P.  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

1 Quando scrisse la Santa questa lettera si trovava già in Toledo, dopo la fondatione di Villanova della Xara, dove hebbe ordine dal Padre Vicario Generale Fra Angelo di Salazar, di andare a Vagliadolid ad istanza di Monsignor Don Alvaro di Mendoza Vescovo di Palenza per fonda-

re in quella Città un Convento delle sue Religiose.

2 Per questo comando partì la Santa da Villanova, e giunse a Toledo del principio della settimana santa del 1580. & il Giovedì seguente gli sopravvenne un accidente sì fiero di paralisis, e passione di cuore, che come dice nel numero 3. pensò morire: per questa cagione si trattenne in

\*Era il Breve della separatione della Provincia, che fu spedito in Roma alli 22. di Giugno del 1580.

Toledo fin dopo il Corpus Domini, & alli 5. di Maggio scrisse la presente al Padre Fra Girolamo, il quale era già in Madrid di commissione del Padre Vicario Generale per visitarvi i Conventi di Andalusia, e di questa commissione parla la Santa nel numero 4.

3 Dal secondo apparisce, che il Padre Fra Girolamo prima di partir d'Alcalà hebbe una disputa con alcuni Religiosi, i quali difendevano certa opinione poco sicura circa il punto della morte, alla quale egli si oppose vigorosamente, e ne consultò la Dottora della Chiesa, titolo meritato dalla Santa per la di lei heroica fantità, e maravigliosa dottrina, & approvato da' sommi Pontefici Gregorio XV. & Urbano VIII.

4 E dalla risposta di essa si raccoglie, che la controversia fù: *se nell' hora della morte sia obligato l'offeso diriconciliarsi con l'offensore*, e con esser questa una materia difficile, che per risolverla spenderebbe gran tempo il più dotto: la Santa per la parte affermativa lo fa in due parole, con quella ragione, ch'è cosa terribile, non far in quell' hora quello, ch'è più sicuro, mà voler stare sù i punti d' honore con pericolo della saluatione, il che è la ragione, nella quale si fonda chi sostiene, che nell' hora della morte ogn' uno è obligato di operare secondo l' opinione più sicura, e probabile, benchè non sia obligato a farlo in altro tempo: *Tbom. Sanc. lib. 2. sum. c. 1. num. 6. & alii*, confesso però la mia debolezza, che mai hò potuto capire quest' opinione, e come quella, che non è sicura per

morire, sia sicura per vivere. Diranno forse per il pericolo, al quale si espone, che dopo la morte è irremediabile: dunque già confesseranno, che sia pericoloso il seguire quell' opinione meno probabile. Mà lasciamo questa disputa, e ritorniamo a quella della nostra Santa, che alla ragione, sù la quale si fondavano quei della parte contraria, cioè che con la vista si poteva temere maggior danno, per l' alteratione dell' inimicitia. Rispose in questo numero, che Iddio provvede, & ajuta con la sua gratia, quando ci determiniamo a fare qualche cosa per lui solo: Si che questa sentenza è già qualificata dalla Dottora della Chiesa, e non solo è la più sicura, mà in pratica temerei di seguire la contraria, si per ragione dello scandalo, sì anche per causa del rancore, & inimicitia, dalla quale sogliono originarsi simili errori, benchè si vogliano palliare col pretesto dell' honore, perchè in quel punto deve solo attendersi a quello di Dio.

5 Nel 6. numero parla la Santa del Cardinal Quiroga Arcivescovo di Toledo, al quale domandò la licenza per la fondatione di Madrid prima di partir di lì, & in quel, che soggiunge, tratta della Sorella di Gio. Lopez di Velasco, la quale fù dalla Santa ricevuta senza dote per le molte obligationi, che da lei, e da fuoi figli si dovevano al Fratello: e domanda consiglio al Padre Fra Girolamo circa il Convento, nel quale doveva entrare, se in quel di Toledo, o pure di Segovia. Et in questo fù finalmente aggiustato, come si dirà nella seguente.

## L E T T E R A XXXVII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Decimanona.

G I E S U'.

(1) Era la Madre del P. Gratiano alla quale la Santa rimetteva le lettere, che à lui scriveva.

1 Sia con Vostra Paternità, Padre mio. Hieri giorno della santissima Trinità dopo haver inviato le mie lettere alla Paternità Vostra, ricevei la sua, che diceva havermi scritto con quella del Padre Nicolò, & hoggi hò havuto le altre: ben fù dibisogno lo star essi dove stanno, secondo che fù grande il tumulto. Lodato sia quello, che così lo dispone: perchè vostra Paternità non dubiti, che siano perdute, scrivo la presente, e mi dispiace che (1) la Signora Donna Giovanna ne paghi il porto di tante. Nelle Orationi di sua Signoria mi raccomando.

2 Hoggi ancora hò ricevuto lettere della Priora di Segovia, dove mi dice, che Giovanna Lopez vada con me, che tutte ne haveranno gusto, mà di tal modo io loro lo scrissi,

scriffi, che non potevano farne di meno. Con la Priora (2) poco bastava, che hà de-  
fiderio di compiacere a Vostra Paternità, & a me. Benedetto sia Iddio, che hormai  
non v'è più bisogno d'haver a trattar io di queste cose, e dell'altre, che sono occorse.  
Io l'assicuro, Padre mio, ch'è stato necessario l'usar di molt'industria, perchè ogni  
Priora la vuole per il suo Monasterio; farà ben di mestieri apparecchiargli il letto, per-  
chè di questo non si può far dimeno, come del denaro per l'acconcio. Io ben vorrei  
risparmiargli il tutto, ma adesso mi trovo scarsiissima per quello, che dirò a vostra Pa-  
ternità, quando la veda. Se gli pare, che non sia bene il trattarne per hora, si cercherà  
altro mezzo, ancorche presentemente io non lo ritrovi: meglio si aggiusterà quel,  
che tocca alla Dote, se segue questa fondatione.

3 Per molte cose stimo, che non si perderà niente in venir quà la Paternità Vostra  
per il Corpus Domini, e ce ne partiremo insieme; poco la può incomodare il ven-  
nirsene in un carro: poichè se bene il Padre Fra Antonio non lascerà di venir meco.  
Stà di tal modo, che ci dà molto da fare. Non v'è altro che sperare passato il Corpus  
Domini, se non l'affare dell'Arcivescovo, che mai si finisce: molto mi sono rallegrata  
delle cose di Beatrice: che fretta hà il Padre Nicolò; ò perchè vuole, che vostra Pa-  
ternità vada colà? & al parer mio per l'istesso caso non conviene, anzi adesso egli stesso  
lo dice: è un volerla ammazzare, quando non vi foss'altro inconveniente: perchè di  
questo, e d'altre cose parliamo, se piacerà a Dio, e resto

*Serva di Vostra Paternità  
Teresa di Giesù.*

ANNOTATIONI.

1 FU scritta la presente in Toledo alli  
30. di Maggio il giorno seguente a  
quello della Santissima Trinità, che l'anno  
1580. cadde alli 29. del detto mese.

2 Nel secondo numero dice la Santa,  
quanto volentieri fù ricevuta dalle Mona-  
che di Segovia la Sorella Giovanna Lopez  
Velasco, benchè non haveffe dote, per far  
questo servitio a Dio, alla Santa, & alla sua  
Religione, come figlie sì care di essa: e che  
la pregarono a condurla seco, si come fece  
la Santa, egli diede l'habito in Segovia do-  
ve professò alli 22. di Giugno dell'anno se-  
guente 1581. e morì in quello del 1620. alli  
27. di Settembre, si chiamò Giovanna del-  
la Madre di Dio, e dicono le Religiose, che  
la conobbero, che nel tempo, che per quest'  
occasione dimorò la Santa in Segovia, gl'in-  
segnava a leggere, per farla Corista, e non  
potendolo conseguire, quando fù per par-  
tirsì, gli pose un velo negro, e gli disse, *fi-  
glia, disgraziato sia colui, che te lo leverà: On-*

de gli rimase per tutto il tempo della sua  
vita: venerando i Superiori quell'attione  
della loro Santa Madre. Però fù impiegata  
negl'altri Offitii fuori del Coro, ne quali  
fece sì gran profitto in humiltà, oratione,  
e penitenza, che quando spirò vidde la  
Madre Isabella di Giesù, che all' hora era  
Superiora, uscìr dalla di lei bocca una bel-  
lissima colomba, si come affermano le Reli-  
giose haverlo udito dalla medesima: del qual  
testimonio si può dire ciò, che disse l'Ange-  
lico Dottor San Tommaso di San Bonaven-  
tura, cioè che parlò una Santa d'un'altra  
Santa, perchè tale veramente fù la Madre  
Isabella di Giesù, e potrei dire molto della  
sua gran virtù, perchè meritai di trattarla;  
basta che fù sorella del Signor Don Anto-  
nio di Contreras del Consiglio Reale, e  
della Camera di sua Maestà, il quale meri-  
tò la stima di Ministro prudente, e giusto,  
come tutti fanno, e che si allevò nella Re-  
ligione sotto la disciplina del nostro Vene-  
rabil Padre F. Giovanni della Croce, col  
quale si confessò tre volte.

(2) Era  
la Ven.  
Madre  
Isabella  
di S. Do.  
menico.

Parla di  
quella  
di Ma-  
drid.

## L E T T E R A    X X X V I I I .

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madre di Dio .

La Vigesima .

G I E S Ù .

**1** La gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Paternità, Padre mio. Non sò quello, che voglia Nostro Signore, con permettere tanti imbarazzi per uscir di qui, è parlare a quest'Angelo (1) hoggi gli hò scritto, come in modo di una pettione, che hanno stimato bene io gli faccia, e vedremo quello conclude, per partirmi, se non è, che venga subito qualche altro impedimento; e ciò mi fa temere, che non s'incontreremo per il viaggio con il Padre Frar'Angelo, il quale hà scritto, che passate le feste se ne verrebbe a Madrid, se bene, concludendo l'affare con l'Arcivescovo, non credo ci tratteremo per questo, ma partiremo il Martedì che viene.

(1) Era l'Arcivescovo di Toledo, al quale parlò la Santa, domandando gli licenza per la fondazione di Madrid.

**2** Il Padre Fra Antonio stà già molto meglio, e dice Messa, con che la Paternità vostra si fermi pur quanto vuole, che colà gli parlerò, e quando nò ci rivederemo nel Cielo. Il Padre Fra Antonio è stato di tal modo, ch'io temevo d'andar sola con esso lui, dubitando, che potesse restarmi per la strada. E si come il venir Vostra Paternità, era una cosa, che mi haveva da piacere, non lascio di farci le mie parti, che non finisco d'intendere, come in questa vita desiderando io qualche cosa, habbia da succedere il contrario. Vostra Paternità hà ben havuta occasione di venir a visitare il Padre Fra Antonio, essendo stato così male, & era conveniente. Non farà fuor di proposito lo scrivergli, congratulandosi della sua ricuperata salute: certo che in questo è stata troppo ritenuta.

**3** Si trova qui il Padre Fra Ferdinando del Castillo. Dissero, che la Principessa d'Eboli stava in Casa sua a Madrid, & adesso dicono sia in Pastrana, non sò qual sia la verità, qualivoglia però di queste due cose è assai buona per lei: arrivando così il Padre Fra Angelo, vostra Paternità me lo avvisi. Questi carrettieri recapitaranno le lettere più presto, e più sicure; già ne hò scritto due a vostra Paternità, nelle quali gli dico, che hò ricevuto quelle del Padre Nicolò, con le altre che venivano assieme. Questa (che è scritta sin dal Martedì prima del Corpus Domini) me l'han resa hoggi Venerdì seguente alla detta festa: rispondo per un fratello della Madre Brianda, la quale stà bene, e tutte si raccomandano all'Orationi di Vostra Paternità, & io a quelle del Signor Velasco; perchè è poco, che scrissi a sua Signoria non lo faccio adesso: ben haverai caro, che non si fosse perduta la lettera, perchè importava, acciò sua Sorella si trovi pronta, quando io vada.

**4** Il Padre Nicolò mi disse, che lasciava in Siviglia ottocento ducati in deposito, che la Priora diceva si conservassero per i bisogni, che possono venire in questi negotii. Dico questo, perchè sappia chi prestarà alla Paternità vostra li cento ducati, che li riaverà presto, e sicuri con esser stato scritto \* a casa di Monte, ne mandarà subito credito, come io gli ne scriva, dico quando così non si aggiustasse. Iddio incamini il tutto, conforme ne vede la necessità, e conservi la Paternità Vostra, come lo prego.

\* Era Pietro Gio. di casa di Monte un Mercante molto devoto della Santa.

*Di Vostra Paternità serva  
Teresa di Giesù.*

**5** Faccia Vostra Paternità inviar questa lettera al Padre Nicolò, & informarsi al Carmine di quelle notizie, che hanno del Padre Vicario, e se fosse possibile parteciparcele: se bene credo, che Martedì, ò Mercordì faremo fuor di qua, se non viene qualche altra cosa di nuovo, che pare un incanto.

ANNOTATIONI.

**Q**Uando la Santa scrisse questa lettera (che fù alli tre di Giugno giorno seguente à quello del Corpus Domini) già era di partenza verso Vagliadolid, e dal numero 3. si raccoglie, che fece la strada di Madrid, mentre dice al P. Fra Girolamo, che importava si trovasse con la Sorella di Gio: Lopez Velasco, quando ella vi arrivasse per poter condurla seco.

<sup>2</sup> Nel 2. numero si duole col Padre Fra Girolamo, che non fosse stato à vederla in Toledo (come glie ne fece istanza niell'antecedente) e ne meno à visitare il nostro Padre Fra Antonio di Giesù, havendo havuto buona occasione di farlo per l'infermità di esso, & hebb'effeto questa domanda della Santa, perchè è certo, che prima di uscir di Toledo parlò all'Arcivescovo, sopra la Fondazione di Madrid unitamente col Padre Fra Girolamo, il quale l'accompagnò ancora in questo viaggio.

L E T T E R A XXXIX.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Vigefimaprima.

G I E S U.

**S**IA con Vostra Paternità, Padre mio. Già vedo ch'ella havrà poco tempo da legger lettere: piaccia a Dio, che nella presente io sappia esser breve: annessi mando i memoriali, che mancavano: fece bene Vostra Paternità in dire, che prima venissero qui: che quelle, che dicano, volevano si facessero in San Gioseppe d'Avila, son di maniera, che niente gli mancava per restare come l'Incarnatione. Rimanga stupida di ciò, che opera il Demonio, e quasi tutta la colpa ne hà il Confessore, con esser così buono, havendo sempre persistito in farle tutte mangiar carne, e questo era una dell'istanze, che facevano. Guardate che vita? Gran pena hò havuta in veder quanto sia mal ridotta quella Casa, & hà da costar molto il farla ritornare al suo primo stato, benchè vi siano molto buone Monache. E di più domandano al Padre Provinciale Fra Angelo, che alcune, le quali godono poca salute possano tenere qualche cosa da mangiare in Cella: egli lo rappresentano in tal modo, che non mi maraviglio, glie la concedesse. Guardi che cosa sono andate a domandare a Fra Angelo! Così bel bello si verrebbe a distruggere il tutto. Per questo il decreto, nel qual si porrà, (che io feci già istanza, che i Superiori non possano dar licenza di posseder cos'alcuna) bisogna, che venga con qualche efficacia, & ancorchè siamo inferme, ma che l'Infermiera habbia la cura di lasciar loro qualche cosa per la notte, quando ne scorga il bisogno, nel che si usa molta carità, se la malattia è tale, che lo ricerchi.

<sup>2</sup> Questo mi si scordava; ma oltre che me lo scrivono me lo ricordano; che rimanga stabilito nel Capitolo quell'Oratione, che dovrà farsi per ogni Monaca, che mora. V. Paternità lo solleciti, che conforme essi faranno, così anche faremo noi altre; che non gli recitano se non gli officj, e credo fin hora non gli dicano Messa. Quello, che qui si costuma è la sua Messa cantata, & un Officio de' Morti nel Convento, e credo ciò sia delle Costituzioni antiche, perchè così si faceva nell'Incarnatione. Non se ne scorda per gratia, e si consideri parimente, se vi è obbligo di osservar il moto proprio, di non uscir alla Chiesa, nè alla porta a sonare; deve farsi quando è comodo, perchè è il più sicuro, benchè non lo comandasse il Papa, è meglio che rimanga determinato adesso, e che debba farsi dove non è possibile, per non esser finite tuttavia le

Cafe:

Case: credo però, che sarà per tutto, quando sappiano, che non si può fare altrimenti: Per carità no lasci di stabilirsi. Già in Toledo hanno serrato la porta, che va alla Chiesa, e pure in Segovia, anche senza dirmelo, perchè queste due Priore son buone serve di Dio, e ritirate, e così, già che io non son da tanto, hò gusto, che mi risvegliano. E finalmente in tutt'i Monasterj di Clafulura si fa così.

3 In ciò che domandai, *che quelle, che usciranno a fondare rimangano, (se non saranno elette Priore) nelle loro Case*, non viene dichiarato a bastanza. Vostra Paternità faccia aggiungere: *O per altra causa di necessità notabile*. Già hò scritto a Vostra Paternità, che se potessero restar tutti insieme i decreti de' Padri Visitatori Apostolici, e le Costituzioni, di modo che fossero tutt'una cosa, sarebbe bene: perchè come in qualche parte si contradicono, si confondono quelle, che poco fanno: avverta, che quantunque habbia molto da fare, prenda tempo per lasciar il tutto spianato, e chiaro, per amor di Dio, che come hò scritto in tante parti, dubito, che s'immerga tutto nello (1) studio, e si scordi del meglio.

1 Allude al sermone del Capitolo, che doveva farlo il Padre F. Girolamo. \* S'intende per Provinciale.

4 Non havendomi scritto Vostra Paternità, se ne meno hà ricevute mie lettere, mi è venuta tentatione, che forsi l'ordisca il Demonio, che non sia capitato in sue manì il principale degl'appuntamenti, e delle lettere, che hò scritto al Padre Commissario; se a caso fosse questo, spedisca Vostra Paternità subito un huomo a posta, che lo pagarò io, perchè farebbe cosa molto dura: credo bene, che sia tentatione, perchè il Corriero di quì è nostro amico, e glie l'hò raccomandato molto.

5 Sappia, che mi hanno avvifato, che alcuni di quelli, che hanno da votare desiderano, ch'escia \* il Padre Fra Antonio. Se Iddio lo facesse dopo tante Orationi, certo che sarà il meglio. Sono giuditj suoi. Tal uno di quei, che dicono questo, conobb'io ben inclinato verso il Padre Nicolò, e se hà da mutare, farà in lui. Iddio l'incamini, e conservi Vostra Paternità: per mal che succeda, finalmente sarà fatto quel, che più importa: lodato sia egli sempre.

6 Vorrei, che Vostra Paternità scrivesse in una cartuccia tutta la sostanza delle cose, che gli scrivo, & abbrugiassè le mie lettere, perchè con tanto tumulto, se ne potrebbe veder qualch'una, e sarebbe male. Tutte queste Sorelle si raccomandano assai à Vostra Paternità, e specialmente le mie compagne. Domani è l'ultimo del mese, anzi credo sia il dì 27. Qui ce la passiamo bene, & ogni giorno meglio: stiamo in trattato di una casa in molto buon posto: vorrei già vedermi disoccupata dalle cose di quì, per non esser così lontana.

7 Avverta, di non porre impedimento all'affare di Sant'Alessio, che presentemente, benchè sia un poco lontano, non trovarebbono miglior posto: mi piacque molto quando passai di lì, e costa molte lagrime a quella Donna. Questo Monastero, e quel di Salamanca, vorrei che fossero i primi, perchè son buone Città: per pigliar il possesso non pensino di poter sciegliere, mentre non hanno denari. Dopo lo fa Iddio, & in Salamanca vagliono a peso d'oro le case, ne sappiamo che rimedio usare a trovarne per le Monache; mi ereda per carità in questo, che ne hò esperienza, e come hò detto, Iddio poi dispone il tutto in bene: quando anche sia in un cantone, è gran cosa il cominciare in luoghi simili. La Divina Maestà Sua sia sempre quel fine, che bisogna havere per servir la Amen.

Di Vostra Paternità indegna Serva

Teresa di Giesù.

8 Havrei gran desiderio, che quest'affare di Sant'Alessio si concludesse subito, perchè si avvicinasse in quà, e non potranno venire sin ad haver negoziata la licenza con

con l' \* Abbate, che il Vescovo già se l'intende meglio con esso lui, e sua Sorella la raccomandará. Dica da parte mia a cotesti Padri, che lo trattaranno, che se si trattengono molto in andar sciogliendo, resteranno con niente.

\* Instanza della Santa per la fondatione del Convento de' Religiosi di Vagliadolid, e Collegio di Salamanca.

## A N N O T A T I O N I.

1 Questa lettera fù scritta dalla Santa similmente in Palenza sei giorni dopo la passata, e nell'istessa conformità scrive al Padre Fra Girolamo Gratiano altre diverse avvertenze, per il governo delle sue Monache, e per le sue Constitutioni; acciò il Capitolo determinasse quel, che conveniva.

2 Nel primo numero parla la Santa del suo primitivo Convento di San Giuseppe d'Avila, esempio della Riforma, e specchio della perfezione, il quale per l'assenza della sua Santa Madre, e gl'imprudenti consigli di un Confessore fecolare, che se ben'era molto Servo di Dio, pure à titolo di pietà allentava le redini all'Osservanza, venne ad intepidir qualche poco il suo primo fervore: ma Iddio, che haveva detto alla Santa, che questo Convento era il giardino delle sue delitie, hebbe tal cura di rimediarlo, che stando poco dopo la Santa nella fondatione di Soria, e con intentione di passare à quella di Burgos, gli apparve, e commandò, che lasciasse quella fondatione, e ritornasse à governar il Convento d'Avila, dov'era necessaria la sua assistenza, sì per il temporale, come per lo spirituale: e fù questo commando così espresso, che disse la Santa volerse ne andar à piedi, se non trovava altra comodità.

3 All'entrar, che fece la Santa in questa Casa (come Christo in quella di Zachaeo) ritornò in essa la salute spirituale dell'Osservanza, e fin d'all' hora l'hà con-

servata così strettamente, ch'è la consolatione dei Superiori, non scorgendosi essergli niente diminuito il suo primo vigore: sicchè possiamo dire, ò colpa felice, che meritò un tal Redentore, cioè Christo, che col mezzo della sua Sposa totalmente la ricomperò. Ma contuttociò è un buon esempio di quanto possono l'humana fragilità, & il tempo, contro il fervore della virtù; e di quanto devono star vigilantissimi Superiori, acciò non s'intepidisca: & anche di quanto danno siano alle Religiose i Confessori stranieri, a i quali come non preme l'Osservanza della Regola, non la riguardano con amore, ne la mantengono con zelo.

4 Nel settimo, & ottavo numero fa istanza al Padre Fra Girolamo con ottime ragioni per la fondatione del Convento dei Religiosi in Vagliadolid, che haveva da essere vago giardino, e seminario di sì illustri figli, come hà dato alla Santa, il quale si trattava di fondare in un certo Romitorio, detto di Sant'Alessio, che stà fuori della Città per la strada, che v'è à Palenza, di dove, dice la Santa, che passò à veder il sito nell'andare à quella fondatione; & aggiunge, che costò molte lagrime à quella Donna, ch'era una divota Romita, che haveva cura di quel luogo, e gli costava molte lagrime per il desiderio, che haveva di darlo alla Religione per fondarvi un Convento. E quelle poterono con Dio, sì come le ragioni della Santa con gli huomini, che nel termine di due mesi fù conclusa la detta fondatione, e si fece nel giorno dell'Ascensione alli 4. Maggio del 1581.

## L E T T E R A X L.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madre di Dio.

La Vigesima seconda :

G I E S U'.

1 Sia con V. Paternità, e gli rimeriti la consolatione, che mi hà dato con questi dis-  
spacci, e particolarmente con havermi fatto veder in stampa il Breve : non man-  
cava al ro per compire il tutto se non che fossero finite le Costituzioni. Iddio lo farà,  
che già vedo sarà costato molto, & a V. Paternità non poco il metter in ordine tutto  
questo. Benedeto sia quello, che gli dà tanta habilità in tutte le cose. Quest' affare sem-  
bra cosa di un sogno, perchè se bene havevamo voluto confiderarlo assai, non si fareb-  
be accertato à disporlo così bene, come hà fatto Iddio : sia del tutto lodato sempre. Io  
non hò letto ancora se non molto poco, perchè quello, ch'è in latino non l'intendo,  
fin che vi sia chi me lo dichiari, e fin che passino quelli giorni Santi, perchè hieri  
Mercordì Santo mi ricapitarono i dispacci: e per poter haver testa da ajutare agl' offitj,  
come siamo poche, non volli impegnarmi ad altro, che alle lettere: desidero sapere do-  
ve pensa andare la Paternità Vostra da Madrid, perchè sempre bisognerà, ch'io sappia  
dove si trovi per le cose, che possono occorrere.

2 Sappia V. Paternità, che hò cercato, e vò cercando casa, ma qui non posso trovarne  
alcuna, se non molto cara, e con molti difetti, e così credo, che andremo in quelle, che  
stanno appresso alla Madonna, che dando certi Cortili grandi il Capitolo, come col  
tempo vi sia da poterli comprare se ne farà un buon giardino, e la Chiesa si trova fatta  
con due Cappellanie: e del prezzo hanno calato quattrocento ducati, e credo, che ca-  
laranno anche più. Assicuro V. Paternità, che mi fa maravigliare le virtù di questo luo-  
go, fanno molte elemosine: e solo con che vi sia da mangiare (che il costo della Chie-  
sa, è grande) stimo, che farà delle buone Case, che habbia Vostra Paternità: con levar  
certi corridori alti dicono, che il Claustro rimarrà più luminoso, hà più habitatione  
di quello, che bisogna. Iddio ci sia ben servito, e conservi la Paternità Vostra, che  
non è giorno da esser più longa, perchè il Venerdì Santo.

3 Mi scordavo di supplicar la Paternità Vostra d'una cosa (Dio voglia, che la fac-  
cia.) Sappia, che consolando io Fra Giovanni della Croce per la pena, che haveva di  
star in Andalusia, gli dissi, è già qualche tempo, che se Dio ci havevse fatto gratia della  
Provincia, havrei procurato di farlo venir in queste parti: adesso mi chiede, che gli  
mantenga la parola, & hà paura di esser eletto in Baeza: mi scrive, che supplichi Vo-  
stra Paternità, acciò non lo confermi: se è cosa che possa farsi, mi par ragionevo' e di  
consolarlo, che a bastanza hà patito.

4 Questa Priora di S. Alessio dicono, che sia fuor di sè dal gran piacere, e che il veder-  
la ballare, e saltare di contento, sia cosa gratiosa: e tutte queste Scalze non finiscono di  
rallegrarsi di haver un tal Padre, havendo havuta l'allegrezza compita. Iddio ce la con-  
ceda ove mai finisce, e dia a V. Paternità felicissime Feste. La prego adarle da mia parte  
a cotesti Signori, che le haveranno assai buone, stando costì la Paternità V.: tutte se gli  
raccomandano infinitamente, & in particolare le Compagne, nel rimanen: e mi ri-  
metto alla lettera del P. Nicolò. O quanto mi sono rallegrata, che V. Paternità habbia  
così buon compagno: desidero sapere, che sia di Fra Bartolomeo: buono farebbe per  
una fondatione.

Di Vostra Paternità figliuola, e serva  
Teresa di Gesù.

AN

ANNOTATIONI.

1 **S**crisse la Santa questa lettera in Palen-za, poco dopo il Capitolo Provinciale, nel quale seguì la separatione della sua Riforma in Provincia particolare, e fù eletto per primo Provinciale il Padre Fra Girolamo Gratiano, giorno di tal godimento per la Santa, che come l'attesta nel libro delle sue Foundationi, fù il maggiore, che potesse havere in questa vita, perchè in esso toccò la meta de' suoi travagli, & il porto de' suoi desiderj.

2 E dice nel numero primo, che *pareva questo affare cosa di sogno*, & in verità è così, perchè riguardandolo col lume naturale, e vedendo, che una povera Donna senz'altro capitale, nè appoggio, che quello della propria virtù, e contro la potenza del mondo, che se gli oppose, habbia riformato in huomini, e Donne una Religione sì antica, &

habbia veduto dilatar per la Spagna questa Riforma, ridotta già in Congregazione, e Provincia: tutto ciò in meno di dicinove anni: chi non lo stimerà un fegno? ma queste sono le meraviglie di Dio, questo è l'incomprendibile de' suoi giuditj, e queste le epere del suo braccio onnipotente, che con istromenti sì deboli fa uscir à luce portenti sì grandi in prova del suo infinito potere.

3 Nel numero quarto dice la Santa: *Questa Priora di Sant' Alessio, dicono sia fuori di se dal gran piacere, e che il vederla ballare, e saltare di contento, sia cosa gratiosa*. Parla della divota Romita di Sant' Alessio, che stava allegrissima, e saltava di gioja, perchè nel Capitolo haveva la Religione accettato il suo Romitorio per la foundatione del Convento de' Religiosi di Vagliadolid: e ben si conosce quanto fosse ferva di Dio, mentre dava à Sua Divina Maestà con tanto gusto ciò, che forsi era l'unico capitale del suo mantenenimento.

L E T T E R A X L I.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio.

La Vigesimaltesza.

G I E S U.

1 **L**O Spirito Santo sia con Vostra Reverenza Padre mio. Veda quanto poco mi è durato adesso il contento: che stavo già desiderando il viaggio, e credo mi dispiacerà quando finisca, come mi è succeduto altre volte, quando hò havuto la compagnia, che pensavo di haver' adesso. Lodato sia Dio, che già mi pare di cominciare a stancarmi. Io gli dico Padre mio, che finalmente la carne è inferma: onde è rimasta più malinconica di quello, che io haverei voluto, perchè è stato molto: almeno fin a lasciarcì nella nostra Casa poteva dilatarci l'andata di Vostra Reverenza, perchè otto giorni più, ò meno importava poco, e qui siamo rimaste assai sole: epiaccia a Dio, che chi fù l'occasione di condur via Vostra Reverenza la passi meglio di quel, che io penso. Iddio mi liberi da prescie tali; e poi dirà di noi altre? in verità, che adesso io non saprò dir cosa, che sia ben detta, perchè stò con pochissimo gusto. Solo mi rimane un sollievo, & è il timore, che potevo havere, & havevo, che mi habbiano da toccare questo *Sancta Sanctorum*, e l'assicuro, che è gran tentatione quella, che hò in questo; e purchè ciò non succeda, soffrirò, che tutto venga sopra di me, che a bastanza ne viene, & adesso lo sento, & in tutto hò da haver disgusto, perchè finalmente all'anima spiace molto di non star con chi la governi, e la sollevi: ma d'ogni cosa resti servito, e lodato Iddio, e come ciò sia, non vi è di che lamentarsi quantunque più doglia.

2 Sappia, che quando Vostra Reverenza fù quà, lasciai di comunicargli (pensando farlo al suo ritorno, che l'havrei più raccomandato a Dio) un negotio del Padre

\*Era un Padre Giovanni Diaz \* che me lo incaricò molto, e me n'è dispiacciuto adesso, che Vostra Reverenza non viene, perchè non si portò qui per altro: il caso è, che ha quasi determinato di mutar itato, o nella nostra Religione, o nella Compagnia, e dice, che da qualche giorno in quà più s'inclina all'Ordine nostro, e vorrebbe il parere di Vostra Reverenza, & il mio, e che lo raccomandassimo a Dio. Quello, che io sento, e gli dissi è, che farebbe per lui molto bene, se perseverasse, e che altrimenti ne seguirebbe gran danno in perder il credito per le stampe, di ch'egli tratta: e così dico anche adesso, benchè non habbia di ciò molto timore, perchè è gran tempo, che serve a Nostro Signore, e finirebbe bene: Dice, che darà tutto quello, che tiene appresso di sè del Maestro Avila, dove farà per entrare: che al parer mio se è come un poco, che me ne fece leggere, farebbono di gran profitto i sermoni per quelli, che non fanno tanto, come Vostra Reverenza, & è huomo, che ouunque stia, darà edificazione di sè: molto vi sarebbe da considerate in questo proposito, ma ne trattarò con il Padre Fra Nicolò. L'hò voluto significare a Vostra Reverenza, perchè se egli non le ne hà già parlato, mi faccia la carità di darli a conoscere, che ne hò trattato seco, perchè altrimenti havrebbe ragione di dolersi di me, che non lo havessi fatto: e Vostra Reverenza lo raccomandarà Dio, e già che lo conosce meglio di me, saprà quello, che conviene rispondere: e di ciò mi dia qualche avviso, se v'è strada, per dove mandarlo, che questo ancora hà da essere un'altro travaglio.

\*Questo foglio doveva essere quello della quarta lettera, nel quale gli dà notizia del suo spirito.  
\*Era la medesima Santa.  
\*Era la Venerabile Madre Anna di S. Bartolomeo.

2 Annessa va la lettera, che mi mandò il Vescovo di Osma, & un foglio \* che havevo scritto, non havendo havuto luogo per far di più. Al parer mio Vostra Reverenza non doveva portarsi in Alva senz' il Padre Nicolò per riconoscere queste trame: mi fece gran favore in mandarlo (già che non poteva far altro) perchè non bisognava, che fosse un giovanetto: ma chi potesse parlare, e comparire: o Padre mio, ringratj Dio benedetto, che gli dà questo dono di sodisfar tanto chi tratta seco, che non pare possa alcun'altro riempire il suo luogo. Oh come la povera Lorenza \* d'ogni cosa s'infastidisce, e si raccomanda assai a Vostra Viverenza, dice, che non vi è modo di quietare, e pacificare l'anima sua, se non con Dio, e con chi la capisce, come fa Vostra Reverenza, tutto il rimanente gli è di tal Croce, che non lo può esagerare. \* San Bortolomeo è rimasta assai malinconica, e si raccomanda assai a Vostra Reverenza: ci dia la sua benedizione, e ci raccomandi a Sua Divina Maestà, che lo guardi, e lo tenga di sua mano. Amen.

*Indegna serva, e figlia di V. Reverenza  
Teresa di Giesù.*

#### ANNOTATIONI.

1 **P**E quello, che si raccoglie dal contenuto di questa lettera, quando la scrisse la Santa, era di partenza per la fondatione di Soria, la quale sollecitava con repetite istanze Monsignor Vescovo di Osma suo antico Confessore.

2 Poco prima era venuto in Palenza ad abbozzarsi con la Santa il nuovo Provinciale, e chiamato dalla necessità del Collegio di Salamanca nuovamente fondato, e dalle Monache di Alva, che havevano alcune liti con Teresa di Lariz loro Fondatrice, non potè accompagnarla nel viaggio di Soria, come la Santa desiderava, del che fa le sue amorosissime doglianze nel numero primo, ma gli mandò in suo luogo il Pa-

dre Fra Nicolò di Giesù, e Maria, il quale supplì con quella sodisfattione, e consolatione della Santa, ch'ella dichiara al numero terzo.

3 Et hò fatto riflessione, che nelle lettere, che scrive al Padre Fra Girolamo Gratiano, dopo la di lui electione al Provincialato, non gli dà il titolo di *Paternità*, ma di *Reverenza*, eccetto la prima, che fù la passata: onde mi persuado, che fosse una moderatione ordinata dal Capitolo, la quale è già stabilita per legge nella Religione, come si vede nella prima parte delle Costituzioni cap. 15. dove proibisce il chiamar di *Paternità* alcun Religioso, ancorchè sia il medesimo Padre Generale ma solamente di *Reverenza* i Sacerdoti, e di *Carità* i Fratelli.

## L E T T E R A XLII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della  
Madre di Dio.

La Vigesimaquarta.

G I E S U.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. R. Lasciando da parte la malinconia, che mi cagiona l'esser tanto tempo, che non hò nuove di V. R., è cosa molto dura il non saper dove sia, perchè sarebbe gran pena quando occorresse qualche cosa, ma senza questo anche me la dà. Piaccia a Dio, che goda salute. Io stò bene, e mi trovo fatta una gran Priora, come se non havessi altra occupatione. Già son fatti i quinteretti, e tutte ne hanno gusto.

2 Sappia che, come dissi, ad Anna di San Pietro, che non si tenesse per Professa tacita, & ella mi vidde determinata a non voler, che facesse professione, se non per la Regola mitigata, e che poteva starsene quì (perchè finalmente convenivamo in questo sua Madre, & io, e che desse quì una dote, & all'Incarnatione un'altra, mentre sua Madre era quella, che più degl'altri mi diceva, che non era buona per questo luogo) ne ha sentito grandissimo dispiacere, e dice, che vuole la provino quanto tempo vorranno, che passerà con quei Confessori, che gli daranno; e che se volessero subito condurla fuori di quì, ne goderà molto. Finalmente hà fatto una mutatione, che ne rimangono tutte maravigliate, benchè siano pochi giorni, e non più di quindici: gli sono cessati quasi tutti i travagli dell'anima, e stà allegrissima di modo, che se gli conosce bene la contentezza, e salute: se seguita così, non se gli potrà di ragione impedir, che professi, e mi sono informata di lei, & i suoi Confessori mi dicono, che queste inquietudini non sono a lei naturali, perchè non è più d'un anno, e mezzo, che quì gli hanno cominciato: mi havevano dato ad intendere, che l'havebbe sempre havute, perchè io mai l'hò trattata, nè sono stata quì quando essa vi era, e pare, che tratti con più schiettezza. Per carità Vostra Reverenza la raccomandì a Dio. Alcune volte hò pensato, che il Demonio la faccia parer savia, tutto a fine d'ingannarci, perchè dopo con lei, e con sua Madre restiamo più tormentate, benchè la Madre adesso stia assai bene. Questo dell'Incarnatione non dispiaceva alla Madre, nè ad altri.

3 Volevo mutar la scrittura, e lasciar quì di vantaggio, e mi pregò, che la lasciassi parlare al Dottor Castro (se bene non mi disse a che fine, ma me lo disse egli) e vidde la scrittura, e dice, ch'è molto sterta: essa gli domandò parere, & egli non gliel volse dare, ma gli disse, ch'era amico ugualmente della Compagnia, e di questa casa, e che stava bene con ambedue, che lo domandasse ad altri. Io gli dissi, che non occorreva trattarne, perchè per la robba, quando anche non fosse per questo luogo, non si accetterebbe, nè lascierebbe di accertare, perchè stà bene, & in vero par lai con gran circospezione.

4 Vostra Reverenza mi dica, che cosa sia quest'huomo, e quanto si possa confidar di lui, perchè mi piace molto il suo talento, gratia, e molto di parlare: è venuto quà alcune volte: un giorno dell'ottava di tutti i Santi ci fece una predica: non vuol confessare alcuno, ma a quel, che credo haverebbe gusto di confessar me, e quel, che sospetto (essendo così inimico di farlo) e che sia per curiosità. Dicono, che è contrariissimo alle revelationi, che ne meno dice di credere quelle di Santa Brigida; non lo disse però a me, ma l'haveva detto a Maria di Christo: e se fosse in altro tempo, subito havrei procurato di comunicargli l'anima mia, perchè mi

affettionavo a quelli, che sapevo tenessero quest'opinione, parendomi, che mi havefsero a ditingannare meglio degl'altri. Hora che non hò più questi timori, non lo desidero tanto, ma solo un poco, e se non havefse Confessore, e paresse bene a V.R. lo farei, benchè già non tratto molto con altri, che con i passati, perchè mi sono quietata di mente.

5 Questa lettera gli mando di Villanueva, perchè mi ha cagionato pena, e compassione questa Priora, che habbia tanti travagli con la Sottopriora: quasi così succedeva in Malagone. Queste di tal humore son causa d'una inquietudine terribile di tutte, e però temo tanto di farle professare: desidero molto, che Vostra Reverenza vada a quella casa: e se si fa quella di Granata, non farebbe male condurvela con una, o due Converse, che insieme con Anna di Giesù, & in loco grande starebbono meglio, e vi sono (1.) Frati che confessano: in ogni modo penso, che quella Casa voglia andar avanti, perchè vi sono dell'anime buone, e benchè si ammettessero due della parentela del Parochiano (ch'è quello, ch'egli desidera) se dasse loro ciò, che li deve dare, farebbe anchè bene. Nicolò ha gran voglia, che Vostra Reverenza vada a Siviglia, e ciò per quello, che gli dice suo fratello, che non deve esser del tutto niente: già io gli hò scritto, che la passavo bene, e che hò ricevuto lettere della Priora di colà, e già gli scrissi, che non era possibile, che Vostra Reverenza lasciasse Salamanca.

6 Qui hò stabilito, che quando vi sia qualche inferma, non la visitino le Sorelle tutt'insieme, ma entrando una, se ne parli l'altra, se non in caso, che per malattia bisogni, che assista più d'una; perchè da questo radunarsi molte assieme risulta no degl'inconvenienzi, tanto nel silentio, quanto nello concerto della Communità, perchè siamo poche, e qualche volta vi nasce della mormoratione: se pare a lei, che sia bene, l'ordini anche costì, e se no, me lo auvisi.

7 O madre mio, come stà infastidito Giuliano (2.) A Mariano non si può negare ogni giorno: egli è tutto Santo. Ma Iddio mi liberi da Confessori di molto tempo: farà fortuna, se ciò si finisce di fradicare; che farebbono, se non fossero anime così buone, dopo che havevo scritto la presente, mi sono occorse quì alcune cose, che mi hanno dato gran disgusto, e però hò detto questo senz'auvedermi di parlarne, il rimedio sarà (se le cose di Madrid hanno effetto) cavar di quì quelle due, che se bene è Santo, non posso soffrirlo. Iddio faccia tale V.R. come io lo prego. Amen, e ce la conservi. E hoggi la vigilia di S. Vincenzo, e domani degl'Apostoli.

*Indegna serva, e suddita di V.R.  
Teresa di Giesù.*

8 Il renditore di questa, credo che domani mi pregarà, acciò supplichi V.R. a dargli l'habito, per quel, che mi scrive la Priora di Toledo, & io perciò lo fò adesso, ordini V.R. di far oratione in quel luogo, che si troverà per Maria Maddalena, che Dio se l'hà raccolta, come vedrà, e l'auvisi per i Monasteri.

#### ANNOTATIONI.

**I** Ritrovandosi la nostra Gloriosa Madre nella fondatione di Soria, e di partenza per quella di Burgos, gli fù comandato da Sua Maestà Divina, che andasse in Avila ad haver cura del bene temporale, e spirituale delle sue figliuole, le quali appena giunta, rinunziando l'Offitio la Madre Maria di Christo, ch'era Priora l'elessero in luogo di lei, con tanto suo dispiacere, che fù necessario, che il P. Provinciale, che

si trovò presente all'electione, l'obligasse ad accettare, e di questa electione parla nel numero 1. dove dice, *che stava bene, e fatta una gran Priora, come se non havefse altro a che attendere*: sicche questa lettera fù scritta in Avila l'anno del 1581. alli 26. di Ottobre vigilia di S. Vincenzo, e Christina Martiri di Avila, ch'è il giorno, nel quale si pone il Martirologio, & antivigilia de'Santi Apostoli Simone, e Giuda, e così rimane aggiustata la data di questa lettera.

2 Nel secondo numero tratta la Santa del-

1 Nota che per la quiete delle sue figlie desidera la Santa, che stiano dove habbiano Religiosi, che le confessino.

2 Era il Confessore delle Religiose di Avila il quale si mostrava infastidito, perchè la Santa andava ritenuta nel lasciarlo conuerfar con le Monache.

la Madre Anna di S. Pietro, e della di lei figlia la Sorella Anna degl'Angeli, delle quali si parlò nelle annotationi alla lettera sesta, & in questa spiega la Santa le difficoltà, ch'ebbe nella professione della figlia, per le ragioni, che ne porta: & atteso all'esser persona così principale, & il gran merito della Madre, trovò la Santa un mezo termine, e fù, che facesse professione della Regola mitigata, e rimanesse trà le sue figlie, come in quei principii fecero alcune, che uscirono con la Santa dal Convento dell'Incarnatione, e vissero tra le Scalze, delle quali certe rimasero con lei facendo professione, secondo la Regola primitiva, & altre ritornarono alla loro prima Madre.

3 Ma dopo fece questa Religiosa quella mutatione, che riferisce la Santa in questo numero, e S. D. M. allentò dall'esercitarla con quei continui travagli interiori di scrupoli, e malinconia, e dicono le Monache, che la conobbero, che mentre la Santa stava una mattina raccomandando a Dio quest'affare, gli comandò Sua Divina Maestà, che immediatamente la facesse professare; e fù con sì gran forza interna questo comando, che la Santa si alzò subito dall'orazione. & andò alla cella della Venerabil Madre Anna di S. Bartolomeo a dirgli; che subito ponesse in ordine, & ordinasse il Choro per far questa professione, che così era volontà di Dio, e così la fece in mano della Santa alli 28. di Novembre dell'anno 1581. un mese, e due giorni dopo scritta la presente.

4 Et aggiungono le Religiose, che questa serva di Dio fù in tutto il tempo di sua vita un essemplio di humiltà, e di pazienza, perchè visse molto travagliata sì nell'alma per i scrupoli, come nel corpo per le malattie, ma fù tanto assistita da Dio, che nell'ultima infermità, della quale morì, mormorando una Religiosa delle troppo delizie, con che le altre gli assistevano, ne fù ripresa da Sua Divina Maestà, che gli disse: *per chi hò creato io le delizie, se non per i miei servi.*

5 Nel seguente numero parla la Santa del Signor Don Pietro di Castro, e di Nero Canonico all' hora d'Avila, e dopo Vescovo di Segovia, al quale son dirette le lettere 5. e 6. di questa seconda parte, il quale come persona sì dotta, e prudente andava molto cauto in approvar le rivelationi; e ciò, che disse, di non credere ne meno a quelle di Santa Brigida, fù per modo hiperbolico di dire, volendo dar ad intendere la circospezzione, & auvertenza, con la quale procedeva in questa materia, non perchè giudicasse, che non si debba dare quel credito, e veneratione, che meritano, alle rivelationi approvate dalla Chiesa, come sono state quelle di Santa Brigida da molte Congregationi de' Cardinali, e da Santi Pontefici Gregorio XI. & Urbano VI. i quali le riceverono per certe, e vere, e di vero spirito, come riferiscono il Cardinale Torrecremata, & il divotissimo Blosio. *Torrecrem. in preamb. ad reuel. S. Birgit. Blas. in Monili Spirituali.*

## L E T T E R A XLIII.

Al medesimo Padre Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio,

La Vigesimaquinta.

G I E S U.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. R. Non basta lo scrivermi spesso per levarmi la pena, benchè mi habbia sollevato molto il saper che V. R. stia bene, e che il luogo sia sano. Paccia a Dio benedetto, che vada avanti: tutte le sue lettere hò ricevuto.

2 Le cagioni per determinarsi a partire, non mi par vero sufficienti, perchè di qui ancora si farebbe potuto rimediare, per ordinare i studii, e comandare, che non confessassero Bizzoche, e per due mesi potevano star bene le cose di cotesti Monasterii, & intanto accommodarsi quelle di qui. Io non so perchè causa, ma hò sentito in modo questa partenza in tal tempo, che mi mancò il desiderio di scrivere a Vostra Reverenza, e però non l'hò fatto fin al presente, che non me ne sono potuta sculare, & è in giornata di plenilunio che mi ha fatto passare una assai mala notte, e la

testa non stà molto bene: fin hora me la son passata meglio, e domani credo, che voltando la luna, finirà quest'indispositione, quella della gola v'è migliorando, ma non guarisce ancora del tutto.

1 Fù Dō. 3 Qui hò havuto ben da fare con la Suocera ( 1. ) di Don Francesco, ch'è stravagante, e stava ostinatissima in voler muover lite, perchè non sia valido il testamento, ( 2. ) e se bene non hà ragione, ha molta forza, & alcuni gli han detto, che v'è così, e mi hanno consiglia o, acciò Don Francesco non si perda affatto, e noi altre non spendiamo, che si venga all'aggiustamento, certo è, che farà in discapito di San Giuseppe: ma spero in Dio, che rimanendo assicurata la pretensione, verrà un giorno ad hereditar tutto: ne sono stata, e n'è stò ben infastidita, ancorchè Teresa si porti bene. Oh quanto gli è dispiaciuto, che V.R. non venga; e fin adesso glie l'abbiamo tenuto celato, me ne rallegro da una parte, perchè vada conoscendo, che non si può confidar molto, se non in Dio, anzi a me pure non è stato di danno.

4 Annessa v'è una lettera del Padre ( ? ) Fra Antonio di Gesù, il quale mi scrisse, che ritorna ad esser amico: in verità sempre l'hò riconosciuto per tale. Purchè si abbochiamo, il tutto fortirà con bene: benchè ciò non fosse, non poteva in alcun modo nominarsi per le elettioni un'altro, nè sò come Vostra Reverenza non vi fece riflessione, nè che adesso non è tempo di fondar Case in Roma, perchè è grande la scarsezza d'huomini, ch'ella hà, anche per queste parti, e l'assenza di Nicolò è di gran pregiudizio a Vostra Reverenza, perchè hò per impossibile, che così solo possa assistere a tante cose. Fra Giovanni de las Cuevas me lo diceva, ( che gli parlai alcune volte ) desidera grandemente, che Vostra Reverenza accerti in tutto, e per tutto, & assai l'ama, che mi hà molto obligato, & anche mi disse, che Vostra Reverenza faceva contro le Costituzione, le quali ordinavano, che mandandoli il compagno ( non sò se dicesse col consenso de' Priori ) ne elegesse un altro, e che stimava impossibile potesse riuscire. Che Moise haveva scelto non sò quanti, perchè lo aiutassero: io gli dissi, che non ve n'era alcuna, e non si trovavano nemmeno per far Priori: e mi rispose, che questo era il principale.

5 Dopo che son qui, mi han detto, che tacciano Vostra Reverenza, perchè non habbia gusto di condur seco persona di vaglia. Io già, conosco, che non può far altro, mà come adesso si avvicina il Capitolo, non vorrei, che trovassero cosa da potergli opporre: per amor di Dio lo consideri, & anche come predica in questa Andalutia. Mai mi è piaciuto di veder Vostra Reverenza colà per molto tempo, perchè havendomi in questo giorno scritto, che molti vi havevano passato de' travagli: non vorrei, che mi mandasse Dio questo male di veder in essi Vostra Reverenza: e com'ella dice, il Demonio non dorme, almeno creda, che per tutto il tempo, che vi si tratterrà, io hò da rimaner ben afflitta, e non sò a qual proposito habbia da far tanta dimora in Siviglia, che mi han detto non tornerà fin al Capitolo; onde mi si accrebbe molto la pena: e più ancora, che se haveffe da ritornare in Granata. Il Signore incamini il tutto in quel modo, che deve esserne più servito, che bastante necessità vi è costì d'un Vicario. Se Fra Antonio si porta bene, V.R. potrà star con attenzione per raccomandargli quest'affare. Non pensi adesso farsi di Andalutia, che non ha humore da confarsi con essi. Quanto al predicare, supplico di nuovo V.R. che quantunque lo faccia di raro, consideri bene quello, che deve dire.

6 Delle cose di quà non si prenda fastidio: la Priora scrive a V.R. come stan così male, e perciò non si dà a F. Giovanni ( 4. ) di Gesù la patente, poichè farebbe inhumanità abbandonarli, essendo egli solo quello, che stà bene, e provvede al tutto. Per cagione di quella casa io venni, e me ne parve assai bene, & in questo luogo sono molto accreditati.

7 Circa l'affare di Salamanca, vi è molto da dire, & assicuro Vostra Reverenza che mi hà fatto haver molti disturbi, e piaccia a Dio, che finisca di rimediarsi: a causa  
Roca, il quale stava per Vicario nel Convento nuovo di Vagliadolid, di dove dice che passò la Santa quando venne da Burgos.

causa della professione di Teresa non è stato possibile di andarvi, perchè condurla non si poteva, e lasciarla ne meno, e vi bisognava più tempo per andar colà, & ad Alva, e ritornar in Avila: onde fu fortuna, che si trovasse qui Pietro della Banda, e Manrique; e presi a pigione la casa per un altr'anno ad effetto, che la Priora si quieti, ma piaccia a Dio, che basti: io assicuro Vostra Reverenza, che ne rimango incantata, e così Donna, che come ne haveffe già licenza da Vostra Reverenza, non più, nè meno, tratto de'negotii. Già dice il Rettore (2) che è per ordine mio tutto quello, che fa, benchè non sappia cos'alcuna della sua compra, ne la vorrebbe (com'è noto a Vostra Reverenza) e dica a me, che il Rettore lo fa per ordine di Vostra Reverenza: e un intrigo del Demonio, e non sò dove si fondi, ch'essa non dirà bugia, ma il gran desiderio, che di questa benedetta casa la fu uscir di se. Hieri venne il Fratello Fra Diego di Salamanca (uno, che fu qui con Vostra Reverenza alla visita) e mi disse, che il Rettore di S. Lazaro era venuto contro la sua voglia in questo negotio per amor mio, sin a dirgli, che ogni volta quando ne trattava, si andava a riconciliare, perchè era cosa contraria a Dio, ma che per l'importunità della Priora non poteva farne di meno, e che tutta Salamanca mormorava di questa compra, e che il Dottor Solis gli haveva detto, che non potevano ritenerla in coscienza, perchè non è sicura: e con tal sollecitudine l'hanno effettuato, che al parer mio è stato artificio, acciò io non lo sappia: dall'annesso foglio forgerà, come compresa la gabella arriva a sei mila ducati: tutti dicono, che vale due mila, e cinquecento, e come povere Monache spregano tanto denaro? & il peggio è, che non l'hanno: onde a mio credere quest'è una trama del Demonio per distruggere il Monastero, e così quello, che adesso procurano è pigliar tempo, per andarlo distruggendo a poco a poco.

8 \* Scrisi a Christofaro Suarez, supplicandolo a non proseguir il trattato sin a tanto, che io andassi colà, che farebbe verso il fine di Ottobre, e Manrique scrisse allo Scolatico l'istesso, perchè è suo grand'amico. Io dissi a Christofaro Suarez, che volevo vedere in che modo egli si haveva da rimborzare (perchè mi havevano detto, ch'era sicurtà) e che non havrei voluto glie ne fosse venuto pregiudizio, dandogli a credere, che non v'era di che sodisfarlo: non mi hà risposto. Col Padre Fra Antonio di Giesù parimente gli scrivo, che lo vada distornando; si volontà di Dio, che i denari fossero prestati alle Reverenze Vostre, perchè altrimenti già farebbono stati sborfati, & anche quelli di Antonio della Fuente: ma adesso appunto ricevo un'altra lettera, nella quale mi dice la Priora, che Christofaro Suarez hà trovato li mille ducati, sin a tanto, che li dia Antonio della Fuente, e dubito molto li habbiano già depositati. Vostra Reverenza lo raccomandi a Dio, che si farà ogni diligenza possibile.

9 E vi è anche un altro inconveniente, mentre acciò esse vadano in casa di Christofaro Suarez, i studenti hanno d'andare alla casa nuova di San Lazaro, che potrebbe ammazzarli. Già scrivo al Rettore, che non vi consenta, e ne havrò anch'io particolar cura. Non si prenda pena delli ottocento ducati, che devono alle Monache, che Don Francesco, \* li pagerà nel termine d'un anno, e meglio è non haverli adesso, per non darli; non vi è pericolo, che io ne faccia istanza; importa più, che stiano commodi i studenti, che l'haver esse casa tanto grande, di che hanno adesso da pagare i frutti del censo? a me questo negotio mi fa stordire: perchè se Vostra Reverenza hà dato loro licenza, come lo rimette a me dopo fatto? se non l'hà data, come pagano denari? (poichè hanno dato cinquecento ducati alla figliuola del Cognato di Monroy) e come l'hanno per cosa fatta in modo, che la Priora mi scrive, che non si può più disfare, Iddio ci ponga rimedio, che ben lo farà, e Vostra Reverenza non si prenda fastidio; che si farà tutto il possibile, per amor di Dio, che Vostra Reverenza consideri bene quello, che fa costi; non si fidi di Monache perchè l'assicuro, che se hanno voglia d'una cosa, glie ne daranno ad intender mille: & è meglio, che prendano una casuccia da poverette,

\* Era il P. P. Agostino de i Rè Magi.

\* Era Don Christofaro Suarez de Solis Cavaliere molto principale in Salamanca, dal quale descendono gli Adelantati di Yacatan.

\* Parla di Don Francesco Fosca Signore di Coca & Alae-xos, il quale ajuto assai cō elemosine la Foundation del Collegio di Salamanca.

e comincino con humiltà ( potendo migliorarsi dopo ) che il rimaner con molti debiti : Se quest'andata di V. Reverenza mi hà dato mai contento alcuno , è per vederla tolta da quest'imbarazzi , che più volentieri me li passo io sola .

10 È stato molto a proposito per Alva l'havergli io scritto , che sono molto in collera , e che senza dubio andarò colà : e così farà , col favor di Dio staremo in Avila fin al fine di questo mese . Creda , che non conveniva condur più da un luogo all'altro questa Ragazza . \* Oh , Padre mio , quanto sono stata angustata in questi giorni ; col saper , che Vostra Reverenza stà bene , mi è passato il tutto . Piaccia a Nostro Signore , che continui . Alla Madre Priora , & a tutte le Sorelle faccia le mie raccomandationi , non gli scrivo , perchè quest'istessa gli darà nuova di me , che hò goduto assai di saper , che habbiano buona salute , e che le prego a non infastidir V. Reverenza , ma bensì a regalarla , & affitsergli . Al Padre Fra Giovanni della Croce parimente mi raccomando , e così fa S. Bartolomeo a V. Reverenza . Nostro Signore la confervi , come lo prego , e le liberi da pericoli . Amen . E hoggì il primo di Settembre .

\* Parla di sua nipote la Sorella Teresa di Giesù .

Di V. R. serva , e suddita  
Teresa di Giesù .

A N N O T A T I O N I .

1 Questa lettera è la penultima , che scrivesse la nostra Santa di quelle , che habbiamo notizia , e fù in Vagliadolid al primo di Settembre del 1582 . dove era tornata di poco dalla Foundatione di Burgos , un mese , e quattro giorni prima della sua felicissima morte : onde la dobbiamo stimare , e ricevere come un Testamento della Santa , nel quale fà alcune lascite a' suoi figli , e figliuole in segno dell' amor suo , & avanti di spiegarlo , devo avvertire , che alcuni de' suoi Historici scrivono , ch' ella uscisse di Burgos nel principio di Settembre , e dicono , che scrivesse questa lettera prima di partire da quella Città , il che non può essere , perchè alli 12. di Agosto già la Santa era in Palenza di ritorno da Burgos , come apparisce dalla lettera settima della prima parte , e dal contenuto di questa , particolarmente nel numero 6. si raccoglie , che la scrisse in Vagliadolid .

2 Come la Santa era sì certa di haver a morire in quest' anno , perchè otto anni avanti haveva havuto rivelatione della sua morte , domandò con grand'istanza al Padre Fra Girolamo Gratiano , che non l'abandonasse senza spiegarli il mistero . E non havendo potuto il Padre Fra Girolamo dargli questa consolatione , perchè urgentissimi affari lo chiamarono in Andaluza , si lamenta essa della di lui assenza nel numero 2. , e benchè ivi asserisca non saper la ragione , per la quale ne haveva provato tal dispiacere in quel tempo , è certo , che fù la sudetta , la quale ben potè dire , che igno-

rava , perchè non doveva publicarla .

3 Nel numero 4. e 5. fà il primo legato al Padre Fra Girolamo Gratiano , come suo figlio prediletto ( che così soleva chiamarlo ) dove gli dice alcune verità , e lascia alcuni avvizi spettanti al governo , e circospezzione nel predicare , che sono ponderati dalle nostre Croniche tom. I. lib. 5. cap. 17. alle quali rimetto il Lettore .

4 Il secondo legato è per le Monache di Salamanca , e par la Madre Priora , ch'era la Madre Anna dell' Incarnatione Cugina della Santa , lasciandogli raccomandata la virtù di humiltà , povertà , e sincerità con i Superiori ne' consigli , che vò loro dando dal numero 72. in avanti , dove le riprende , perchè trattassero di comprare una Casa di più valore , che conveniva alla loro povertà , la qual casa era di un Cavaliere chiamato Don Alfonso Monroy , & in essa habitavano per modo di provisione i nostri Collegiali , o studenti , mentre si acconciava quella di S. Lazaro ( ch'era una Chiesa dall'altra parte del fiume , dove si fondò il Collegio ) al che non volle consentire la Santa , perchè non haveva minor premura de' figli , che delle figliuole , e perciò la compra non hebbe effetto .

5 Dopo alcuni anni la memorabile inondatione del fiume Tormes , che seguì del 1597. obligò i nostri Religiosi a lasciare il posto di S. Lazaro , & entrare nella Città , al quale effetto comprarono le Case di questo Cavaliere per tremila ducati , & in esse vivono anch'hoggi in tanta stima di quell' Universtità , per la loro virtù , dottrina , & osservanza , quanto in angustia d'habitatio-

ne, aspettando, che il tempo dia loro occasione, e commodità di slargarfi, conforme la richiede il bisogno.

6 Anche le Monache di Alva ebbero in questo Testamento della Santa il loro legato, e poco dopo la più pretiosa gioja, che poteva lasciargli, che fù il tesoro del suo corpo, poichè partita la Santa da Vagliadolid per Avila a far professare la Nipote Te-

resa di Giesù, che conduceva seco, & arrivata a Medina del Campo, gli fù comandato dal Padre Fra Antonio di Giesù (Vicario Provinciale di Castiglia in assenza del Padre Fra Girolamo), che si portasse in Alva, ad istanza della Duchessa Donna Maria Enriquez dove giunse alli 20. di Settembre, e morì alli 4. di Ottobre, giorno del glorioso San Francesco.

## L E T T E R A X L I V.

Ad uno de' suoi Confessori.

G I E S U'.

1 **L**O Spirito Santo sia con V. S. Padre mio. Hoggi vigilia della Concettione mi fù resa una lettera di V. S. Nostro Signore gli rimeriti la consolatione, che mi hà dato, e ve n'era affai di bisogno, perchè deve sapere, che sono tre mesi, che pare habbiano congiurato contro i Scalzi, e Scalze molte legioni di Demonj, tante sono le persecutioni, e le calunnie, che hanno opposto non meno a noi altre, che al Padre Gratiano, & in maniera così perversa, che solo ci restava il ricorrere a Dio: & gli credo, che habbia finalmente esaudito le Orationi (perchè sono state di anime buone) e si sono disfatti quelli medesimi, che diedero memoriali al Re di quelle belle cose, che dicevano di noi altre: gran cosa è la verità; in me però non faceva grand'impressione, poichè l'esserciarvezza, non è molto, che mi renda insensibile a simili accidenti.

2 Da Toledo scrissi diffusamente a V. S. e non mi avviva, se ricevè la lettera, non farebbe gran cosa, ch'ella andasse colà adesso, che io mi trovo qui, secondo la mia solita fortuna; vero è, che farebbe poco sollievo per l'anima mia. Peralta resta molto obligato a Carrillo di quello, che fa con la di lui Parente, non perchè si prenda alcuna cura di lei, ma per veder in tutte le cose, che vien gradita la sua buona volontà: se V. S. lo vede, gli lo dica, e che finalmente in nessun'altro amico può trovar tanta corrispondenza, e legge.

3 Ben si conosce chi trattò l'accordo di quell'amicizia: che gli fa sapere, che per negotio \* del quale scrisse da Toledo a quella persona, mai vi è stato effetto alcuno. Si sa di certo, ch'è in mano del medesimo quella gioja, e che anche la loda molto: onde finche se ne stracchi, non la renderà, perchè disse, che voleva considerarla attentamente. E se venisse in quà il Signor Carrillo, dice, che ne vedrebbe un'altra, la quale per quanto si può credere, gli hà gran vantaggio, perchè non tratta d'altro se non di quello, che è Dio, e con più delicati intagli, e lavori; perchè dice, che non sapeva tanto l'Artefice, che all'ora lo fece. E l'oro è di più perfetti carati, benchè non discopra tanto le gioje, come l'altro: fù fatto per ordine del Verraro, e ben si conosce, à quello, che dicono. Non sò chi mi habbia intrigata in far un'ambasciata sì longa (sempre mi è piaciuto di empire il foglio, ancorche sia a mio costo) & essendo sì amico di V. S. non farà discaro a lei di portargliela.

4 Dice ancora, che non scrissè a V. S. con quella persona, perchè non farebbe stato altro, che complimento. Mi dia sempre nuove dalla sua salute: hò havuto da una parte gran gusto in vederla fuor di travagli, il che non posso dir io; anzi non sò come mai habbia riposo, e gloria a Dio nessuna cosa me lo toglie. Questo mormorio, che hò nella testa, ordinariamente mi fatiga molto: non si scordi V. S. di raccomandarmi a Dio, & anche questo nostro Ordine, che ne habbiamo assai bisogno, sua Divina

\* Fù quello del traslado del libro della sua vita.  
\* Parla del suo libro del Cantico di perfectione.

Maestà conservi lei con quella santità, di che la prego. Amen. Queste Sorelle se gli raccomandano assai, e sono molto buone anime, tutte si tengono per figlie di V.S., & in particolare io

### ANNOTATIONI.

**L**A soprascritta di questa lettera dice: *Al molto magnifico, e Reverendo Signore, e Padre mio Granata*, dal quale, e dal contenuto di essa si raccoglie, che fu scritta ad uno de' suoi Confessori, e quando la scrisse, che fu dell'anno 1577. alli 7. Dicembre, vigilia della Conceptione della Madonna, si trovava la Santa in Avila, nel qual tempo seguì la maggior tempesta, che patisse la sua Riforma per la morte del Nuntio Nicolo Hormane. to Gran Difensore de' Scalzi, al quale succedè l'Illustrissimo Monsignor Sega, che meno giustamente informato, pretese con qualche impegno di segare, o troncare questa nuova pianta, che poco avanti aveva la nostra Santa Madre piantato nel Religioso Carmelo; nella qual persecutione essa, & i suoi figli soffrirono travagli innumerabili, come ne parla al numero 1.

**2** Nel 2. In ciò, che manda a dire a Carrillo (che fu il Padre Gasparo di Salazar, del quale si è parlato nell'annotationi alla lettera 16. che dovea haver questi due cognomi, mentre la Santa alcune volte lo nomina con uno, & alcune con l'altro) parla di se medesima, e del libro della sua vita, il quale essendo stato portato da un certo Religioso al Tribunale dell'Inquisitione, si acquistò per tal mezzo il suo maggior applauso, & approvazione; perchè essendo arrivato in tal congiuntura alle mani del Signor Inquisitor Generale D. Gasparo di Quiroga, che fu Arcivescovo di Toledo, & havendolo Sua Eminenza letto, formò sì gran concetto della dottrina, che conteneva, & anche della Santa, che lo manifestò con parole di gran ponderatione, al che allude la Santa in quelle parole: *Si*

*Indegna serva di V.S.  
Teresa di Gesù.*

*sà di certo, ch'è in mano del medesimo quella gioja, e la loda molto &c.*

**3** Dopo che passando la Santa per Toledo nell'anno 1580. parlò con l'Arcivescovo, e gli domandò licenza per la Fondazione di Madrid, & egli le disse queste parole: *Mi rallegra assai di conoscerla. Ringrazii pure Iddio, dal quale procede tanto bene, e sappia, che presentaron nell'Inquisition: il suo libro, foiss con intento non buono: ma io l'ho letto tutto, & anche lo hanno veduto huomini assai dotti, e non solo non gli ha fatto danno alcuno, ma in riguardo di esso mi tenga da boggi in avanti per suo Capellano, e veda tutto quello, che io possa fare per la Religione, che mi offerisco molto volentieri d'ajutarla in tutto ciò, che possa occorrere.* Questi effetti cavò Iddio benedetto dall'accusa, honore della Santa, credito alla sua dottrina, e protectione a i suoi figli, come appunto il Sole, il quale torna più lucido, e più benefico dalle nuvole opposte: *Clarior post nubila Phœbus.*

**4** In ciò, che soggiunge, parla la Santa del suo libro del camino di perfettione, che scrisse dopo quello della sua vita, al quale asserisce, che porta molto vantaggio, perchè non tratta d'altro, se non di quello, ch'è Dio, e con più delicato intaglio, e lavoro, perchè era più esperto l'Artefice, quando fece questa gioja, il quale fu la medesima Santa, Divino Artefice di Santa Chiesa, che ci lavorò le gioje riechissime de' suoi libri, ne quali si trova la margarita del Cielo, cioè la perfettione Evangelica, con sì sublime lavoro di dottrina, che fa maravigliarne i più savj, nella materia, e ci allenta a ricercarla con la soavità, e dolcezza del suo stile: benchè certamente la Santa non si valse della metafora della gioja in questo senso, perchè i suoi principali lavori sono quelli della propria humiltà, con la quale molti pochi sono i periodi, ne quali tralasci di abbassarli, e confonderli.

## L E T T E R A XLV.

Al Padre Fra Gio: di Giesù Carmelitano Scalzo in  
Pastrana.

G I E S U'.

**L**O Spirito Santo sia con Vostra Reverenza. Grandissima consolazione ricevò ogni volta, che hò nuova della salute di Vostra Reverenza. Sia lodato Iddio, che ci fa tante grazie. Io vorrei servir Vostra Reverenza in procurargli la lettera, che mi dice dall'Arcivescovo, ma fappia, che non hò mai parlato poco, ne molto alla di lui Sorella, ne la conosco. Già ella sà, che poco conto fece l'Arcivescovo della mia lettera, che Vostra Reverenza mi comandò gli scrivesse, quando andava a Roma, e sono molto inimica d'infatidid le persone, quando non hà da fervire a cos' alcuna, e particolarmente perchè non passerà molto, che gli havrà da chieder licenza per la Fondazione di Madrid: ben vorrei far molto piu di questo per chi sono tanta obligata, mà certo, che non sò come.

2 Circa quello, che Vostra Reverenza mi dice delle Coftitutioni, il Padre Gratiano mi scrisse, che havevano detto l'istesso a lui, che a Vostra Reverenza, & egli le tiene colà dalle Monache. Quel di più, che dovrà avvertirsi, è cosa così poca, che presto si potrà avvisare, e bisognava avvisarlo alla Reverenza Vostra, perchè a cio, che par conveniente in una cosa, si trovano molt'inconvenienti nell'altra; e così non finisco di risolvermi. E molto necessario l'haver ciò tutto pronto perchè dalla parte nostra, non si habbia da trattenere.

3 Mi scrive adesso il suo Casa di Monte \* che gli è stato ordinato da chi può comandargli, che non permetta, che il Tostato s'ingerisca in cos'alcuna con i Scalzi. E cosa stranà il pensiero, che si prende quest'amico di V. Reverenza di darci tutte le buone nuove: certo, che gli siamo molto obligate.

4 Quello, che Vostra Reverenza mi scrive, che hà coteffa Sorella, mi parve poco, per esser in Beni, che forse quando si vendano, se ne cavarà molto meno, e sarà tardi, e mal pagato: e perciò non risolvo, che vada a Villanova, perchè ivi hanno molta necessià di danaro, e di Monache ve ne sono più di quello, che vorrei. \* Il Padre Fra Gabrielle mi hà scritto per una sua Parente, la quale, benchè non dia tanto, è più ragionevole, che sia preferita, mentre gli habbiamo tanta obligatione. Quando scrissi di coteffa Sorella, non havevo ricevuta la lettera, nella quale mi vien detto di quest'altra: Vostra Reverenza non ne parli più, che colà trovaranno chi faccia più al caso per caricar maggiormente il Convento, & è meglio, che sia del medesimo luogo.

5 Partimo da Vagliadolid il giorno degl'Innocenti a questa volta per la fondatione di Palenza, si disse la prima Messa il giorno del Rè David molto secretamente, perchè dubitavamo di trovar qualche contraditione, e questo buon Monsignor Vescovo Don Alvaro di Mendoza l'haveva negoziato sì bene, che non solo non vi è stata oppositione alcuna, ma niuno, che sia in questa Città fa altro, che rallegrarsi, e dire, che adesso Iddio li hà da proteggere, perchè stiamo qui noi altre; e la cosa più maravigliosa, che habbia mai veduto! lo terrei per cattivo segno, ma credo, che la contraditione sia seguita prima per quelli, che costì pensavano, che non ci faremmo stati bene: per la qual causa io andai nel principio così lenta in venire sin a tanto, che il Signore mi diede qualche lume, e più fede: mi persuado, che habbia da esser delle migliori Case, che si sono fondate, e di più divotione, perchè comprammo la Casa appresso una Chiefetta della Madonna, nel più bello del luogo, alla quale tutta la Città, & il territorio hà grandissima divotione, & il Capitolo

\* Era un Mercate di Madrid che si chiamava Pietro Giovanni Casa di Monte.

\* Era il P. Fra Gabriel le della Assunta Priore di Roda

La Sata haveva per cattivo segno, che si stabilisse una fondatione senza travagli

ci hà

ci hà permesso, che habbiamo finestra in detta Chiesa, il ch'è stato molto stimabile: Tutto si fa per amor di Monsignor Vescovo, che non si può dire quanto gli sia obbligato l'Ordine nostro, e la cura, che si prende delle cose, che gli appartengono, gli dà il pane, che haveranno di bisogno. Adesso stiamo in una casa, che haveva dato un Cavaliere al Padre Gratiano, quando fù qui: presto col favor di Dio, passeremo alla nostra. Io le assicuro, che si rallegreranno molto, quando vedranno il commodo, che vi è. Sia lodato d'ogni cosa Iddio.

6 Già l'Arcivescovo mi diede licenza di fondare in Burgos: finito, che sarà questo, se piace al Signore, si fonderà colà, ch'è molto lontano per ritornar qui fin da Madrid, & anche temo, che per costì il Padre Vicario non conceda la licenza, e vorrei, che prima venisse il nostro recapito. Verrà a proposito lo stare in tempo del freddo dove lo fa in tal grado, e del caldo, dov'è maggiore, per poter patire in qualche cosa, e dopo esser mormorata dal Padre Nicolò, che tanto mi è caduto in gratia, quanto ne hà più ragione. Per cari a Vostra Reverenza gli dia la presente, acciò veda questa fondazione, e ne ringratino Iddio. La detta Chiesa hà due Messe ogni giorno già dotate, e molte altre, che se ne dicono. La Gente, che ordinariamente vi concorre, è tanta, che si teneva per difficoltà, se Vostra Reverenza havrà costì occasione di qualche messo per Villanova, per carità l'avvisi, che questo è già fatto. La Madre Agnese di Giesù vi hà ben faticato. Io già non sono buona a cos'alcuna, se non che al rumore, che si fa per Teresa di Giesù: resti egli il servizio, e conservi Vostra Reverenza. La Madre Agnese se gli raccomanda assai, & io a tutti costestì miei Fratelli. Domani è la Vigilia dell'Epifania. Trè Canonici han preso l'assunto di aiutarci, & uno in particolare è un Santo, che si chiama Reynoso, \* per carità lo raccomandi a Dio; e così ancora Monsignor Vescovo. Tutta la gente principale ci favorisce, e generalmente la contentezza di tutti è maravigliosa: non so in che habbia da terminare.

Humilità della Santa.  
\* Era D. Girolamo Reynoso nipote di Don Francesco Reynoso Vescovo di Cordova.

#### ANNOTAZIONI.

**Q**uesta lettera è diretta al Padre Fra Giovanni di Giesù, chiamato comunemente il Padre Rocca, cognome proprio di lui nel secolo, che gli rimase anche nella Religione; perchè in essa si mostrò una saldissima Rocca di valore, e costanza in resistere alla furia di quell'onde, che si sollevano contro la Riforma; e non lo fù meno nell'opere di vero Scalzo, con le quali conservò sempre la Regola nel suo primitivo stato sì da suddito, come da Superiore.

2 Quando la Santa la scrisse, egli si trovava nel Convento di Paltrana, venuto di pochi giorni da Roma, dove ottenne il Breve della separatione della Provincia, e

come che arrivando l'ultimo recapito (il quale fù il Breve, dove Sua Santità nominò per Presidente del Capitolo il molto Reverendo Padre F. Giovanni de las Cuevas, il qual Breve volle avere in sue mani il Rè Filippo Secondo, come Padrone di quest'azione) si doveva convocar il Capitolo. Tratta nel numero secondo delle Costituzioni delle sue Monache, conforme haveva fatto nelle lettere antecedenti col Padre Fra Girolamo Gratiano, e nel numero quinto, e sesto gli partecipa puntualmente il successo della fondazione di Palenza; dal che si raccoglie, che questa lettera fù scritta l'anno 1581. alli 4. di Genaro, & in quest'istesso giorno pervenne alle mani di Sua Maestà il Breve, che si aspettava.

Serva di Vostra Reverenza.

Teresa di Giesù.

## LETTERA XLVI.

Al Padre Fra Ambrosio Mariano di San Benedetto.

La prima.

G I E S U.

1 **S**ia con Vostra Reverenza - Hò ricevuto queste lettere, nelle quali veniva anche quella della Priora di Paterna, le altre molte, che dice mi capiteranno forsi domani, ch'è Giovedì, sono ben sicure per questa strada, nè si perderanno; infinitamente mi sono rallegrata con queste, e con quella di Vostra Reverenza ancora. Iddio sia d'ogni cosa lodato.

2 O Padre mio, quant'è l'allegria, che mi viene al cuore, quando vedo, che alcuno di quest'Ordine faccia qualche cosa a gloria, & honor suo, e s'impedisce qualche peccato! Solamente mi dà gran pena, & invidia il vedere, che poco vaglio io per quest'effetto, perchè vorrei passar per rischi, e fatiche, a prezzo di haver qualche parte di queste spoglie. Qualche volta (come son sì vile) mi rallegro di starmene qui in pace; ma giunto a mia notizia quello, che colà si trattava, mi vò struggendo, & invidia queste di Paterna. \* Mi è di consolazione grandissima, che incominci Iddio a valersi delle Scalze, perchè molte volte quando scorgo anime sì coraggiose in queste materie, mi pare non sia possibile, che Dio voglia dar loro tanta gratia, senza qualche fine; quando non foss'altro, che questo, sono state in quel Monastero (che finalmente si faranno levate molte offese di Dio) ne sono contentissima tanto più, che spero in Sua Divina Maestà, che habbiano da approfittarsi molto.

3 Non si scordi Vostra Reverenza di far, che si ponga nella dichiarazione de i Fratelli, che possa ancora dar licenza per le fondazioni di Monache. Sappia che qui mi confesso col Dottor Velasquez, ch'è Canonico di questa Chiesa molto letterato, e servo di Dio, come può informarsene, non può tollerare, che non si habbiano a fondar Monasteri di Monache, e mi hà ordinato, che procuri mezzo della Signora Donna Luisa con l'Ambasciatore di ottener la licenza dal Generale, o se nò dal Papa: dice, che le dicano, che sono i specchi della Spagna, ch'egli darà il modo. Già mandai a dire a Vostra Reverenza d'una certa fondatione, che si offerisce \* mi risponda a queste due cose. Con questo viglietto, che mi mandò, mi hà consolato molto. Iddio glie lo rimeriti ancorchè ben fiso stia nel mio cuore ciò che in esso dice. Come non mi dà notizia alcuna del Padre Fra Baldassare? faccia a tutti le mie raccomandationi.

4 Quello, che dice il Padre Fra Giovanni di Gesù circa l'andar Scalzi, che io così voglia, mi par gratioso; perchè anz'io sono stata quella, che sempre hò detto il contrario al Padre Fra Antonio, & haverebbe errato, se havesse preso il mio parere. L'intentione mia fù, acciò dovessero entrare de i buoni ingegni, e non spaventarli del soverchio rigore; e tutto è stato necessario per distinguerli da quest'altri. Può essere, che io habbia detto, che patiranno tanto freddo così, come scalzi del tutto. Hò detto bensì, quando si trattò di questo, che pareva male andar scalzi, & a cavallo di buone mule, e che ciò non doveva permetterli se non per viaggi lunghi, o in caso di gran necessità, perchè non stavano ben assieme una cosa con l'altra, che sono passati di quà alcuni Giovani, i quali facendo poco viaggio e con qualche giumento, pare, che ben potessero venir a piedi, e così lo torno a dire, che non pare bene il veder questi Giovanetti scalzi a cavallo di mule infellate. Quanto al rimanente non mi è passato per il pensiero, che vannò ben troppo scalzi, Vostra Reverenza avvisi pure, che non lo facino, ma solo conform'il solito, e lo partecipi al nostro Padre. Quello in che feci

\* Fra quella di Aguilardel Campo che non hebbe effetto.

\* Parla delle Monache di Siviglia che andarono a riformare il Convento di Paterna.

gran forza con esso è, che gli dia ben da mangiare, perchè hò sempre in mente quello, che Vostra Reverenza dice; e molte volte mi dà molta pena, e non più, che hieri prima, che mi giungesse la sua l'havevo ben grande, parendomi, che non potessero durar due giorni nel modo, in che si trattano. Iddio ritornò a consolarmi, perchè egli, che l'incominciò, porrà buon ordine in tutto, e perciò hò goduto molto in veder Vostra Reverenza di questo parere.

5 L'altra cosa, della quale gli fece grand'istanza, è, che stabilisse qualch'esercizio manuale, quando anche fosse di fabricar ceste, o qualsivisia altra cosa, e nell' hora di recreatione, se non v'è altro tempo, perchè dove non v'è studio, importa molto: e mi creda, Padre mio; che io sono più amica di esercitar le virtù, che il rigore, come si può vedere per queste nostre Case, e deve ciò essere, perchè io sono poco penitente. Molto lodo Nostro Signore, che dia a Vostra Reverenza tanto lume in cose di tant'importanza, gran cosa è il desiderar da per tutto la sua gloria, & honore. Si compiaccia Sua Divina Maestà di concederci gratia di soffrir per questa causa mille morti, Amen. Amen. E hoggi Mercordì 12. di Dicembre.

*Indegna serva di vostra Reverenza  
Teresa di Giesù.*

6 Misfa molta carità in mandarmi queste lettere, perchè il nostro Padre scrive brevissimo, quando pur mi scrive, e non me ne maraviglio, anzi lo prego di ciò. Finalmente lodo molto il Signore, quando le leggo, e Vostra Reverenza è ancora obligato a far il medesimo, mentre fù il principio di quell'opera: non lasci di parlar assai con l'Archidiacono, habbiamo anco il Decano, & altri Canonici, e già vò facendo di molti amici.

#### ANNOTATIONI.

1 **B** Enchè questa lettera sia familiare, è nondimeno molto spirituale, e profittevole, e delle più ben scritte dalla Santa, insegnandoci in essa a meschiar l'utile dello spirito co'l domestico delle humane faccende. Quando la scrisse si ritrovava in Toledo di ritorno da Siviglia, e fù l'anno 1576.

2 Nel quarto numero tratta di una controverfia, che fù trà i nostri primitivi Padri, se i nostri Religiosi dovevano andar scalzi del tutto, o pure co'l semplice riparo de i Sandali, o Zoccoli: i nostri Reverendi Padri Fra Gio: della Croce, Fra Antonio di Giesù, & il Padre Fra Giovanni di Giesù Rocca volevano, che andassero scalzi del tutto, come usò nel Principio, & il Padre Fra Giovanni di Giesù allegava, che questo era il sentimento della nostra gloriosa Madre, al che rispose la Santa in questo numero, che mai gli passò per il pensiero, perchè non era compatibile questo nuovo rigore con tant'asprezza di vita, la quale fù sì grande, che come aggiunge la Santa, molte volte temeva, che non po-

tessero resistere al rigore, con che si trattavano (serva quest'esempio di stimolo, e confusione a i pusillanimi) dopoi nel Capitolo di Alcalá fù moderato quest'eccessivo rigore, regolandolo non secondo le forze di alcuni particolari, ma secondo quelle di tutto il corpo della Comunità; e se in ciò si è fatta mutatione alcuna è stato per aggiustarsi alla maggior perfezione.

3 Nell'istesso numero biasima la Santa, che i suoi figli vadano a cavallo di buone mulle infellate, il qual punto si tocca nelle nostre Croniche con relatione a questa lettera, e vien'attribuito il disordine, che all' hora nacque sopra di ciò, e quello di certo Superiore, che con l'esempio suo diede occasione di tal abuso a i più Giovani: dopo però fù dalla Religione in tal maniera corretto, che hà totalmente proibito nelle sue Regole questo modo di camminare, castigandolo come un grave delitto.

4 Profeguisce nel seguente numero incaricando assai l'introdurre nelle hore di recreatione esercitii manuali; ancorchè fossero di fabricar cestelle ad imitazione degli antichi Padri, o altri simili, nel

nel che per la Dio gratia vi è presentemente una tal emulazione, che molto pochi son quelli, i quali nelle hore di recreatione non stiano occupati particolarmente in rappezzarsi, come i poverel-

li, dando molta edificazione il veder in una recreatione tanti operarj di vera povertà ricrearsi non meno l'animo con l'affetto al lavoro, che il corpo col sollievo, che ne ricava.

## L E T T E R A XLVII.

Al medesimo Padre Fra Ambrosio Mariano di San Benedetto.

La Seconda,

GIESU', E MARIA.

1 **S**ta con Vostra Reverenza. Ben vorrei diffondermi nella presente, ma hieri mi cavarono sangue, e torneranno a cavarmelo domani, e non hò potuto scrivere, non pensai, che partisse così presto. La Sanguigna mi hà dato la vita alla testa, e se piace a Dio presto starò bene.

2 Quello, di che mi sono rallegrata assai è, che se ne venga con i Frati, già che hà da star lì: ma avverta, Padre mio, che gli contaranno le parole: per amor di Dio, che vada con gran cautela, e non si verifichi ciò, che dicono del Tostato, che sentisse molto bene, che se hà prudenza, non verrà fin a tanto, che ottenga il sì dal Padre nostro: dice, che per questo voleva ottenerla per mano di Vostra Reverenza, non hò veduto cosa più gratiosa. Ricevei già le lettere, che Vostra Reverenza dice m'haveva mandato, e hieri questa dal nostro Padre: circa quel, che spetta al Padre Fra Baldassarre. Certo, che gliene hò scritto già più volte: purchè Vostra Reverenza stia con i Frati, ci starà molto bene: vada sempre conforme fa, dando gusto al Nuntio, che finalmente è nostro Prelato, & à tutti stà bene l'obbedienza. Non hò più tempo.

Di Vostra Reverenza  
Teresa di Giesù.

## A N N O T A T I O N I.

1. **Q**uesta lettera fù scritta dalla Santa in Avila nel mese di Agosto del 1578. quando il Nuntio sottopose alla di lui obbedienza i Scalzi, e comandò al Padre Fra Ambrosio Mariano di ritirarsi nel Convento de i nostri Padri dell' Osservanza di Madrid, assieme

con il Padre Fra Antonio di Giesù, e Fra Girolamo Gratiano; e per ciò gli dice la Santa, che avverta molto bene al parlare, perchè gli farebbono contamte le parole, e procuri di dar gusto al Nuntio, volendolo in questa parte Religioso, & in quella avvertito, & haver cura alla lingua in tempi calamitosi, e rimedio eccellentissimo.

## LETTERA XLVIII.

Ad una Religiosa di diversa Regola, che pretendeva passare a quella della Santa.

G I E S U'.

1 **S**IA con V. S. Circa il negotio principale, che V. S. mi comanda, non posso in modo alcuno servirla, per esservi Costituzione fatta ad istanza mia, che non si ricevano Monache di altr'Ordine in queste Case; perchè sono tante quelle, che vorrebbero, e vogliono venirvi, che se bene farebbe consolatione haverne qualch'una, s'incontrano molt'inconvenienti in aprir questa porta: onde in questo non hò, che soggiungere, perchè non si può fare, nè il desiderio, che hò io di servirla, serve ad altro, che a darmi pena.

2 **A**vanti, che fossero cominciati questi Monasteri, io dimorai venticinqu'anni in uno, dov'erano cento ottanta Monache, e perchè hò fretta, dirò solamente, che a chi ama Iddio, come V. S. tutte queste cose serviranno di Croce, e di profitto per l'anima, senza che possano danneggiarla. Se V. S. procurerà di considerare, che in questa Casa non vi sia altro, che Dio, & ella, e non havendo Offitio, che l'obblighi di haver cura alle cose, non se ne curi, ma procuri di riflettere a quella virtù, che scorge in ciascheduna per amarla, & approfittarsene, e scordarsi de' mancamenti, che vede in esse. Questo mi giovò tanto, ch'essendo in tal numero, come hò detto, quelle, con le quali stavo, non facevano in me altr'effetto, che come non havevvi veduto persona alcuna, ma bensì ne cavai molto profitto; perchè finalmente, Signora mia, in ogni parte possiamo amare questo Dio grande. Lodato ne sia pur egli, che non v'è chi possa in questo darci impedimento.

Serva di V. S.  
Teresa di Gesù.

## ANNOTAZIONI.

1 **Q**uesta lettera fù scritta ad una Religiosa di Ordine diverso, la quale bramava passare à quello della Santa per esser una delle sue figliuole, & essa l'esclude assai cortesemente, opponendogli le Constitutioni, che proibiscono il ricever Monache professe di altra Religione, e di passaggio l'esorta à perseverare nella sua prima vocatione con dottrina molto eccel-

sente, per cercare Iddio frà gl'imbarazzi, che sogliono occorrere nelle Comunità molto numerose, per darsi totalmente à Sua Divina Maestà. E benchè il primo numero di questa lettera sia stampato à maniera di avviso nel fine della prima parte è tale, che merita di esser ripetito più volte, & imprimerfi più che nella carta ne i cuori de i Religiosi, e Religiose, per vivere con pace nel proprio stato, e goder quasi un Cielo in terra.

# LETTERE A SVOI FRATELLI.

Et altre Persone particolari.

## LETTERA XLIX.

Al Signor Lorenzo di Cepeda Fratello della Santa.

La Prima.

G I E S U.

1. **L**A gratia dello Spirito Santo sia sempre con V. S. O che longhi quindici giorni sono stati questi! Ringratiato sia Dio, che V. S. stà bene, molta consolatione ne hò ricevuto, e quel, che mi dice della Casa, e de i seruitori, che tiene, non mi par superfluo. Mi fece ben ridere il Maestro di cerimonie, e gli assicuro, che mi sono cadute molto in gratia. Ben gli può credere, che è molto buona, e prudente, me gli raccomandi assai quando la vede, che gli sono molto obligata, & a Francesco di Salzedo.

2. Mi dispiace assai del suo male: presto comincia a nuocergli il freddo. Io stò meglio, che mai sia stata da molt'anni in quà (al parer mio) & hò una cella piccola, ma molto bella, che risponde con una finestra al Giardino, & è molto remota, occupazioni di visite molto poche, se mi lasciassero queste lettere, che non fossero tante, starei sì bene, che non potrebbe durare, perchè così mi suol succedere quando stò bene. Se havessi quì anche V.S. non mi mancherebbe cos'alcuna. Ma purch' Iddio mi faccia la gratia di dargli salute, mi contento. Iddio gli rimeriti quella cura, che hà della mia, che mi hà levato gran parte di pena il veder, che V.S. se la prenda per me. Spero in Dio, che non farà tanto, che lasci arrivarli il freddo di Avila, almeno per il male, che potrebbe causarmi io non mi tratterò nemeno un giorno. E quando Iddio vuole, può dar salute in ogni parte. Oh quanto più desidero per mia consolatione quella di V.S. Iddio glie la conceda, come può.

3. Non vorrei, che V.S. si scordasse di questo, che quì le significo. Hò gran timore, che se non s'incomincia da adesso a tener gran cura di cotesti fanciulli, possano ben presto accompagnarli con gl'altri disviati d'Avila, e bisogna, che V.S. li faccia andare subitamente al Collegio della Compagnia, che io ne scrivo al Rettore, come potrà veder dall'annessa. E se parerà bene al buon Francesco di Salzedo, & al Maestro Daza, portino le berrette. La sua figliuola di Rodrigo, di sei rimase con un solo, è ben per lui, che sempre l'hà tenuto allo studio, & anche adesso stà in Salamanca, & un'altro figliuolo di Don Diego dell'Aquila faceva pur così. Finalmente sapranno meglio costì quello, che si può fare. Piaccia a Dio, che i miei fratelli non l'abbiano già cominciati a distrarre.

4. V.S. non potrà veder spesso Francesco di Salzedo, & il Maestro, se non si porta alle loro case, perchè habitano lontano da Peralvarez, e questi discorsi è bene, che siano da solo a solo. Non si scordi di non prendere per adesso Confessore fisso; & in casa sua tenga quella meno gente, che potrà, è meglio andarne pigliando, che dopo licentiarli. Scrivo a Vagliadolid, acciò venga il Paggio, ben potranno farne senza per qualche giorno, mentre sono due, e possono andar insieme. V.S. è molto inclinato, e lo dimo-  
stra,

fra, alle cose di onorevolezza. Bisogna mortificarsi in questa parte, e non ascoltar quello, che le dice ogn'uno, ma pigliare il consiglio di questi due in tutto, & anche dal Padre Muñoz della Compagnia, se le pare (benchè quest'altri due siano anche sufficienti) per materie più gravi, e stia fermo in questo. Consideri, che molte volte s'imprendono delle cose, dalle quali non si conosce subito il danno, che può venire, e che guadagnerà assai più appresso Dio, & anche appresso il Mondo, in haver da poter fare elemosine di quello, che possono guadagnar i suoi figliuoli. Per adesso non vorrei, che comprasse mula, ma solamente un ronzino, del quale potesse valerli e per viaggio, e per il servizio. Non v'è necessità per adesso di mandar a spasso cotesti fanciulli, se non a piedi, e li lasci studiare:

Servadi Vostra Signoria  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

**1** Questa lettera v'è al Signor Lorenzo Cepeda Fratello della Santa, del quale si è fatto mentione tante volte si nella prima parte, come in questa seconda; fù scritta dalla Santa mentre stava in Toledo nell'anno 1576. poco dopo che vi arrivò da Siviglia, e poco dopo, che il detto suo fratello giunse in Avila di ritorno dall'Indie. E perciò gli parla in essa della disposizione della sua Casa, e famiglia, e gli persuade, che sia moderata, acciò non spregi in cose superflue del Mondo quello, che può dare à Dio in elemosine de' Poveri: il che sembra tolto da Sant'Ambrosio, il quale nel libro *de officiis lib. 11. c. 30.* disse la medesima sentenza: *approbanda est (egli dice) liberalitas, ut proximos seminis tui non despicias, si egera cognoscas; non tamen ut illi ditiores fieri vellent, ex eo quod tunc potes conferre inopibus.*

**2** Nel terzo numero procura parimente moderarlo nelle cose d'honore, e nell'ostentationi, insegnandogli ad aggiustare insieme le attentioni di nobile, e le obligationi di Cristiano, che la pietà Christiana non è lontana dalla nobiltà, mentre la vera, e schietta, anche agli occhi del mondo nasce dalla virtù: *Nobilitas sola est, atque unica virtus*, disse Giovenale *Sat. 8.* con esser Gentile; e Demostene *10. lib. Bonus vir mihi nobilitas videtur; qui vero non justus est, licet à Patre meliore quam Iuppiter sit, genus ducat, ignobilis mihi videtur.* Solamente il giusto (dic'egli) di riconoscer per nobile, e chi non è tale, lo stima di basso lignaggio, ancorchè descenda da Illustrissimi Antenati.

**3** E proseguisce, incaricandogli molto la cura di educar bene i suoi figli, acciò ritenuti con questo freno, non precipitassero ne' rischi della vanità, dove tanto pericola

la gioventù: *Vicina est lapsus adolescentia (dice Sant'Ambrogio de Viduis l. 1.) quia variarum est cupiditatum, fervore calentis inflammatur etatis*, al qual affetto l'avvisa di mandargli al Collegio della Compagnia di Giesù, scuola di lettere, ed i virtù, dove si allevano, all'uno, e l'altro le tenere piante à gran gloria di Dio, e profitto della Christianità; essendo questo uno de' più segnalati servigi, che renda questa Religione alla Chiesa.

**4** Questi figliuoli del Signor Lorenzo di Cepeda furono i Signori D. Francesco, e D. Lorenzo di Cepeda, il primo morì nell'Indie senza successione, il secondo passò al Perù, anche in vita del Padre, & ivi hebbe molti figliuoli di Donna Maria di Moyosa, con la quale si accasò. L'anno passato 1666. venne in Spagna un Nipote di questo Cavaliere à pretendere una porzione della Chiesa di Quito, & essendo stato proposto nel Consiglio dell'Indie trà molti altri più antichi, dicendo, ch'era Pronepote di Santa Teresa, fù preferito à tutti tanto nella porzione, come anche in un Canonico, del quale la Regina nostra Signora gli fece dopo gratia, nel di cui Regio petto vive sempre la divotione della Santa, con quell'ardente zelo hereditario da suoi Serenissimi Antecessori.

E ben l'hà dimostrato la Maestà sua in molte altre occasioni nel Real decreto dettato dalla sua divotione, col quale ordinò, che nel Convento di Alva, dove il corpo della Sata è venerato, si fabbrichi una Chiesa à sue spese non meno degna della grandezza di tal Padrona, che del tesoro inestimabile, che possiede, benchè frà i limiti della Religione di Scalzi. Gratia sì grande, che solo la Santa può egualmente ricompensarla, e disimpegnar i suoi figli dalla nuova obligatione, che gli hà poste la Maestà sua.

## L E T T E R A L.

Al medesimo Signor Lorenzo di Cepeda Fratello  
della Santa.

La Seconda.

G I E S U'.

1 Sia con V. S. Prima che mi scordi come altre volte, ordini V. S. a Francesco, che mi mandi alcune penne ben temperate, perchè qui non ve ne sono delle buone, e scrivo con disuglio, e stento, e mai gl'impedica lo scrivermi, che forse ne hà bisogno, e con una lettera si contenta, ne ciò mi fa cos'alcuna. Credo che questo male hà da esser per bene, perchè hà cominciato ad insegnarmi a scrivere di altra mano, e ben potevo haverlo fatto in cose di meno importanza. Mi trovo assai meglio dopo haver preso certe pillole. Credo, che mi fece danno il cominciare a digiunare la Quaresima, perchè non era solo la testa, ma mi pigliava anche al cuore, di questo stò molto meglio, & anche lo sono stata questi due giorni della testa, che era quello, che mi dava maggior pena. E non è poco, perchè la mia paura fù di rimaner inhabile a tutto. Quanto all'Oratione sarebbe gran temerità il procurarla, che ben conosce Nostro Signore il danno, che me ne verrebbe, perchè nifuno raccoglimento soprannaturale hò adesso, come se mai li havesti havuti, di che molto mi maraviglio, poichè non sarebbe in mia mano il resistere. V. S. non si prenda fastidio, che a poco a poco andarò ricuperando il vigore della testa. Non lascio di havermi cura in tutto ciò, che conosco di haver bisogno, che non è poco, anzi è molto più di quello, che qui si costuma. Non posso far Oratione: hò gran desiderio di risanare: il tutto è a costo di V. S. e perciò lo tengo per bene, perchè tale è la mia conditione, che per non haver disuglio, bisogna, che sia così, perchè tutto il negotio consiste nella fiacchezza, havendo digiunato sin dalla Croce di Settembre: & hò preso a sdegnarmi (vedendo, che sono così da poco) con questo corpo, perchè sempre mi hà fatto del male, & impedito del bene; non è tanto, che lasci di scrivere a V. S. di proprio pugno, che non voglio adesso dargli mortificatione, la quale vedo, che per me farà molta.

2 Bisognerà, che mi perdoni quella, che gli dò in non consentire, che si metta il cilicio, perchè non hà da far quello, ch'egli stesso si elegge. Sappia, che le discipline hanno da esser poche, perchè all' hora sono più sensibili, e fanno meno male: non si batta molto forte, perchè ciò poco importa se ben penserà, che sia grand'imperfettione, perchè possa far qualche cosa ancora di sua volontà; gli mando questo cilicio, acciò lo porti due giorni della settimana, s'intende però da quando si leva finchè vada al letto, e non ci dorma: mi è caduto in gratia quel contar le giornate sì giustamente, e non credo, che habbiano mai havuta tanta habilità le Scalze. Avverti di non portare adesso quest'altro, ma si habbia cura. A Teresa ne mando uno, & una disciplina, che mi mandò a chiedere, assai aspra, V. S. glie la faccia dare assieme con le mie raccomandationi. Mi scrive molto bene di lei Giuliano d'Avila. Onde mi fa ringraziare Iddio, egli la tenga sempre di sua mano, che gli hà fatto una gratia assai grande, & anche a tutti quelli, che li vogliono bene.

3 Havevo molto desiderato in questi giorni, che V. S. haveffe qualche aridità, e perciò n'hebbi gran piacere quando veddi la sua lettera, benchè questa non possa

1 Allude la S. ta à quel che disse S. nuelà Saul. 1. Reg. c. 1. Melior est obedientia, quàm vitium, che è meglio l'obbedienza, che il sacrificio. 2 Parla del libro della sua vita, che si stava esaminando nel Tribunale dell'Inquisitione con la qual congiuntura si acquistò quella gran stima, che ne fece il Signor Inquisitor Generale Don Gasparo di Quiroga.

chiamarsi aridità, mi creda, che giova molto a diverse cose. Se questo cilicio pigliarà tutta la cintura, ponga sopra lo stomaco un panuccio di lino, perch'è molto dannosa, & avverta, che se sente farsi male alli Reni, nè faccia questo, nè la disciplina: perch'è Iddio vuol più la sua salute, che le sue penitenze, e solo che obbedisca. Si ricordi (1) di quel, che fu detto a Saul, e non faccia altro: non farà poco, se saprà tollerare la condizione di cotesta persona, perch'è quanto a me giudico, che tutte queste pene, & ambascie sono effetti di malinconia, alla quale è assai soggetto ne v'è colpa, ne cosa di che maravigliarsi, ma solo si deve lodare il Signore, che ci vuol dar questo tormento.

4 Si habbia molta cura in non lasciar di dormire, e di far colatione a sufficienza, perch'è il male non si conosce, finche non è grande con il desiderio, che si hà di far qualche cosa per Dio. Et io l'assicuro, che ne havrò fatto la prova per me, e per altri. Il cilicio bisogna portarlo un poco ogni giorno, perch'è con l'affuefactione, si toglie la novità, che dice V. S. e non bisogna stringerli tanto la schiena, com'è solito. In tutto habbia avvertenza di non farsi male: gratia ben grande gli fa Iddio in tollerar sì bene la deficienza di Oratione, il che è segno, che già è subordinato alla di lui volontà, che è il maggior bene, che porti secol' Oratione.

5 Delle mie scritture (2) vi sono buone nuove, il medesimo Inquisitor maggiore le v'è leggendo, ch'è cos' insolita: glie le havranno forse lodate, e disse a Donna Luifa, che non vi era cosa, nella quale si potessero intronettere, e che più tosto vi era del bene, che male. Et egli disse, perch'è non havevo fondato un Monastero in Madrid? Si mostra molto favorevole a i Scalzi: è quello, che hanno fatto adesso Arcivescovo di Toledo: Credo, che Donna Luifa sia stata con esso io non so qual Villaggio di colà, e gli habbia parlato con molta premura di questo negotio perch'è sono molto amici, & essa me lo scrisse: presto verrà, e saprò il rimanente. Tutto questo può communicar V. S. a Monsignor Vescovo, alla Superiora, & ad Isabella di San Paolo, ma in segreto (accid non lo ridicano ad alcuno, e lo raccomandino a Dio) e non lo palesi ad altri. Sono nuove assai buone: per tutte le cose è giovato il rimanere in questo luogo, fuor che per la mia testa, perch'è hò havute più lettere, che in alcun' altra parte.

6 Dall'ingiunta della Priora \* vedrà come hanno già pagato la metà della Casa, e senza toccare quello, ch'è di Beatrice, e sua Madre: presto si finirà di pagar del tutto, piaccio al Signore: molto me ne sono rallegrata, & anche di questa lettera di \* Agostino: che non andasse colà: e mi è dispiaciuto, che V. S. habbia mandato sue lettere senza le mie: ne haurò una della Marchesa di Villena per il Vice Rè (del quale è la nipote diletta) quando si dovranno mandar colà le altre, mi fa gran compassione il vederlo tuttavia in quest'imbarazzi. Lo raccomandandi al Signore, che così s'ò anch'io.

7 Circa quello, che dice dell'acqua benedetta non so dargli altra ragione se non l'esperienzia, che ne hò; l'hò domandato ad alcuni huomini dotti, e non contradicono. Basta che la Chiesa l'abbracci, come dice V. S. Con tutto ciò, che le passino male quelle della \* Riforma, s'impediscono molti peccati.

8 Dice il vero Francesco di Salzedo circa la sua serva Ospedale (1) almeno che io son come lei in questo caso. Gli faccia una raccomandatione da mia parte, & anche a Pietro di Ahumada, che non voglio scriver più. Veda, se può dare a Giovanni di Ovale con che possa comprar certe pecore, che farebbe per essi un grand'ajuto, & una gran carità, quando possa farlo senza suo pregiudizio.

9 Hò mutate molte penne in scriver la presente. Onde gli parrà di peggior carattere, che foglio: perciò non l'attribuisca a male, ma solo a questa cagione. La scrissi hieri, & hoggi stò meglio, gratie al Signore, che forsi la paura di rimaner in questo stato, deve esser più del male gratiosa è stata la mia compagna cò l'Imperatore, mi hà raccontato di lui tante habilità, che gli dissi le scrivesse costì. Con tutto ciò mi persuado, mentre la Priora lo dice, ch'è sia sicuro, che non lo farebbe male, perch'

1 Era una serva di Francesco Salzedo molto serva di Dio, che si chiamava N. Ospedale,

perch'essa conosca l'uno, e l'altro, benchè io sempre stimai, che fosse il Vittoria quello, che vi si ingerisse. Voglia Dio, che si faccia bene, e conservi V.S. come lo prego, per suo servizio. Amen. Sono hoggi li 28. di Febraro.

10 Il Padre Visitatore stà bene: torna adesso il Tostado per quel, che dicono. Questi nostri affari son cose da far conoscere il Mondo, e pare che siano una commedia. Con tutto ciò desidero molto di vederlo sbrigato da essi. Il Signore lo faccia come vede, che sia il bisogno. La Priora, e tutte si raccomandano a V.S. Quella di Siviglia mi regala molto, e quella di Salamanca, anche quelle di Veas, e di Caravaca non hanno lasciato di far quel, che possono. Finalmente mostrano la loro buona volontà. Io vorrei star appresso V.S. perche lo vedessi, e perchè havrei gusto di mandargliene parte; & il veder la buona volontà, con che lo fanno, è quello, che più stimò.

*Indegna Serva di V.S.*

Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

1 **D**Alle lettere della prima parte scritte al Signor Lorenzo di Cepeda, che sono sei, si conosce quell'intima communicatione di spirito, ch'ebbe con la Santa, e come gli palesava l'interno dell'anima propria, stando alla di lei obbedienza, e le gratie, ch'ebbe da Dio nell'Oratione. Nella presente scrittagli dalla Santa, mentr'era in Toledo alli 28. di Febraro dell'anno 1577. si continuò la medesima corrispondenza spirituale.

2 E nel numero primo trattando la Santa di una grave indispositione e mal di cuore, ch'essa pativa, dice, che *quanto all'Oratione sarebbe temerità il procurarla*: Parla dell'Oratione soprannaturale, & infusa, nella quale riceve l'anima gusto, soavità, e dolcezza, e non ardiva di procurarla la Santa per conoscersi così indegna, com'ella medesima dice nel cap. 9. del libro della sua vita, ma bensì di disporli à riceverla per mezzo della naturale, e rassegnatione delle potenze in Dio.

3 Dal numero 2. fin al 5 gli restringe il rigore delle penitenze, limitandogli quello delle discipline, vigilie, e cilicj, ò per mortificarlo, come si maestra nelle cose di spirito, ò per causa della di lui poca salute, perchè pativa assai di dolori di fianco, e di altri penosi accidenti, & era così sanguigno, che una copiosa flussione di sangue nella gola gli levò finalmente la vita. Laonde sarebbe errore, se alcuno volesse applicare à sè le presenti parole della Santa per allentar ne' rigori, e penitenze, e senz'haverne l'istessa necessità, e senza il parere

del Padre spirituale, che lo governa.

4 In quel, che dice dell'Acqua benedetta nel numero 7. allude à ciò, che gli havevs scritto dididotto giorni avanti nella lettera 33. della prima parte, dove gli dice: *questo timore credo certo, che debba venire, perchè lo spirito sente l'altro spirito carzivo, tenga appresso di sè l'acqua benedetta, che non vi è co'a, che più lo ponga in fuga, ma se l'acqua non azzecca à toccarlo non fugge: Onde bisogna spargerla bene all'interno*. La causa di ciò debbe ricercare alla Santa il Fratello, si ch'essa gli risponde in questo numero, che non sà dargliene altra ragione, fuori che l'esperienza, che ne tiene, e l'uso commune della Chiesa, che suole spargere acqua benedetta d'intorno al paziente, acciò fugga lo spirito maligno, il quale come dice San Pietro, ci assedia all'intorno, cercando chi divorare: *circuit querens quem devoret*: ma come l'acqua benedetta possa toccare il Demonio, essendo spirito, si tratta nella materia de *Angelis*, dove lo spiegano i Teologi.

5 Nel numero antecedente nomina il Signor Agostino di Ahumada suo Fratello, che fu valorosissimo Capitano nel Chile, e vincitore in dicisette battaglie, del quale dice la Santa in questo numero. *Mi fa gran compassione il vederlo tuttavia in questi imbarazzi*, cioè nelle sue pretensioni, e questo lo disse la Santa, perch'ebbe da Dio rivelatione, che, se avesse havuto offitio nell'Indie, e fosse morto in esso, si sarebbe condannato, e così glie lo scrisse, mentr'egli era nel Perù, e fu cagione, che desistesse dalla pretensione di un Governo, nella quale era già molto avanzato per i suoi servij, e stando in un altro, che gli fruttava

va diecemila pezze di rendita, ricevè una lettera della Santa, nella quale le diceva, che lo lasciasse subito, & uscisse da quel luogo, se non voleva perdervi la vita, e l'anima: obbedì il timorato Cavaliere, e di là a pochi giorni fù saccheggiato dagli inimici quel luogo, e passati à fil di spada tutti gl'habitanti col Governatore, che gli succedè. Morì questo Cavaliere nella

Città de' Rè prima di prender il possesso di un Governo nella Provincia di Tucuman, che fù dato dopo la morte della Santa, la quale gli assistè al punto della morte fin à porlo trà le braccia del suo Sposo, come lo attesta nelle informazioni della di lei Canonizatione il Padre Luigi di Valdivia della Compagnia di Gesù, che lo confessò in quell'estremo.

## L E T T E R A L I I .

Alla Signora Donna Giovanna di Ahumada Sorella della Santa.

La Prima.

G I E S U'.

1 **S**ia con V. S. Sarebbe sciocchezza per non trattenergli il gusto, che dovrà haver in legger la mia lettera, non spender del tempo in scrivere con sì buon messaggero. Sia benedetto il Signore, che l'hà disposto così bene, e piaccia a sua Divina Maestà, che segua parimente così in quel, che resta.

2 Hor vede pure, che se bene non volevano sono occorse tali cose, che hanno obligato a venir quà mio Fratello? \* e forsi havrà da ritornare un'altra volta per i denari, benchè può esser, che si trovi con chi mandarli: porterà nuova di suo figliuolo. Adesso sì, che vada bene il negotio de' contenti, vada così ancora il profitto dell'anima. Si confessi questo Natale, e mi raccomandandi a Dio.

\* Parla di suo Cognato Gio: di Ovalle.

3 Non vede, che per quanto io faccio, Sua Divina Maestà non vuol che sia povera? Io li assicuro, che da una banda mi darebbe gran disgusto, se non fosse per non haver scrupoli, quando hò da far qualche cosa, e così penso adesso per certe bagatelle, delle quali l'havevo; pagare, e lasciar qualche cosa per quello, che si è speso male nell'Ordine, e tener conio, perchè se volessi far altro fuori di esso, non habbia d'haver questi scrupoli. perchè se io hò, con la gran necessità, che vedo nell'Incarnatione, non potrò conservar cos'alcuna, anzi per molto, che faccia, non mi daranno cinquanta ducati per ciò, che dico, e si deve fare, non a mia volontà, ma alla maggior gloria, e servizio di Dio: quest'è certo. Sua Divina Maestà ci tenga di sua mano, e la faccia Santa, e gli dia le buone feste.

4 Questi affitti, che dice mio Fratello, non mi piacciono: Et andar fuor di casa sua, e spendere più che guadagnare, e rimaner V. S. sola, e tutti con inquietudine: aspettiamo adesso quello, che farà il Signore: procurino di servirlo, che gli diporrà bene i loro negotj, e non se ne scordino, che il tutto finisce: non habbiano timore, che possa mancare a i figli, quando siano in gratia di Sua Divina Maestà, che me li conservi. Amen. A Beatrice mi raccomando.

5 D'una cosa la prego in carità, cioè, che non mi voglia per cose del Mondo, ma solo per raccomandarla a Dio, perchè in altro (dica pur quanto vuole il Signor Godinez) io mi farò niente, e solo mi darà gran pena. Io hò chi governa l'anima mia, e non voglio farlo a capriccio di ogn'uno: dico questo, acciò sapia risponder, se gli dicono qualche cosa, e sappia V. S., che conforme stà adesso il Mondo, e nello stato, che mi hà posto il Signore, quanto meno persino,

ch'io fo per lei, e meglio per me, e ciò per servizio di Dio. Certo, che anche non facendo cos'alcuna, ogni poco, che ne sospettassero, direbbono di me quello, che sento d'altri, e per ciò bisogna star sù l'avviso:

6 Creda pure, che le voglio bene, che talvolta non lascio di far qualche bagatella. Sappiano però quando vorran dire, che quanto hò, devo spenderlo nella Religione, perch'è mio, & essi non vi hanno che spartire, e si persuada, che chi stà avanti gl'occhi del Mondo tanto, come io, bisogna che guardi come opera, anche nelle cose di virtù; non potrebbe immaginarsi i travagli, che passo, e mentre lo fo per servire a Dio, Sua Divina Maestà me lo renderà, con haver cura di V. S. e delle sue cose; essa me la conservi, che mi sono allongata molto, & hanno sonato a Matutino. Io l'assicuro, che quando vedo qualche bella cosa di quelle, ch'en trano, l'hò sempre ne gl'occhi insieme con Beatrice, e mai hò havuto ardire di prenderne alcuna, ne pure con i miei denari.

Sua

Teresa di Giesù Carmelitana.

## ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fù scritta alla Signora Donna Giovanna di Ahumada Sorella della Santa, e molto diletta, la quale amò con particolar affetto, & allevò nella propria cella, stando nel Convento dell'Incarnazione; fin a tanto, che si maritò in Avila con Gio: di Ovalle persona principale, e molto fervo di Dio: fù Donna di gran valore, e virtù, come dice la Santa nella lettera 29. della prima parte al num. 9. nel che non degenerò da i fratelli, che tutti furono e virtuosi, e valorosi, come una generazione Santa, & eletta da Dio per la vita eterna.

2 L'intelligenza di questa si raccoglie dalla lettera 30. della prima parte scritta al Sign. Lorenzo di Cepeda, e da quella consta, che la presente fù scritta nel fine dell'anno 1569. mentre la Santa era in Toledo, dove ricevè un soccorfo, che gli mandò il Fratello dall'Indie, & un'altra quantità per sua sorella, la quale, come ivi dice, la Santa nel numero 10. veniva da Dio esercitata con travagli di necessità temporale, conform'è solito di fare con i più amici, per arricchirli di Beni eterni: *Invisibilis Arbitrator*, (dice il Cardinal Pierdamiano, consolando in un'altra lettera certe sue Sorelle, che soffrivano l'istesso patimento) *eos in hac vita temporalis arumna flagellis erudit, quibus tradere perpetua hereditatis jura disponit*, libr. 8. *Epistol. 14.*

3 Nel numero 5. prega la sorella, che non la voglia per cose di questa vita, ne de' suoi Parenti, ma solo per raccomandarla a Dio, nel che insegna a noi altri Religiosi di scordarci de' Parenti, e delle case de' nostri Genitori, acciò maggiormente si compiaccia Iddio della bellezza dell'ani-

Parte Seconda.

me nostre, e pare che in ciò imitasse la Santa quello, che lasciò scritto San Bernardo ad un'altra di lui sorella. Sorella amata, gli dice, è bene, che l'huomo stia fuori del secolo con il corpo, mà è molto meglio, che ne stia fuori con l'anima, perchè i servi di Dio, che attendono a i negotii de' loro Parenti, da se stessi si allontanano dall'amor di Dio, & il Religioso deve attendere al bene temporale de' suoi, di tal modo, che non manchi al suo spirituale, nè al proposito del suo stato: *Soror dilecta, bonum est, ut homo sit corporaliter remotus à mundo, sed multò est melius ut sit voluntate elongatus à seculo. Servi Dei, qui parentum suorum utilitatem procurant, à Dei amore se separant: unde spiritualis ita prodesse debet suis parentibus, ut dum illis gratiam carnis prestare studet, ipse à spirituali opere, vel proposito non declinet.*

4 E ne porta la Santa una discretissima ragione, perchè dice: *chi stà avanti gli occhi del mondo, tanto, come io, bisogna, che guardi come opera, anche nelle cose di virtù.* Quell'è il martirio dell'anime spirituali tanto ponderato dalla Santa nel c. 31. del libro della sua vita, & è parimenti de' Superiori, e Prelati, e di tutti i Religiosi, i quali sono come lampade accese avanti gl'occhi del Mondo. Onde a tal lume gli sono notati tutti gl'atomi, e le ombre d'imperfezzione; e così bisogna che vivano con più circospezzione, mentre sono osservati da tanti occhi, che li riguardano per censurarli.

5 Quella della Santa fù sì grande, che come narra nel fine della lettera, non ardì mai di prendere per sua Sorella ne per sua Nipote una galantaria delle molte, che dovevano capitare in sue mani, di quelle, che si facevano Religiose, & aggiunge,

ne meno con i suoi denari, quali erano alcune elemosine, che facevano à le sue Foundationi, e per poter ajutare i suoi poveri Conventi, al qual effetto ne haveva ampla licenza da' suoi Superiori, come lo dice nella sudetta lettera 30. al fine del numero 10., e la Santa non ardiva spenderli, ne meno in una simil bagattella, ch'è gran riprova dell'Oservanza, con la quale viveva.

6 Nell'istesso numero nomina il Signor Godinez, che fù un Cavaliere di Alva Parente della Santa, la cui descendenza si

conserva hoggi in Salamanca in Don Francesco Godinez, Cavaliere dell'habito di Alcantara, figlio di Don Rodrigo Godinez dell'habito di San Giacomo, gratie fatte ad ambidue dal Rè Filippo Quarto à titolo della parentela con la Santa, & i nostri Rè hanno preso tanto à cuore l'honorar tutti i Parenti della Santa Madre Teresa, che si è molto ben adempito quello, ch'essa dice nella presente, cioè, che lasciandoli essa à Dio, ne haverebbe sua Maestà presa la cura.

## LETTERA LII.

Alla medesima Signora Donna Giovanna di Ahumada  
Sorella della Santa.

La Seconda.

G I E S Ù.

1 **S**Ia con V.S. Par che stiano nell'altro Mondo, quando stanno in questo luogo. Iddio me ne deliberi, & anche da questo, che da quando vi sono arrivata, vi sono sempre stata con poca salute, e per non dirlo a V.S. non le hò voluto scrivere. Prima di Natale hebbi alcune febrì, e mi cavarono due volte sangue per il mal di gola, & anche mi purgarono, e sin dall'Epifania, e più, che hò la quartana, benchè non molto rigorosa, e non lascio di andar con l'altre i giorni, che ne sono libera, al Coro, & al Refettorio. Qualche volta credo, che non mi habbia da durare, e vedendo quello, che hà fatto il Signore in questa Casa, per migliorarla mi sforzo a levarmi di letto, se non quando hò la febre, ch'è tutta la notte, & il freddo mi comincia dalle due hore, benchè non sia molto forte; nel rimanente v'assai bene trà le occupationi, e travagli, che non sò come faccia in tolerarli, il maggiore è quello delle lettere. Quattro volte hò scritto nell'Indie, che l'Armata stà per partire. Mi maraviglio molto, che si prenda sì poco pensiero, vedendomi in tanti travagli. Aspettavo ogni giorno il Signor Giovanni di Ovalle (come dicono, che doveva venire) acciò andasse a Madrid che sarebbe stato bene il mandare a mio fratello quello, che hà richiestò: Adesso non è più a tempo, e non sò che dirmi, ogni cosa vogliono, che li venga in mano da se, certo, che non può parer bene.

2 Mi han detto, che il Signor Giovanni di Ovalle, & il Signor Gregorio di Ovalle son quelli, che contradicono il concedere al \* Monastero una cer a strada, io non lo posso credere: non vorrei, che cominciassimo ad andare in picche, che con Donne pare assai male, benchè ve ne fosse occasione, ci perderebbono di riputatione cotesti Signori, particolarmente essendo cosa mia: V.S. mi avvisti di quello ch'è, perche come esse sono ancora nuove, si potrebbero ingannare, e non si prenda fastidio del mio male, che non credo farà niente, almeno, benchè sia a mio costo, poco m'inbarazza.

3 Ben la vorrei quì con me, che mi trovo sola, havrò bisogno d'alcuni reali, perchè non mangio del Convento, altro che il solo pane, procurino di mandarmeli. Bacio le mani a cotesti Signori, & a Beatrice mia: quanto mi solleverei, se l'havessi quì. Gregorio già sò, che stà bene, Iddio lo conservi. Agostino de Ahumada è con il

\* Era quello di Alva.

il Vice Rè, Fra (1) Garzia me l'hà scritto. Mio Fratello hà maritato due nepoti, e molto bene, prima di venire le hà lasciate accomodate. Sonaranno le dodici, & io sono molto stracca, e perciò fò punto. Fù hieri S. Biagio, & avanti hieri la Madonna.

1 Parla del Padre Fra Garzia di Toledo Confessore, che era Cómisario generale dell'Indie, e stava nel Perù.

Molto Servitrice di Vostra Signoria  
Teresa di Giesu.

ANNO T A T I O N I.

- 1 Per quello, che si raccoglie da questa lettera, era la Santa in Siviglia quando la scrisse, e fù alli 4. di Febraro 1576. essendo già venuto dall'Indie suo fratello il Signor Lorenzo di Cepeda, il quale subito, che venne andò à Madrid, e prima di tornare in Siviglia, accomodò le sue nipoti, che dice la Santa nel numero terzo.
- 2 Nell'istesso numero chiede alla Sorella un'elemosina, perchè non mangio (dice) del Convento altro che il solo pane, il che contiene maggior mistero di quello, che apparisce. Et il caso fù, che ne i principj della fondatione di Siviglia ( come riferiscono

le nostre Chroniche ) la Santa, e le sue Monache patirono grandissima necessitá, senz'haver altro letto, che la nuda terra, e scoperta il mantello; nè altra delicia nel vitto, che un poco di pane, del quale le soccorreva il Padre Ambrogio Mariano, in tutte le infermitá, delle quali pativa la Santa: trattenendo Iddio i torrenti di quella pietosissima Città, per esercitar le sue Spose, e per far, che trovassero l'ineffimabile tesoro della santa povertá, dove altri trovano quelli dell'oro, & argento; & à questo allude la Santa, che non mangiava del Convento altro, che il solo pane perchè il pane solo era tutto il sostento di quella santa Comunità.

L E T T E R A L I I I.

Alla medesima Signora Donna Giovanna di Ahumada  
Sorella della Santa.

La Terza.

G I E S U.

1 La gratia dello Spirito Santo sia con V. S. Sorella mia. Hò desiderato in estremo di saper come stá, e come se la sono passata in queste feste: mi può credere, che ne sono scorse molte, nelle quali non mi è stata mai così avanti gl'occhi V. S. e costesta casa per raccomandarla a Dio, e per pigliarmi parte de' loro travagli. Sia egli sempre benedetto, che non venne al mondo per altro, che per patire, e come sò, che chi in questo l'imiterá, osservando i suoi precetti, havrà ancora maggior gloria nel Cielo; mi è di non poca consolatione, e l'havrei maggiore, se potessi tollerare io i patimenti, & haverne il premio V. S. ò almeno stare in luogo dove potessi communicar seco. Ma già, che il Signore ordina altrimenti, sia d'ogni cosa ringratiato.

2 Io partí il giorno degl'Innocenti ( per venire in questa Città di Palenza ) da Vagliadolid, con le mie compagne, per tempo assai cattivo, ma non sono peggiorata di salute, benchè non mi manchino molte indispositioni, però il tutto si può soffrire, purchè non venga la febre. Dopo due giorni, che vi arrivai di notte, feci metter la campanella, e si fondò un Monastero sotto l'invocatione del glorioso San Gioseppe, è stato sì grande il contento di tutto il luogo, che mi hà fatto maravigliare: credo bene, che ne sia in parte cagione il voler dar gusto a Monsignor Vescovo, che è molto ben veduto, e ci fa molte gratie. Le cose vanno di tal sorte, che spero in Dio si farà una delle buone Case, che habbiamo.

3 Di Don Francesco non sò altro, se non, che la Suocera mi scrisse, non è molto, che gli havevano cavato due volte sangue; si trova molto sodisfatta di lui, & egli di

\*Era fratello della Santa.

loro. Pietro d'Ahumada \* deve esser quello, che hà meno, per quanto mi hà scritto; perch'egli deve voler stare con sua Suocera, e non soffrirà, che vi vada Pietro di Ahumada; è compassione il vedere come s'inquietà d'ogni cosa, mi scrisse, che già stava bene, e che per l'Epifania andarebbe ad Avila, per vedere in che modo possa recuperare quello di Siviglia, che non gliene danno cos'alcuna. Quanto più m'informano di quest'affare quei di Madrid, vi trovo sempre maggior sodisfazione, e particolarmente nella discretezza, e qualità di Donna Orofrisa, che la lodano molto Iddio gli dia bene, e gratia, perchè lo servano, che tutti gl'altri gusti del Mondo presto finiscono.

\*Era nipote della Santa.

4 Se V.S. mandarà le lettere alla Madre Priora d'Avila, perchè le rimetta la Salamanca, verranno sicure, essendovi la posta ordinaria. Per carità non mi lasci di scrivere, che ben me lo deve, in questi giorni, ne i quali non vorrei haver tanto in memoria tutti, come li hò. Dirà al Signor Giovanni di Ovalle, che habbia questa lettera per propria. Desidero sapere come stia la Signora Donna Beatrice \* e me gli raccomando. Iddio li conservi tutti, e faccia così tanti, come lo prego. Amen. Sono hoggi li 13. di Genaro. Non lascino di scrivere a Don Francesco, ch'è di ragione, perchè non hà la colpa egli di non haver dato loro parte di quest'affare, perchè seguì di tal modo, che non vi fù tempo, nè luogo da farlo. La Madre Agnese di Gesù stà bene, e se gli raccomanda assai.

Serva di Vostra Signoria

Teresa di Gesù.

#### ANNOTATIONI.

1 IN questa lettera ( che scrisse in Palenza l'anno 1581. ) non meno, che nelle altre della Santa, è molto degna d'esser notata la destrezza, con la quale unisce le cose humane alle Divine, prendendo occasione da i negotj, che tratta per istruire le anime nel servizio di Dio, e guidarle per la strada del Cielo, discoprendosi frà le bassezze terrene i tesori inestimabili della virtù.

2 Nel numero primo fa animo alla Sorrella ne i travagli, con la memoria di quelli sofferti da CHRISTO, che non venne al Mondo ad altro, che à patire per l'huomo, & insegnar noi à soffrire i patimenti col di lui essemplio; laonde afferisce Sant'Agostino, che tutta la vita di CHRISTO dal Presepe alla Croce, fù una morale istruzione, che ci ammaestra à governare la nave della nostra vita per i fretti del Mondo, assicurandola de i suoi scogli, che sono l'avversa, e la prospera fortuna, acciò non si spaventino i disastri, e non c'abbaglino i lampi delle menzognere felicità: *Tota vita CHRISTI in terris per hominem quem gessit, disciplina morum fuit. Omnia enim bona mundi CHRISTUS contempsit, que contemnenda dicitur. Et omnia mala subsistuit, que subsistenda*

*præcepit: ut nec in illis quæreretur felicitas, nec in istis infelicitas timeretur. Divus August. de vera Relig.*

3 Nel numero terzo tratta di suo nipote D. Francesco di Cepeda, che haveva sposato di fresco in Madrid Donna Orofrisa di Mendoza, ed i Castiglia, parente della Casa dell'Infantado, e Mondejar, e del contento, che ne havevano tutti del Parentado, & immediatamente gli rappresenta la poca stabilità de i gusti di questa vita, e come presto habbiano fine; mentre à detto del Savio, il giorno del gusto è vigilia del dispiacere: *Extrema gaudii luctus occupat. Prov. 14. vers. 13.*, insegnandoci quanto poco si debba fidare delle humane prosperità, che si presto svaniscono.

4 Perciò fù molto lodata l'attione di Romolo Fondatore di Roma, il quale vedendo i felici principj della sua Città, & i prosperi augurj, che ne prendevano i Romani, per dar loro à conoscere, quanto poco dovessero confidare nel favore della sorte, diede loro, per insegna, ò impresa un fascetto di fieno, quasi volendo dire: Non vi assicurò di sì fortunati principj, perchè tutta la gloria humana non è altro, che un poco di fieno, e non meno del fieno si marcisce, e consuma.

## LETTERA LIV.

A Giovanni di Ovalle Cognato della Santa.

G I E S U.

1 **L**O Spirito Santo sia con V. S. Amen. E poco tempo, che le scrissi, & hò gran desiderio di sapere quello, che si faccia in ogni cosa. Hoggi mi hanno reso una lettera, la quale mi dice, che già la Città di Burgos hà data licenza, perch'io possa farvi fondatione (che dell'Arcivescovo già l'havevo) e credo, che prima anderò a fondar colà, che a Madrid. Mi dispiace di partire senza veder mia Sorella, perchè credo, che di là passarò a Madrid.

2 Io pensavo, che sarebbe stato bene, se Donna Beatrice hà intentione di farsi Monaca, il condurla meco, e dopo menarla a Madrid. Sarà fondatrice prima di professare, e senz'accorgersene, si trovarà in stato, che non capisca in se di gioja, e possa ritornarsene costì. Iddio sà, se io desidero il suo riposo, e sarebbe grande per V. S. e per mia Sorella, in vederla in tale stato: lo penso bene, e lo raccomandino a Dio, che io non lascio di farlo, e piaccia a S. D. M. di disporlo in modo, che habbia da risultare in sua maggior gloria. Amen. E conservi le SS. VV. Mia Sorella tenga questa lettera per propria. Mi raccomando a miei nipoti: Teresa fa il simile, & anche alle Signorie loro. Il Messaggero è uno spedito a posta a Salamanca al nostro P. Provinciale, per la licenza di certa rinuntia, e gli hò detto, che passi, e ritorni di costì: veda per all' hora di havermi già risposto, e diano le lettere alla Madre Priora, e questo negotio di Burgos non lo dicano per adesso ad alcuno. 15. di Novembre.

*Indegna serva di Vostra Signoria.*

Teresa di Giesù.

3 Volti il foglio. Se questo seguisse non occorrerebbe altro, che V. S. si movesse, che per venir a vedere mia Sorella, sufficiente causa sarebbe il dovermene andar sì lontano, & anche l'haver da condurre meco mia nipote, e nessuno ci haverebbe che dire. Se gli pare bene, io lo farò auvisato, quando sarà determinata la mia partenza: ancorchè se venissimo prima, si perderebbe poco. Mai hò saputo della salute della Signora Donna Maggiore, e nè hò gran desiderio. Non hò havuto con chi mandar questi veli, che come pesano tanto nessuno li vuol portare. V. S. gli mandi una raccomandatione da mia parte, e mi auvisi come stà. Io me la passo mediocrementè.

## A N N O T A T I O N I.

1 **L**A soprascritta di questa lettera dice: *A Giovanni di Ovalle mio Signore, d'è mia Sorella.* Fu scritta dalla Santa in Avila verso il fine dell'anno 1581. mentre si disponeva di andare alla fondatione di Burgos; e parendogli questa buona occasione, perchè sua nipote Donna Beatrice di Ahumada si facesse Religiosa, conducendola seco a quella fondatione, lo propone a i di lei Genitori nella presente, da i quali, benchè fosse condotta in Avila, come ne fa istanza al numero 3. e si raccoglie dalla lettera 7. della prima parte al numero 3. non andò poi con la Santa a Burgos per le ragioni addotte nel-

la lettera sessanta due al numero 5. e per la grand'auversione, che haveva Donna Beatrice allo stato di Religiosa.

2 In questa congiuntura può esser, che la Santa gli profetizzasse, che haveva da farsi Religiosa, perchè ripugnando essa, gli disse un giorno: *Beatrice fa quel, che vuoi, che finalmente hai da esser Monaca Scalza:* e ciò si adempì dopo la morte della Santa, che prese l'habito in Alva, e si chiamò Beatrice di Giesù, e fù molto simile nelle virtù alla Santa Zia, e morì in Madrid in concetto di santità l'anno del 1639. dopo un lungo estasi nel quale gli apparvero il nostro Padre San Giuseppe, e la nostra Madre S. Teresa, che l'accompagnarono al Cielo, e si dice, che il suo corpo si conservi incorrotto.

L E T.

## LETTERA LV.

A Don Lorenzo di Cepeda Nipote della Santa.

G I E S U'.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. S. figlio mio. Ben può credere, che mi danno molta pena le cattive nuove, che hò da scrivere a V. S. con la presente, ma confiderando, che sapendolo per altra parte, forsi non gli farebbono così buona relatione di quella consolatione, che può haverne in sì gran disgusto; hò voluto, che più tosto lo sappia da me: e se confideriamo bene le miserie di questa vita dobbiamo godere del godimento, che hanno quelli, i quali già stanno con Dio. Si compiacque Sua Divina Maestà di chiamare a se il mio buon Fratello Lorenzo di Cepeda due giorni dopo San Giovanni, con molta brevità, perchè fù d'un vomito di sangue: mà si era confessato, e comunicato il giorno di San Giovanni, e credo, che fosse fortuna per la di lui conditione il non haver più tempo: perchè in quel, che tocca all'anima, io sò bene, che continuamente si trovava apparecchiato, e così otto giorni prima mi haveva scritto una lettera, dove mi diceva quanto poco gli rimanesse di vita, benchè non sapesse precisamente il giorno.

2 Morì raccomandandoli a Dio, come un Santo, e così possiamo piamente credere, che poco, ò niente sia stato nel Purgatorio: perchè se bene sempre fù (come sà V. S.) buon servo di Dio, adesso era di tal modo, che non voleva trattar di cofertene, nè con altre persone, se non con chi gli parlava di Sua Divina Maestà, e tutto il rimanente l'annojava talmente, che io non facevo poco in consolarlo, e perciò se n'era andato alla Serna, per goder più della solitudine, & ivi morì, ò cominciò a vivere, per dir meglio; perchè se io potessi scrivergli alcune cose particolari dell'anima sua, conoscerebbe V. S. la grand'obligatione, che deve avere a Dio di haverli dato un Padre sì buono, e di vivere in modo, che dimostri di essergli figlio: mà per lettera non mi è permesso dir altro, se non che V. S. si consoli, e creda, che dal luogo, dove egli stà gli può far più bene, che se stasse tuttavia in terra.

(a) Era la Sorella Teresa di Gesù figlia del Sig. Lorenzo di Cepeda, che stava per no-uita in S. Giuseppe di Avila.  
\* Il Padre di Donna Orofrisa fù Don Francesco di Mendoza, e la Madre Donna Beatrice di Castiglia e di Mendoza.

3 A me hà cagionato più solitudine, che ad alcun altro, & alla buona Teresuccia (a) di Gesù, benchè Iddio gli hà dato tanta prudenza, che l'hà sofferto come un'Angelo, & è tale, e molto buona monaca, e stà contentissima di esser in tal stato. Spero in Dio, che habbia da rassomigliare al Padre: non mi sono mancati de i travagli fin a veder Don Francesco nello stato, ch'è hoggi, perchè rimase molto solo che già sà V. S. i pochi Parenti, che habbiamo.

4 È stato così bramato il suo partito in Avila, ch'io temevo molto non incontrasse in ciò, che non conveniva: Iddio si è compiaciuto, che si sposasse il giorno della Conceptione con una Signora di Madrid, che hà Madre, e non Padre: \* la Madre lo desiderò tanto, che ci hà fatto stupire, perchè per quella, ch'è, poteva maritarsi molto meglio, che se bene la dote è poca, niuna di quelle, che pretendevano in Avila gli poteva dar tanto. Si chiama la Sposa Donna Orofrisa (non hà ancora quindici anni, molto bella, e spiritosa) dico Donna Orofrisa di Mendoza, e Castiglia, e Cugina della Madre di quella del Duca di Albuquerque, Nipote del Duca dell'Infantado, e di molt'altri Signori Titolati. Finalmente quanto al Padre, e Madre non cede a chi che sia nella Spagna: in Avila è Parente del Marchese de las Navas, e di quel di Velada, e molto stretta della moglie di D. Luigi quello di Mosen Rubi.

5 Gli diedero quattromila ducati: egli mi scrive, ch'è molto contento, ch'è quel, che più importa: io ancora sono, perchè Donna Beatrice sua Madre, è Donna di tal valore, e prudenza, che potrà governare ambedue, e che si aggiustarà, per quanto dicono a non spender molto. Hà Donna Orofrisa solamente un fratello, che gode

una Primogenitura, & una sorella Monaca: se non hà figli il fratello, nella Primogenitura succederà essa, che farebbe cosa possibile. Io non vi scorgo altro difetto, che il poco, che Don Francesco hà, perchè l'entrate sono così impegnate, che se non gli vien presto quello, che costì se gli deve, non sò come havrà da fare a vivere; V.S. lo solleciti per amor di Dio, acciò mentre Iddio gli vò concedendo tanto honore, che non gli manchi il modo di mantenerlo.

6 Fin adesso è riuiscito Don Francesco assai virtuoso, e spero, che sarà sempre, perchè è molto buon christiano. Piaccia a Dio, che io habbia le medesime notizie di V.S. figlio mio, ben vede, come il tutto finisce, e ch'è per un'eternità senza fine il bene, ò il male, che faremo in questa vita. Pietro di Ahumada stà bene, e così ancora mia sorella, & i suoi figliuoli, benchè si trovino in grandissima necessità, perchè l'aiutava assai mio Fratello, che sia in gloria. E poco tempo, che fù qui Don Gonzalo suo figlio, vuol molto bene a V.S. & anche le vogliono bene dell'altre persone, che lasciò ingannate nel buon concetto, in che l'hanno, perchè io vorrei, che fosse più buono. Piaccia a Dio, che adesso sia, e Sua Divina Maestà gli dia quella virtù, e santità, della quale la prego. Amen. Al Monastero delle Monache di Siviglia potrà V.S. incaminar le lettere, perchè sò, che è Priora l'istessa, che era quando io stavo colà, e tutte le contese hanno havuto buon fine, gloria a Dio. Scrivo questa dal nostro Monastero di Vagliadolid, la Priora del quale bacia le mani a V.S. & io quelle di coteste Signore, e Signori nostri Parenti.

Teresa di Gesù.

#### ANNOTATIONI.

1 Questa lettera è diretta al Signor Lorenzo di Cepeda, figliuolo secondo del Signor Lorenzo di Cepeda, e nipote della Santa, il quale stava nell'Indie, dove era andato poco prima ad amministrarvi la Comenda del Padre, che glie la lasciò nel Testamento, perchè non pretendesse altra legitima, con intenzione di fondare una Primogenitura nella persona di D. Francesco di Cepeda suo figlio maggiore.

2 Gli dà parte in essa con la solita sua maravigliosa discrezione della morte del Padre, la quale, benchè fosse repentina, non fù improvvisa, perchè sempre la teneva avanti gl'occhi, come dice la Santa nel fine del numero primo, e come dice S. Anselmo, non può dirsi, che morano all'improvviso quelli, che sempre considerarono di haver a morire: *Non nocet justis, si subitò occiduntur, non enim subitò moriuntur, qui semper se cogitaverunt morituros.*

3 Quello, che non disse la Santa in questa lettera della felicità di suo Fratello, per non metterlo in scritto, lo disse a bocca all'altro suo Nipote Don Francesco di Cepeda per consolarlo, conforme lo testifica la di lui Consorte Donna Orofrisa di Mendoza nell'informazioni della Beatificazione della Santa; e fù che quando morì il Signor Lorenzo di Cepeda, si trovava la Santa in Se-

govia, lavorando con le altre Religiose nell'horadi ricreatione, & ivi se gli rappresentò suo Fratello già defonto; onde lasciò repentinamente il lavoro, se ne andò al Coro a raccomandarlo a Nostro Signore, e la seguirono tutte le Monache: dove postasi in Oratione, gli rivelò Sua Divina Maestà, che il di lei Fratello era solamente passato per il Purgatorio, e che già stava nel Cielo: e volendo un'altro giorno comunicarsi, nel portarsegli il Santissimo dall'Altare al Communicatorio, vidde, che lo venivano accompagnando con candele accese, da un lato il nostro Padre Gioseppe, e dall'altro il suo fortunato Fratello.

4 Qui è necessario verificare in qual anno morì il Signor Lorenzo di Cepeda, perchè in ciò variano gl'Historici della Santa, e bisognerà levare un equivoco, che hà dato occasione a tal varietà: l'iscrizione della di lui sepoltura, dice, che morì nell'anno 1580. ma la lettera sessanta della prima parte, nella quale la Santa dà parte alla Madre Priora di Siviglia Maria di S. Gioseppe della morte di suo Fratello, hà la data in Segovia alli 4. di Luglio del 1579. Onde qualch'uno dice, che l'iscrizione deve esser spiegata da questa lettera.

5 Ma il certo è, che il Signor Lorenzo di Cepeda morì del 1580. come dice l'iscrizione della sua sepoltura, e chiaramente apparisce dalla lettera trentaquattro della pri-

la prima parte, scritta al medesimo Signor Lorenzo alli 27. di Luglio, un giorno dopo S. Anna, nel che non può esser equivoco, perchè la Santa finisce così: *Fà hieri giorno di S. Anna, e mi ricordai di V. S. come ch'è suo divoto, e gli devo fare, ò gli hà fatto una Chiesa.* E questa lettera è anche certo, che fù scritta del 1579. sì perchè nel numero quinto la Santa dice: *per l'annessa di Siviglia vedrà, come hanno rimessa la Priora nel suo Offitio, di che molto hò goduto.* E la Madre Priora di Siviglia fù restituita in Offitio alli 28. di Giugno dell'anno 1579. come si vede dalla Patente del Padre Vicario Generale Fra Angelo di Salazar, nella quale la rimette in carica.

6 Per quello, che dice nel numero sesto: *Già stà in Roma Fra Gio: di Giesù: se n'è venuto Montoja il Canonico, che faceva i nostri negotii à portar il Capello all'Arcivescovo di Toledo.* Questo fù il Licentiato Diego Lopez Montoja Canonico di Avila, & Agente Generale dell'Inquisitione, che venne di Roma a portar il Capello di Cardinale Quiroga Arcivescovo di Toledo, che gli fù dato in Roma alli 5. di Dicembre dell'anno 1578. e mentre questa lettera fù scritta del mese di Luglio è certo, che fù dell'anno seguente: e se alli 27. di Luglio dell'anno 1579. scrisse la Santa questa lettera à suo Fratello il Signor Lorenzo di Cepeda, come poteva scriver la di lui morte alla Priora di Siviglia sotto li 4. di Luglio del medesimo anno.

7 L'istesso apparisce ancora dalla lettera, che presentemente annotiamo, la quale fù scritta dalla Santa in Vagliadolid, come dice nel fine di essa, e fù nel mese di Dicembre dopo la Conceptione della Madonna, per quello, che dice al num. 4. parlando di suo Nipote Don Francesco di Cepeda: *Iddio si è compiaciuto, che sposasse il giorno della Conceptione, &c.* Et alli 12. di Dicembre dell'anno 1579. la Santa si trovava in Malagone: onde non poteva essere in Vagliado-

lido, mà bensì nel seguente del 1580. di dove partì alla fondatione di Palenza il giorno degl'Innocenti, e non è credibile, che la Santa stasse un'anno, e mezzo a scrivere al Nipote la morte del Padre.

8 Oltre à che nemeno può accomodarsi, che la Santa fosse in Segovia del mese di Luglio dell'anno 1579., perchè il giorno del Corpus Domini di quest'anno ricevè in Avila un precetto del Padre Vicario Generale, nel quale gli comandava di andare à Vagliadolid, & à Salamanca, come si vedrà in avanti, & alli 3. di Luglio entrò in Vagliadolid; il che si può verificare molto bene dell'anno 1580., perchè in quest'anno del mese di Luglio partì la Santa da Toledo per la Foundatione di Palenza, e fece il suo viaggio per Segovia, come si è detto, & ivi gli arrivò l'avviso della morte del Fratello.

9 Manca solo di rispondere alla difficoltà della lettera 64. scritta in Segovia in data de i quattro di Luglio 1579. e se fosse così tutti doveressimo cedere alla sottoscrizione della Santa: mà non è tale: perchè con quest'avvertenza osservai l'originale della detta lettera, il quale con molti altri è conservato con gran veneratione dalle Religiose di Vagliadolid, e posso attestare, che non hà la data dell'anno, mà solo del mese. Vero è, come mi riferì la Madre Priora Raffaella di S. Giosepe, ch'essa, & un'altra Monaca ebbero incombenza di verificare gl'anni, ne i quali quelle lettere furono scritte, & à questa assegnarono quello del 1579. mà si equivocarono, come anche in altre, e quella, che ne cavò la copia pose la data dell'anno, senz'avvertire, che non era di mano della Santa, il che hà dato occasione alla varietà degl'Historici sopra questo punto: onde per dichiararlo, e per ordinare bene le lettere della Santa, senza confonder le di lei attioni, sono stato obligato à diffondermi un poco in questa materia.

## LETTERA LVI.

A Francesco Salzedo Cavaliere d'Avila.

### G I E S U'.

1 **S**IA con V. S. Gratic a Dio, che dopo sette, ò otto lettere di negotij, dalle quali non mi sono potuta scusare, mi rimane ancora un poco di tempo da sollevarmi con lo scrivere a V. S. queste due righe, acciò sappia, che dalle sue ricevo molta consolatione, e non pensi, che perde il tempo in scrivermi, anzi lo faccia spesso, con condi-

condizione però, che non mi dica tanto, che è vecchio, perchè in ciò mi dà gran pena, come se nella vita de' giovani si trovasse qualche sicurezze. Iddio glie la conservi fin a tanto, che io mora, che all' hora poi per non star colà senza di lei, pregarò Nostro Signore, che ve lo chiami presto.

2 Parli V. S. a cotesto (1.) Padre, la supplico, e lo favorisca in questo negotio, che se bene e piccolo di statura credo, che sia ben grande appresso Dio. Certo che ci saprà molto dura la di lui assenza, perchè è prudente, e proprio per noi: e credo, che nostro Signore l'abbia scelto a quell' effetto: non vi è Frate, che non dica bene di lui, perchè la di lui vita, se bene è di poca età, è stata una gran penitenza. Pare, che Nostro Signore lo tenga sempre di sua mano, che se bene qui sono occorse molte occasioni de' negotii, & io, che sono l'istessa occasione, mi sono alcune volte alterata con lui: già andò per mai habbiamo in esso notata un'imperfettione. Va con grand'animo, mà come è solito, ben ne hà di bisogno, per prender tant'impegno. Egli dirà a V. S. come qui se la passiamo.

3 Non mi parve poco l'esaggeratione de i sei ducati, mà a molto più mi potevo stendere io per riveder lei. Vero è, che merita maggior prezzo, & una Monachella povera chi l'hà da stimare! V. S. che può dar acque fresche, ciambellette, lattughe, & infalate, perchè hà l'orto, e garzone, che può portar delle pome, deve molto più esser stimata. Delle dette acque fresche dicono, che qui ancora ve ne siano molto buone, mà come non habbiamo Francesco di Salzedo, non sappiamo di che sapore siano, nè v'è apparenza di poterlo sapere. Hò detto ad Antonia, che scriva a V. S. perchè io non posso esser più longa. Rimanga con Dio. A Donna Menzia (2.) mia Signora bacio le mani, & anco alla Signora Hospedale.

4 Piaccia al Signore, che vada avanti il miglioramento di cotesto Cavaliere. V. S. non sia così incredulo, che tutto può far l'Oratione, & il parentado, che hà con lei, potrà anche molto; di qui ajutarem con le nostre, il Signore lo faccia come può. Certo, che stimo più incurabile la malatia della Sposa. A tutto può dar rimedio il Signore. A Maria Diaz, alla Fiammenza, e Donna Maria di Avila (che ben gli vorrei scrivere, e certamente non me ne scordo) supplico V. S. che dica loro quando le vedrà che mi raccomandino a Dio, e l'affare del Monastero. Sua Divina Maestà mi conservi V. S. per molti anni. Amen: che secondo il solito sarebbe gran cosa passasse quest'anno senza che io torni a riveder V. S. secondo la prescia, che fa la Principessa d'Eboli. \*

*Indegna, e vera serva di V. S.  
Teresa di Giesù Carmelitana.*

5 Torno a chiedere in carità a V. S. che parli a cotesto Padre, e lo consegli quello, che gli parerà per il suo modo di vivere. Mi hà molto animato quello spirito, che gli hà dato il Signore, e la virtù che in tante occasioni hà dimostrato, a sperare, che si principii bene, e di molta Oratione, e di buon intelletto. Il Signore lo guidi.

ANNOTATIONI.

**O** Buon Iddio, che lettera sì discreta, e piacevole! confesso, che quando la lessi mi venne in mente ciò che dissero la Signora Principessa Donna Giovanna, e le Religiose del suo Real Convento delle Francescane Scalze di Madrid, con le quali si trattene quindici giorni la Santa per preghiere, e commandi di V. R. Lodato sia Dio, ella dissero, che ci hà fatto vedere una Santa, la quale possiamo tutte imitare, parla,

*mangia, e dorme, come noi altre, conversa senza cerimonia, e senza stitichezze di spirito; senza dubbio, che il suo è di Dio, mentr'è sincero, e senza finzione, e vive trà noi altre come egli visse: perchè quella, che fù sì rigida con se stessa, che tutte le sue brame erano, di morire, e di patire, era sì affabile con gl'altri, che à tutti robbava i cuori, e rimanevano imprigionati nelle catene di Christo per l'humiltà, e discreta schiettezza del suo tratto.*

2 La lettera è diretta a Don Francesco di Salzedo, quel Cavaliero d'Avila, che la

Parla del nostro V. P. F. Gio: della Croce, quando andò per farsi Scalzo a Duruelo, e per dar principio alla Riforma nella Religione.

2 Era Donna Menzia di Avila moglie di D. Francesco di Salzedo, e la Signora Hospedale una sua serva.

\*Era la Duchessa di Pastrana, che faceva istanza alla Santa per quella fondatione.

Santa chiama il Cavaliere Sato, e dal contenuto si raccoglie che fù in risposta di un'altra del medesimo, nella quale doveva ponderar molto la grave età sua, e l'amore, che a lei portava, e che haverebbe pagato sei ducati per rivederla. Al che risponde la Santa, nel primo, e terzo numero con la galantaria, che suole, e con quella gratia, che gli diede il Cielo per renderci soave il camino della virtù, e guadagnar le anime a Dio.

3 Quando la Santa la scrisse si trovava nella Foundatione di Vagliadolid l'anno del 1568. di dove mandò il nostro Venerabil P. F. Gio: della Croce a Duruelo, luogo originario della nostra santa Riforma, perchè gli desse principio ne' Religiosi, conforme haveva già fatto la Santa nelle Monache. Le lodi, che gli dà nel nu. 2. e 5. e le ponderationi, con le quali esaggera la di lui perfezzione in questa sua nascita spirituale alla vita Riformata, dicendo: *ch'era grande appresso Dio, benchè piccolo di statura* (elogio nel quale si cifrarono anche le grandezze del Battista) & il dire, *che giamai gli trovarono un'imperfettione*, non lasciano alle note che poter aggiungere; dico solamente, che questi fù il primo Carmelitano Scalzo, & il primo Padre, che ci concesse il Cielo dopo

la nostra gloriosa Madre, accioche a vista di tanta perfezzione si sforzino d'imitarla i figli.

4 Nel n. 4. nomina tre persone molto servite di Dio, ch'erano nella Città d'Avila, la prima è la Venerabil Maria Diaz una delle insigni in concetto di santità, che fiorissero in quella nobil Città, seconda Madre de' Santi, la Fiammenga fù Madre di Anna di S. Pietro, all' hora Donna Anna Vasteels Moglie di Mattia Guzman, e Donna Maria di Avila fù figlia di questa Signora, della quale dice D. Antonio di Quinones Conte di Luna nell'informationi della Beatificatione della Santa, ch'essendo Giovane, e di buona presenza, e desiderando molto una sua Sorella (che fù Suor Anna degl'Angeli) che si facesse Monaca Scalza nel Convento di S. Gioseppe, pregò la Santa, che l'impe-trasse da Dio, e la Santa gli rispose: *Ringrazii Nostro Signore, che sua sorella si farà Monaca dopo maritata, ma non dell'Ordine nostro, e due figliuoli, che havrà, faranno parimente Religiosi*: e così seguì, perchè si maritò, & hebbe un figlio, che fù dell'Ordine di S. Benedetto, & una figlia che si monacò, e la Madre si fece Religiosa Francescana nel Convento della Città di Lione, e si chiamò in esso Donna Maria di Guzman.

## L E T T E R A LVII.

Ad Antonio Gaetano Cavaliere di Alva in Salamanca.

## G I E S U'.

1 **L**O Spirito Santo sia con V. S. Figliuol mio. Non hò fortuna di haver tempo per scrivergli a lungo, mà l'assicuro, che ne hò la volontà per la contentezza, che ricevo dalle sue lettere, e dal saper le gratie, che gli fa il Signore, che ogni giorno sono maggiori, adesso gli rende il pago de' suoi travagli.

2 Non procuri tanto V. S. di voler stentare molto, ne gl'importi cos'alcuna della meditatione, perchè se non se ne scordasse, spesse volte le hò detto quello, che hà da fare, e com'è maggior gratia del Signore il lasciarsi trasportare sempre nelle sue lodi, & il volere, che altri lo faccino è un grandissimo segno di haver l'anima occupata con Dio. Piaccia a lui, che V. S. sappia servirlo, & anch'io in qualche parte di quello, che gli dobbiamo, e ci dia molte occasioni da poter patire, ancorche non sia con altro, che pulci, folletti; o viaggi.

3 Antonio Sanchez veniva già a darci la Casa, senza parlargliene altro; mà io non sò dove havessero gl'occhi V. S. & il Padre Giuliano d'Avila, quando volevano comprarla. Fù buono, che non la volesse all' hora vendere; Adesso stiamo per comprarne una appresso San Francesco nella strada Reale nel più bello del Borgo vicino all'Azovejo, è molto buona, lo raccomandai a Dio. Tuttè

se gli raccomandano molto. Io stò meglio, quasi volevo dir bene, perchè quando non hò altro, che i mali ordinarj, è per me una gran salute. Il Signore la conceda a V. S., e ce la conservi

Serva di Vostra Signoria  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

**1** Questa lettera vada ad Antonio Gaetano, quel fortunato Cavaliere di Alva, del quale la Santa fa tante volte mentione nel libro delle sue Fondationi: Visse qualche tempo allaciato fra le vanità, e con la forza di un lume del Cielo, che qual altro Saulo da quelle lo fece cadere, aprì gl'occhi al disinganno, e ruppe quei lacci, co' quali il Mondo lo teneva ristretto, e per vendicarsi di esso, e del tempo perduto, si dedicò a servir alla Santa, & alle di lei figliè nell'impresè delle sue Fondationi, e lo fece in tal modo, che come dice la Santa era quasi un servitore delle Religiose, smaltando con quest'atto di humiltà Christiana la gioja della nobiltà sua: il gran guadagno di ricchezze Celesti, che fece in simil impiego, ben lo dichiara la Santa in questa lettera, e lo pondera in un elogio, che fa delle di lui virtù nel libro delle sue Fondationi.

**2** L'anno del 1574. accompagnò la Santa a quella di Segovia, & havendola effettuata

in una Casa presa a pigione, trattò questo Cavaliere di comprarla: mà andato dopo a Salamanca, ivi ricevè la presente, nella quale la Santa gli dà parte dello stato di detta Fondazione, e lo consola in alcuni dubj interiori, che haveva, e frà gl'altri nel numero 2. gli dà un ammirabil documento per l'Oratione, & è, che non gl'importi niente della meditatione, quando nelle buone opere si conosce il frutto dell'Oratione, perchè, come dice la Santa nella lettera 23. della prima parte, *quella è miglior Oratione, che lascia migliori effetti, confermarsi con l'opere, e fa aumentare le virtù*, il che è di gran consolatione a quelle persone, che stanno occupate per obbedienza, & all'anime, che non possono meditare, mà dall'altro canto vivono sollecite della loro coscienza, humili, e timorate di Dio, con attentione di servirlo, e non offenderlo, ch'è la miglior Oratione, secondo il parer della Santa, & anche del Santo de' Santi, il quale insegnandoci ad orare con l'Oratione del *Pater Noster*, tutta questa, se si considera bene la riduce all'opere.

LETTERA LVIII.

Al Licentiato Martino Alfonso di Salinas Canonico della Santa Chiesa di Palenza.

GIESÙ.

**1** La gratia dello Spirito Santo sia con V.S. Per sollevarmi da altre occupationi nojose, farebbe bene, ch'ella qualche volta mi scrivesse, perchè dalle sue lettere ricevo gran consolatione e favore, ancorche mi rinovino il sentimento di veder V. S. così lontana, e di star io con tanta solitudine in questo luogo. D'ogni cosa sia lodato Iddio, al quale rendo infinite gratie della salute, che gode V. S. e di quella, con la quale vennero questi Signori suoi fratelli.

**2** Già che le Signorie loro si trovano adesso in Burgos, non mi pare (se pur V. S. si compiace) che debba lasciarsi di dar ogni calore al negotio: mentre Iddio lo dà a coteffa Signora Donna Caterina, e forsi non senza misterio. Essa mi hà scritto & adesso gli rispondo, e scrivo a chi mi comandò. Supplico V. S. a scriver la lettera, che dice la Madre Priora, e tutte le altre, ch'ella pensi possano fare al caso, che forsi è solo timore quello, che ci spaventa; perchè dice Donna Caterina, che dopo che ciò si tratta, la Città hà dato licenza per fondar altri Monasteri. Non sò perchè habbiano da far tanta difficoltà in tredici Donne, essendo questo numero sì corto, se non perchè

perchè piace molto al Demonio. Quello, che dice V. S., mi pare inconveniente; mà nè verranno degl'altri anche dopo. Se Iddio lo vuole, e s'è opera sua, poco gli giovarà: sua Divina Maestà disponga di modo, che sia di sua maggior gloria, e servizio, e confervi V. S. con quella fantità, della quale ogni giorno io la prego, benchè miserabile. Per haver tante lettere da scrivere, non mi stendo, come vorrei. Stò meglio di quello, che foglio, e fin hora non sento, che il freddo mi faccia male, benchè vi sia molta neve. Da questa Casa di San Giosepped'Avila alli 13. di Novembre.

*Indegna serva di V. S.  
Teresa di Gesù.*

\*Era un Cavaliere di Palenza. Marito di D. Eluira. Manrique figlia del Conte di Oforno.

3 Supplio V. S. mi faccia gratia di fare una mia raccomandatione al Signor \* Suero di Vega, & alla Signora Donna Eluira, che non lascio di raccomandarli sempre insieme con costesti Angeli a Nostro Signore.

#### ANNOTATIONI.

1 Questa lettera è diretta a quel Signor Prebendato della Santa Chiesa di Palenza, del quale fa mentione la Santa in quella Foundatione, dove esagera quanto gli rimase obligata, & anche a Don Girolamo Reynoso Canonico similmente di quella medesima Chiesa; i quali come si accompagnarono nell'uniformità d'una vita esemplare, & in favorire la nostra Santa, così nemeno vollero separarsi in morte, itando sepolti insieme, & il deposito di ambedue è in una nicchia d'alabastro, dove con inscriptione honorifica si conserva la loro venerabile memoria, mà molto più in quella delle loro heroiche virtù. La principale, nella quale risplendè il Canonico

Salinas, fù la carità con i Poveri esercitata da lui per molti anni nell'Ospedale di S. Antolino, del quale fù amministratore, lasciando a i successori un grand' esempio per imitare.

2 Quelle diligenze, di che gli fa istanza nel secondo numero erano intorno a sollicitar la licenza della Città di Burgos per quella Foundatione, la quale ottenne la Santa per questo mezzo, e per quello di Donna Caterina Manrique Sorella dell'Illustrissimo Signor Angelo Manrique Vescovo di Badajos, e grand'amico di Caterina di Tolosa Fondatrice del Convento di Burgos: come lo asserisce la Santa, trattando di questa Foundatione, e questa è quella Donna Caterina, che nomina la Santa nel detto numero 2.

### L E T T E R A L I X.

Al Licenciato Penna Cappellano della Cappella Reale in Toledo.

La Prima.

G I E S U.

3 LA gratia dello Spirito Santo sia con V. S. Non è molto, che risposi alla lettera di V. S., mà come v'è per camino sì lungo, e forsi le giungerà prima questa, non hò voluto lasciar di scriverla per supplicar lei di dire all'Illustrissimo Signor Cardinale (perchè io non ardisco di scriver tante volte a sua Signoria Illustrissima, benchè lo farei volentieri per mia consolatione) che dopo havergli scritto, mi sono abboccata col Padre Priore di S. Domenico di questo luogo, ch'è il Padre Fra Diego di Alderete, e si discorse molto del negotio della Signora Donna Helena mia Signora, dicendo io a sua Paternità, che l'havvo lasciata (quando non è molto, che fui colà) con maggiori scrupoli di adempire il suo desiderio. Sua Paternità ne hà sì poca voglia, come io, che non posso più esagerarlo, e fù concluso (per le ragioni, che io gli dissi

gli dissi dell'inconvenienti, che ne potevano succedere, ch'era quello, ch'io temevo) ch'era meglio se ne restasse in sua Casa: perchè mentre noi altre non la vogliamo ricevere, rimane libera dal voto, che fù di entrare in quest'Ordine, e che non è obligata a più, che a domandarlo, il che molto mi consolò, perchè non lo sapevo.

2 Si trova in questo luogo, dov'è stato per lo spatio di otto anni in concetto di molto Santo, e Letterato, e tale mi parve: la penitenza, che fa è grande: io mai l'havevo veduto, e perciò hebbi gran consolatione di conoscerlo. Questo è il suo parere nel caso presente, e già che io son così determinata unitamente con tutta quella Casa di non riceverla; farebbe bene dirglielo chiaramente, che non è possibile, acciò si dia pace, perchè tirandola in parole, come fin hora si è fatto, sempre starà con inquietudine, e veramente non conviene al servizio di Dio, che lasci i suoi figli, e così me lo concesse il Padre Priore. Sua Signoria Illustrissima non si prenda cura di questo negotio, e già io hò avvisato, che se bene sua Signoria Illustrissima gli dasse la licenza, non sia ricevuta, & avvisarò il Provinciale. V.S. potrà significar di ciò a sua Signoria Illustrissima quello, che le parerà bene per meno infastidirla, e le baci le mani da mia parte. Iddio conservi V. Signoria per molti anni, e gli conceda tanto dell'amor suo, quanto glie ne desidero, e lo prego. Di Soria alli 8. di Luglio.

*Indegna serva di V. S.  
Teresa di Giesù.*

ANNOTATIONI.

1 **B**enchè questa lettera, e le tresseguenti siano dirette al Licenziato Peña Cappellano di una delle Cappelle Reali di Toledo, il quale stava al servizio del Signor Cardinal Gasparo di Quiroga Arcivescovo di Toledo, la sostanza di essa v'è a S. Eminenza, discretissima attentione della Santa trattar per terza persona, ad effetto di non infastidir con sue lettere, come dice del numero 1. chi, è certo, haverebbe havuto di essa quella stima, che hebbe della di lei virtù: se già non fù una Santa, e Religiosa politica, per poter meglio maneggiare gl'affari: perchè con i Signori grandi questo è il miglior modo, che si possa tenere, e quanto meno vengono infastiditi, tanto più si trovano benevoli, & indulgenti, & il ritirarsi con modestia da' favori è un arte santa, e lodevole di riuscire nel negotio.

2 Già si è detto, come Donna Helena di Quiroga Vedova di Don Diego di Villaroel, e nipote del Cardinal di Quiroga trattò di farsi Religiosa nel Convento di Medina del Campo, subito che la Santa fece quella Fondazione, che seguì nell'anno 1587. e da questa lettera apparisce, che anche ne fece voto, superando con l'amor di Dio quello, che portava a i proprj figli. Questi per esser di poca età con altri dome-

*Parte Seconda.*

stici imbarazzi, gl'impedirono l'eseguirlo per lo spatio di più di dodici anni; e crescendo sempre in essa con la dilatione il desiderio, si persuasero tutti, che venisse da Dio, e si risolserono finalmente la Santa, e le sue Monache à riceverla col benepiacito di suo Zio, il quale per esser Principe sì Christiano, lodò la di lei resolutione, e riconoscendo dalla perseveranza, ch'era vocatione Divina.

3 Pochi mesi dal suo ingresso, mentre la Santa si trovava nella Fondazione di Soria l'anno del 1581. scrisse la presente lettera al Licenziato Peña, acciò da sua parte proponesse all'Eminenza Sua le difficoltà, ch'essa, e le sue Monache havevano in riceverla, e che il Padre Fra Diego di Alderete Priore del Convento de' Padri Domenicani di quella Città (Convento fortunatissimo per haver meritato un Superiore sì dotto, e virtuoso, come dice la Santa nel numero 2.) al quale pare, che Donna Helena havebbe comunicato la sua vocatione, era stato dell'istesso parere, convinto dalle ragioni, che glie ne haveva addotte.

Mà Iddio, che haveva eletto questa Signora per sè, e per esempio di altre, dispone il di lei ingresso, come si è detto, a gran gloria sua, honor della Religione, e credito della Santa. Et è assai degno di nota, che ne' principj della sua Riforma,

H quan-

quando haveva tanta necessità di persone, che potessero accreditarla appresso il Mondo, facesse tanta resistenza in ricevere una Dama sì nobile, ricca, & imparentata con il

meglio di Castiglia, provando, & esaminando per lo spazio di dodici anni la di lei vocatione, esempio ben singolare di perfeveranza nella novitia, e di valore nella Santa.

## L E T T E R A LX.

Al medesimo Licenziato Peña Cappellano della Cappella Reale di Toledo.

La Seconda.

G I E S U'.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con V.S., e sua Divina Maestà rimeriti il sollievo, e la consolatione, che mi diede con la sua lettera. Io la ricevei, mentre stavo anche in Soria. Adesso mi trovo in Avila, dove mi comandò il Padre Provinciale, che io dovessi stare finche piacerà a Dio, che l'Illustrissimo Signor Cardinale ci dia la licenza per Madrid. Mi par troppo lungo tempo l'aspettare che sua Signoria Illustrissima vi vada, perchè havendoli da congregare colà i Vescovi, credo che prima passerà la Quaresima, e perciò confido, che sua Signoria Illustrissima mi farà la gratia prima, almeno per non farmi passar l'Inverno in un luogo sì rigido, com'è questo, che mi suol far molto male; supplico lei, che non lasci di ricordarlo qualche volta a sua Signoria Illustrissima. La lettera, che mi scrisse a Soria, non gli dava tanta longhezza di tempo.

2 Adesso gli scrivo sopra questi affari della Signora Donna Helena, che mi tengono in molta pena, e gli mando una lettera, che scrisse a me, e per quello, che dice, se non volemo riceverla nella nostra Riforma, se ne vuol andare dalle Francescane: mai però, a quel, che io credo, starà quieta di spirito, perchè il suo si conforma più alla nostra Regola, e finalmente hà qui la sua figlia, e starebbe appresso i suoi figlioli. Supplico V.S. a raccomandarlo a Dio, e procuri, che sua Signoria Illustrissima mi risponda, perchè stà afflitta in estremo, e come l'amo tanto, me ne dispiace assai, e non sò che rimedio dargli. Questo sia detto solamente a V.S. la di cui illustre persona Nostro Signore conservi con quell'aumento di Santità, che le prego. Data in S. Gioseppe alli 13 di Settembre.

*Indegna serva di V.S.  
Teresa di Gesù.*

## A N N O T A T I O N I.

**I**N questa lettera scritta in Avila del 1581. profeguisce la Santa col mezzo del Licenziato Peña la medesima corrispondenza con l'Arcivescovo di Toledo sopra l'istanza della di lui nipote Donna Helena di Quiroga, della quale parla nel numero 2., e forse da questa volta debba rimaner determinata la sua accettazione, & il suo in-

gresso nella Religione, perchè dopo un mese, e mezo in circa prese il nostro Santo habito.

2 Nel numero 1. sollecita la licenza dell'Eminenza sua per la Fondazione di Madrid figlia dell'amor della Santa, per l'ansietà, e desiderio, con che la procurò, e se i figli dell'amore sono preferiti nell'affetto, questo è un pegno di più dell'amor della Santa per quella Fondazione.

## L E T T E R A L X I.

Al Licenziato Penna Cappellano della Cappella  
Reale in Toledo.

La Terza.

G I E S U.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia sempre con V. S. Io giunsi quì in Medina del Campo un giorno prima della vigilia dell'Epifania, e hò voluto passar avanti senza avvisar V. S. dove vado, per quello, che gli possa occorrere di comandarmi, e per supplicarla a baciare da mia parte le mani a sua Signoria Illustrissima e dirgli, che hò ritrovato con buona salute le Sorelle Helena di Giesù, e le altre. E sì grande la di lei contentezza, che mi hà fatto lodare il Signore: si è così ingrassata, & è sì grande parimente il gusto, che ne hanno tutte, che ben da ciò si conosce la sua vocatione esser stata di Dio: Sia per sempre lodato: Tutte baciano infinite volte le mani a sua Signoria Illustrissima, & io con le altre habbiamo sempre particolar pensiero di raccomandarla al Signore, perchè ce lo mantenga molti anni.

2 Molto mi consolano le buone nuove, che sento quì di sua Signoria Illustrissima. Piaccia a sua Divina Maestà, che vad a sempre in aumento la di lui fantità. Si è confatta sì bene alle cose della Religione la Sorella Helena di Giesù, che pare sia stata Monaca molto tempo. Iddio la tenga di sua mano, e le altre Parenti di sua Signoria Illustrissima, che certo si devono stimar molto anime tali.

3 Io non mi credevo partir d'Avila in modo alcuno se non per la Fondazione di Madrid. Nostro Signore si è compiaciuto, che alcune persone di Burgos havessero tal desiderio, che si fondasse colà un di questi Monasteri, che ne hanno ottenuta la licenza dall'Arcivescovo, e dalla Città; e perciò mi parto con alcune Sorelle a metterlo in esecuzione, perchè così vuole l'obediienza, e Nostro Signore, acciò habbia più travagli: perchè essendo sì vicino a Palenza, non si compiacque, che seguisse all'ora, quando io vi ero, ma dopo che sono venuta in Avila, e non è poca fatica il fare adesso un tal viaggio. Supplico V. S., che preghi sua Divina Maestà, acciò segua in sua gloria, & honore, che come sia così, quanto più si dovrà patire, farà tanto meglio, e non lasci di farmi sapere della salute di sua Signoria Illustrissima, e della sua. Et è certo, che quanti più Monasteri si faranno, sua Signoria Illustrissima haverà più suddite, che la raccomanderanno a Dio, perchè si degni di conservarlo, come habbiamo di bisogno. Domani partiremo verso Burgos. Nostro Signore conceda a V. S. tanto amor suo, quanto glie ne prego, insieme con queste Suore. Non ti scordi di me ne' tuoi Santi sacrifici per amor di Dio, e mi faccia il favore, quando veda la Signora Donna Luisa de la Cerda, dirgli, che vado con buona salute, perchè non hò tempo di soggiungere altro. Sono hoggi li 8. di Gennaio.

*Indegna Serva di Vostra Signoria.*

Teresa di Giesù.

## A N N O T A T I O N I.

1 **U**N giorno dopo quello dell'anno nuovo del 1782. partì la nostra Gloriosa Madre di Avila, per andare alla fondatione di Burgos; e passando da Medi-

na del Campo (dove ritrovò Donna Helena di Quiroga mutata già in Helena di Giesù con poco più di due mesi di habito) scrisse questa lettera al Licenziato Penna, e per dir meglio al Signor Cardinal Arcivescovo di Toledo, dandogli parte del suo viaggio, e

del vigore, col quale la di lui nipote era entrata nella carriera della Religione; e come si erano ben conformate al nuovo stato essa, e le altre Parenti di sua Eminenza, che furono le Sorelle Girolama dell'Incarnazione già professa, figliuola della detta Helena, e Maria Euangelista sua Cugina, la quale essa dotò, e mandò avanti al Sacrificio della Religione, la quale, per sacrificarsi totalmente a Dio, scordandosi dei puntigli di nobiltà, non volle entrar per Corista, ma per servire le altre Religiose nello stato di Conversa, nel quale professò alli 22. di Gennaio dell'anno 1581. benchè dopo fosse da i Superiori obligata à prender il velo negro, e tutte tre si portarono sì bene nella Riforma, che daranno materia alle Croniche con le loro religiose vite.

2 Quella della Madre Helena di Giesù, della quale tratta la presente lettera havei caro di poter inferire in questo luogo, perchè fù tanto esemplare, che in quindici anni, che gli durò, compensò molto bene quei dodici, ò tredici, che gli furono differiti i suoi religiosi desiderj, di tal maniera si affrettò poi nel corso della Religione, e quella, che al secolo era stata l'esempio di maritate, e di Vedove, nel Monastero lo fù di Religiose.

3 Le Monache di Toledo l'eleffero per Superiora dell'anno 1586. & havendo go-

vernato quella Comunità con esempio di singolar virtù, e prudenza, la fecero tornare i Superiori al Convento di Medina, dove parimente lasciò eterna memoria delle sue orationi, humiltà, povertà, e rigorosa osservanza.

4 Un giorno havendo sonato ad un atto di Comunità, e non vedendo le Monache venir subito la Madre Helena in Coro, si persuasero, che sen za dubio fosse stata sorpresa da qualche grave accidente, & accorrendo con questo dubio alla di lei cella, la trovarono assalita dal male della morte, gran riprova della sua osservante integrità.

5 Poco prima di morire, mentre gli davano certi rossi d'ovo, domandò, che gli portassero un poco di pane, e presolo nelle mani, come meglio poteva, si sforzava molto di mangiarlo, e dicendogli le Monache, che lo lasciasse stare, già che non poteva inghiottirlo, rispose: *Nò Madri mie, prima voglio lasciar la vita, che il pane; perchè è cibo de' poveri*: e se il povero di Christo è martire in sentenza di San Bernardo *Ser. 1. in fest. Omn. Sanct. in fine*: fù anche martire chi prima volle perder la vita, che l'affetto della povertà; onde passò con una felicissima morte à ricevere il premio promesso a i veri poveri di spirito, nell'anno 1596. allà 2. di Settembre.

## L E T T E R A L X I I .

Al medesimo Licentiatò Peña Cappellano della Cappella Reale in Madrid.

La Quarta.

G I E S U .

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V.S. e gli conceda in questa Pasqua tutta la pienezza dell'amor suo, come io lo prego, & anche gli rimeriti quei favori, che mi fa con le sue lettere, che sono assai grandi: farebbe per me di gran consolazione (già che V.S. si ritrova in Madrid) che Iddio disponesse le cose di questa Fondazione, per poterla trattar più spesso, e per star più da vicino a sua Signoria Illustrissima. Ho goduto assai, che non aspetti il caldo in Toledo, e ringratio Nostro Signore, che gli dia la salute. Si compiaccia di conservarcela per molti anni, che in ogni Casa, che si fonda, s'incomincia a far Oratione per questo fine. Questa gloria

a Dio,

a Dio, e già terminata. Sempre sono stata con poca salute in questo luogo: con tutto ciò non vorrei partirne, se non per venir colti, & in questa conformità scrivo a sua Signoria Illustrissima, e se Iddio così volesse, non vorrei far più viaggi, che sono già molto vecchia, e faticata.

2 Qui si v'è dicendo, che il Rè voglia già venir costì, se bene alcuni altri dicono, che ciò non seguirà così presto: per il negotio farebbe meglio, che la Fondazione fosse già fatta, quando venisse. Se il Signor Cardinale se ne compiace, io confido, che Sua Divina Maestà darà lume a sua Signoria Illustrissima per discernere il meglio. Sò, che desidera favorirmi, e perciò non vorrei annojarla: ma come sua Signoria Illustrissima ha tanti altri negotii, e questo credo, che sia in servizio di Nostro Signore, non vorrei che restasse, per non farci io le mie diligenze, e così lo ricordo a V. S. essendo certissima, che Iddio gli darà lume, acciò si faccia il meglio, e nel tempo più opportuno. Sua Divina Maestà conservi V. S. come la prego. Amen. Di Burgos, e di questa Casa di S. Giosepe il secondo giorno di Pasqua dello Spirito Santo.

*Indegna serva di Vostra Signoria.  
Teresa di Giesù.*

**ANNO TATI O N I.**

1 **I**N questa lettera torna la Santa a far istanza al Signor Cardinal di Toledo per la licenza della Fondazione di Madrid, la quale gli haveva deferito l'Eminenza Sua fin à quando il Rè Filippo II. ritornasse da Portogallo, dov'era andato à prender possesso di quel Regno: e come ciò seguisse dopo la morte della Santa, non poté eseguirlo per se medesima.

2 Vidde però dal Cielo adempire i suoi desiderii, primieramente col mezzo della Venerabil Madre Caterina di Giesù, alla

quale apparve, e commandò, che sollecitasse da parte sua il Padre Provinciale, acciò si trattasse di questa Fondazione, già che essa non l'haveva potuto conseguire in vita, e dopo per quello della Venerabile Madre Anna di Giesù, che lo pose in esecuzione nel 1586. quattr'anni dopo la morte della Santa; la quale ha fatto singolari grazie à queste Monache, e frà le altre fù di esser stata per lo spatio di tre mesi preferendo agl'atti comuni, ch'è una delle cose più rare delle sue Historie: onde ben può stimarsi questa Fondazione una delle più dilette della Santa.

**L E T T E R A L X I I I.**

Al Licentiate Gasparo di Villanova Cappellano delle Monache di Malagone.

**G I E S U.**

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Signoria. Gran dispiacere mi hanno apportato le sue lettere: poca fortuna hò havuto in cotesta Casa: io non sò che male faccia loro la Presidenta per star di quel modo, che Vostra Signoria dice nella lettera della Madre Priora, e bastava ciò, che disse loro un tal Prelato, qual'è il nostro Padre per farle piegare: ben si conosce il poco giudizio, che hanno, ne posso lasciare d'incolparne anche Vostra Signoria, perchè sò quanto può far con esse, che se havese fatto quello, che fece quando la prefero con la Madre Brianda, farebbe già un'altra cosa: il frutto, che ne cavaranno farà il non vederla più, ancorchè il Signore gli restituisca la salute, e rimaner prive di V. S. ancora, che così paga Iddio chi lo serve male, & ella vedrà dove v'è a finire una gente così fastidiosa, e che sempre mi dà questa vita, & in questa

conformità la prego a dirlo da mia parte a cotesta Beatrice: stò con essa di tal maniera, che non vorrei sentirla mentovare. Supplico V. S. a dirgli, che quando s'intrometta a contradire alla Presidenta, o in altra cosa, che si faccia in Casa, & io lo sappia, gli ha da costar caro.

2 V. S. dia loro buoni documenti, come hà fatto sempre per amor di Dio, di abbracciarsi a lui, e di non star così inquiete, se vogliono haver pace: Teme V. S. che vengano altre, come Anna di Giesù? Certo che io vorrei vederla anche in peggior stato più tosto che disubbediente, perchè non posso haver pazienza di veder, che alcuno offenda Iddio, & in tutto il rimanente vedo, che Sua Divina Maestà me ne dà molta. Circa il poter far comunicare Anna di Giesù è certo, che si è considerato bene, & adesso, che hà potuto, se ne stia così per un mese a vedere come si porta. Sopra di ciò mi rimetto a quello, che scrive a V. S. la Madre Priora; non auvisarlo a V. S. fù molto mal fatto, e fece assai in dargli la Comunione, non sapendo altro.

3 In quanto al Parocho per questa cagione temevo io l'andata di Fra Francesco, perchè nè il Provinciale vuol che si confessino sempre con un Confessore, nè a me par bene: gialo dissi a V. S. mi dispiace della troppa conversatione: io l'auvisarò, perchè vi è molto da considerare. Sopra non sò che mi disse l'altro di la Presidenta, che V. S. non stava così bene con lei, e dimostrò di credere, che V. S. non trattasse seco con schiettezza: il non haverla con V. S. mi par molto male: io gli scrivo sopra di ciò, & altre cose in modo, che non potrà comprendere mi sia stato scritto cosa alcuna. Sarebbe bene, ch'ella gli parlasse svelamente, e si dolesse di ciò, che fece con Anna di Giesù; perchè se V. S. non disviluppa la trama, che ha cominciato ad ordire il Demonio, andrà di male in peggio, e sarà impossibile, che V. S. lo soffra con animo quieto, e se bene mi spiacerrebbe molto, ch'ella si partisse di costì, conosco nondimeno, ch'è più obligato a procurar la propria quiete, che a favorir me. Il Signore ce la conceda, come può. Amen. A cotesti Signori bacio infinitamente le mani.

4 Dicono, che se bene morì il Nuntio, non terminò la sua commissione, e che rimane Visitatore, che in parte mi è dispiaciuto assai.

*Indegna Serva di Vostra Signoria  
Teresa di Giesù.*

#### ANNOTATIONI.

1 **P**Rego il lettore à permettermi, ch'io mi diffonda un poco sopra questa lettera, perchè contiene alcuni punti, i quali ben lo ricercano. In molte delle passate habbiamo veduta la Santa molto amorosa, ma in questa la vediamo sdegnata: lo sdegno però nasce dal di lei ardente zelo, e fervida carità, la quale, come dice S. Bernardo in un'altra lettera simile, sà molto bene incollezzarsi: *Charitas ad te obijungendum sine compulsiōe* (dice scrivendo a Fulcone) *pid soles servire, patienter novit irasci, humiliter indignari*: D. Bernard. ep. 2. la carità mi obliga à riprenderli, perchè la carità non sà porsi in collera, adirarsi con pazienza, e sdegnarsi con humiltà, non contra la persona, ma contro la colpa, nella quale con tanto sdegno si attacca per confumarla co'l fuoco d'un santo amore.

2 Fù la presente scritta dalla Santa nell'anno 1577. mentre stava verisimilmente in Toledo, e la scrisse al Licenziato Gasparo di Villanova Cappellano delle Monache di Malagone, frà le quali erano alcune malcontente del governo di quella, che rimase per Presidenta in assenza della Madre Brianda di San Gioseppe, che stava già in Toledo (ma qual governo per santo che fosse, & anche frà Santi, diede già mal gusto a tutti) e come ciò fù un toccar la Santa nella pupilla degl'occhi suoi (ch'era la santa obbedienza) com'un altro zelantissimo Elia impugnò l'armi del rigore, e scrisse questa lettera così risentita, riprendendo le Monache, e lamentandosi del Confessore, perchè mettendosi dal partito di esse dava loro più animo per opporsi alla Superiora.

3 Iddio ci liberi, che un Confessore spe-

cialmente di Monache dia orecchio alle querele, che formano della Superiora, perchè ciò, se Iddio non vi rimandia, e un principio di danni gravissimi in una Comunità. In tutte per Sante, e Religiose, che siano, vi sono state, e vi hanno da essere simili querelucchie, necessaria pensione della nostra debolezza; e così non è maraviglia, che si dasseto in una Comunità sì religiosa, come quella di Malagone, la quale è stata, & è l'esempio della Riforma, & in effetto furono così leggiere, come habbiamo veduto nella lettera fedici al numero secondo, e terzo, il maggior danno venne dal Confessore, che potendo, e dovendo smorzare questa piccola scintilla, la fomentò, & accrebbe. Onde con ragione si lamenta di lui la Santa, e glie ne dà la colpa, anzi lo licentia due volte nel numero primo, e terzo, benchè con molta prudenza.

4. Nel secondo dice la Santa: *Tome V. S. che vengano altre come Anna di Gesù?* Questa fu una Monaca, la quale entrò affaturata nel Convento, & il Demonio la esercitò per qualche anno interiormente, & esteriormente con molta inquietudine di quella Comunità. Di che Iddio prevenne la Santa, rivelandogli il caso prima che seguisse, & essa alla Madre Priora Girolama dello Spirito Santo, e accid stasse preparata contro questa sì pericolosa trama: il che è buona prova dell'Osservanza, e Religione di quell'oservantissima Comunità: mentre il Demonio n'ebbe tal invidia, & in tanti modi si sforzò di turbarla; perchè il nostro nemico, come dice San Gregorio, più fortemente si arma contro quelli, che più da lui si ribellano, e li perseguita con ogni genere di tentationi. *Quanto hostis noster cautum contra se unumquemque cognoscit, tanto corda sibi resistentium subtili molitur arte subvertere. S. Gregor. lib. 6. epist. 53.*

5. Della medesima insidia si prevalse il Demonio contro la Serafica Religione del Glorioso Padre San Francesco, contra la quale pare ne' suoi principii si armasse tutto l'Inferno, facendo di versi Conciliaboli per distruggerla, o per far qualche impressione nella sua Apostolica, & Evangelica perfezione; ma senz'alcun frutto, perchè avvisando Iddio al Santo, & à i suoi Religiosi di quei lacci, che gli haveva teso il Demonio, se ne schermirono: onde vedutosi deluso, s'impose di un certo Pre-

te, al quale con interna suggestione persuase di farsi Religioso, & il Demonio entrò con esso nella Religione (ò che bel novizio) procurando con tal mezzo veramente diabolico d'inquietar quella Santa Comunità, e di corrompere, se haveffe potuto, quel Sacro Istituto, che hà dato, e vada dando giornalmente tante anime al Cielo, come lo riveld Christo Signor nostro à S. Brigida, & essa lo riferisce nel libro delle sue Revelazioni. *S. Brigid. lib. 7. c. 10.*

6. Si consolino dunque (dice San Girolamo *epist. 10.*) le Sante Religioni ne i loro travagli: perchè sono astutie del Demonio, che invidia la perfezione del loro stato, per lo che non perdonò nè agl'Angeli nel Cielo, nè ad Adamo nel Paradiso, nè à Giuda nell'Apostolato, nè all'istesso Figlio di Dio nel Deserto: e se talvolta in qualche picciola parte fa colpo, ritorna in suo danno, & in utile di quelli, che havendolo riconosciuto, si cautelano meglio al pericolo: onde per la medesima strada, con la quale pensa di sovvertirli, viene occasionalmente à perfezionarli, e perciò li perseguita, perchè da essi viene perseguitato: permettendolo Iddio, che le sue machine si rivolgano contro di lui, come lo profetizzò David: *Convertetur dolor ejus in caput ejus, Et in verticem ipsius iniquitas ejus descendat. Ps. 7. vers. 13.*

7. Dal numero 3. apparisce, che un Religioso, chiamato Fra Francesco, che fu il Venerabile P. Fra Francesco della Conceptione stava per Confessore delle Monache di Malagone con ordine del P. Fra Girolamo Gratiano, il quale nell'anno 1577. gli comandò, che andasse per Superiore al Convento della Pennuela, & in suo luogo entrò il Paroco della Terra à confessar le Religiose, Sacerdote prudente, e virtuoso, ma senz'esperienza alcuna di trattar le cose interne, e di governar Religiose particolarmente Riformate: onde subito nacquero molti inconvenienti, che furono di gran pena alla Santa, e l'obbligarono dopo à licentiarlo. Per questo, & altri casi, che toccò con mano la Santa, mutò anche in vita quel primo parere, che hebbe, cioè, che le sue Monache haveffero la libertà di confessarsi con altri Confessori, che della Religione, come si è riferito.

8. Si deve anche notare la ponderatione, che fa la Santa del mancare all'obbedienza nella Religione: mentre con tal severità nè riprende un leggiero trasgredimento, se-

guendo il consiglio di San Bernardo, il quale dice, che in materia di obediènza, non si dà colpa leggiera ne i Religiosi, ma qualsivoglia per minima, che sia, deve stimarsi grave. *Nobis ad immunditiam minima quelibet inobedièntia sufficit, nec jam novus est, sed gravis macula, si in actionibus nostris, vel minorum residet negligentia mandatorum. D. Bernard. serm. de tripl. obedièn.*

9 La ragione di questo è, perchè ( come dice San Tomaso 2. 2. q. 186. art. 5. in corp. ) l'obediènza è l'anima dello stato Religioso, senza la quale non si vive, nè si può vivere Religiosamente; e perciò tutti i mancamenti d'obediènza toccano direttamente il cuore, dove qualsivoglia ferita è mortale. Perciò il Serafico Padre S. Francesco comandò, che un certo Religioso, il quale ripugnava il giogo dell'obediènza, benchè in cose leggere, fosse sepolto vivo; insegnando a i suoi Frati, & anche à tutti gl'altri, che non vive chi non obbedisce: & havendolo posto nella sepoltura, e gettatali sopra un poco di terra, l'interrogò il Santo: *Fra-*

*zello sete morto: & egli già ravveduto, rispose: Ita Pater.* Così è Padre mio, come se avesse detto: veramente son già morto, mentre mi manca la vita di Religioso: & all' hora il Santo lo fece cavar dalla tomba, perchè con quell'humile ravvedimento era come risuscitato. Tanto caso fecero i Santi Fondatori di Religioni de i mancamenti d'obediènza, anche per cose minute.

10 Nel 4. numero parla la Santa del Nuntio Nicolò Hormaneto, che morì in Madrid l'anno 1577. del mese di Maggio, per la di cui morte pretesero i Scalzi, e la loro Santa Fondatrice, che fosse cessata la facultà di Visitatore Apostolico data da sua Signoria Illustrissima al Padre Fra Girolamo Grattiano, & havendolo consultato per ordine di Sua Maestà, le Università di Alcalà, e di Salamanca, risolserono, che nò, per essere la causa incominciata, e non conclusa; il che dice la Santa, che molto gli dispiaceva per il gran desiderio, che aveva della concordia de' suoi figli, e di non dar motivo di disgiusto à i nostri Padri.

Vvading.to  
1.annal.  
Minot.  
ad ann.  
12.18. n.  
5.

## LETTERA LXIV.

A Pietro di Casa de Monte in Madrid.

G I E S U.

1 **L** Agratia dello Spirito Santo sia con V.S. Saranno tre giorni, che ricevei una sua lettera, per la quale mi sono molto rallegrata di sapere, che goda buona salute; il Signore glie la conceda, come io ne lo prego, che non hà bisogno d'incararmi maggiormente quello, a che sono tant'obligata. Della poca, che ne hà la Signora Donna Maria non dico altro, perchè stimo, che Iddio voglia il suo bene, e quello ancora di V.S., con essercitarli in fin continuo travaglio: ancorchè io ne habbia havuto qui molti, questo però è quello, che hò sentito più, perchè sono stata con un male fastidioso, & ancora non ne sono libera.

2 Credo certo, che V.S. sia per godere di tutto il bene di questo nostro Ordine. Il Signore glie lo rimcriti, come può, e gli haverebbe dato anche maggior contento il buon fine di questo negotio, se avesse veduto i travagli, che si sono fofferti. Lodato sia chi così l'hà disposto. Alla Signora Donna Maria bacio le mani. Il desiderio, che hò di questa Fondazione è ben grande, e ne fò tutte le diligenze, che posso. Quando piacerà al Signore, si aggiustarà, che fin a questo poco posso far io. Di Granata mi mandarono queste lettere per V. S. Conservi Iddio la persona di lei per molti anni. Burgos da questa Casa di San Giuseppe 14. di Maggio.

Servà di Vostra Signoria  
Teresa di Giesù.

ANNO

## A N N O T A T I O N I .

1 FU scritta questa lettera ad un virtuoso Mercante, molto più delle merci, e ricchezze eterne, che delle temporali, e caduche; mentre frà gl'acquisti terreni seppe ritrovar la margarita del Cielo, e per comprarla, fece gl'impieghi suoi nella divotione della Santa, alla quale assistè e con la persona, e con la robba, e l'accompagnò in alcuni de' suoi viaggi, e si trovò per ordine del Rè Filippo Secondo nel Capitolo della separatione, forsi per haver cura delle spese di detto Capitolo, le quali volle Sua Maestà, che andassero à suo conto, che anche di questa attenzione è obligata la nostra Riforma all'amore di quel Gran Principe.

2 Tutti questi servigi, che ricevé la Santa dal suo benefattore gliè li pagò in vita con gratissime ricompense della sua divotione, e con un singolar favore, che gli fece dopo morta: perchè ritrovandosi ammalato in Saragoza, ma non di pericolo, al parer de' Medici, gli comparve la Santa già gloriosa, e gli disse, che non facesse

caso delle speranze, che gli davano di salute, perchè quel giorno stesso haveva da morire, conforme avvenne: onde in ricompensa di tal gratia, che ricevé dalla Santa, lasciò tutta la sua robba al Convento delle di lei figlie di quella Città, come narra Monsignor Vescovo di Tarazona nel libro della vita di essa, & hebbe una felicissima morte, potendosi dire, che fù il Mercante fortunato dell'Euangelio, il quale per comprar la margarita pretiosa, diede tutto quello, che possedeva.

3 Al num. 2. tratta del buon esito, che ebbero i travagli della sua Riforma con la nuova erettione di Provincia; del qual felice avvenimento, scrisse egli in congratulatione alla Santa: ond'ella se ne mostra allegrissima, riflettendo à quanto haveva patito: che quest'è il frutto de' Giusti, de' i quali disse David, che raccolgono con giubilo quanto hanno seminato con lagrime, e patimenti: *Qui seminant in lacrymis in exultatione metens*: i peccatori seminano piaceri, e raccolgono amarezze, ma i Santi seminano pene irrigate con lagrime, e ne hanno il dolce frutto della pazienza.

Yep. l. 2.  
c. 59.

## L E T T E R A L X V .

A Diego Hortiz Cittadino di Toledo.

La Prima.

G I E S U'.

1 LA gratia dello Spirito Santo sia sempre con l'anima di V.S., egli paghi la carità, & il favore, che mi hà fatto con le sue lettere: non farebbe tempo perduto, che V.S. me ne scrivesse molte, perchè servirebbono per animare il servizio di Nostro Signore. Sua Divina Maestà sa bene, che vorrei già esser costi: onde sollecito affai la compra della casa, che non è poco fastidio, benchè qui ve ne siano molte, & a buon prezzo, e così spero in Dio, che presto si stabilirà; e non havrei da sollecitar poco, per haver la consolatione di veder il Signor Alfonso Ramirez? a sua Signoria bacio le mani, & alla Signora Donna Francefca Ramirez.

2 Non è possibile, che lascino di haver molta consolatione con la sua Chiesa, perchè qui ancora ne tocca a me la mia parte per le buone nuove, che me ne danno. Il Signore gliè la lasci godere molti anni a tanto honor suo, come io ne lo prego: la scrisi V.S. à Sua Divina Maestà, e non voglia veder così presto il tutto finito, che non ci h. fatto poca gratia in quello, che si è fatto in due anni. Non sò che cosa mi scrivano di lite frà il Paroco, & i Cappellani, deve esser forsi di Santa Giustitia; supplico V.S. a darmi notizia di ciò, ch'è. Non scrivo al Signor Alfonso Ramirez, perchè non hò altra materia da infastidir lui, scrivendo à V.S. supplico Nostro Signore (già che io non sono buona a corrispondere a ciò, che

devo.

devo alle Signorie loro) che glie lo paghi, e me le confervi longamente, e cotesti Angeletti li faccia gran Santi, & in particolare il mio Padrone, che habbiamo ben di bisogno, che sia: e tenga sempre V.S. di sua mano. Amen. Sono hoggi li 29. Marzo.

*Indegna Serva di V. S.  
Teresa di Giesù.*

### ANNOTATIONI.

**D**Al numero secondo di questa lettera si raccoglie, che fu scritta due anni dopò la Fondazione del Convento di Toledo, e così fu dell'anno 1571. alli 29. di Marzo, e giudico, che all' hora stasse la Santa in Salamanca, dove tornò dopo la Fondazione di Alva à proveder le sue figlie di casa propria, perchè le haveva lasciate senza, e stavano con grand' incomodo.

2. Dal numero primo apparisce, che

quando la scrisse stava con determinatione di portarsi à Toledo, fosse per andar à comporre le differenze del Patronato, e delle Capellanie, che gli diedero molto da fare: mà una maggior necessità la richiamò à Medina del Campo: e le difficoltà di Toledo seppe superarle con la prudenza, e discretezza delle sue lettere: delle quali si può dire ciò, che di quelle dell' Apostolo si dice, cioè che son gravi, e forti: gravi nello stile, e forti nella maniera sì discreta, e piacevole, con la quale v' tirando à Dio, chiunque le legge.

## LETTERA LXVI.

Al medesimo Diego Hortiz Cittadino di Toledo.

La Seconda.

G. I. E. S. U.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con V.S. Amen. Mi fa V.S. tanta gratia, e carità con le sue lettere, che se bene la passata fosse stata molto più rigorosa, rimanevo ben pagata, & obligata a servir di nuovo. Dice V.S. d'avermi mandato quella, che portò il Padre Mariano, acciò comprendessi le ragioni di ciò, che domanda, e sono ben certa, che V.S. le sa dir così buone, & esagerar così bene quello, che vuole, che le mie haveranno poca forza, e per ciò non penso difendermi con ragioni, mà fare come quelli, che hanno cattiva causa, e gridano assai; e per ciò voglio gridar con V.S., e ricordargli, che hà più obligatione alle Monache, le quali sono orfane, e minori, che alli Cappellani; perchè finalmente tutto è di V.S., e molto più il Monastero, e quelle, che stanno in esso, che non coloro, i quali (come V.S. dice) vanno con pensiero di finir presto, & alcune volte senza maggior spirito.

2. Mi fa molta gratia V.S. in haver per bene l'affare de' Vesperti, perchè è cosa, nella quale non la posso servire. Nel rimanente già scrivo alla Madre Priora, che faccia tutto, come ella comandi, e gli mando la sua lettera; forsi che con lasciar il tutto in sue mani, e del Signor Alfonso Ramirez, guadagneremo d'avantaggio: colà se l'aggiustino ambidue. Bacio infinitamente le mani di sua Signoria. Hebbi gran dispiacere in sentire il dolor di fianco, che hà patito. Qui non lasciamo di raccomandarlo a Dio, e l'istesso si fa per le Signorie loro, e per cotesti Angeletti, Iddio li faccia Santi, e li confervi.

3. In una cosa mi pare si faccia loro notabile aggraviò, e dovrà dispiacergli haver da dir Messa prima della cantata, quando vi sia alcuna festa, e specialmente, se vi farà sermone: non sò come potrà aggiustarsi: e poco importa alle Signorie Vostre, che in tal giorno si faccia la festa alla Messa cantata, e poco prima si dica la bassa della Cappellania: ciò succederà poche volte: faccia V.S. qualche cosa contro il suo gusto, per far a me questo favore; ancorche sia un giorno di festa, non essendo di quelle, che

fanno.

fanno le Signorie Vostre, considerino, che ciò non pregiudica in cos'alcuna, & è per esser una grand'elemosina, e singolar piacere, e per me una gratia ben grande.

4 Dopo mandata già la lettera del nostro Padre Generale, hò avvertito, che non occorre; perchè è molto più stabile qualisia cosa, che faccia il Padre Visitatore, essendo come se le facesse il Pontefice, e nessun Generale, ò Capitolo Generale la può disfare: egli è persona molto dotta, e discreta, e V.S. avrà gusto di trattar con lui: e suppongo, che in quest'estate senza dubio anderà in visita, e si potrà far tutto con ogni validità quanto V.S. comandarà, & io di qui ne lo pregarò. Finalmente da tutto ciò, ch'ella conoscerà essere il meglio io non mi allontanarò punto, e da tutto quello, in che potrò servirla. Mi dispiace di non essere in luogo, ove possa dimostrarli la mia volontà più da vicino. Mi raccomando all'Orationi della Signora Donna Francesca Ramirez. Sono già senza febre per la Dio gratia. Ben può V.S. scrivermi tutto ciò, cha vuole, perchè conoscendo molto bene l'affetto, col quale lo dice, il mio dispiacere è solo di darlo a lei, al che certo non concorre la mia volontà, e ne meno, ch'ella ne ricevesse da questa Casa. Nel rimanente non mi fece alcun danno, ne me lo farà cos'alcuna, ch'ella mi dica. Nostro Signore gli conceda tanto bene quanto io ne prego sua Divina Maestà, e tenga V.S. sempre di sua mano. E hoggi Domenica dopo l'Ascensione.

Indegna serva di Vostra Signoria.  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

1 **O** Che lettera sì discreta! ò che stile sì cortese! ò che gratia, e maniera di dire! dal suo contenuto apparisce, che fù scritta l'anno 1571. la Domenica infra l'Ottava dell'Ascensione, e stimo se non mi inganno per le congettture, che la Santa fosse ancora in Salamanca.

2 Fù questo nobil Cittadino ( come dice la Santa nella Fondazione di Toledo) ancorche molto buono, e dotto, molto amico del suo parere, e difficile à lasciarsi convincere dalla ragione, e debbe scrivergli forsi qualche lettera sopra il negotio delle Cappellanie con qualche parola piccante, mà la Santa gli risponde ( appunto come Santa ) *che quando anche fosse stata più rigorosa, rimaneva ben pagata & obligata a servirlo di nuovo.* O Santa humile, e discreta, che sublime grado di perfectione ci discopre in queste parole.

3 Il dissimular un offesa, e atto di magnanimità, al quale arrivarono anche i Filosofi: e perciò disse Seneca *lib.3. de ira cap. 25.* ch'era proprio di animi generosi il non darli per offesi: *proprium est magnitudinis vestra non se sentire percussos.* Et Aristotele, *lib. 4. Ethic. cap. 3.* aggiunge, che è una delle proprietà di questa generosa virtù. L'amare l'inimico è precetto della legge Evangelica, eh'essi non conobbero, & afferisce San Gio: Chrisostomo, *Serm.18. in Matth.* ch'è

la cima più alta della virtù. E San Remigio *in cap. 5. in Matth.* il non plus ultra della perfectione della carità. *Perfectio dilectionis ultra dilectionem inimicorum, non potest procedere.* Mà mi scusino anche i predetti Santi, che più oltre passò la nostra gran Madre, perchè il ricevere un offesa in pagamento de' beneficj, e per essa obligarsi a servir l'offensore, e carità più elevata, è grado più sublime di perfectione.

4 Quest'è l'arte Divina de' Santi, i quali ( come dice S. Gregorio *lib.14. Moral. cap.24.*) cocendo le ingiurie nel forno della Carità, le ammoliscono, e le convertono in beneficj, e perciò le ricevono come tali: non so però, che qualità si habbiano quelle fatte in scritto, che non si riducono sì facilmente; perchè vi sono molto pochi ( anche di quelli stimati prudenti ) che sappiano dissimulare le punture di una lettera, e governar la penna nella risposta in modo, che non trascorra in errore, mentre, come disse Horatio, irritano assai meno le offese che riceve l'udito, di quelle, che vede l'occhio.

*Sognius irritant animos demissa per aures:  
Quam que sunt oculis subjecta.*

Horat.

5 *Sed tu* ( dice S. Ambrogio ) *in peccatorum vestigium tene. Et si servus convitium dicat, Justus tacet: & si infirmus contumeliam faciat, justus tacet: & si pauper criminetur, justus non respondet. Hac sunt arma Justii, ut cedendo vincat. Sicut periti jaculandi cedentes solent vin.*

*vincere, Et fugientes gravioribus sequentem vulnerare ictibus. S. Ambr. lib. 1. Offic. cap. 5.* Ma tu o Cristiano attendi bene a quel, che scrivi, ferma il corso alla penna nella salda pietra di Christo, ch'è la carta, nella quale scrissero i Santi, e così il giusto, se gli vien scritto con minacce, tace, se nella lettera gli fanno un dispaciare, non risponde, se gli mandano un'ingiuria, non cerca risarfene, perchè l'armi sue sono quelle del silenzio, edella modestia, con le quali vince, rendendosi, & in forma di vinto sà trionfare del Vincitore, come gl'arcieri più destri, i quali fuggono per vincere, e volgendo all'inimico le terga, accertano meglio i loro dardi.

6 Allude in questo luogo il Santo all'ingegnoso modo di guerrèggiare, che tenevano i Parthi, de' quali dice Ovidio, che usavano una forma di archi, che scoccavano le faette nel volger le spalle al nemico,

e così vincevano fuggendo, anzi fuggivano per vincere.

*Tergaque Parthorum, Romanaque pectora dicā:  
Telaque ab adverso, quæ cavat hostis equo.  
Quid fugis, ut vincas?*

Quell'è il miglior modo di vincere secondo la norma Divina, volger il volto all'offesa, e farsi lordo all'ingiuria. Oh se apprendessimo quella dottrina, che in detto luogo ci dà il Santo, *Div. Ambrosius supra Psal. 37.* e quì la nostra Santa per governar bene la penna nello scrivere, e non convertirla in Spada triangolare, con la quale uno ferisce se stesso con la colpa, l'inimico con l'offesa, & il prossimo con lo scandalo. Quante parole lasciarebbono, che più servono a scandalo, che a difesa? non nego, che la naturale talvolta necessita alla risposta, mà sia questa senza detrimento della carità, e senza passar i limiti della modestia Christiana.

## L E T T E R A L X V I I .

Al medesimo Diego Hortiz Cittadino di Toledo.

La Terza.

G I E S U'.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con V. S. Amen. Sia lodato Iddio, che V. S. gode buona salute con tutta la sua Casa: desidero molto anche quella del Signor Alfonso Ramirez, che certo l'amo teneramente nel Signore, e lo raccomando a Dio insieme con queste sorelle, & il medesimo si fa per V. S. a lui bacio infinitamente le mani, e lo prego a tener questa per propria, e credere, che in qualsivoglia luogo, che stia haverà in me una vera serva, & anche alla Signora Donna Francesca Ramirez supplico V. S. a dire l'istesso. Come dalla Madre Priora hò spesso nuova delle Signorie Vostre tralasciò di scrivere, & in verità che molte volte hò tanto in che badare, che non mi è possibile il farlo. Qui per la Dio gratia me la sono passata bene di salute. Nel rimanente più mi contentano le persone di cotesta Terra: e con queste non mi conformo gran cosa.

2 Al nostro P. Provinciale parlai del negotio, che V. S. mi hà commandato. Dice che bisognarebbe, che fosse colà, e come son molti giorni, che hà suo fratello in letto gravemente infermo, non si può far cos'alcuna: l'hò trattato anche quì, e stimo difficile il terminarlo: perciò se costì vi è giustitia, e pregiudica la tardanza, V. S. non lo trascuri, che in cose d'interesse hò poca fortuna alla Corte, benchè si faccia quel, che si può. Preghi Iddio, che lo disponga secondo, che ne vede il bisogno, che già io conosco quanto importarebbe a noi altre. Sarà gran pena, che oltre quelle, V. S. si prende in questo negotio, gli sopraggiunga adesso quest'altra. Sua Divina Maestà la conservi, e tenga di sua mano. Amen. L'istesso al Signor Alfonso Ramirez. Sono hoggi li 26.

*Indegna Serva di Vostra Signoria  
Teresa di Gesù.*

ANNO.

ANNOTATIONI.

1 IN questa lettera deve parimente notarfi la cortesia, e la gratia, con la quale scrive la Santa per guadagnare i suoi benefattori, e conservarli a Dio, & alla sua Religione, ch'è una politica molto pia, della quale si valsero tutti i Santi nel tratto delle cose humane.

2 Nel secondo numero parla del P. Fra Girolamo Gratiano della Madre di Dio, il quale era già Visitatore Apollolico per ordine di Monsignor Nuntio Nicolò Hormaneto, e lo chiama Provinciale, perchè così lo nominò sua Signoria Illustrissima nel Breve, che gli diede l'anno 1575. e questa lettera fù scritta nell'istesso anno, mentre la Santa era alla Fondazione di Siviglia. Et il dire nel fine del numero primo, che non si confaceva sì bene con quei di quella Terra, non fù posporla nella sua estimatione a Castiglia; mentre nella lettera 13. della prima parte al fine del numero quarto, mostra haverla molto grande de' soggetti d'Andalutia, e questa nobilissima Provincia, al parer di Strabone, è la più antica, la più politica, e dotta della Spagna, Madre seconda d' Illustrissimi Figli, che gli hanno dato tanto

splendore nelle lettere, armi, e virtù, mà solo per ciò, che disse il Poeta, che nella miglior Terra del Mondo uno desidera, e sospira il commercio di quei, con chi nasce, e si educò, e si ritira da' medesimi, co' quali habita, perchè non sono suoi compatriotti.

*Nescio qua Natale solum dulcedine cunctos,  
Ducit, & immemores non sinit esse sui.  
Quid melius Roma? Sybico quid frigore pejus?  
Huc tamen ex illa Barbarus Urbe fugit.*

Ovid.  
l. 2. de  
pont.

Chi si allevò frà i geli di Scitia, si annoja delle delitie, & amenità di Roma, e chi è quello (dice Sant' Agostino) al quale non sia più cara la propria Capanna, che gl'estranei Palazzi. *Cui non est magis dulce proprium tugurium, quam Palatia peregrina.* Serm. 68. de tempor. Dal che inferisce il Santo la gran perfezione di molti, che peregrinarono per Christo, privandosi per amor di lui delle dolcezze della Patria, & sperimentando ogni giorno nuovi costumi, e qualità di persone, e confacendosi in tutto a tutti per guadagnar tutti, come faceva l' Apostolo, 1. ad Corintb. 9. vers. 23. e come fece la nostra Santa, celeste passaggiera, che divinamente inquieta, andò sempre peregrinando per amor del suo Sposo.

L E T T E R A LXVIII.

Ad Alfonso Ramirez, Cittadino di Toledo.

G I E S U'.

1 SÌa con Vostra Signoria. Se havessi io tanto tempo per far ciò, quanto ne hà Vostra Signoria non me ne prenderei sì poca cura: poichè non lo perdo mai in raccomandarla a Dio: come per altre parti hò nuove della sua salute, tuttavia m'è soffribile. Il Signore glie la conceda, come può, & io desidero, che faccia godere a Vostra Signoria, & al Signor Diego Hortiz, & alla Signora Donna Francesca Ramirez una Casa tanto onorevole, come dicono, che farà cotesta Chiesa con i Cappellani. Iddio sia d'ogni cosa lodato.

2 Mi rallegrai, che facesse così bene il negotio del nostro Reverendissimo Padre Generale, e savio, e santo. Iddio ce lo mantenga. Sua Divina Maestà ben conosce quanto volentieri io starei in cotesta Casa: mà dopo che ne partii, assicuro V. S. che non hò havuto un giorno senza travagli. Due Monasterii si sono fondati a gloria di Dio, e quest'è il minore. Piaccia a Sua Divina Maestà, che possiamo in qualche parte servirla.

3 Non capisco la cagione, perchè non si trasferisca il corpo del Signor Martino

Ramirez, che sia in Cielo, come molto lo desidero, e ne prego il Signore, V. S. me lo faccia sapere, e se andò avanti ciò, ch'ella haveva stabilito di fare, del che un giorno mi diede notizia. Oh mio Signore quante volte mi sono ricordata di lei nell'aggiustamenti, e concerti, che qui mi occorrono, e quante benedizioni gli hò mandate, perchè subito era fatto ciò, che le Signorie loro dicevano, anche burlando. Il Signore li conservi lungamente, e me li lasci godere, che certo li amo assai nel Signore.

4 Il Signor Diego Hortiz farebbe bene scrivermi qualche volta: Quando ne habbia poca voglia, V. S. glie lo comandi. Io le bacio infinitamente le mani assieme con la Signora Donna Francesca Ramirez: Et agl'Angeletti mi raccomando: Il Signore li conservi, e specialmente il nostro Padrone, e tenga V. S. di sua mano, dandole tutto quel bene, di che io lo prego. Amen. Sono hoggi li 15. Febraro: mi si scordava, che Giovanni di Ovale le bacia infinite volte le mani, e non finisce di esagerare quanto gli sia obligato. Hor che farò io.

*Indegna Serva di V. S.  
Teresa di Giesù.*

5 Del favore, che V. S. mi fa in regalar in tal modo Isabella di S. Paolo, non dico altro, perchè tanto quello, che io le devo, che lascio la cura al Signore di rendergliene ricompensa. E una gran carità. Iddio sia d'ogni cosa lodato. Al Signor Diego Hortiz, che non si scordi tanto di porre il S. Giuseppe alla porta della Chiesa.

ANNO TATIONI.

1 Copiarono questa lettera le nostre Croniche nella Fondazione di Toledo, acciò che il Lettore possa gustar di quello stile sì cortese, e di quel Cuore sì affabile, benchè cinto di rozzo panno, & avvertiscono, che il complimento di bacio le mani, del quale in essa, & in molte altre si vale, merita nella Santa molta veneratione, la quale non osserva con tutti un medesimo stile, nè aggiusta a tutti un medesimo habito.

2 La scrisse nell'anno 1571. mentre stava alla Fondazione di Alva, nella quale non hebbe poche difficoltà, per aggiustarsi con i fondatori, com'ella stessa riferisce in questa Fondazione, & à questo allude nel numero 3. & in ciò, che soggiunge, si vede, che se bene quei di Toledo gli difficoltàrono molto quella Fondazione sin a stabilir il concerto: tuttavia una volta aggiustato, non v'hebbe più che contendere.

3 Nel numero 2. gli partecipa, come haveva fondato due Monasteri dopo che uscì di Toledo, quali furono quei di Salamanca, e di Alva: e questo dice, ch'era il minore: mà in effetto fù il maggiore, e quel-

lo, che hà meritato la maggior estimatione nella Riforma, perchè Iddio l'haveva destinato per Reliquiario pretioso del di lei Venerabil Corpo: e nell'Offeranza, e Religione non cede ad alcun'altro, perchè se Roma (come dice S. Paolino *Natal. 3. S. Felic.*) è la prima Città del Mondo, non solo per esser capo dell'Imperio, mà perchè gode le Sante Reliquie de' primi Padri della nostra fede.

*Nam prius Imperio tantum, & victricibus armis,*

*Nunc & Apostolicis terrarum es prima Sepulchris.*

Con molta ragione si deve al Monastero di Alva il Primato di tutti quelli della nostra Riforma, mentre gode la fortuna d'aver la Sepoltura della nostra prima Madre, e Fondatrice, il tesoro delle sue Reliquie, la virtù della sua protezione, e quella de' suoi continui Miracoli, che giornalmente opera a beneficio de' suoi Divoti, da quali vien con affetto pregata, e venerata con ossequio. Goda pur dunque della sua buona sorte, e si ricordi di noi, e ch'è il Reliquiario di una tal Madre, acciò adornato delle di lei virtù renda a quel Santo corpo la maggiore, e più Religiosa veneratione.

## LETTERA LXIX.

ALL' Illustrissima Signora Donna Guiomar, Pardo,  
e Tavera.

G I E S U'.

**L**O Spirito Santo sia con V.S. Iddio non hà voluto, che io haveffi la consolatio-  
ne di ricever lettere di V. S., perchè la cagione di farmi ella questo favore, do-  
veva amareggiar mi il contento. Sia di tutto lodato il Signore, ben si conosce, che in  
coteffa casa v'è l'amor suo, mentre in tanti modi non lascia di dargli travagli, acciò  
sofferti con quella pazienza, che si soffrono, siano motivo di gratie maggiori: ben  
grande farà il cominciar a conoscere quanto poco caso deve farli di questa vita, che si  
del continuo si dimostra caduca, e frale, e quanto debba procurarsi quella, che non  
ha d'aver fine. Piaccia al Signore di render la salute alla Signora Donna Luifa, & al  
Signor D. Giovanni, come qui lo preghiamo. Supplico V.S. che quando vi sia mi-  
glioramento, mi levi dalla pena, che adesso mi hà dato. Mi raccomando alle O-  
rationi delle Signore Donna Caterina, e Donna Isabella: e prego lei a farli animo, per  
darlo anche alla Signora Donna Luifa. Certo che il trattenerfi d'avantaggio in coteffo  
luogo, farebbe un tentare Iddio. Sua Divina Maestà tenga V.S. di sua mano, e  
gli conceda tutto il bene, ch'io gli desidero, e gli prego, & alla Signora Donna Ca-  
terina l'istesso. Sono hoggi li 22. di Ottobre. In questo giorno hò ricevuto la sua.

*Indegna Serva di Dio  
Teresa di Giesù.*

## A N N O T A T I O N I.

**Q**uesta lettera v'è a Donna Guiomar,  
Pardo, e Tavera, nipote del Car-  
dinal Tavera Arcivescovo di Toledo, figli-  
uola di Arias Pardo, e di Donna Luifa del-  
la Cerda Signori di Malagone, e perciò do-  
veva porsi frà le altre di personaggi Illustri;  
mà perchè appunto adesso è capitata da Lis-  
bona, dove se ne conserva l'originale, è sta-  
ta collocata in questo luogo. Di questa Si-  
gnora fa menzione altre volte la Santa nel-  
le sue lettere.

**2** La consola in essa molto spiritualmen-  
te di alcuni travagli, che pativa, come fece  
nella lettera 10. con la Madre di essa, e da  
ambidue si raccoglie, che i detti travagli  
erano d'infermità, delle quali fogliono più  
abondar i Palazzi, che i Tugurii: e da quel-  
li inferisce la Santa una conseguenza di

grandissima consolazione, & è, che senza  
dubio Iddio visitava quella Casa, mentre la  
regalava con i travagli, i quali (come dice  
David) sono i più sicuri messaggi, che  
possiamo avere in questa vita della vici-  
nanza di Dio. *Cum ipse sum in tribulatione,*  
*Psal. 90. vers. 15.* Si come per il contrario  
lo fogliono esser della di lui lontananza le  
prosperità mondane: mentre S. Ambrogio  
era alloggiato in Casa di un huomo assai ric-  
co interrogò quello del suo avere, e del  
suo stato, e gli rispose molto lieto: *Padre io*  
*godo perfetta salute, mai sono stato infermo, hò*  
*figli, molta ricchezza, & hò sempre havuta sì ami-*  
*ca la fortuna, che non conosco il volto della dis-*  
*gratia, il che come fù udito dal Santo, disse*  
*a i suoi compagni: Usciano da questa Casa, per-*  
*chè l'indignatione Divina vuol cader sopra di essa,*  
*& a pena ne uscirono, che la casa si sprofon-*  
*dò. S. Paulin. in vita S. Ambrosii.*

## LETTERA LXX.

A Donna Agnese Nieto in Madrid.

La Prima.

G I E S U .

LA gratia dello Spirito Santo sia con V. Signoria. Benchè non habbia scritto a V. S. prima di adesso, può esser certa, che non mi scordo di lei nelle mie povere Orationi, che fò avanti Dio, e che prendo molta parte del suo contento. Si compiaccia il Signore di continuarglielo lungamente in gratia sua: che io spero in sua Divina Maestà, che niuna cosa l'impedirà, benchè si frapongano ostacoli. Tutte le cose, che chiamano beni in questa vita miserabile, non sono tali, e così giovarà molto a V. S. l'esser stata negl'anni passati impiegata in servizio di Dio, per rendere ad ogni cosa il suo valore, e per non far stima di ciò, che hà da finir così presto. La Signora Isabella di Cordova hà trattato molti giorni con la Priora di questa Casa, e la tiene per una gran serva di Dio. Ond'io vò procurando parlargli, mi dice, che sia molto stretta parente del Signor Albornoz, il che fu cagione, che io desiderassi il suo ingresso in questo Monastero: se bene come che questa Casa non è ancora fatta, e la Signora Donna Maria di Mendoza la fondò, bisogna ajutare con qualche elemosina, per poterla ricevere: come mi disse, che il Signor Albornoz gli haveva promesso di ajutarla per farli Monaca, io gli risposi, che credevo, che sua Signoria l'haverebbe fatto più volentieri per entrar in questa Casa: perchè certo, ancorche io volessi altrimenti non potrebbe, tanto per la Signora Donna Maria, come per le Monache, che come il numero è di sì poche, e vi sono tante, che lo pretendono, e come hò detto, hanno gran bisogno, sarebbe loro di aggravio, che non si prendessero quelle, che possono ajutare. Mi hà detto, che hà alcuni beni, mà sono di tal sorte, che non si potranno vendere. Quando vi sia qualche mezzo termine, anche dando meno di ciò, che si potesse haver da altre, io farò quanto potrò, perchè certo desidero servire a V. S. & al Signor Albornoz, come sono obligata, alle di cui Orationi mi raccomando. Io nelle mie, benche miserabile farò quanto ella mi comanda.

2 Il Signore le rimeriti l'Imagine: ben me la deve, e la prego, a tenermene buona cura sin a tanto, che glie la chieda, che sarà quando stia in qualche Monastero più di fermo; che non stò adesso, per poterla godere. Mi faccia V. S. la gratia di non scordarsi di me nelle sue Orationi: & il Signore le conceda tutto il bene spirituale, che le prego. Amen. E hoggi il giorno degl'Innocenti.

*Indegna serva di Vostra Signoria.*

Teresa di Giesù.

## A N N O T A T I O N I .

1 Questa Signora, alla quale è diretta questa lettera, stava al servizio della Duchessa d'Alva Donna Maria Enriquez moglie del Duca Don Ferdinando il Grande, e la persona nominata nel numero secondo col nome del Signor Albornoz, giudico fosse il di lei marito: la lettera fù scrit-

ta, mentre la Santa stava alla Fondazione del Monastero di Vagliadolid nel fine dell'anno 1569. la di cui Fondatrice, e Padrona fù quella Gran Signora Donna Maria di Mendoza Contessa già di Rivadavia, la quale frà l'altre sue grandi elemosine, fece questa sì degna della propria pietà, alla Santa, e sua Religione.

2 Nel primo è da notarsi il documento, che

che ci dà per far la stima, che si deve delle cose di questa vita, e tenerla per quello, che sono, senza lasciarsi ingannare dalla loro falsa, & apparente felicità, & è il paragonarle à quelle del Cielo, e fissar gl'occhi à Dio, alla di cui vista (come dice San Gregorio) tutte le cose della terra si avvilitano: *Siquisideremus quae, & quanta sunt, quae nobis promittuntur in Coelis, vilescunt animo omnia, quae habentur in terris. S. Greg. Hom. 37. in Euang.* e con molta proprietà dice, che si avvilitano, perchè le cose temporali paragonate all'eterna perdono tutto il lor prezzo, & estimatione, e tutti i beni, honori, e ricchezze di questa vita miserabile solo possono chiamarsi beni, in quanto ci servono per conseguire l'eterna, come

la Santa in questo numero asserisce.  
 3 Nel secondo fa istanza, perchè venga soccorsa di qualche carità una Parente del Marito di questa Signora, che pretendeva farsi Monaca nel Monastero di Vagliadolid, e nedà la ragione: *Perchè come questa Casa non è ancora fatta, e la fondò la Signora Donna Maria di Mendoza, bisogna ajutare con qualche elemosina per poterla ricever; il che fù ragione molto buona, perchè la rendita, che all' hora diede questa Signora à detto Monasterio, era molto corta, e come la Città lo vedeva star sotto il patrocinio di Dama sì grande, tratteneva il corso alla propria pietà, e l'elemosine erano minori; onde non haveva altro refugio, che nelle doti di quelle, che si vestivano.*

L E T T E R A LXXI.

Alla medesima Donna Agnese Nieto in Madrid.

La Seconda.

G I E S U'.

1 LA gratia dello Spirito Santo sia con V.S. sempre, e le dia gran pazienza per cavar profitto da questi travagli, a me pure hanno dato gran pena, e così la raccomando al Signore, benchè dall'altro canto stimo, che siano favori, che fa Sua Divina Maestà à quelli, che più ama per risvegliarli, e fare, che non apprezzino le cose di questa vita, soggette à tante mutationi, e di sì poca stabilità, ma procurino solamente l'eterna.

2 E quello un'anno di tante tempeste, e di tante calunnie, che al principio sentii molto maggior dispiacere della prigione del Signor Albornoz: come seppi da poi ch'era per l'affare del Signor Don Fadrique. Voglio sperare in Dio, che durerà poco questo travaglio. A Sua Signoria bacio le mani, e gli dica, che verrà il tempo, nel quale non vorrà cambiare la giornata delle sue catene per quante ne hà di oro la terra. Iddio gli conceda salute, che con questo potrà meglio soffrire i patimenti. Di V.S. non hò tanta compassione, perchè penso, che il Signore le habbia dato vigore da resistere a molto maggiori. Sua Divina Maestà le vada sempre aumentando la gratia, e la conservi lungamente. Amen. Sono hoggi li 4. di Febraro.

Indegna Serva di V. S.  
 Teresa di Giesù.

A N N O T A T I O N I.

1 CON la presente lettera la Santa fa animo à questa Signora nel dolore, che haveva per la prigione di suo marito, il quale accompagnò forsi quella del Duca d'Alva per la disobedienza del figlio Don

Fadrique, e perciò stimo, che fosse scritta l'anno 1579. mentre la Santa si trovava in Toledo.

2 La dottrina di essa deve rimaner impressa nel cuore di ogn'uno per haver la dovuta stima delle afflittioni, e travagli, che sono in vero la gioja di maggior prezzo,

che habbia l'anima, e le catene di ferro sono collane di oro il più pretioso, che Iddio possa donare al Giusto, non tengo per sì fortunato S. Paolo ( dice S. Giovanni Chriostomo ) quando lo veggio rapito al terzo Cielo, che all' hora quando lo considero nel fondo di una prigione, circondato di ceppi, e catene; perchè se queste sono lacce del piede, servono anche di corona alle

tempie, molto più nobile, che se fosse di pretiose margarite: *Non tam eum censeo Beatum quod raptus sit in tertium Cælum: quam eum censeo Beatum propter vincula. Non enim caput ita splendidum reddit imposita corona margaritis conspicua, ut catena ferrea. Sancti. Jo: Chrysof. bomil. 8. in Epist. Pauli: tanto apprezzarono i Santi la fortuna de i patimenti.*

## L E T T E R A LXXII.

A Caterina di Tolosa in Burgos.

G I E S U'.

**I** L A gratia dello Spirito Santo sia con con Vostra Signoria. Giunta in Vagliadolid procurai, che la Madre Priora di lì facesse saperlo a V.S. Mi ci trattenni quattro giorni, perchè mi trovavo indisposta, essendomi oltre un gran catarro, sopraggiunta un poco di paralizia. Con tutto ciò subito, che stia un poco meglio, mi par irò, perchè temo di V.S. e di coeste mie Signore, alle quali bacio infinite volte le mani, e le prego a non incolparmi della tardanza, & anche faccia l'istesso V.S. che se sapesse di che modo stanno le strade, forsi m'incolparebbe molto più d'esser venuta: anche ad esso non stò molto bene, ma spero nel Signore, che non farà cosa per trattenermi di partire in breve, se il tempo vorrà accomodarsi un poco, perchè dicono, che la strada di qui a coesto luogo sia molto difficile, e così non so, se il Padre Provinciale vorrà partirsi fin a tanto, che veda, che stia meglio, benchè lo desidero molto, e bacia alle Signorie loro le mani, bramando assai di conoscerla. E assai obligato di raccomandarla a Dio per i favori, ch'ella fa alla Religione in ogni cosa, se occorre a V.S. darci qualche auviso, mi favorisca di spedirmi un huomo a posta, che qui si paserà, mentre per simili cose poco importa la spesa, che si faccia, e potrebb'essere ( se il tempo seguita, come hoggi ) che partissimo Venerdì a mattina, e le lettere dell'ordinario non verrebbero a tempo: onde se V.S. non le havefse già mandate, lo faccia nella conformità, che hò detto.

2 Sua Paternità non vuole, che lasciamo di visitare il Santo Crocefisso di coesto luogo; e così dice, che avanti, ch'entriamo vuol andar egli colà, e di lì auvisarne Vostra Signoria, ò poco prima, per entrare in sua casa con la maggior ritiratezza, che sia possibile, e se bisogna aspettare, anche la notte, & andar subito dal nostro Padre, per haver la beneditione dell'Arcivescovo, e perchè il giorno seguente dica la prima Messa, poichè fin a tanto, che il tutto sia fatto, creda V.S. che il meglio è non farlo sapere ad alcuno, e sempre ordinariamente sono stata solita di far così: ogni volta che penso al modo, col quale Iddio l'hà disposto, ne rimango maravigliata, e conosco, ch'è effetto delle Orationi. Sia pur sempre benedetto, e conservi V.S. la quale è certo, che per tal opera può sperare un premio assai grande.

3 Non penso di haver fatto poco in condur meco \* Catarina dell'Afsuntione, per la contradditione, che vi è stata. Elsa viene contenta a mio credere. Sua Sorella è rimasta con salute, e gli dissi, che presto glie la renderia. La Priora di qui baccia le mani di Vostra Signoria, come anche tutte quelle, che vengono meco. Sono cinque quelle, che devono rimaner costì, e le mie due compagne, & io, siche in tutte siamo otto, Vostra Signoria non si prenda fastidio per i letti, che in qualsivoglia modo ci aggiustaremmo bene. Questi Angeli hò trovato, che stanno bene, & allegramente. Iddio li conservi, & anche Vostra Signoria per molti anni. Non habbi pena della mia

\*Fù la Sorella Caterina dell'Afsuntione figliuola di Caterina di Tolosa, la quale dal Convento di Vagliadolid fù dalla Seta condotta alla fondatione di Burgos, e sua Sorella era la Madre Casilda di S. Angelo.

indisposizione, che più volte mi auviene di star così, e mi suole cessar presto. E hoggi Vigilia di Sant'Antonio.

*Indegna serua di Vostra Signoria.*  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

**Q**Uando la Santa scrisse questa lettera, che fù alli 16. di Gennaro Vigilia di Sant'Antonio Abbate dell'anno 1582. si ritrovava in Palenza di camino verso la Fondazione di Burgos, & è diretta à quella gran Matrona Caterina di Tolosa Fondatrice, di detto Monastero, così celebrata nelle nostre Croniche: e con molta ragione, mentre qual altra S. Felicità Matrona Romana sacrificò à Dio nella nuova Riforma sette figli, che haveva tutti maschi nella virtù, benche le cinque fossero femine, e dopo sacrificò anche se stessa nel Convento di Palenza, dove hebbe per Madre, e per Superiora una delle sue figlie: havendo donata tutta la sua robba per la Fondazione di Burgos.

1 Perchè la Santa andava alla detta Fondazione, come a cosa fatta, per la parola, che haveva dato repetitamente Monsignor Arcivescovo D. Christofaro di Vela di concederne la licenza: dà in questa lettera l'ordine della Fondazione, acciò il tutto fosse apparecchiato, e per prendere in arrivando il possesso: mà Iddio, che voleva dar l'ultima politura à questa pretiosa pietra, per collocarla nel Cielo, quasi l'ultimo smalto della sua Corona: l'haveva preparata di tribolazioni, e di spine per coronarne la sua Sposa, con la quale anche prima di morire volle esser coronata Sua Maestà Divina, e Se (come dice Tertulliano, e si raccoglie dall'humane, e Sacre lettere) era costume antico, che i sposi coronassero le loro spose, fù amorosa finezza di Christo il voler prima coronare la Santa con la sua propria Corona.

L E T T E R A LXXIII.

A certe Signore, che pretendevano pigliar l'habito di Carmelitane Scalze.

G I E S Ù.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con l'anime delle Signorie Vostre, e glie la conceda, acciò si mantenghino in sì buona volontà. Pare a me, ò Signore, che habbia havuto maggior animo Donna Maria la figlia di Francesco Suarez, mentre sono quasi sei anni, che soffre disgusti dal Padre, e dalla Madré, e la maggior parte di questo tempo è stata ritirata in un Villaggio, che haverebbe pagato assai per haver la libertà, che godono le Signorie Vostre di confessarsi in S. Egidio; e non è cosa tanto facile, come pensano, il prender l'habito in questa forma: che benchè adesso con tal desiderio si risolvano a farlo, non le hò per sì gran Sante, che dopo vederli in disgratia del loro Padre non habbiamo a staccarsi: e perciò è meglio raccomandar il negotio a Dio, che può mutar gl'animi, e disporre i mezzi; e quando meno ci pensaremo, forsi comporrà l'affare con gusto di tutti. E presentemente forsi conviene aspettare, perchè i giudicii suoi sono differenti da i nostri.

2 Si contentino le Signorie loro, con che se gli conservi il luogo, e si rimettano totalmente nelle mani di Dio, acciò a l'empisca con esse la sua volontà, ch'è la maggior perfezione, e tutto il rimanente potrebbe esser tentatione. Sua Divina Maestà faccia quello, che conoscerà più convenga: è certo, se dipendesse solo dalla volontà mia, io compiacerei subito a quella di lor Signore; mà si devono considerer molte cose come hò detto. Sua Divina Maestà, le conservi con quella fantità, di che io la prego. Amen.

*Serva delle Signorie Vostre.*  
Teresa di Giesù.

## ANNOTATIONI.

**N**ON si sà chi fossero queste Signore pretendenti, ne se ottenessero il loro religioso intento; però si conosce dal contenuto di questa lettera, ch'erano della Città d'Avila, per dire in essa, che avevano libertà di confessarsi in S. Egidio, ch'è il religiosissimo Collegio della Compagnia di Gesù in quella Città, il quale era in quel tempo sotto l'invocazione di S. Egidio.

**2** Ben si conosce dalla lettera, che la Santa non era sodisfatta del desiderio, e vocatione di queste Signore, e che volevano prender l'habito senza saputa del Padre; e se ben ciò è atto lecito, anzi molto eroico, quando la vocatione è di Dio; mentre come dice San Girolamo à Nepotiano: *Epist. ad Nepotian. licet Pater in limine jaceat per calcatum, perge Patrem*: ancorche tuo Padre si colchi avanti la porta per impedirli il pas-

so, non lasciar di uscire, benchè sia, calpestando tuo Padre; mà se la vocatione non è sicura, nè meno è prudenza conceder l'ingresso prima di spianar questo passo; perchè non avvenga dopo, che vinti dall'affetto paterno, si vedano obbligati, ò di ritornare al secolo con discredito, ò à rimaner con disgusto nella Religione. Tutto deve reggersi dalla prudenza; & in dubio, il meglio è di tirar le redini al desiderio, e provarlo bene al paragone della dilatione, comè fece la nostra Santa. *Hi qui ad nos mansuri nobiscum accedunt (dice San Basilio), nullo modo à principio statim sunt desperandi, sed ad idoneas duci exercitationes debent, ibique & adhibendo temporis spatio, & gravioribus imponendis laboribus, periculum faciendum de illorum natura, constantiaque: ut videlicet, si quid in eis stabilis cognoverimus, eos tunc admittamus, sin minus, dum adhuc extra sunt, repudiemus. Sanct. Basl. libr. Regular. Interrogat. IO.*



## L E T T E R E

Della Gloriosa Madre

## S. TERESA DI GIESU

Alle Carmelitane Scalze sue Figliuole .

L E T T E R A LXXIV.

Alla Madre Priora , e Religiose del Convento di San  
Giuseppe d' Avila .

G I E S U .

1 Sia con le Reverenze Vostre . Amen . Io mi trovo con poca salute , mà quando anche ne haveffi molta , non conviene il fidarsi di una vita , che sì presto finisce : e perciò hò stimato bene di scrivere alle Reverenze Vostre quest' Istruzione di tutto ciò , che doverà farsi , se Iddio si compiacerà , che Don Francesco faccia professione .

2 Le Scritture , che spettano all' heredità di coteffa Casa sono già finite , e con molta validità . Iddio sa quanta cura , e fatica mi è costato il ridurle a questo termine . Egli ne sia lodato , già che egli così l' hà disposto . Sono validissime . Si conservano per adesso nell' arca di tre chiavi di questa Casa : perchè talvolta mi occorre haverne bisogno , non le mando : vi stà insieme anche il Testamento di mio Fratello , che sia in Gloria , e tutto il rimanente , ch' è stato necessario per farle approvare , e riconoscere , di qui si trasportaranno costì , perchè di nissun modo conviene , se non che stiano in coteffa Casa molto ben riposte , e ferrate nell' arca di tre chiavi .

3 Se professarà Don Francesco , si dovrà sapere il testamento , che farà , e dargli della rendita di quest' anno tutto ciò , che non si farà speso , perch' egli non può testare altro che della rendita di quest' anno , e credete i mobili .

4 Poi deve ripartirsi la robba fra Don Lorenzo , e Teresa di Gesù , sin a tanto che faccia professione , essa ne può disporre quanto gli piace : è certo , che farà tutto ciò , che gli dirà V.R. & è ragionevole , che si ricordi di Sua Zia Donna Giovanna , mentre stà con tanta necessità : dopo che havrà fatto professione , tutto rimane alla Casa .

5 La parte di Don Lorenzo amministrerà il medesimo Maggiordomo tenendo conto a parte di tutto ciò , che si spenderà . Come habbia da spenderfi , non hà da far altro che andare dalla Priora , e dalle Monache , adempito prima ciò , che dice il Testamento .

6 La prima cosa , si hà da far la Cappella , che ordina mio Fratello , che sia in gloria ; quello che mancherà dopo i quattrocento ducati dovuti in Siviglia si hà da spendere della parte di Don Lorenzo , e fare il Quadro , ferrate , e tutto ciò , che sia di bisogno . Già la Priora mi ha mandato a dire , che almeno i ducento ducati li rimetterà presto .

*Parte Seconda.*

7 Parmi dica nel Testamento ( che non mi ricordo bene ) che nella distribuzione dei frutti di Don Lorenzo , faccia io in alcune cose ciò , che mi pare ; & io dico , perchè sò la volontà di mio Fratello , ch'era di far l'arco della Cappella maggiore , come tutte fanno , ch'egli l'haveva disposto : dico per la presente sottoscritta co' l mio proprio nome , che la mia volontà è , che quando si faccia la Cappella di mio Fratello , che sia in gloria , si faccia ancora il detto arco della Cappella maggiore , & una ferrata , che non sia di quelle di maggior costo , mà vittosa , e sufficiente .

8 Se Iddio facesse , che Don Lorenzo mancasse senza figli , all' hora si faccia la Cappella maggiore , come ordina il Testamento . Avuertano a fidarsi molto del Maggior-domo , ma procurino , che alcuno de i Cappellani , che terranno , vada spesso a vedere quello della Serna , per vedere se si maneggia bene , perchè quella robba farà di qualche valore , e se non se ne tiene molto conto anderà presto a male , e sono obligate in coscienza à non trascurarlo ,

9 Oh figlie mie che noja , e che fastidio portano seco questi beni temporali . Sempre l'hò creduto , & adesso l'ho veduto per esperienza , che al parer mio tutti i pensieri , e travagli , che ho havuti nelle Fondazioni , in qualche parte non mi hanno straccato , nè infastidito tanto , come questi , non sò , se ne sia stato cagione la grave infermità , che mi si è aggiunta . Le Riverenze Vostre preghino Iddio , che ne resti servito , mentre esse sono la maggior parte di havermelo preso tanto a petto , e mi raccomandino assai a Sua Divina Maestà , che mai havrei pensato di amarle tanto . Egli disponga il tutto , come sia per sua maggior gloria , & honore , e che la ricchezza temporale non ci tolga la povertà dello Spirito . Di Ottobre hoggi li 7. dell' anno 1589.

*Delle Reverenze Vostre Serva .  
Teresa di Gesù .*

*Questa memoria si conserva nell' arca delle tre chiavi .*

#### ANNOTATIONI.

1 NEL fine di questa seconda parte si pongono le lettere , che scrisse la Santa alle sue Religiose Scalze , seguendo l'ordine tenuto da Monsignor Vescovo di Osma nella prima , e sarà la parte più bella di questo specchio , dove , come in materia più propria , si rappresenta più al vivo l'amor della Santa , e la voce della sua Dottrina : osserveremo nella graduatione di queste l'anzianità de' Conventi , non eocorrendo qui le ragioni , che hebbe sua Signoria Illustrissima per cominciare da quello di Soria , e perciò si è cominciato da questa , che scrisse alle sue figlie del Convento di S. Gioseppe di Avila , che fù il primo della Riforma .

2 Benche la morte del Signor D. Lorenzo di Cepeda fù repentina , come si è detto , non fù improvvisa , e lo trovò prevenuto non solo in quello , che riguardava l'anima , mà anche nella dispositione della robba , come quello , che sempre haveva quel punto avanti gl'occhi .

3 Nel suo Testamento lasciò esecutrice Testamentaria la Santa sua Sorella , e volle esser sepolto nella Chiesa del Monastero delle sue Monache di S. Gioseppe di Avila , alle quali lasciò parte del suo avere , acciò ivi si fabricasse una Cappella di S. Lorenzo , nella quale hoggi riposa il di lui corpo , e la Cappella maggiore della Chiesa principale , quando il figlio Don Lorenzo , che stava nell'Indie morisse senza successione , con tutto il resto , che la Santa dice in questa lettera . Dal che si conosce , che l'azienda di questo Cavaliere fù molto considerabile , mentre tutto ciò poté lasciare nella quinta parte di essa , della quale poteva solamente disporre havendo havuto figli .

4 La nuova della di lui morte giunse alla Santa in Segovia , tornando dalla Fondazione di Villanuova della Xara , di dove passò in Avila , e di lì alla Fondazione di Palenza , & in Vagliadolid scrisse questa lettera alla Madre Priora di Avila , che all' hora era la Madre Maria di Christo , & all' altre Religiose del medesimo Convento

eo alli 7. di Ottobre del 1580. disponendo come esecutrice Testamentaria di suo Fratello la di lui ultima volontà : il che è un'altra ragione assai forte, che il detto Signor Lorenzo di Cepeda non morì nell'anno 1579. mentre non è credibile , che la Santa lasciasse pafsare un'anno , e giorni senz'adempiere questa obligatione .

5. Nel terzo numero dice , che facendo professione il di lei nipote Don Francesco (che fu il figlio maggiore del Signor Lorenzo di Cepeda ) si sappia il Testamento , che farà , e dice *se facesse professione* , non perchè haveffe preso il nostro santo Habito , mà perch'era andato à pigliarlo al Convento di Pastrana .

6 Havendo dunque la Santa adempito in questa lettera la volontà , e Testamento di suo Fratello , nel fine della medesima pare , che voglia farlo ella stessa con i suoi figli , lasciandoci come in Testamento , il tesoro inestimabile della Santa povertà , la quale ( conforme scrisse San Bernardo à i Monaci del Monte di Dio ) è l'heredità , che dà i loro Padri acquistano i Religiosi :

*Dimissam enim nobis à Patribus nostris jure hereditario formam paupertatis.* E questa ricchissima heredità ci lasciò con queste celesti clausole la nostra Madre , mettendoci avanti gli occhi il travaglio , & inquietudine , che portano seco li beni temporali .

7 *Sudat pauper foris* (dice il medesimo San Bernardo *serm. de obed. patient. & sapient.*) *sed nunquid minus anxie dives intus in ipsa sua cogitatione laborat? Interdum iste gravibus fastidio, quam ille inedia cruciatur.* Fatica il povero per sostentarsi : mà molto più il ricco per conservar i suoi tesori : mentre quella fatica è un sudore del corpo , e questa un tormento dell'anima : quanto più costa al ricco la custodia de'suoi beni , che al povero il questuar il proprio mantenimento? quanti passi d'avantaggio fa quello per esigger le proprie entrate , che questo in domandar l'elemosina ? e quante più diligenza bisogna fare per ricuperare un livello, che per chiedere una carità dell'Agosto? non sono tutti i tempi eguali, ne è sempre l'istessa divotione de' fedeli: mà chi può vivere d'elemosine, è certo, che si libera da molte inquietudini.

## L E T T E R A LXXV.

Alla Madre Priora , e Religiose del Convento della Santissima Trinità di Soria .

*Sono alcuni Ordini , che lasciò la Santa , quando partì di Soria .*

## G I E S U , E M A R I A .

1 **P**ER il Parlatorio si faccia un telaro con i suoi sportelli per potervi attaccare i veli , e ferrarli , come stanno in altre parti . Hà d'havere questo telaro alcune bacchette di bastone sottile , e cosa simile , così spesse , che nessuna mano possa entrarvi , e di questa chiavà , vi hà da esser la chiave , che tener debba la Madre Priora , e non si possa mai aprire , se non con le persone , che ordina la Regola , cioè Padre , Madre , e Fratelli , e questo si osservi con ogni rigore , e deve esser lontano dalla ferrata quasi mezza verga . Nel Choro alto si pongano altri telari con suoi veli , e chiave , mà senza bacchet ine . Però nel Choro basso si pongano nell'istessa forma , che nel Parlatorio , e si aggiungano le ferrate , come hò detto , ciascheduna come la metà di quelle , che vi sono , & un'altra se ne ponga in mezzo , e per cagione dell'Altare stimo meglio di aggiungerle .

2 Il Choro alto , e basso si mattoni , e si faccia la scala , come hò concettato con Bergara . Alle fenestrelle , che rimangono nella sala grande , dove si diceva Messa , & all'altre di quell'appartamento , si facciano i suoi telari con invitriate , che importano molto , e potendo , anche una ferrata nel Choro alto , perchè se bene la fine-

stra è alta , ne' Monasterii non stanno bene senza ferrate . In quella d'abbasso se non potrà io lasciarla già posta . le bacchette sono già fatte , & hanno da esser sei .

3 La Ruota in nissun modo si ponga dalla parte , dove stà il finestrino del Communicatorio per cagione dell'Altare , mà dall'altro lato . Il Confessionario si faccia dove parrà meglio , con grata di ferro , e velo inchiodato . Già si sà , che la chiave picciola del Communicatorio hà da tenerla la Madre Priora , e quando vi sia la Ruota , incarico sopra la coscienza della Madre Priora , che non s'apra per verun'altra cosa , che per comunicarsi : alla finestra , che hà da rimaner in faccia al Choro nel corridore si ponga ferrata , e sia longa , e stretta .

4 Le Chiavi delle fenestre , che rimangono per parlare alla Signora Donna Beatrice , la tenga sempre la Madre Priora , e si attacchino a quelle i veli , acciò quando auenga passar di lì qualch'una delle di lei ferve , si possano calare .

5 Per le facultà , che ne hò del Padre Provinciale , impongo tutte le pene , e censure , che posso , ad effetto , che non si parli per quella parte a persona , che sia fuor che a sua Signoria & alla Signora Donna Leonora , & alle volte alla Signora Donna Eluira moglie del Sig. D. Francesco , mà siano poche , perchè il di lei habito per adesso non può esser che di sposata di poco , e la Signora Donna Leonora più tosto ci edificherà , come hà fatto fin hora .

6 In tutto ciò , che si possa servire alla Signora Donna Beatrice , e dargli gusto , è molto ragionevole , che si faccia , perchè sua Signoria vorrà più tosto ajutare la Religione , che pregiudicarli , sempre che si debba ricevere alcuna Monaca , sia col suo parere , perchè in questo modo non falleranno , & anche in qualsivoglia negotio che si habbia da trattare con quei di fuori .

7 Alle fenestre , che corrispondono al Giardino si pongano le ferrate , di modo che non vi possano metter fuori la testa , e se non si possono far di ferro , si facciano di legno : quanto più presto si potrà si solleciti a far le Celle nel modo che si è disposto , già che la Signora Donna Beatrice ne hà gusto , e ci fa questa gratia ; non lo trascurino , perchè questo è di tant'importanza alla Religione , che fin tanto , che non siano fatte , non vi farà mai molto ordine , come sà Vostra Reverenza , e non vi dormano , ne vi stiano in modo alcuno , finche non saranno ben asciute , e ne meno ne' Chori , quando si mattonano , benchè l'altro è già in buon stato , e vi sono degl'inconvenienti in restar così , specialmente quello del fuoco .

8 Di condur la fontana non si trascuri : mentre già si è trattato , e lo fà di buona voglia : Sempre dopo uscir da Matutino si accenda una lampada , che duri fino alla mattina , perchè è molto pericoloso il rimaner senza lume per molte cose , che possono occorrere , & in una lucerna con un stoppino sottile costa assai poco , è molto farebbe il travaglio , se a qualche Sorella sopravvenisse un accidente , il trovarsi allo scuro : di questo prego molto la Madre Priora , acciò non si lasci di fare : questo foglio si conservi per mostrarlo , quando venga alla visita , al Padre Provinciale , ad effetto che veda Sua Paternità , se si è adempito ciò , che contiene .

Teresa di Gesù .

#### ANNOTATIONI.

1 SE bene il Convento di Soria fù il penultimo , che fondasse la nostra gloriosa Madre , per esser questa lettera , ò Istruttione fatta à tutta la Comunità , si pone avanti l'altre , che sono dirette a Religiose particolari . si contengono in essa alcuni ordini , che lasciò la Santa alle Monache di Soria l'anno 1587. poco dopo la Fondazione di quel Monastero quando par-

tì verso quello di Avila : e principalmente dispone il modo , col quale havevano da regular la clausura , e si conosce da esso quanto stretta comandò che l'observassero le sue figlie , e quanto lontane le volse dal trattare e comunicare con le creature , ad effetto , che senz'impedimento alcuno potessero godere del Creatore .

2 Le persone , che nomina nel numero 4. e 5. furono la prima Donna Beatrice di Veamonte , e Navarra Fondatrice del Con-

vento di Soria, e dopoi di quel di Pamplona, ch'edificò non solo materialmente con la propria hazienda, ma anche spiritualmente con l'esemplarità della vita, & ivi prese l'habito, e professò col nome di Beatrice di Christo, essendo di età di 60. anni, e nell' 17. che visse in Religione, si affaticò talmente con gl'essercitj di rigore, e penitenza, che se bene venne tardi alla Vigna del Signore, meritò la merce de' primi.

3 La seconda fù Donna Eleonora di Ajanz Sorella di D. Girolamo di Ajanz Signore di Guindulain, così noto alla Spagna, e fuori di essa per la sua maravigliosa forza. Questa prese l'habito in Soria, vivente la nostra Santa, e si chiamò Eleonora della Misericordia, & ad essa son dirette le lettere 44. della prima parte, e l'ultima di questa seconda: e passando poi la medesima alla Fondazione di Pamplona, l'aricchiò di

virtuose doti col proprio esempio.

4 Don Frances fù un Nipote di Donna Beatrice chiamato Don Frances Carlo di Veamonte, il quale dopo la Fondazione di Soria (parendogli che la Zia gli avesse tolto quella robba, con la quale la fece) concepì un odio sì grande contro la Santa, e contro le sue Monache, che gli durò lo spatio di 15. anni, senza che l'esemplarità delle Religiose, ne' miracoli della Santa bastassero à fargli mutare la volontà, ne frenar la lingua acciecata dalla passione; finalmente gli apparve la Santa tutta gloriosa, e corresse in lui quell'eccesso con altri, che commetteva, onde svegliato dal letargo, mutò in tal maniera la vita, che ritirato in Arebalo, la proseguì con tanta esemplarità, che meritò molt'altri favori della Santa, come egli medesimo lo depone nell'informazioni della di lei Beatificazione.

## LETTERA LXXVI.

Alla Madre Maria Battista, Priora di Vagliadolid.

La Prima.

G I E S U'.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con lei. Se qualche volta volesse credere ciò, che io li dico, non si verrebbe a tanto male. Molto dispiacere hò havuto del suo, per esser nella testa. Tutte le sue lettere io ricevo, e vengono bene per questa strada. Il Padre Visitatore gode buona salute, e molti giorni sono mi ricapitarono una sua lettera: si prende sempre molta cura di scrivermi, e fin adesso gli va molto bene, ma egli si porta con una discretezza, e soavità ben grande.

2 Oh che piacere, che mi hà fatto in darmi nuova della salute del Padre Fra Pietro Fernandez, perchè ne stavo con pena havendo saputo il suo male, e non la salute, e l'assicuro, che non si rassomiglia al suo amico nell'esser ingrato, e con tutte le facende, che hà, non lascia di pigliarsi il pensiero di scrivermi: e tutto me lo deve, se bene quanto all'obbligo me ne hà più quell'altro. Se Iddio non mi avesse trattenuta, è già molto tempo, che havrei fatto ciò, ch'ella voleva fare: mà non lo permette, e conosco, ch'è suo servo, e perciò è bene, che l'ami, che lo merita, e lui, e quanti sono in terra. Quando crederemo haver più da loro, rimaneremo ben ingannate: ma non è ragionevole voler esser simili a lui, e più tosto si deve gradir sempre il bene, che ci hà fatto, e perciò Vostra Reverenza non stia sopra questi puntigli di Dama, e non lasci di scrivergli, ma procuri a poco a poco la libertà di se stessa, che io già a gloria di Dio l'hò conseguita a bastanza. Sia pur egli benedetto, che sempre è vero amico quando, noi vogliamo la di lui amicitia.

3 Di queste cose interiori, che dice, quanto più ne havrà, hà da far meno caso, perchè si vede chiaramente, che procedono da fiacchezza d'imaginazione, e da mali humori, e come il Demonio lo conosce, deve farci anche egli la sua parte: ma  
non

non habbia paura, perchè dice San Paolo *1. ad Corinth. 10. v. 13.* che Iddio non permette, che siamo tentati più di quello, che potemo resistere: e se bene gli pare di consentire, non è così: anzi da tutto ciò otterrà merito: per amor di Dio finisca di medicarsi, e procuri di mangiar bene, e di non star sola, ne pensare a cos'alcuna: si divertisca in quello, che può, e come può. Io vorrei esser costi, che havrei ben materia da discorrere per trattenerla. Come non mi hà avvifato de travagli di Don Francesco? che gli havrei scritto, perchè gli sono molto obligata. E quando veda la Contessa di Osorno gli faccia le mie raccomandationi. Non sò quello, che si havrà da fare di questa novitia cieca, io le assicuro, ch'è una gran pena. Scriva sempre le mie raccomandationi a Fra Domenico, e mi avvifi come stà. E hoggi il giorno de' Morti, & io sono di V. Reverenza.

Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

**I** IN questa lettera c'insegna la Santa primieramente nel numero 2. à non fidarsi delle Creature, perchè al meglio tempo ci mancano, ma à porre tutta la nostra speranza in Dio, ch'è nostro amico vero: *Quis amicus nobis.* (dice Sant' Ambrogio *lib. 7. in Luc. ep. 11.*) *quàm qui pro nobis corpus suum tradidit?* Che miglior amico di quello, che diede la propria vita per noi?

**2** Ci insegna ancora nel numero 3. à non far caso delle cose interne, che toccano à

visioni, ò revelationi, perchè se bene possono venir da Dio, può ancora contrafarle il Demonio, il quale sà molto bene trasfigurarsi in Angelo di luce, come dice S. Paolo *2. ad Cor. 11. v. 14.* & alle persone d'imaginazione deboli l'unico rimedio è quello, che dà la Santa in questo numero, cioè, che mangino bene, e si divertiscano, non siano sole, essendosi sperimentato, che con solo questo rimedio son cessate molte visioni, e revelationi, che non erano altro, che fantasie, e debolezze di testa: li quali son tutti avvifi molto utili per i Padri spiritali.

LETTERA LXXVII.

Alla medesima Madre Maria Battista, Priora di  
Vagliadolid.

La Seconda.

GIESÙ.

**I** Sia con Vostra Reverenza. Benchè habbia sollecitato molto à spedir quest'huomo, nondimeno è già tardi, per esser giorno di Messa: & anche mi sono trattenuta un poco, perchè giunge appunto adesso il Padre Nicolò, colquale hò havuto gran consolatione. Mando già la sua lettera al Padre Vicario, & io scrivo a sua Paternità le cause, e le convenienze, che pare debbano moverla a conceder la licenza, e gli dico, che Anna di Giesù non fù presa per tal luogo. Sappia, che sempre hò temuto assai questi molti denari: se bene mi dice cose di questa Citella, che pare, che Iddio la conduca. Piaccia a sua Divina Maestà, che sia per sua maggior gloria. Amen. Gli faccia una gran raccomandatione da mia parte, e che mi rallegrò di haverla a veder così presto. Il male della Signora Donna Maria mi hà cagionato gran disgusto, Iddio gli renda la salute, della quale lo prego (che certo conosco di amarla teneramente) quando mi veggio senza di lei.

**2** Deve sapere, che il giorno del Corpus Domini mi mandò il nostro Padre Vicario un ordine, che dovesti venire a questa Casa, con tante censure, e contumacie, ch'è stata ben adempita la volontà di Monsignor Vescovo, e quello, che sopra di ciò richiese alla Paternità sua; onde per quello, che io penso, partirò di qui

un giorno, ò due, dopo S. Giovanni. Per carità mi tenga scritta per all' hora in Medina una sua lettera, che la mandarà il nostro Padre Vicario, perchè bisogna, che io l'abbia colà: e dica loro, che non mi facciano strepito con cotesti ricevimenti, e la medesima istanza fò a Vostra Reverenza, perchè certo l'assicuro, che mi mortificano in vece di darmi gusto, e ciò è la verità, perchè dentro di me stessa mi struggo in vedere quel, che si fa senz'alcun merito mio, e tanto più, quanto più si eccede. Avvertano di non far altrimenti, se non vogliono mortificarmi molto. Al rimanente, che mi scrive, non rispondo cos'alcuna, perchè presto la rivedrò con il favor di Dio. In Medina non mi tratterrò, che solo tre, ò quattro giorni, mentre hò da ripassar per colà, andando a Salamanca, che così mi commanda il Padre Vicario, e che mi tenga poco.

3 Alla Signora Donna Maria, & à Monsignor Vescovo faccia saper ciò, che passa, che haveranno ragione di rallegrarsi, che habbia questa carica il nostro Padre, il quale desidera per natural inclinatione di servir alle loro Signorie, e per questo hà superato tutti gl'inconvenienti, che in ciò s'incontravano, che non erano pochi, & anche Vostra Reverenza ottiene quel, che desidera. Dio glie lo perdoni: gli chieda che la mia venuta sia per utile di Vostra Reverenza, perchè non si asuefaccia tanto alla propria volontà. Io lo tengo per impossibile, ancorchè tutto è possibile a Dio: Sua Divina Maestà la faccia così buona, come la prego. Amen. Ancora non hò fatto le sue raccomandationi alle Monache. Non si tratti in modo alcuno del negotio di Casilda fin tanto, che io venga: e quando sappiamo quello, che fa sua Madre, se ne darà parte a sua Paternità, mentre le febbri, che hà, son terzanze semplici non v'è di che temere: me gli raccomandi, & a tutte le altre. E hoggi la Domenica infra Ottava del Santissimo Sacramento. Arrivò quest'huomo alle cinque hore della mattina, e l'habbiamo spedito alle dodici del medesimo giorno, & anche prima.

*Indegna Serva di V. R.  
Teresa di Gesù.*

#### ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fù scritta in Avila l'anno 1579., dove la Santa ricevè dal Padre Vicario Generale Fra Angelo di Salazar quell'Ordine, che riferisce al numero 2. nel quale gli commandò, che passasse a Vagliadolid ad istanza del Signor D. Alvaro di Mendoza Vescovo di Palenza, e di lì a Salamanca a petitione di Don Luigi Manrique, Cappellano, & Elemosiniere maggiore di sua Maestà, a procurar una casa propria per le sue Monache, come apparisce dalla lettera seguente.

2 Questo viaggio della Santa non lo trovò descritto in alcuno de' suoi Historici, forse per non aver essi veduto queste lettere. Ond'è necessario, che in questo luogo sia da noi dichiarato, come chiaramente si raccoglie da questa lettera, dalla seguente, e da molte altre già notate. Quest'Ordine, e precetto, del quale nella presente lettera si fa mentione, non può esser stato ricevuto dalla Santa prima dell'anno 1579., mentre fù dato dal Padre Vicario Generale

Fra Angelo di Salazar, il quale entrò in detta Carica al primo di Aprile dell'anno medesimo: e nemeno dopo: perchè se bene l'anno 1580. ricevesse la Santa un altro ordine dal medesimo Padre Vicario Generale ad istanza dell'istesso Monsignor Vescovo, il quale pare simile a questo, non può esser però il medesimo; sì perchè quello fù ricevuto dalla Santa in Toledo, e questo in Avila, come si vede dalla seguente lettera, sì anche perchè quello fù di andare alla Foundatione di Palenza, della quale faceva istanza Monsignor Vescovo d'Alvaro di Mendoza, e questo fù perchè si portasse solamente a Vagliadolid, e di lì dopo haver trattato sollecitamente con sua Signoria Illustrissima, passare in Salamanca, e conforme dice la Santa nella lettera, che segue, del negotio, per il quale andò a Vagliadolid, poteva ben farsi di meno, il che non haverebbe detto, se fosse stato quella della Foundatione di Palenza.

3 Nel primo numero parlando di una Citella ricca, la quale pretendeva farsi Monaca nel Convento di Vagliadolid, ferma

una massima assai buona: *Sappia* (dice) *che sempre hò timore di questi molti denari*, e dice, *de' molti*, perchè nel preciso, è necessario non si trova il pericolo, che nel superfluo, e perciò Salomone chiedeva à Dio, che non gli mandasse nè povertà, nè ricchezza, ma solo il necessario per sostenere la vita: *Manducitas em, & divitias ne dederis mihi: tribue tantùm victui meo necessaria. Prov. 8. v. 8.*

4. Mà dirà alcuno, perchè la Santa aveva timore de' molti denari? la risposta è facile, cioè perchè voleva la povertà nelle sue figlie, e temeva che con l'acquisto de' molti denari non perdessero le virtù: perchè essendo povere si vedono obligate alla fatica, & à procacciarsi il sostento collavoro delle proprie mani, come la Donna forte de' proverbii, la quale scorgendo la propria necessità, diede di mano alla rocca, e fuo per guadagnarsi il vitto: *Et digiti ejus apprehenderunt fuisum: Prov. 31. v. 19.* con che si dà bando all'otio de' viti, e tanto delle virtù, si conserva l'humiltà, e povertà, che sono le gioje più pretiose delle Spose di Christo, si tralascia il lusso nel mangiare, vestire, & habitare; mentre chi à pena può arrivare ad avere il necessario, è ben lontano da ogni superfluità, e ne

seguono molti altri buoni effetti, che porta seco la povertà, tutti quali si perdono nell'abbondanza, e lusso. E perciò temeva tanto la Santa l'esser molti denari trà la sue figlie.

5. Nel 2. numero previene con la propria humiltà, che non si faccia dimostrazione alcuna per riceverla nel suo ingresso in Vagliadolid, perchè la divotione, con la quale era da tutti venerata (e particolarmente dov'era sì conosciuta) era eguale all'opinione, che correva della di lei heroica santità, senza che punto le giovassero le stratagemme, con le quali eisa procurava impedirlo: poichè l'honore è come l'ombra, la quale siegue chi la fugge, e fugge da chi la segue, & aggiunge: *E la medesima istanza fò à Vostra Reverenza, perchè mi struggo in me stessa, vedendo quello, che si fa senz'alcun merito mio.* Ricusando non solamente gli honori esterni, mà anche l'ossequio, e ricognitione delle proprie figlie, dovutagli per tanti rispetti, e mostrando l'humiltà sua in mezzo di tanti applausi, nel che consiste l'eccellenza della virtù, come dice San Bernardo: *Non magnum est esse humilem in abiectione: magna profus, & rara virtus humilitas honorata. S. Bern. hom. 4. saper missus est.*

## LETTERA LXXVIII.

Alla Madre Anna dell'Incarnazione, Cugina della Santa, e Priora del Convento di Salamanca.

G I E S U.

1. **L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza. Hoggi appunto giorno del Corpus Domini mi mandò il Padre Vicario Fra Angelo questa lettera per Vostra Reverenza, & un ordine precettivo, acciò mi porti a cotesta Casa. Piaccia a Dio, che ciò non sia una manifattura di Vostra Reverenza, che mi han detto, glie ne fece istanza il Signor Don Luigi Manrique: ma purchè sia per operar qualche cosa, che giovialla sua quiete, lo farò molto volentieri, e vorrei che fosse subito: ma sua Paternità mi comanda, che vada prima a Vagliadolid, non deve haver potuto far altro, perchè certo io non vi hò cooperato, anzi hò fatto quanto in coscienza potevo per non andare, parendomi, che per adesso poteva farsene di meno: ma chi stà in luogo di Dio conosce quello, che più conviene. Sua Paternità mi dice, che vi sia poco, ma per poco, che sia farà tutto il mese, che viene, e piaccia a Dio, che basti. Credo, che per gli affari di costì non sia molt'opportuna questa tardanza: bisogna che Vostra Reverenza lo tenga segreto per amor di Pietro della Vanda, che immediatamente ci ammazzerà con i suoi trattati, e quello, che più conviene è non farne alcuno. Se occorrerà qualche cosa, Vostra Reverenza mi può scrivere in Vagliado-

gliadolid. Le lettere non vennero, anzi in traccia dello studente è andato già suo Padre. Non se ne prenda pena Vostra Reverenza, perchè adesso vò vicino dove stà il Padre Baldassar Alvarez. Il Vescovo di costì mi dicono stia già bene, e me ne sono rallegrata molto.

2 Alla Sorella Isabella di Giesù, che mi dispiace assai del suo male. Alla Priora di Segovia hò scritto, che dica al Signor Andrea di Ximenez, che se mi vuol parlare, venga qui presto; non sò ciò, che farà. Il Padre Vicario mi dice, che dà licenza per trattar dell'aggiustamento, desidero, che non lasci di venire, che col favor di Dio, non lasceremo di aggiustarci, perchè io desidero assai di servirlo, e dargli gusto. Non vorrei trovar debole la mia Isabella di Giesù, gli desidero la salute del corpo, perchè di quella dell'anima ne son contenta. Vostra Reverenza glielodica, che mi aspetta il portatore di questa, e perciò non posso dir altro, se non che Iddio la conservi, e mi raccomandi a tutte. E hoggi il giorno del Corpus Domini.

Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Giesù.

ANNO TATI O N I.

1 **E** Diretta questa lettera alla Madre Anna dell'Incarnazione, cugina della Santa, figlia del Signor Don Francesco Alvarez di Cepeda suo Zio, e fratello del Signor Alfonso Alvarez di Cepeda suo Padre, e di Donna Maria di Ahumada nipote di Donna Beatrice di Ahumada Madre della nostra Santa: fù questa Religiosa la prima Priora del Convento di Salamanca, e con la cultura della di lei dottrina (della quale il detto Convento godè tredici anni) si radicò in tal modo la vite del rinovato Carmelo piantata in esso dalla nostra glo-

riosa Madre, che si conserv' anch' hoggi nel suo primitivo vigore, & hà prodotto tralci sì belli, che traspiantati in Francia, & in Fiandra, hanno dato soavissimi frutti alla vigna del Signore.

2 Nel primo numero tratta del medesimo punto, che trattò nella passata, e nel 2. parla di un Cavaliere di Segovia, chiamato Andrea di Ximenez fratello della Madre Isabella di Giesù, della quale tratta la Santa in questo numero, & alla quale scrisse la lettera 4<sup>ta</sup> della prima parte, & il negotio, perchè lo chiamò in Avila ad effetto di aggiustarlo, farà senza dubbio stato circa la dote della Sorella.

L E T T E R A L X X I X.

Alla Madre Maria di S. Gioseppe, Priora del Convento di Siviglia.

La Prima.

G I E S Ù.

1 **S**Ì con Vostra Reverenza figlia mia. Io le assicuro, che se hanno qualche dispiacere della mia assenza, ben me lo devono. Si compiaccia il Signore di gradire la pena, & il travaglio, che mi cagiona il lasciar figlie così dilette, e che Vostra Reverenza, e le altre habbiano goduto buona salute. Io la godo gloria a Dio. Già haveranno ricevute le lettere, che gli portò il Vetturale: questa anderà ben sicura: perchè pensai dimorar qui più giorni, e per esser Domenica S. Giovanni, hò sollecitato il partirmi, e così hò poco tempo: come che il Padre Fra Gregorio farà il messaggero, non mi dà gran fastidio.

2 Io vengo con timore, che Vostra Reverenza non si veda obligata a pagar in quest'

quest'anno cotesti Censi, che per un'altr'anno già il Signore haverà trovato chi li paghi. Una Sorella di questa Sant'Angelo, che stà qui, loda assai la Madre Priora, e più tosto havrei voluto lei, che quella, ch'è entrata qui. Dicono, che daranno per dote di quella, ch'è qui (che per Agosto finisce un'anno) trecento ducati, poichè altrettanto dicono che haverà quest'altra, con che potranno pagare per quest'anno: è ben poco; ma se è vero ciò, che di lei si dice, anche senza questo è buona: e per esser di questo paese, lo tratti con il nostro Padre, e se non havranno altro rimedio, prendano questo: il male è solo, che non hà più di 14. anni, e perciò dico, che in ogni modo si riceva, che poi si vedrà.

3. Mi pare farebbe bene, che il nostro Padre ordinasse, che Beatrice facesse subito professione per molti motivi, e fra gli altri per finir le tentationi; mi raccomandi a sua Madre, & a tutte quelle, e quelli, che vedrà, & alla Madre Sottopriora, e tutte le Sorelle, ma specialmente alla mia Infermiera. Dio me la conservi, figlia mia, e la faccia gran Santa. Amen. Mio fratello gli scrisse l'altro giorno, e se gli raccomanda molto: osserva più buona legge, che Teresa, che non giova il non amar altre più di loro: perchè la Madre Priora scriverà (con la quale ho certamente havuto molto gusto) e Fra Gregorio dirà quel, che occorre. Non soggiungo altro. Credo, che mi tratterò alcuni giorni in Toledo. Colà mi può scrivere. Fù hieri il giorno della Santissima Trinità. Procuri mandarmi lettere, o almeno esatte notizie del nostro Padre, che non ho saputo cos'alcuna di lui. Dio la faccia Santa l'anno del 1576.

Di Vostra Reverenza.  
Teresa di Gesù.

Circa la Monaca mi sono informata meglio, e non occorre per adesso trattarne.

#### ANNOTATIONI.

1. Questa lettera va alla Madre Maria di S. Giosepe Priora, del Convento di Siviglia, e Fondatrice dopo di quello di Lisbona, figlia così diletta della Santa, come lo dimostra in tutte queste lettere, e nelle 12. penultime della prima parte, che sono scritte alla medesima.

2. Fù scritta la presente dalla Santa l'anno 1576. mentre era in Malagone di ritorno da Siviglia à Toledo in adempimento dell'ordine, che gli fù intimato di ritirarsi ad un Convento: e perchè i negotj, che si toccano in queste lettere, sono già stati annotati nelle passate, non se ne farà altra particolar annotatione, ma solo si postilleranno in margine per non ripetere le medesime cose, eccetto in alcune ch'è necessario: in tutte però devono ponderarsi quelle viscere materne della Santa verso le sue figliuole, il zelo del loro profitto, l'integrità in ma-

terie di Religione, la cura anche del temporale, dal che dipende pure lo spirituale, come l'anima dal corpo, mentre siamo in questa vita mortale; la providenza, con la quale ajutava un Convento, con l'altro havendo il pensiero di ciascheduno, come se fosse stata in tutti, senza scordarsi, ne meno nelle minutie, e delli loro debiti, & interessi, perchè voleva bene le Monache povere, ma non impegnate, & un amore sì particolare verso le Inferme, che pareva si ammalasse ella stessa, in ciascheduna delle sue figlie; mentre come dice Gilberto, l'amore rende infermo l'amante: *ubi viget amor, ibi viget languor*: Gilb. Abb. Ser. 46. in *Cantic.* le quali cose erano tutte batterie fortissime dell'amore, per rendere dolcemente la volontà al giogo dell'Osservanza, il quale, come dice San Bernardo, vien suavizzato dall'amore, e così nel camino della virtù quello, che più ama, corre con maggior velocità. *Qui amat ardentius, currit velocius*: S. Bern. serm. 23. in *Cantic.*

## LETTERA LXXX.

Alla medesima Madre Maria di S. Gioseppe, Priora  
di Siviglia.

La Seconda.

Scritta in Toledo nell'anno 1576.

G I E S U .

1 **S**ia con Vostra Reverenza. Non dirà, che non gli scriva spesso, perchè gli arrivarà la presente prima dell'altra, che gli scrissi tre, o quattro giorni sono. Sappia, che per adesso me ne rimango qui, e che avanti hieri parti mio Fratello\* e gli feci condur Teresa, perchè non sò, se mi ordinaranno di far qualche giro, e non voglio meco impaccio di ragazza. Stò assai bene, e riposata senza quest'imbarazzo, che per quanto bene voglio a mio Fratello, mi dava pensiero di vederlo fuori di casa sua. Non sò, che tempo mi tratterò qui, perchè tuttavia vò cercando il miglior modo come perfezionare quest'opera di Malagone.

2 Ho sentito dispiacere del suo male, & il purgarsi per questi tempi non mi è piaciuto: mi dia nuova della sua salute, & il Signore glie la conceda, come io desidero insieme con coteste mie figlie, a tutte mi raccomando assai, & hebbi gusto delle loro lettere: a certe già hò risposto; adesso dico a Gabriella mia, & a S. Francesco, che fanno bene esagerare, piaccia a Dio, che non dicano bugia, e che un'altra volta non mi racconti l'una l'istesse cose dell'altra, perchè l'ottava del Santissimo Sacramento (dico la festa) tutte tre me la raccontarono, e nientedimeno non mi infastidirono, anzi ne hebbi molto gusto, che si facesse così bene. Iddio lo rimeri: al nostro Padre Garzia Alvarez, e le faccia i miei baciamani; ne i giorni passati le scrissi. Di essersi aggiustata la gabella\* habbiamo havuto gran consolatione mio Fratello, & io; è cosa di meraviglia l'amore, che porta loro, e mi si è attaccato anche a me. Mi sono parimente rallegrata molto de i libri, che loro hanno mandato, e di quei regali, che le fa\* il mio Santo Priore. Dio glie lo paghi.

3 Vorrei, che mi avvisasse distintamente quel, che fanno cotesti poveri Frati: raccomandano a Dio il nostro Padre, che hà molti travagli. Piaccia a Sua Divina Maestà, che sia stato per bene l'angustiar in tal modo cotesti Padri. Al Padre Fra Antonio di Giesù, & al Padre Mariano faccia le mie raccomandationi, e che voglio anche io procurar la perfezzione, ch'essi hanno di non scrivermi. Al Padre Mariano dica, che il Padre Baldassarre, & io, siamo già molto amici. Hieri venne qui\* Giovanni Diaz di Madrid: non vi è ordine di far questo Monastero, Perchè Giovanni Diaz se ne ritorna a Madrid. Al nostro Padre hà comandato il Rè, che per queste cose dell'Ordine ricorra al Presidente del Consiglio Reale,\* & a Quiroga: Piaccia al Signore, che riesca bene, io gli assicuro, che hanno bisogno di molte Oratione, & anche raccomandano a Dio il mio Padre Generale, che cade da una mula, e si ruppe una gamba: onde ne hò havuto grandissimo dispiacere per esser egli già vecchio. Con tutti li miei amici, & amiche faccia le mie parti, & eseguiscono quello, che stà nell'annesso foglio. Iddio me le faccia Sante, & a Vostra Reverenza renda la salute. Sono hoggli 11. Luglio.

Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Giesù.

LET.

\* Fù il Signor D. Lorenzo di Cepeda, e sua figliuola D. Teresa, che vennero con la Santa da Siviglia.

\* Era quella della casa, che comprano.

\* Era quella de las Cuevas della Certosa di Siviglia.

\* Era un Sacerdote molto virtuoso discepolo del nostro Avila.

\* Era Monsignor Vescovo di Segovia Covarruyas.

## L E T T E R A LXXXI.

Alla medesima Madre Maria di San Giuseppe  
Priora di Siviglia.

La Terza.

G I E S U'.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza figlia mia. Io gli dico per verità, che ricevo tanta consolatione dalle sue lettere, che havendone letta una, senza pensare, che ve ne fossero più, quando poi veddi l'altra ne hebbi di nuovo tal gusto, come se haveffi havuto la prima; di modo, che mi maravigliai di me stessa, dal che riconosca, che le sue lettere sempre mi sono di recreatione: mi mandì sempre notato in un bollet ino quello, a che devo rispondere separatamente, perchè non mi si scordi. Circa l'affare delle Monache già lascio detto, s'io non erro, il nostro Padre, ch'entrasse la Madre di Beatrice, & io ne hebbi gran gusto e così fa bene in riceverla, e molto volentieri gli può dar l'habito, che quanto a me è di particolar contento, e gli dica, che l'haverci maggiore, se potessi stare insieme con lei. Già le hò scritto, che ammetta alla professione Beatrice, e che io lo dirò al nostro Padre, e me gli raccomandi molto, dicendoli, che non si scordi di me in quel giorno.

2 Circa le cugine di Garzia Alvarez non sò se si ricorda, che mi dissero, che una di loro era stata malinconica in tanto estremo, che ne haveva perduto il giudicio: non credo però, che sia Donna Costanza: tratti pure il negotio con schiettezza. Della nipote non sò niente: qualsivoglia cosa sua ci starà meglio, se hà da esser per noi. S'informi bene, e mandì a chieder licenza al nostro Padre, quando sia informata del tutto, che adesso si troverà in Almodovar, perchè ben saprà, che colà si fa Capitolo de i Scalzi, ch'è una cosa molto buona. Come non mi dice cos'alcuna del Padre Fra Gregorio? che mi hà dato gran dispiacere.

3 Ritornando alle Monache: una, che le scrissi era di buona voce, non è mai venuta. Si tratta d'un'altra, e ne fa grand'istanza Nicolò, \* & il Padre Mariano dice, che cosa hà che far tanto con questa casa Nicolò. Questa porterà poco più di quattrocento ducati, e l'acconcio, mà faranno pagati subito, ch'è quello, ch'io procuro, perchè rendano frutto, e non habbiano da stentare, & anche per la gabella, conforme si trattava; molto mi dispiace, che non rimanesse aggiustato, quando morì quell'altro; forsi farà per la meglio: sia sempre con avvertenza, che più ci conviene l'aggiustamento, e non se ne scordi, perchè mi scrisse il Padre nostro, che un grand' Avvocato della Corte gli haveva detto, che non havevamo ragione, e quando anche l'havessimo, è cosa dura il litigare, del che non si scordi.

4 Questa Monaca, mi han detto, ch'è molto buona. Hò raccomandato assai a Giovanni Diaz, che la veda, e che se cagiona deformità un certo segno, che dicono, habbia nel viso, non si riceva. Questi denari subito mi facevano gola, perchè si pagaranno sempre, che si voglia. E perchè quelli della Madre di Beatrice, e quelli di Paolo non vorrei si toccassero, essendo destinati per il pagamento principale, e se si vanno consumando in altre cose, rimangono con un gran peso, che certamente è terribile, e così vorrei, che si rimediasse per quest'altra parte. Io m'informarò bene di questa Citella, la lodano assai, e finalmente è di qui: procurarò di vederla.

5 In quanto a ciò, che dice de i Sermoni, è bene, che adesso (mentre vi sono queste occasioni) faccia quello, che gli dicono: dopo non si tolera, mà bisogna offervar i nostri atti Capitolari, ancorchè si pigliano collera: gli torno a dire, che non vorrei vendessero i censì di cotesta Sorella, mà che si cercasse per altra parte, perchè rimane-

remo

\* Parla del P.Fr. Nicolò di Gesù Maria prima, che prese l'habito.

remo co' l' peso, & è un gran colpo il poter fare tutto il pagamento in una volta. Con quello di Paolo possono restar molto sollevate.

6 Oh quanto è stata gratiosa la lettera delle mie Sorelle; mi raccomandò molto a loro, che per scrivere al nostro buon Garzia Alvarez lascio di farlo con esse: mi rallegrò assai, che sia di quest'humore: con tutto ciò vadano con avvertenza, perchè egli è così perfetto, che forsi quello, che pensiamo gli cagiona divotione, lo potrebbe scandalizare. Non è terra costea di molta schiettezza. Mi sono estremamente rallegrata, che stia bene il Vescovo, e ne hò rese le gratie al Signore, glie lo dica quando lo veda, e benchè ciò non sia molte volte, non gli importi. Adesso vorrebbero in buona occasione le lettere, nelle quali ogn'una mi riferiva l'istesso ne hò havuto grandissima sodisfattione.

7 Teresa se la passa molto bene. E cosa da lodare Iddio per la perfectione, con la quale fece il viaggio, che ne rimango stupita. Non volse dormire una sola notte fuori del Monastero. Io l'assicuro, che se hanno faticato con essa glie ne fa molto honore. Non finirò mai di ringratiarle della buona educatione, che gli hanno data, e suo Padre ne meno, il quale stà bene. Strappai una lettera, che mi scrisse, che ci fece molto ridere: la raccomandò sempre a Dio per carità, e specialmente ne prego la sua Maestra. Mi scrisse, che tuttavia stava malinconica per Siviglia, e le lodò molto. Credo, che annesse a questa anderanno certe lettere per l'Assistente, e se non verranno adesso le manderò dopo. Hoggi hò scritto a Madrid, acciò il Conte di Olivares scriva costì: questa sarebbe una gran fortuna: piaccia a Dio, che possa far qualche cosa. Hò gran consolatione, che la casa sia fresca, & in contracambio mi contento io di star nel caldo. Perchè di Malagone gli scriveranno, non dico io cos'alcuna de' suoi travagli, e poca salute, bench' il sangue sia cessato, gloria a Dio. Egli me le conservi, figlie mie, e le faccia Sante. Amen. Sono hoggi li 9. Agosto dell'anno 1576.

Io di Vostra Reverenza  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

1 **H**A questa lettera molti punti degni di esser notati: la scrisse la Santa mentre stava in Toledo nell'anno 1576. & è per la medesima Priora di Siviglia, la quale istruisce circa il governo della sua Casa, e circa il ricevere le Novitie, e principalmente gli dà due documenti: il primo, che procuri scansar le liti, perchè quando anche vi sia ragione, sono cosa molto dura, e tanto dura, che (come dice San Bernardo, cavandolo dall'Apostolo) prima si dovrebbe soffrire un aggravio, che muovere una lite, e lo dice in queste sì ponderose parole: *Video, & alios (quod non sine dolore videri debet) post aggressam Christi militiam, rursus secularibus implicari negotiis, rursus cupiditatibus terrenis immergi: & contra Imperatoris sui edictum concupiscere aliena, & sua cum lito repetere, non audientes Apostolum ex Imperio Regis tubicinantem: Hoc ipsum, inquit, delictum est in vobis, quod causas habetis, quare non magis fraudem patimini?* S. Bern. hom. 4. super missus est.

2 Il secondo, che non consumi le doti

delle novitie, rimanendo co' l' debito di molti cenfi, perchè spendendole haverebbe perduto il Capitale delle doti, e gli sarebbe rimasta la continua pensione de' Cenfi, che à poco à poco, e senz'avvedersene suol distruggere le Case. O se tutti i Prelati, e Superiori havessero quest'attentione, & obligassero le sue Religiose à non consumare le doti, in che altro stato si troverebbono nel Temporale perchè io faccio un argomento, cioè: In cinquant'anni suol rinovarsi tutto un Monastero, essendo molto rare quelle, che passano li cinquant'anni di Religione, e mettendo una per l'altra a mille ducati di dote, in cinquant'anni, se li Superiori ne havessero questa cura, potrebbero stabilire tanti mille ducati di rendita al Monastero, quante sono le Monache, con che non haverebbono bisogno di quei di fuori, ne allegarebbono tant'impedimenti alla loro ritiratezza, e riforma, quanti ne oppongono per la mancanza del bisognoevole.

3 Nel primo numero gli dice, che ammetta subito alla professione la Sorella Beatrice, e dia l'habito à sua Madre; e nella

lettera antecedente alla passata gli disse l'istesse cose, e che facesse fargli subito professione per terminar le tentationi, che suole eccitare il Demonio al tempo di professare per far, che tornino al secolo, & il miglior rimedio è ferrargli l'adito con la professione. Questa Sorella fù la prima Novitia, che ricevè la Santa in Siviglia nell'istesso giorno di quella Fondazione, che fù quello della Santissima Trinità dell'anno 1575. e si chiamò Beatrice della Madre di Dio, la di cui vita, e rara vocatione, riferisce la Santa nel cap. 25. delle sue Foundationi, & ivi dice, che due ò tre mesi prima di professare, patì grandemente tentationi, e conclude: *Nostro Signore, il quale non doveva aspettar altro, che provar la sua fortezza, tre giorni avanti la professione, la visitò, e consolò molto particolarmente, e pose in fuga il Demonio: pochi giorni dopo, ch'entrò in Monastero gli morì il Padre, e sua Madre prese l'habito nel Monastero istesso, dando per elemosina quanto possedeva, e stanno hoggi con grandissimo contento la Madre, e la figlia, e con molte edificazione tutte le Monache.*

4 Nel secondo numero incarica alla Madre Priora, che avverta molto bene à ricevere certe novitie, e che non ammetta una Parente del loro Cappellano, se è malinconica: e nel quarto dice di un'altra: *che se è deformata per un certo segno, che dicono habbia nel viso, non si riceva:* il che fù discretissima avvertenza, non perchè la Santa cercasse altra bellezza nelle sue figlie, che l'interna dell'anima, mà per liberarle da quell'esteriore inciampo; perchè con lo stare le povere Monache rinchiuse tutto il

tempo della loro vita, e sempre insieme, senza veder altre facie, che quelle delle medesime Sorelle, e con haver sempre avanti gl'occhi quel segno deforme, non sò se fossero bastata tutta la loro virtù a dis-simularlo, e non farne materia di discorso. Onde fece molto bene la Santa à toglier loro quell'occasione, & alla Novitia quella di star sempre dis-gustata: perchè ancora negl'huomini proibiscono i Sacri Canonì l'ordinatione di chi habbia notabile deformità, non solamente per la riverenza dell'Altare, ma anche per occasione di chi le vede: *lib. 3. Decretal. tit. 6. cap. 2. Et dist. 54. cap. ult. corpore vero vitiati.*

5 Aggiunge in questo numero la Santa: *Questi donari subito, mi facevano gola, perchè se pagaranno sempre che se voglia:* e quella, che poco prima haveva detto, che temeva i donari, dice adesso, che gli facevano gola, perchè dovevano pagarsi presto, acciò le sue figlie godessero presto di quel foccorso, e si scordassero del peso de' loro livelli, ch'era tutto il suo travaglio.

6 Nel numero sesto gli dà un'altro eccellente avviso, & è, che si mostrino ritirate con quelli di fuori, e per divoti, che siano, non gli diano intrinsechezza, ne li facciano confapevoli delle loro honeste recreationi, perchè ciò, che in esse è virtù, & un atto di perfettione così lodato da' Santi Padri, allentar tal volta nel rigore, per ripigliarlo con maggior forza; in quelli, che sono alieni da queste cose, potrebbe dar materia di nota. In ogni cosa fù attentissima la Santa, & in ogni cosa ci ammaestra di quello, che dobbiamo fare.

## L E T T E R A LXXXII.

Alla medesima Madre Maria di S. Gioseppe, Priora di Siviglia.

La Quarta.

Scritta in Toledo nell'anno 1576.

G I E S U'.

1 **S**Ia con Vostra Reverenza. Non sò per qual causa lasci venire il Vetturale senza sue lettere, particolarmente stando costì il Padre nostro, del quale ogni giorno vorremmo haver nuova. Grand' invidia gli hò, che l'habbiano appresso di loro: per carità, che non mi faccia così, nè lasci di scrivermi tutto ciò, che passa, perchè il nostro Padre scrive assai brevemente, e quando egli non habbia luogo di poter

poter scrivere, Vostra Reverenza non lasci di farlo, che già gli hò avvisato di dove mi può scrivere più spesso. Mi rallegrai con la lettera, che portò il Padre Mariano di saper, che Vostra Reverenza stia con buona salute, & anche tutte le altre (Fra Antonio è venuto) e che la gabella si fosse aggiustata.

2 Mio Fratello stà già bene, & hà sempre caro di saper nuove di Vostra Reverenza. Già dissi a lei, che non lasciasse di scrivergli qualche volta: hà comprato un Podere \* (del quale era in trattato fin da quando egli stava costì) vicino ad Avila, credo una lega, e meza, & anche meno; hà pascoli, riposte di grano, e monte, gli costò quattordici mila ducati, non erano però ancor fatte le scritture, che dice è scottato dell'affare di costì, per non pigliarlo, quando non sia il tutto sicuro, e spianato, perchè non vuol liti. Lo raccomandino sempre a Dio con i suoi figliuoli (i quali già prepara di accasare) perchè lo servano.

\* Si chia  
ma la  
Serna,

3 Sappia, che si come subito che arrivarì, credevo parimente di partir subito, si mandò immediatamente il baullo, e tutti i fagotti, che vennero per un vetturale: e non sò, se nel cavarlo fuori, ò come sia stato, non si trova l'Agnus Dei grande di Teresa, nè i due anelli de i Smeraldi, ne io mi ricordo dove li posì, ne se me li dassero (in tal modo mi hà disgustato il vedere, che sia successo tutto al roverscio della contentezza, che haveva in pensare di trattenermi seco, e per molte cose gli ero necessaria.) Si rammentino s'erano in Casa quando venissimo, e dica a Gabriella, se si ricorda dove le posì, e raccomandino a Dio, che le faccia trovare.

4 Io credevo, che stando costì Fra Bonaventura, havebbe havuto miglior successo il negotio dell'acqua, ma non mi pare, che gli diano tanta autorità. Iddio ci lasci pagar la casa, che come ci sia il denaro, tutto si potrà fare: per adesso la passino così, che hanno buoni pozzi, e quì pagareissimo assai haverne uno, perchè si patisce molto dell'acqua. Mi avvisi come v'è a Fra Bonaventura nella visita, e che si fa circa il Monastero, che distrussero vicino a Cordova. Io stò bene, e tutt'al servizio suo (come sogliono dire) rimanga, a Dio, che adesso ci scriveremo ragionevolmente assai spesso.

5 Mi è caduto molto in gratia la Vecchia, che tengono costì; e quanto valse la sciala. Mi faccia sapere se stà così il ragazzo, ò chi la serve. La Madre Priora di Malagone mi ha scritto, che stà meglio, ma quella malatia è tale, che non mi fa rallegrare un picciolo miglioramento. La raccomandino sempre a Dio, e Sua Divina Maestà la conservi, figlia mia, e me la faccia Santa, & a tutte. Amen.

6 Dall'annessa lettera della Sorella \* Alberta vedrà, come la passano in Caravacca: hebbi molta consolazione di quella di Veas, ch'erano molti giorni, che non havevo nuove di là, ne sapevo, che fosse entrata quella Monaca: il tutto si v'è disponendo bene, gloria a Dio. Gli raccomandino sempre il nostro Padre, e me, che ne hò bisogno. Fù hieri il giorno di San Francesco. Quì dentro gli mando il porto della lettera, perchè è troppo: non se ne picchi, ch'è sciocchezza, & io ben gliè lo posso mandare: e Vostra Reverenza habbia cura alla sua salute, almeno per non pregiudicare alla mia, che le assicuro mi costa molto questa mia Priora di Malagone. Iddio lo rimedj, con rendergli la salute. Amen.

\* Era la  
Madre  
Anna di  
S. Alber-  
to Prio-  
ra di S.  
Alber-  
to.

Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Gesù.

Come è Vetturale, si può mandare il porto, quando nò, già fanno quello che sono soliti di fare, cioè mettere a rischio, che si perdano le lettere. Gli lo dico, perchè mai lo facciano.

## LETTERA LXXXIII.

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe  
Priora di Siviglia.

La Quinta.

In Toledo l'anno 1576.

G I E S U'.

1 Sia con Vostra Reverenza. Mi scriva sempre in una cartuccia quello, che devo rispondergli, perchè come le lettere sono lunghe (se bene non mi parono tali per il contento, che ne ricevo) quando hò da scrivere in prescia, non vorrei tornare a leggerle. Gli scrissi per il Corriero tre, o quattro giorni sono, che nelle lettere del nostro Padre io havrei fatte due Croci, & il sopra scritto a Vostra Reverenza: mi avvisi quando habbia ricevuto questa notizia, perchè non lo farò fin a tanto, che me lo avvisi: gli assicuro, che mi prendo molta pena di questa sua febre, & a che effetto mi dice, che stà bene, che mi fa pigliar collera: avverta, che non proceda da qualche opilatione, e prenda qualche cosa: non se la lasci radicare. Hò gran sospetto, che tal volta rimanga libera (e me ne consolo) dico, che non stia così, e quando poi vogliamo, non si possa rimediare. Iddio lo disponga meglio. Sono giorni, che non hò nuova di Malagone: ne stò con pensiero, e poche speranze della salute della Priora mi lasciano questi Medici, perchè tutti i fegni, che dà, sono di tifica: Dio è vita, e glie la può dare: sempre lo preghino a quest'effetto, & anche per una persona, a cui molto devo, e lo dica a tutte, raccomandandomi a loro, che mi fanno rallegrare assai le lettere, che mi scrivono, mà non sò se havrò tempo da rispondere.

\* Parla  
del Pa-  
dre Ci-  
rolamo.  
Gratia-  
no.

2 Io l'assicuro, che gli hò molt'invidia del poterli godere sì pacificamente il nostro Padre\*. Io non merito questa fortuna, e così non hò occasione di dolermi. Mi rallegrò assai, che habbiano questo sollievo, perchè altrimenti, non sò come potrebbero durare. Con tutto ciò gli dico, che commandi da parte mia alla Sottopriora, che tutta la spesa metta a conto delli quaranta ducati di San Gioseppe, e non facciano altro, perchè è spregato: che per quello di quà lo diano per aggiustato, e non si prendano alcun pensiero di questo debito. Rido in me stessa in pensare, che la buona Sottopriora hà da metter a conto anche l'acqua, e farà bene, che così voglio io, eccetto quello, che gli daranno di elemosina, e mi sdegherò, se faranno altrimenti. Mai mi dicono chi sia il Compagno, e sol questo pensiero mi resta. Non vorrei, che s'intendesse trà i rimedj, dov'egli mangia, perchè l'aprir questa porta non si tolera con alcun altro Prelato. Mi creda, che bisogna considerer l'avvenire, per non haver da render conto a Dio di haver introdotto le cattive usanze.

3 Prima, che mi si scordi, sappia, che hò inteso alcune mortificationi, che si costumano in Malagone, cioè di commandar la Priora, che all'improvviso diano a tal una un schiaffo, e quella lo dia ad un'altra, e che quest'inventione sia stata presa di costà. Il Demonio pare, che insegna con la scusa di perfettione a porre l'anima a rischio di offender Dio. In nessun modo commandi, ne consenta, che si diano l'una con l'altra, ne trat tile Monache con quel rigore, che vedde in Malagone, perchè non sono schiave, ne la mortificatione hà da esser per altro fine, che di giovare. Io gli assicuro, figlia mia, che bisogna considerer bene ciò, che le Priore fanno di testa loro, perchè adesso mi vengono scoperte molte cose, che mi cagionano gran compassione. Iddio me la faccia Santa. Amen. Mio fratello stà bene, e Teresa.

La

La lettera, che scrisse, nella quale diceva de' quattro reali, non giunse in mano sua, le altre sì. Molto si rallegra con esse, e vuol loro più bene, che a quelle di qui. Sono li 11. di Novembre.

Io di Vostra Reverenza.

Teresa di Gesù.

ANNOTATIONI.

1 **T**utte queste lettere sono ben amoro-  
se, e tali, come di una Madre, qual  
era la Santa, mà se ella consola le figlie con  
la dolcezza dell'amore, le corregge ancora  
con la severità della disciplina, ch'è quel  
misto desiderato da S. Gregorio in tutt'i Su-  
periori: *Talis debet esse dispensatio regiminis, ut  
is qui praest, ea se circa subditos mensura mode-  
retur, quatenus et arridens timeri debeat, et ira-  
tus amari: ut eum nec nimia letitia visum red-  
dat, nec immoderata severitas odiosum.* S. Greg.  
l. 20. Moral. c. 2.

2 Nel fine del numero 2. previene la  
Madre Priora di Siviglia, acciò non intro-  
ducesse il far mangiare i Religiosi nel suo  
Convento con l'esempio del Superiore, che  
lo faceva alcune volte, e se fù colpa, si può  
chiamar felice, mentre fù occasione di quel-  
la somma avvertenza, con la quale procede  
la Religione in questo particolare.

3 Nel 3. numero corregge con singolar  
prudenza l'eccesso delle sue figlie in alcune

mortificazioni, che ufavano, e quello del-  
le Superiore in alcune prove, che facevano  
per esperimentare la loro virtù, la quale  
come dice S. Bernardo) tanto è più illustre,  
quanto viene più esercitata: *Virtus exerci-  
tata clarior est.* S. Bern. Serm. 85. in Cant. Que-  
sto sì necessario, & religioso esercizio fù in-  
trodotta dalla Santa ne' suoi Conventi non  
solamente per esaminar la virtù delle sue  
figlie nel fuoco della pazienza, mà anche per  
trattenimento de' suoi desiderii. Onde infe-  
gnò loro anche assuefarsi al martirio, la qual  
cosa appresero con tanto fervore, che anche  
senza vederli nelle mani de' Tiranni, con-  
seguivano le Corone, e le palme ( potendo  
queste ottenerli anche in pace, come dice S.  
Agostino: *Habet enim et pax nostra martyres  
suos.* Serm. 250. de temp.) Onde in mezo a que-  
ste sì fervorose brame di patire è molto cre-  
dibile, che lasciassero trasportarsi a qualch'  
eccesso: il quale vuol moderare la Santa nel  
presente numero, con tirar le redini al lo-  
ro fervore, a confusione di quelli, che in  
questa materia necessitiamo di sproue.

L E T T E R A LXXXIV.

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe,  
Priora di Siviglia.

La Sesta.

G I E S U'.

1 **S**ia con lei, figlia mia. Mi consegnarono due delle sue lettere nel giorno della  
presentatione della Madonna insieme con quelle del nostro Padre. Non lasci mai  
di dirmi ogni cosa, perchè sua Paternità mi scrive, che non può farlo, e mi maravi-  
glio di quello, che mi scrive havendo tanto che fare: non sono giunte quelle, che  
mandò per Madrid, nelle quali era il memoriale, ò cedola, che dice sopra il ro-  
more, che è stato. Credo, che niuna lettera sia perduta, se non fosse il primo pli-  
co, dove gli dicevo, come la mia Isabelluccia aveva preso l'habito, e quanto mi  
ero consolata con sua Madre, poichè essendovi annesse le lettere della Priora, e delle  
Monache con alcune domande al nostro Padre, sopra le quali egli non hà risposto  
Parte Seconda.

K 3 così.

cos'alcuna, mi persuado, che si perdessero: me lo avvili con la prima occasione. Dicevo, che quando gli domandai ridendo, se era sposata, rispose molto seriamente di sì; & interrogandola con chi, soggiunse subito, col nostro Signor Gesù Christo.

\*Parla delle Monache di Siviglia, che furono a riformar il Convento di Paterna.

2 Hò havuto molt'invidia a quelle, che furono a Paterna, \* e non perchè andaron col nostro Padre, che vedendo, che andavano a patire, mi scordai del resto. Piaccia a Dio, che questo sia un principio di voler, che noi altre lo serviamo: coll'essendo sì poche, credo, che non patiranno molto, se non è di fame, perchè dicono, che non hanno da mangiare. Iddio sia con esse, che qui non lasciamo di pregarlo: mandi loro questa lettera con buon recapito, e mandi a me le loro, se ne hà alcuna, acciò veda come se la passano, e nello scrivere sempre le inanimisca, e le consigli: bastante travaglio hanno in rimaner così sole: in nessun modo mi pare, che habbiano da cantar cos'alcuna fin a tanto, che non siano più, che farebbe un vituperarci tutte. Molto hò goduto, che quelle di Garzia Alvarez habbiano così buona voce, le dovrebbe prendere con quel poco che hanno, per la solitudine, nella quale si trovano.

3 Resto maravigliata di sì gran follia, com'è il volere, che il Confessore meni seco chi egli vuole. Buona usanza farebbe. Non havendo veduto il foglio del nostro Padre, non posso dir cos'alcuna, che hò pensato scrivere a Garzia Alvarez, e pregarlo, che quando gli occorre di comunicar qualche cosa, lasci andare i Maestri di spirito, e cerchi buoni Letterati, perchè questi mi hanno tirato fuori di molti intrighi: non mi maraviglio di ciò, che dice patire; che molto patii anch'io, e mi dicevano, era il Demonio. Io gli scriverò quando habbia veduto ciò, che hò detto, e mandarò le lettere aperte, & acciò le veda anche il Padre Priore de las Cuevas. Gratiosa mi pare l'occasione, con la quale vogliono mandarmi all'Indie. Dio li perdoni, che il meglio, che possono fare è il dir tante cose insieme, acciò non se ne cred'alcuna. Già gli hò scritto, che non mandi i denari a mio fratello, fin a tanto ch'egli l'avvisi.

4 La Madre Priora di Malagone stà meglio, gloria a Dio; & io hò molto maggior speranza della di lei salute, perchè un Medico mi hà detto, che havendo anche piaga, quando non siano i polmoni, può vivere. Sua Divina Maestà lo faccia come ne conosce il bisogno, non lascino di pregarlo a tal fine. Mi raccomandi a tutte, e rimanga con Dio, che hò molto da scrivere. Un'altro giorno scriverò al mio Priore de las Cuevas, perchè hò havuto molto gusto della di lui memoria. Iddio ce lo guardi, e leiancora, figlia mia, che mai mi dice di star affatto bene, e mi dà sempre molto pena. A Delgado faccia una raccomandatione, & a tutti. Sono li 26. Novembre.

Serva sua  
Teresa di Gesù.

*Mi dia sempre nuova come stà il Padre Fra Antonio, e faccia al medesimo, a Fra Gregorio, & a Fra Bartolomeo i miei saluti. Ringratio molto Iddio in veder quello, che opera il nostro Padre, gli dia pur la salute. Spero in lui, che le mie figlie ancora habbino da portarsi bene.*

#### ANNOTATIONI.

1 Scrisse la Santa questa lettera mentre stava in Toledo nel medesimo anno 1576. quindici giorni dopo la passata, e la scrisse alla medesima Priora di Siviglia, nel tempo della seconda persecutione, che patì quel Convento, la nostra gloriosa Madre, & il Padre Fra Girolamo Gratiano, della quale si è parlato nelle annotationi di altre lettere, e ne parla la Santa al fine del nu-

mero 3., facendosi burla di ciò, che gli opponevano, benchè fossero cose tanto aliene dalla di lei gran fantità, e virtù. Tanto Superiore fù sempre il di lei animo a questo, & altri colpi, che procurarono dargli nell'honore, perchè se bene erano sì terribili, non solamente li riparava con lo scudo della pazienza, mà prendeva a scherzo l'ingiuria.

2 Nel 3. numero dice la Santa: Resto maravigliata di sì gran follia, com'è il volere, che il Con-

*Confessore meni seco chi egli vuole*: questo fù uno de' grand'inconvenienti, che cominciò a sperimentare la Santa dalla libertà, che havevano le sue Monache di confessarsi con chi volevano, perchè si come non vi era numero fisso, ogni Confessore conduceva seco chigli pareva senz'altr'esame, che il proprio gusto, & il capriccio della Penitente, il che con molta ragione vien dalla Santa qualificato per follia: perchè qual maggior follia, che il fidare il governo dell'anima in un Tribunale così santo, com'è quello della confessione, non alla luce dell'intelletto, mà al gusto della volontà, che cieca ne' propri affetti cerca solo ciò, che appetisce, e non quello, di che hà bisogno? Che maggior follia, che medicar un infermo secondo l'appetenza del suo palato, che guasto dall'humor peccante appetisce ciò, che gli nuoce, e con quel, che può giovarli? E che maggior follia, che il lasciar una gregge in mano di gente mercenaria, senza il registro del proprio Pastore, mentre come dice San Gregorio, presto si vederà fra i denti del Lupo? *Si gregi Pastoris cura defuerit, facilè laqueos Insidiatoris incurrit. Epist. l. i. epist. 79.*

3 Di qui nasceva l'haver ogni Monaca i Confessori, che voleva, e l'haverne più, era un qualificarsi per più spirituale: il prenderli, e lasciarli, conforme al suo desiderio, il distrugger l'uno ciò, che aveva edificato l'altro, dalche si originava la confusione di Babilonia con danno della fabrica

spirituale: e da tanta diversità di Padri spirituali uscivano a luce alcuni mostri di spirito con più capi, che un Hydra, de' quali se si troncarono alcuni per gl'inconvenienti, che si scorgevano, ne pullulavano altri di nuovo, sin à tanto, che l'Hercole della Religione, cioè il nostro Padre Fra Nicolò di Giesù, e Maria, primo Generale della Riforma li troncò tutti dalla radice.

4 A tutti questi danni, & à molti altri prevenne la Santa, anche in vita, mentre, come dice Monsignor Vescovo di Tarazona, discopri col tempo, che quello, che haveva ordinato per medicina delle sue Monache, si poteva convertire in veleno, e temeva, che ciò non dasse occasione di rilassare i suoi Monasteri, & aggiunge: *E così ella lo disse ad una Priora, che hoggi vive, & è delle più sante de' suoi Monasteri con queste parole: molto confusami rovo circa questo punto, che posi nelle Costituzioni, perchè se bene quando fù fatta questa Costituzione, regnava gran spirito, e sincerità, temo, che per l'arvenire, non se ne vagliano per esser viste ate, e per trattar delle loro malinconie, le quali sarebbe meglio che non se sapessero, se non da quelli dell'Ordine. Non hò detto questo per le Religiose, le quali hanno conosciuto per esperienza quanto ciò sia loro di profitto, mà per alcuni di fuori, a cui pare, che in questo si vada contro il dettame della Santa, a i quali si potrebbe però rispondere: *distingue tempora, & concordabis jura.**

Yepes  
nella vi-  
ta della  
Santa.  
lib. 2. c.  
37. c. 55.

## L E T T E R A LXXXV.

Alla medesima Madre Maria di S. Gioseppe, Priora di Siviglia.

La Settima.

In Toledo nell'anno 1576.

G I E S U'.

1 **S**ia con Vostra Reverenza. Hoggi, ch'è la Vigilia della Concecione il vetturale mi manda le lettere, e mi si gran prescia per la risposta: e così mi haverà da perdonare, figlia mia, se sono sì corta, perchè in nissuna cosa io vorrei esser tale con lei, che certo gli voglio molto bene, & adesso mi obliga maggiormente, che mi dice il nostro Padre la premura, che hà di regalarlo, il che mi accresce l'amore, e sono molto contenta, che si faccia così, mentre mi persuado, che nè adesso, nè mai ve ne farà un'altro, col quale si possa trattar in questa maniera; perchè siccome il Signore lo scelse opportunamente per l'emergenze di questi principj, le quali non s'incontrano ogni

K 4 giorno

giorno, così penso, che mai ne verrà un altro simile, poichè tutto ciò, che apre l'adito a nuove introduzioni, fa più male di quello, che li può immaginare, quando i Superiori non sono di questa qualità. Mà nemeno vi farà la necessità ch'è adesso, come che in tempo di guerra, bisogna andare con maggior circospezione. Iddio rimeriti a Vostra Reverenza, figlia mia, la cura, che si prende delle lettere, poichè con queste vivo. Questa settimana mi hanno consegnato tutte tre quelle, che dice haver scritto, che se bene vengono insieme, non sono mal ricevute. Mi hà ispirato divotione questa lettera di \* San Francesco, che ben si potrebbe stampare, e quelle cose, che opera il nostro Padre non pajono credibili. Sia benedetto chi gli diede tanto talento: vorrei esser buona a poterlo ringraziare delle gratie, che ci fa, e di quella in specie di havercelo dato per Padre.

\* Era la Madre Isabella di S. Francesco, che andò per Priora al Convēto di Paerna.

2 Già io vedo, figlia mia, il travaglio, e la solitudine, in che si trova. Piaccia a Dio, che il male della Sottopiora non sia niente, che mi dispiacerebbe, anche in riguardo di accrescere a Vostra Reverenza la pena. Mi sono rallegrata assai, che gli sia stata di giovamento la sanguigna. Se cotelto medico hà accerrato, non vorrei, che si valesse d'altri. Iddio lo disponga. Questa lettera mi hanno dato hoggi della Priora di Malagone: non è poco, che non stia peggio: tutto quello, che posso fare per contribuire alla di lei salute, e sodisfattione, lo fo, perchè oltre l'essergli obligata, la di lei salute m'importa molto: mà più ancora quella di Vostra Reverenza, e questo lo tenga per certo: Consideri se ne hò desiderio.

3 Dall'annesso foglio vedrà, come Mariano riceve la sua lettera. Quella, che dice di mio fratello, già hò scritto a Vostra Reverenza, che bisogna l'habbia strappato insieme con altre, perchè era anche aperta, e non può esser altrimenti: molto mi dispiacque, e molto mi affitacai in cercarla, ch'era assai a proposito. Adesso mi hà scritto che scrisse a Vostra Reverenza, e però di lui non foggio altro, se non che l'anima sua è molto approfittata nell'Oratione, e fa molt'elemosine. Lo raccomandino sempre a Dio, & anche me; e con lui rimanga, figlia mia.

\* Questo punto toccò la Santa nella lettera 26. numero 3.

4 Molto più mi è dispiaciuto, che \* cotelto Priore non faccia bene l'offitio suo; che la pusillanimità, lo dovrebbe riprendere anche il nostro Padre, con dirgli quanto sia male in lui. A tutti mi raccomandi, e particolarmente a Fra Gregorio, & a Nicolò, se non è venuto, & a cotelte mie figlie. Oh chi potesse dargli delle Monache, che qui ci avanzano! mà Iddio glie le darà. Già gli stò raccomandando l'affare della flotta, che ben vedo lo stento, con che passano costì, e mi fa star con molta pena: mà spero in Dio, che rimedierà al tutto, come habbia salute. Sua Divina Maestà me la conservi, e me la faccia molto Santa. Amen.

\* Dice questo la Santa, perchè essendo in Veas vedde la prima volta il P. Fra Girolamo Gratiano.

5 Mi sono assai rallegrata, che vada conoscendo le qualità del nostro Padre. Io fin da Veas \* le conobbi. Di colà, e di Caravacca mi hanno ricapitato hoggi certe lettere, quelle di Caravacca mando costì, acciò il nostro Padre la legga, & anche Vostra Reverenza, e poi me la rimandi, che ne hò bisogno per ciò, che mi dice di queste doti: in quella, che scrive alla Priora, si lamenta assai di Vostra Reverenza. Adesso devo inviare a Caravacca un'Imagine de la Madonna, che tengo a quest' effetto assai bella, e grande, non vestita, e mi stanno facendo un San Gioseppe, e tutto ciò non hà da costar loro cos'alcuna: fa l'Offitio suo molto bene. Sono hoggi già l'hò detto, anno del 1576.

*Et io di Vostra Reverenza  
Teresa di Gesù.*

A tutto mi hà risposto molto bene il nostro Padre, e mi hà mandato le licenze, che gli richiesi. Baci le mani a Sua Paternità, in mio nome.

## LETTERA LXXXVI.

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe  
Priora di Siviglia.

La Ottava.

In Toledo l'anno 1577.

G I E S U.

1 **S**ta con lei, figlia mia. Prima che mi si scordi, come mai mi dice cosa alcuna del mio Padre Fra Bartolomeo di Aguilar il Domenicano? & io l'assicuro, che gli siamo molto obligate, perchè il male, ch'egli mi disse dell'altra casa, che havevamo comprato, fu la prima cagione di uscirne, che ogni volta mi si ricorda la vita, che haverebbono passato, non mi fatio di renderne gratie a Dio, che sia d'ogni cosa lodato. Credo pure, ch'è molto huomo da bene, e per le cose della Religione hà più esperienza d'un altro: non vorrei, che lasciasse di chiamarlo qualche volta, perchè è assai buon amico, e molto prudente, e non si perde l'haver persone tali in un Monastero: già li scrivo, gli mandi la lettera.

2 Prima pure, che mi si scordi, mi è caduta in gratia, la memoria, che mi hanno mandato dell'elemosine, e la somma, che fanno conto di haver guadagnato. Piaccia a Dio, che dicano la verità, che ne haverei gran piacere, ma è una volpe, e temo, che venga con qualche malitia, & anche della sua salute mi fa temer l'istesso contento, che ne hò. La nostra Priora di Malagone stà pur così. Hò fatto grand'istanza al nostro Padre, che mi scriva, se l'acqua di Loja giova condotta sì da lontano per mandare a pigliarla. Vostra Reverenza glie lo ricordi: hoggi gli hò mandato una lettera con un Prete, che andava a trovar Sua Paternità, solo per un negotio, del quale hebbi assai gusto, e perciò non gli scrivo adesso: mi fa gran carità in mandarmi le di lui lettere: ma creda certo, che quando non vengano queste, quelle di Vostra Reverenza non faranno meno ben ricevute, e di ciò non habbia dubio. Mandai già a Donna Giovanna di Antisco tutte le sue cose, ancorchè non si sia veduta ancora rispolta. Con persone simili, benchè si rimetta qualche cosa del Convento, non importa, particolarmente non stando con quella necessità, che stava ne' principj, perchè quando vi è il bisogno, all'hora è più obligata alle proprie figlie.

3 Oh come sarà ben vana adesso, che può chiamarsi mezzo Provinciale! E quanto mi è caduto in gratia, come dice, con tanta severità. Le Sorelle gli mandano questi versi, & ella farà l'ingegnera del tutto; non credo riuscirà male, perchè come dice, che costì non v'è chi gli dica niente, acciò non si insuperbisca, glie lo dico io fin di quà. Piaccia a Dio, che l'intentione sia sempre in servizio suo, che tuttocì non vada molto male. Mi rido in vedermi piena di lettere, e pormi a scrivere con molta stemma in materia di bagattelle: gli perdonerò volentieri la lode, che saprà trattenera quella delle barre di oro, se gli riesce: perchè desidero oltre modo di vederle fuor di travagli. Se bene mio fratello camina così avanti nella virtù, che molto volentieri l'aiutarebbe in tutto.

4 Sono stati molto gratiosi i versi, che vennero di costì. Mandi a mio Fratello i primi, & alcuni degl'altri, che non tutti venivano concertati. Credo li potrebbero mostrare al santo Vecchio, e dirgli che in questo passano il tempo delle ricreationi, che tutto è linguaggio di perfectione, e qualsivoglia trattenimento è giusto

è giusto a chi tanto si deve. E cosa, che mi fa stupire una carità sì grande. Adesso stanno dubitando quello, che habbian da scrivere, che mio Fratello disse loro, gli havevano mandato la sua lettera, acciò rispondessero: fin a tanto, che mi portino ciò, che mi manda il mio Santo Priore, non sò che scrivergli, perchè non posso dirgli di haverlo ricevuto. Gli scriverò per il Vetturale.

5 Oh Gesù mio, quanto mi obliga ciò, che fa per esse, e quanto habbiamo riso con la lettera della mia Gabriella, e ci ha dato gran divotione la diligenza, che usano con i Santi, e la mortificatione del mio buon Garzia Alvarez. Sempre li raccomandando a Dio. Gli faccia molte raccomandationi da mia parte, & a tutte, che vorrei scrivere a ciascheduna da sè, tanto le amo. Certo che mi devono un particolar affetto, non sò che cosa sia. Mi raccomandi alla Madre della Portughesa, & alla Delgada: come non mi avvisa mai cos'alcuna di Bernarda Lopez? Legga l'annessa lettera, che va a Paterna, e se non stà bene l'emendi. Come a Superiora di quella Casa io gli cedo il vantaggio di accertar meglio quel, che conviene. Iddio gli rimeriti ciò che fa per loro, parlando ad esso da vero, che certo mi consola molto; è una compassione, ch'io non sappia mai finire. Piaccia a Dio, che non habbia appreso ad incantarmi dal nostro Padre. Iddio la incanti, e la trasporti in sè. Amen. Amen.

Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Gesù.

#### ANNOTATIONI.

1. OH gran Santa: quant'amabile ti rese il Cielo! e che Santità fù la tua sì piena di dolcezza, e discrezione per render dolce, & amabile la Santità! Confesso, ch'è ben aspro il camino della virtù: *arcta est via, que ducit ad vitam*: ma nel mezzo di quest'asprezza la sparge Iddio di tal soavità, che come dice Platone, benchè Gentile, se gli huomini potessero vederla con gli occhi, robbarebbe loro i cuori, e li tirarebbe à se con una certa violenza, quasi facendoli schiavi della propria bellezza. Rimira dunque o Cristiano nello specchio di questa lettera, il volto piacevole della virtù; la quale fù scritta da una Santa, le di cui brame erano solo *di morire, di patire*, acciò possi riconoscerne con quanta ragione, asserì San Giovanni Crisostomo, che non v'è in questa vita cosa più dolce, ne più gioconda, o amabile della virtù: *nihil est virtute jucundius, nihil moderatione suavis, nihil honestate desiderabilius*. S. Ioan. Crisost. homil. 12, in epist. ad Colossenses.

2 Par chela Santa imitasse in tutto l'eloquenza, e dolcezza di San Gregorio Nazianzeno, ep. 23. & 24. in tr. epist. Divi Basilii, il quale nella corrispondenza familiare, che passò con San Basilio, gli scrisse tra le altre due lettere, dove con

discretissima ironia gli dipinge, e descrive le circostanze della sua diletta solitudine, e stanza di Ponto, facendo materia di gustoso trattenimento l'asprezza, aridità, & honore del sito con tanto sale, e gratia, che nella prima gli dice, che strappi, se gli pare quei detti, e scherzi delle sue lettere, ma prima si satii di ridere, e goda dell'amicizia sua nel mondo, che fanno i fanciulli: *Tu quidem que nostra sunt dicitur, & salubris impetito, & convellito, sine joco id facias, sine studio, nihil istud retulerit. Risi modò, & puerilem in modum exsatiare. & amicitia nostra fructe*: acciò si veda, che non è alieno, anzi è assai proprio della sublimità di virtù, l'humanarsi in tal modo frà loro i Santi per caminar verso Dio, mentre lo praticarono due Santi, e Dottori sì grandi della Chiesa.

3 Solo la gratia della Santa, o quella di Monsignor di Palafox potrebbero annottar questa lettera con quell'espressioni, che ricerca: e perciò lo lascio al buon gusto del Lettore, e mi basta solo di scoprir la dottrina, che in essa c'insegna, perchè come disse sua Signora Illustrissima in un'altra lettera simile, seppa assai più la Santa ne i scherzi, che gl'altri nel serio: quello, che più mi fa stupire è la gratia, e destrezza, con la quale in mezzo alla galantaria, mortifica, & humilia la Madre Maria di San Giuseppe, che fù di una virtù

tù superiora à molte altre, e perciò la Santa non perdeva occasione di humiliarla, e mortificarla.

4. Nel secondo numero si rallegra molto la Santa della nota, che gli mandò di quello, che havevano guadagnato le sue Monache ne i lavori, e fatiche delle loro mani, il che essa haveva loro tanto raccomandato, & immediatamente gli levava la vanagloria ( caso che ne havefse havuto ) dandogli à conoscere, che la di lei lettera era scritta con second' intentione, e non con la sincerità di colomba, mà con qualche astutia di Volpè, la quale è sì ingegnosa nelle sue trame, che sà ricoprirle sotto buona specie: ond'è molto difficile il riconoscerle, come dice lo Spirito Santo: sì che non v'era da burlar con la Santa, e tutte le sue burle erano indirizzate ad un fine molto vero.

5. Nel numero terzo gli dà due altre bottarelle, una nella vanità, e l'altra nella presunzione: perchè havendo ella scritto alla Santa, che saprebbe ben conservare certa Novitia, la quale poteva ajutarle ad uscire da i debiti, & impegni, gli risponde con molta gratia: *To gli perdono la vanità, che saprà trattenere quella delle barbe di oro, perchè gli riesca*: Con che frà l'oro de i danari discopre quello dell'humiltà, e gl'insegna à considerar meno di se medesima; mà à riporre solamente in Dio la speranza del buon esito di una vocatione, poich'egli è quello, che le fa nascere, e le riduce à perfettione, e vedendola così assistita dal Padre Fra Girolamo Gratiano, gli dice ancora: *Ob quanto vana, che sarà adesso in vedersi mezzo Provinciale*: nel che gl'insegna, e c'insegna à tutti à non insuperbirsi col favore de i Superiori,

& alli medesimi Superiori à moderar il favore, e ripartirlo con eguaglianza frà i sudditi.

6. E perchè la Madre Priora mandò alla Santa certi versi spirituali, con i quali si erano ricreate le Religiose: glie ne fà subito la correzione, tacciandola di ambiziosa, di esser stimata intelligente, acciò non s'insuperbisse, & incaminasse tutt' i talenti naturali, che haveva ricevuti da Dio in fervigio del medesimo: e finalmente gli dice al numero quinto: *legga l'annessa lettera, che v'è alle Religiose di Paterna, e se non stà bene l'emendi, che come Superiora di quella casa gli cedo il vantaggio di accertar meglio ciò che conviene*: il che fù una tacita riprensione, infegnanndogli co'l proprio esemplo ad esser humile, & à dichiararsi ignorante, ch'è la vera sapienza, come dice l'Apostolo: *Stultus fiat, ut sit sapiens*. In tutte queste virtù, e gratie ci ammaestra la Santa con i suoi scherzi, perchè solo in essi haveva la mira al profitto delle sue figlie, indirizzandole per questa strada sì dolce ad ottenere la gratia più vera.

7. Il secondo numero contiene un esemplo molto singolare dell'amore, e carità della Santa verso le Inferme; poichè parlando della Madre Priora di Malagone dice, che sappia. *Se gli farà utile l'acqua di Loja condotta sì da lontano per mandare à pigliarla*. Loja è una Città di Andaluzia otto leghe distante da Granata, e le sue acque sono molto celebrate nella Spagna, è lontana più di cinquanta leghe da Toledo, dove si trovava la Santa, alla quale non dava pensiero di far portare un poco d'acqua sì da lontano per sollievo d'una sua ammalata. Raro amore, & inaudita carità!



## LETTERA LXXXVII.

Alla medesima Madre Maria di San Giuseppe Priora di Siviglia.

La Nona.

In Toledo l'anno 1577.

G I E S U.

1 Sia con lei, figlia mia. A causa dell'indisposizione, che vedrà nell'annesso foglio non gli hò scritto prima sino a star meglio, per non dargli questa pena; benchè hoggi stia molto meglio, non è però di maniera, che possa scrivere se non poco, perchè subito mi fa gran danno: mà rispettivamente al male, che hò havuto; il miglioramento è stato grande, e presto, gloria a Dio. Gli paghi egli le buone nuove, che mi scrive, che gli assicuro furono molto buone per me, almeno quella della Casa, perchè mi è di gran sollievo il vederle in riposo: e ne hò pregato assai il Signore, e così molto volentieri darò la mancia. Piaccia a Dio, che mi esaudisca, che adesso con la ricchezza, & officio, coll'andare ogni cosa a seconda, hà bisogno di molto ajuto per esser humile.

2 Mi pare, che Iddio glielo conceda nelle gratic, che gli fa. Sia per sempre benedetto, che può star ben sicura, che vengono da lui. Così foss'io della Sorella San Girolamo: mi dà gran pena questa Donna: mi creda, che dovrebbe sempre star appresso di me, ò dove potesse haver timore. Piaccia a Dio, che non ci trami qualche cosa il Demonio, nella quale ci sia da fare. Vostra Reverenza auvisi la Priora, che non lasci scrivere una parola, e dica a lei sin tanto, che gli vada la mia lettera, che io credo siano cattivi humori, e se non è così, è peggio. Perchè il Lunedì, che viene partirà il vetturale, col quale scriverò a lungo, non mi diffondo hora di vantaggio.

3 Hò sentito gran dispiacere, che il nostro Padre voglia far informatione sopra ciò, che vien detto contro noi altre, perchè sono spropositi, che il meglio è riderse ne, e lasciarli dire: a me in qualche parte mi danno gran gusto. Della di lei salute stò ben contenta. Dio glie la conservi. Amen, & a tutte. Mi raccomandi a Dio. Perchè forsi questa potrà giunger prima, non hò voluto lasciar di scrivere per questa strada. Alla Madre Sottopriora scriverò; perchè mi sono cadute in gratia le sue doglianze. Quella di Malagone se ne stà ben male. E hoggi l'ultimo di Febraro del 1577.

*Indegna Serva di Vostra Signoria.*  
Teresa di Gesù.

*Sono molti giorni, che hò la risposta della Madre del Padre nostro: andarà Lunedì, & à me scrisse molto del gusto, che haveva havuto.*

## A N N O T A T I O N I.

1 Questa lettera è molto profittevole, e potè dire in essa la Santa ciò, che disse S. Gregorio Nazianzeno nella seguente alle due mentionate di sopra, che scrisse à S. Basilio: *Que habetis de Pomica con-*

*versatione scripsimus, ludicra fuisse, non seria. Quæ verò jam se ribo vehementer seria sunt: nelle passate parlai da scherzo, adesso parlo molto su'l vero.*

2 Nel numero primo si dimostra l'imbarazzo, & impedimento, che cagionano l'abbondanza, e le ricchezze temporali per acqui-

acquistar Peterne : perchè, come disse il nostro Salvatore, sono le spine, che affogano la semenza della virtù, acciò non renda frutto: mentre occupata in esse la mente, rimane men libera per poterfi dare à Dio. *Solus enim verum abundantia* (dice S. Gregorio) *tanto magis à Divino timore mentem solvere, quanto magis hanc exigit diversa cogitare.*

3 Nel secondo parla di una Religiosa, chiamata Isabella di S. Girolamo, la quale giudico, che la Siviglia passasse alla Riforma di Paterna, del cui spirito non pare che fosse totalmente sodisfatta la Santa, e lo dimostra sì in questa, come anche nella lettera 63. della prima parte al numero settimo, Egli dà per rimedio, che non se gli permetta scrivere cos'alcuna di rivelazioni, il che è un eccellente avviso per queste tali, perchè la rivelatione può pregiudicare à quell'anima, che l'hà quando sia falsa, ò la riceva

con attaccamento, mà posta in scritto, può pregiudicare à lei, & anche alla Religione, perchè passando da una mano all'altra, ciascheduno la censura, come gli pare, esponendosi à diversi giuditj, & à molti errori.

4 Nel terzo la Santa dice, spiacerli molto, che il Padre Fra Girolamo Gratiano facesse far informatione in difesa di lei, e delle sue Monache per scoprire gl'inganni di quella, ch'era stata fatta contro di esse. Tale era la grandezza di quell'animo, che si rideva dell'ingiurie, e vituperj; anzi gli dispiaceva la difesa, seguendo il consiglio di San Bernardo, il quale dice, che la verità non hà bisogno di prove, mentre da se stessa basta à levar la maschera alle menzogne: *Nec verò in re manifestissima nostro arbitror opus esse eloquio, quod videlicet sola sit veritas, qua palliatam detegit falsitatem.* S. Bern. serm. 6. *Inspir. qui habitat in fin.*

## L E T T E R A LXXXVIII.

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe,  
Priora di Siviglia.

La Decima.

In Toledo l'anno 1577.

G I E S U'.

1 **S**Ta con Vostra Reverenza, egli rimeriti tanti, e sì belli regali. Tutto è venuto bene, e sano: perchè col vorturale scriverò sopra di questo più diffusamente, in questa dirò solo le cose, ch'importano. A cotest'Angelo hò havuto grand' invidia. Sia lodato Iddio, che si presto meritò andarlo a godere, di che io non hò dubbio. Di tutte le altre cose mi creda, che furono manifesta frenesia, e non ne faccia alcun caso, ne le dica; e ne meno di ciò, che disse Beatrice; ne hò fatto ben molto io della sua gran carità: me gli raccomandandi, e la ringratj da mia parte, & anche mi raccomandandi a sua Madre, & a tutte le altre: mi mette in grand'apprensione questa febre di Vostra Reverenza, & anche la Sottopriora. Piaccia al Signore, che il male non vada tanto in lungo, come suole, perchè sono sì poche, che non sò come possa no fare: Iddio le provveda come può, che ne stò con gran pensiero.

2 Quanto a ciò, che dice del seppellirsi, sappia ch'è molto ben fatto: quì le seppelliamo nel Claustro di dentro, e così voglio procurare, che il nostro Padre lo comandandi, che il rimanente è per Monache, che non hanno clausura; si che hebbe molta ragione il Padre Garzia Alvarez, gli faccia le mie raccomandationi, e dell'entrare egli per questa necessitá ancora, che sarebbe sempre meglio entrasse il Padre Garzia Alvarez, essendo il Monastero così lontano, che non sò come possa praticarsi; e stimo sarebbe meglio il detto Padre Garzia Alvarez, non solo per esser egli quello, ch'è, ma perchè le confessa sempre. Io ne trattarò adesso con il nostro Padre, e gli ne mandarò una licenza: perchè lo vederò prima di Pasqua, se piace à Dio, havendolo già mandato a chiamare il Nuntio, e pare, che comincino

a caminar bene i nego ii: consideri come ne starò allegra: è andato a Caravacca, & a Veas: gli mando questa lettera di Alberta, acciò sappia come stanno: ancora non si finisce con quel Monastero: lo raccomandando a Dio, & anche quelle di Veas, che mi tengono con gran pena per le loro liti. Quando ricevei hieri la sua lettera, hebbi ancora occasione di mandarla al nostro Padre; nel tempo, che egli si tratterrà qui havrò io campo di corrispondera a quella puntualità, ch'ella ha sempre havuto in recapitargli le mie. Prendano la Conversa, e piaccia a Dio, che questa sola gli basti, che già diissi al nostro Padre, gli haverai scritto in questa conformità.

3 In quel, che tocca alla rinuntia della buona Bernarda, stia avvertita, che come hà Padre, e Madre, non heredita il Monastero, mà essi; e se essi morono prima, herede farebbe il Monastero, il che è certo, perchè lo sò da buoni Avvocati, perchè i Padri, e gl' Avi sono heredi necessarii, & in mancanza di essi, succede il Monastero. Quello, à che sono obligati, è il dotarla, e se non fanno quest'altro, per avventura, ringratiaranno Iddio, che si vogliono contentare con questo. Se almeno dassero ciò, che hanno promesso, e dato sicurtà di pagare, farebbe una gran cosa. Così potrà ella considerate ciò possa fare in questa occorrenza, perchè lasciar di dare qualche poco non è conveniente. Il Padre Nicolò lo riconoscerà meglio; me gli raccomandi assai, & anche al P. F. Gregorio, e se ne resti con Dio, e se bene sono alcuni giorni, che stò meglio della testa, mà mi è cessato il romore, e mi fa' gran male lo scrivere. La Madre Priora di Malagone mi vuol far molta compagnia: ma mi rende gran compassione l'esser il suo male di sì poca speranza, ancorchè il miglioramento sia grande, perchè mangia meglio, e si leva, però non cessandogli la febre, non se ne può far molto caso, come dice il Medico: Iddio può tutto, e potrebbe farci anche questa gratia. Gli la domandino con efficacia, perch'ella scrive; non foggio altro. Sono hoggi li sei di Maggio dell'anno 1577.

*Indegna serva di Vostra Signoria.  
Teresa di Giesù.*

Alla mia Gabriela mi faccia una gran raccomandatione: hebbi molto gusto della sua lettera, e mi rallegrò, che goda buona salute. Iddio la conceda a tutte, come può. Amen. Amen.

#### ANNOTATIONI.

1 **Q**uesta lettera fù risposta di un'altra, che scrisse alla Santa la Madre Maria di S. Gioseppe, dandogli parte: com'era stata raccolta da nostro Signore una Religiosa del suo Monastero di Siviglia, e doveva essere una gran serva di Dio, mentre dice la Santa, che non dubita della di lei salvatione, e che godesse di S. D. M. (Beata lei) mentre terminò così bene. Poveri noi, che tuttavvia stiamo in pericolo. E per quanto apparisce dal nu. 1. nell' hora della sua morte dovette succedere qualche cosa straordinaria di visione, ò revelatione, tanto in persona dell'inferma, come della Sorella Beatrice della Madre di Dio, che le hebbe molto particolari: mà tutto ciò v'è ricoprendo la Santa con la sua ammirabil prudenza, dicendo, che non se ne faccia caso, ne si ridica ad alcuno, perchè debbe procedere da frenesia del male; acciò le sue figlie non si affezionassero à simili revelationi, ò visioni, nel-

le quali si può correre molto rischio, mà solo fissassero gl'occhi nelle virtù della detta Sorella che meritò sì felice transitò: e c'insegna à tutti con che attentione si debbano ricevere, e distogliere simili materie.

2 Nel n. 2. l'istruisce del modo, che hanno da tenere nel sepelire le Monache, e l'avvertenza, che devono avere nelle persone, che hanno da entrare ad assisterle à morire bene quando i Religiosi per esser così lontani di Convento non possono accorrervi, e dice, che in tal caso si vaghiano solamente del Cappellano, perchè è quello, che le confessa, & è persona così approvata. E nel n. 3. gli dice come dovrà portarsi con i Genitori della defonta, per quel, che tocca all'heredità, per haver fatto la rinuntia dentro il Monastero (perchè le Monache non havendo la prohibitione, che hanno i Religiosi, ben possono hereditare) e le persuade di venir à cõpositiõne con essi, per esimersi dall'inconvenienti, e dallo strepito delle liti.

L E T T E R A LXXXI.

Alla medesima Madre Maria di San Giosepe, Priora di Siviglia.

La Undecima.

In Toledo nell' anno 1576.

G I E S U'.

1 **S**ia con V. R. figlia mia. Già gli hò scritto per l'ordinario, e credo gli giungerà quella prima di questa: gli mando adesso i Crocifissi fatti appunto come quest'altri, non costano, che nove reali l'uno, e credo ancora un quarto meno, e mi havevano detto non si farebbono havuti per meno di un ducato: un torni ore potrà farvi i buchi (che per esser ftati presi nelle Feste di Pasqua non si poterono fare) non sono cari; e ne havrei voluto mandare in più numero. Hò desiderio di saper qualche cosa della buona Bernarda. Già gli hò scritto, come Iddio ci hà levato una Sorella di questa Casa, che mi è dispiaciuto assai.

2 Circa al direà Garzia Alvarez \* dell' Oratione di Vostra Reverenza non vi è causa di lasciar di farlo, perchè non è tale, che se gli possa opporre, & anche qualchedun' altra di quelle, che caminano con l' istessi passi, particolarmente dicendolo il nostro Padre Visitatore. Oh quanto vorrei poter mandare il mio \* libretto al Santo Priore de las Cuevas, che me lo hà mandato a chiedere, e gli sono tanto obbligata, che ben vorrei dargli questo gusto: & anche non farebbe di danno per Garzia Alvarez, perchè vedrebbe in esso il nostro modo di portarsi, e molto ancora della nostra Oratione, e se il libretto fosse costi, ben lo farei, mentre non si può servire a cotesto fant'huomo, come si dovrebbe, se non facendo ciò, ch'egli comanda: forsi si farà qualche gio: no: quello d'hoggi è ftato per me di tante occupationi, che non posso dilungarmi di vantaggio.

3 Glà gli dissi, ch' era ita in Paradiso una nostra Monaca, e li travagli che habbiamo havuto, e quanto havevo goduto dell' ingresso di Nicolo, (1) l'ultimo molto i regali, che fa a quelle di Paterna, com' esse mi scrivono. Creda, che fù Provvidenza Divina il rimaner costi chi habbia la carità di Vostra Reverenza per farci del bene a tutte, e spero, che se gli habbia molto da aumentare: non credo potrò scrivere al Padre Priore de las Cuevas, lo farò un'altra volta: non faccia sapergli niente di questa: mi raccomandai a tutte, e particolarmente alla mia Gabriella, che ben gli vorrei scrivere. Oh quanto desidero in veder cotesta vedova in Casa, e già professa. Iddio lo faccia, e mi confervi Vostra Reverenza. Amen. Gli mandai anche una lettera di Donna Luifa, e l'ultimo giorno di Pasqua dell'anno 1577.

*Indegna Serva di Vostra Reverenza.  
Teresa di Giesu'.*

\* Era il Cappelano delle Monache di Siviglia.

\* Era il libro della sua Vita.

1 Parla dell'ingresso nella Religione del nostro P. F. Nicolo di Giesu Maria; che prese l'habito in Siviglia per l'Incarnazione nell'anno 1577.

## LETTERA XC.

Alla medesima Madre Maria di San Giuseppe  
Priora di Siviglia.

La Duodecima.

In Toledo l'anno 1577.

G I E S U'.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con lei, figlia mia. Havrai più caro le nuove della sua buona salute, che quanti regali mi manda, benchè siano tali, come di una Regina. Il Signore glie lo rimeriti. L'acqua di fior di merangoli è molto buona, & in gran quantità, & è arrivata a tempo, glie ne rendo infinite grazie, & i corporali sono galantissimi; pare, che Iddio la ispiri, perchè la Priora di Segovia mi haveva mandato un ornamento di Paliotto, e sin da quando io stavo costì ( se ne hà memoria) la pregai, che mi facesse: e tutto di catenella con perle, e granatine, e dicono potrà valere sopra trenta ducati, & anche mi ha mandato i corporali, che fece Beatrice, e la crocetta: & un'altra sola mancava per il bisogno della Casa: e sono così belli tempi, che a gusto mio sembrano meglio di tutti. L'acqua venne molto bene, & adesso ve n'è a bastanza: vorrei potergli pagare in qualche parte tante cose, che mi manda, che almeno farebbe espressione d'amore, e non hò veduto in tutto il tempo di mia vita terra più fecca di questa per cose di buon gusto: & essendo venuta di costì, mi si fa anche più sterile.

2 Hò dato ordine, che si paghino qui per adesso li cento ducati, de quali costì mi diedero libranza di Afensio Galiano (non sò se si ricorda, che li cinquanta furono per Mariano a conto di ciò, che haveva speso per cotesta Casa, quando venissimo, e gl'altri cinquanta per pagar la pigione dell'altra) & essendo egli morto, hò havuto il pensiero di pagarli, e così l'hò ancora sin a tanto che la veda totalmente fuori di questi travagli: bastano quelli, che gli manda il Signore, e mi dà gran pena hora, che comincia l'estate questo suo male, e quello della Sottopriora. Iddio lo rimedii, che non sò che cosa habbiano a fare.

3 Gli scrissi già per la posta, che pigliasse la Conversa, e che il corpo di cotesta Santarella si lasciasse dove stà nel Coro; perchè habbiamo da seperirsi nel Claustro di dentro, e non in Chiesa. Gli scrissi parimente, che havendo Padre, e Madre cotesta Santa ( benchè habbia rinuntiato al Monastero) quelli ne sono heredi. Se essi fossero morti prima, all' hora haverrebbe hereditato la Casa. Sono però obligati a lasciare una dote competente: per ciò si stabilisca, come si può ( se fosse in quella somma, per la quale diede sicurtà, farebbe molto) e lasci andare questa perfectione, poichè per molto che facciamo, non lasciaranno di dire, che siamo avare. Finalmente si hà da fare ciò, che comandarà il nostro Padre; glie lo scriva, e si habbia cura per l'amor di Dio.

4 Mi hà mosso a compassione la Madre Brianda \* se ben pare, che stà meglio dopo che è venuta, io mi consolo assai con essa, perchè vuol scrivere (per quanto mi hà detto) non dico altro di lei. Già saprà, che il Nuntio hà mandato a chiamare il nostro Padre, & i negotii pare, che vadano meglio: li raccomandò a Dio. S. D. M. me la conferlagone, vi, e faccia molto Santa. Hò havuto invidia alla buona Bernarda, & è stata molto raccomandata a Dio in queste Case, se ben credo non ne habbia bisogno. E hoggi la Vigilia dell'Ascensione dell'anno 1577. Alla Madre Sottopriora, & alla mia Gabriella le mie raccomandationi.

Di Vostra Reverenza.  
Teresa di Gesù.

LET.

\* Era la  
Priora  
di Ma-  
lagone,  
che sta-  
va già in  
Toledo.

## L E T T E R A X C I.

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe  
Priora di Siviglia.

La Decimaterza.

In Toledo l'anno 1577.

G I E S U.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con l'anima di Vostra Reverenza, figlia mia. Molto mi spiace, che habbia tanti travagli, e delle febri di Vostra Reverenza, ma chi desidera esser Santa, hà da patir più di questo. Il nostro Padre mi mandò la lettera di Vostra Reverenza, quella, che mi scrisse alli 10. del corrente. Io stò male della mia testa, e tutti questi giorni sono stata con pensiero della salute sua, e della mia Sottopriora, che mi dispiacque assai del suo male. La Madre Brianda stà qualche momento meglio, e poi torna subito a sentirsi assai male delle sue indispositioni. In quella del a mia testa tutto il miglioramento consiste in non haver più tanta debolezza, di modo, che posso scrivere, & operare più del solito: mà il romore è nell' istesso stato, e molto fastidioso, e così non scrivo di proprio pugno ( se non le cose secrete ) a tutti, ò se non sono lettere obligate con chi devo compire: per questa causa habbia pazienza, come in tutto il rimanente. Havevo scritto fin qui quando arrivò mio Fratello, che se gli raccomanda molto, non sò, se gli scriverà ( parlo di Lorenzo ) stà bene, gratie a Dio, v'è a Madrid per i suoi negotii. Oh quanto gli è dispiaciuto de' suoi travagli. Io gli afficuro, che veramente Iddio la vuol molto buona: habbia animo, che dopo questo tempo ne verrà un altro, e si rallegrerà di haver patito.

2. Quanto all'entrare di cotesta sc hiavetta in nissun modo si opponga, che ne' principii delle cose, molte cose si possono fare, che non si farebbono dopo: e non deve trattar con essa di materie di perfettione, mà solo di che serva bene: che per Conversa poco importa, e potrà rimanere senza far professione tutto il tempo di sua vita, se non è a proposito: il peggio è della Sorella, mà nemeno lasci di riceverla, e preghi Iddio, che sia buona, nè dall'una, nè dall'altra voglia esiggere perfettione, basta, che osservino bene l'essentiale, che gli devono molto, e le cava da un gran travaglio: qualche cosa bisogna tolerare, e così facciamo da per tutto ne' principii, perchè non si può far di meno.

3. Quest'altra Monaca, se è così buona, la pigli, perchè ne hà bisogno di molto, secondo quelle, che vanno morendo: mà queste se ne vanno al Cielo, non se ne prenda pena: già conosco quanto perderà nella buona Sottopriora: procuriamo, che tornino quelle di Paterna, quando gli affari siano aggiustati. Oh che lettera scrissi a loro, & al Padre Fra Gregorio! piaccia a Dio, che giunga colà, e quante glie ne dico, per haver mutato Casa. Io non sò come potremo praticare un sì gran sconcerto. Mi raccomandi a lui, & a tutti gl'amici miei, & alle mie figlie, che come è poco, ch'è arrivato, non voglio dirgli altro. Iddio me la conservi: si habbia molta cura, che hò maggior pena del suo male, che di tutto il resto, e per carità, che si governi, & alla mia Gabriella portino della tela, e non abbadino al rigore in tempo di tanta necessità. Qui si gode ben poca salute, mi raccomandi a tutte. Dio me la guardi, che non sò come gli voglio tanto bene. Brianda se gli raccomanda, e con tutto il suo male mi fa gran compagnia. Sono li 28. di Giugno. Cerchino denari in prestito per mangiare, che dopo li pagaranno;

non patiscono di fame, che ne sento gran disgusto. Così ancora li cerchiamo quì, e dopo Iddio provvede.

Di Vostra Reverenza  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

1 Quando la Santa scrisse questa lettera, e la seguente, erano nel maggior aumento le tribolazioni di Siviglia, e perciò in esse dà animo alla Madre Maria di S. Gioseppe, che più delle altre ne patì, e nella quale fecero maggior colpo, al qual effetto gli rappresenta il frutto, che si cava dal patire, & il godimento, che si hà di haver patito, ch'è quel dolce canto, che intona il Giusto nella notte della tribolazione, contemplando da lungi il giorno dell' eternità, che l'aspetta: *Carmen in nocte* (dice S. Gregorio) *est letitia in tribulatione: quia etsi pressuris temporalitatis affligimur, spe iam tamen de aeternitate gaudemus. S. Greg. lib. 26 Mor. cap. 11.*

2. Nel 2. numero c'illumina con la luce della sua celeste prudenza, e ci infiamma col fuoco della sua ardente carità: perchè dice in esso alla Madre Maria di S. Gioseppe, che in nissun modo faccia resistenza a lasciar vestir da Conversa una schiavetta, alla quale era già stata data libertà, perchè gli dovevano molto: forse le aveva servite nelle cose di fuori, che havevano havuto bisogno da che erano in Siviglia, & aggiunge: *che non la stringa con punti di perfezione, ma che procuri, che serva bene*, nel che egli dimostrò, che la vera perfezione consiste in accomodarsi agl'oblighi dallo stato, che si professa: la Conversa nel suo ministero, e la Corista nel suo. Se bene anche à queste insegnò la Santa col proprio esempio a far di tutto, & à lasciar il Breviario per pigliar la Padella, con la quale in mano rimaneva tal volta la Santa rapita, trasformando in Coro l'istessa cucina.

3. Mà ritornando alla nostra Schiavetta, se pur merita questo nome chi meritò di venir Sposa di Giesù Christo, e figliuola di una tal Madre. E certo che la Santa potè riceverla molto bene, mentre che già havev havuto la libertà, perchè il jus commune non la proibisce, & il particolare della Religione ancora non vi era, non essendo ancora fatte le Costituzione, & anche è certo, che non la ricevé per causa della povertà delle sue Monache, perchè la ricevé per elemosina, mà lo fece per rimediare a quella povertà, che non haveva altro sussidio in terra, e però fù solo opera della di lei ardente carità, e di quel cuore sì dilatato, che tutti vi trovavano luogo: mostrando in ciò le viscere della sua pietà formate ad imitazione di Dio, & un animo grandissimo anche a i servigi più vili di una schiava, che non sdegna ricevere per figlia: e proponendo a tutte quest'esempio di singular humiltà, non perchè l'habbiano da imitare, mentre già non possono, mà perchè in simili occasioni non si lascino acciecare dall'interesse nè dalla vanità, mà procurino solamente la buona vocatione, & il talento, e la virtù: e finalmente insegnando a i Superiori un punto molto essenziale del governo, ch'è quello di accomodarsi à i tempi, & à i soggetti, sopportandoli, secondo la loro capacità, conforme fecero i nostri Padri Elia, & Eliseo, che per render la vita ad un fanciullo, si aggiustarono alla di lui picciolezza; e l'istesso deve fare il Superiore (dice S. Antonio di Padova) discenda, e condescenda tal volta con la debolezza del suddito, se non lo vuol perdere. *Prælati descendat, & condescendat, ut proximum jacentem erigat. Sancti Anton. Ulissip. Domin. 4. Quadr.*

L E T T E R A XCII.

Alla medesima Madre Maria di San Giuseppe,  
Priora di Siviglia.

La Decimaquarta.

In Toledo l'anno 1577.

G I E S U'.

1 **S**IA con lei, figlia mia. Dopo che mi avvifa di star un poco meglio, mi par, che ogni cosa sopporti più volentieri. Piaccia al Signore, che seguiti così, e lo meriti a cotesto Medico, al quale ne resto molto obligata. È stata una gran cosa, che la Sottopriora sia vissuta fin hora: ben può chi la fece dargli anche la salute, mentre dal niente gli diede l'essere: l'esercita molto bene nel patire, e tutte quelle di questa fatta farebbono buone di passar alla Guinea, & anche più avanti. Con tutto ciò vorrei, che il male gli fosse già cessato che ne hò molta compassione, havendo detto alla Madre Brianda, che scrivesse ciò, che qui passa. Non soggiungerò più di quello, che faccia al caso.

2 Le imagini, che diceva per Donna \* Luifa, nella lettera, non sono arrivate, nè mi dice se ricevè la tela, e i Crocefissi: me lo avvifi quest'altra volta, e raccomandino a Dio Brianda, che stò molta allegra di vederla migliorata. Riceva la Monaca molto in buon hora, che non è cattiva dote quella, dice che hà. Cotesta Vedova vorrei, che hormai entrasse: l'altro giorno gli scrissi, che ricevesse pure la Moretta \*, che non gli farebbe di danno, e la Sorella ancora, nemmeno mi avvifa, se hà ricevuto questa lettera. Del male di Garzia Alvarez mi è dispiaciuto: non si scordi di dirmi come stà, e se v'è avanti il miglioramento di Vostra Reverenza. Il nostro Padre (che deve partir domani) dice, che non occorre parlare di Paterna fintanto ch'egli vada, che hoggi gli habbiamo parlato a bastanza sopra di questo, perchè farebbe un metter sottolopra tutti, pensando che non fosse Visitatore, & hà ragione.

3 Iddio benedetto paghi a Vostra Reverenza tanti regali, che mi fà: deve sognarsi, che io sia una Regina: per carità, che habbia cura di se stessa, e si governi, che in ciò mi darà più gusto. Le Sorelle si rallegrarono assai di vedere il Choro, & io ancora, che certo è cosa degna d'esser veduta: mi è caduto in gratia: come in mezzo a tutti i suoi travagli habbia vigore per queste cose. Sà molto bene il Signore a chi lo dà. Parlai poco fa al nostro Padre della Monaca dell'Arcivescovo \* che ne stò ben disgustata in vedere quanto si astiachino, importunandolo, e quanto poco egli se ne prenda. Dice il nostro Padre, che crede sia una Beata Malinconica, di che dovressimo haver imparato a nostre spese, e farebbe peggio il mandarla via dopo, e così che procuri di parlargli qualche volta, e scoprire che cosa sia, e se conosce, che non è per noi altre, non mi pare, che farebbe male, che il Padre Nicolò parli all'Arcivescovo, e gli rappresenti la poca fortuna, che habbiamo con queste Beate, ò almeno andarlo trattenendo.

4 È molto tempo che scrissi questa lettera al Padre Fra Gregorio, e la mandai al nostro Padre, perchè glie l'inviasse: & hora me la ridà, v'è fuor di tempo, mà con tutto ciò non lasci di leggerla, acciò non rivenga loro la tentatione spropositata di lasciar cotesta Casa: mi dà pensiero in gran travaglio, che patirà con cotesta Sorella, e quello, che patisce la poveretta mi fà compassione. Iddio lo rimedj. A tutti, e tutte faccia le mie raccomandationi. Gran consolatione farebbe per me il vederla, per-

\* Era Dnna Luifa della Cerda.

\* Era la schiava, della quale parlò nell'antecedente.

\* Era quello di Siviglia, che solecita. va l'entrata d'una Novitia in quel Convento.

che ne trovo poco così di mio genio, e l'amo molto. Tutto lo può fare il Signore. Al Padre Garzia Alvarez i miei saluti, & a Beatrice, & a sua Madre, & all'altre, che bisogna siano molto perfette, mentre con esse incomincia il Signore cotesta Fondazione, & hà loro sospeso ogn'ajuto, che io non sò come possano fare: il peggio è, che Vostra Reverenza si affatichi con sì poca salute, perchè già l'hò provato, che stando bene, tutto si passa. Iddio glie la conceda, figlia mia, come io glie la desidero, e lo prego. Amen. Sono hoggi li 11. Luglio del 1577.

Di Vostra Reverenza.  
Teresa di Giesù.

## LETTERA XCIII.

Alla medesima Madre Maria di S. Gioseppe, Priora  
di Siviglia.

La Decimaquinta.

In Avila l'anno 1578.

G I E S U.

1 Sia con lei, figlia mia. E gli conceda assieme con tutte le sue Monache s'buona Pasqua, come io glie la prego. Per me è stato di gran consolatione il saper che goda salute. Io stò al solito poco bene del braccio, e della testa ancora. Non sò, che si faccia con le sue Orationi: in verità questo deve convenirmi: mi farebbe di gran consolatione il potergli scrivere a lungo, e mandar a tutte molte raccomandationi. Vostra Reverenza le faccia da mia parte, & alla Sorella S. Francesco, che ci danno molto gusto le sue lettere. Oh Giesù mio quanto mi pare di star sola nel vedermi sì lontana da loro. Piaccia al Signore, che potiamo stare insieme, nell'eternità, poiche sapendo, che il tutto hà da finir presto, mi dò pace.

2 Circa quel, che dice delle Sorelle di Fra Bartolomeo, mi cadde in gratia il difetto, che dice di trovar in loro, perchè quando anche potesse finire di pagar la Casa con esse, faria intollerabile: in nessun modo ne riceva alcuna, se sono sì sciocche, che farebbe contro le Costitutioni, & è male incurabile. Molto poca età è quella di tredici anni (per quest'altra lo dico, che fanno mille mutanze) se ne avvedranno bene, e creda, che tutto ciò, ch'è di loro convenienza, io lo desidero sommamente.

3 Prima, che mi si scordi, non mi par bene, che coteste Sorelle scrivano cose dell'Oratione, perchè vi sono molt'inconvenienti, che ben vorrei dirli. Sappia, che quando non foss'altro, che perder tempo, è un ostacolo alla libertà dell'anima, & ancora si potrebbero figurar molte cose. Se mi sovviene, ne parlerò io con il nostro Padre, e se nò, glie lo dica ella, se sono cose d'importanza, non si scordano mai, e se si scordano, non vi è più necessità di ridirle. Quando vedano il nostro Padre, basta, che gli dicano ciò, che si ricordaranno: a mio credere caminano sicure, e se qualche cosa può loro far danno, è il far caso di ciò, che vedono, e sentono. Quando sia cosa di scrupolo, la conferiscano a Vostra Reverenza, che io la tengo per tale, che se gli danno credito, Iddio gli darà anche lume per guidarle. Perchè conosco gl'inconvenienti, che nascono dall'andar pensando quello, che hanno da scrivere, e quanto in ciò si possa fraporre il Demonio, premo tanto in questo punto. Se è cosa molto grave, Vostra Reverenza lo può scrivere, anche senza loro saputo. Se io havessi fatto caso della Sorella S. Girolamo, non havrei mai finito: e parendomi ancor

ra molte volte cosa certa, con tutto ciò lo tacevo, e mi credea pure, che il meglio è lodar Iddio, dal quale provienne passato ch'è, non pensarei più perchè l'anima è quella, che hà da cavarne il profitto. Buono è quel, che dice di Elia, mà perchè non sono si erudita, com'ella è, non sò che cosa siano gli Assirii: me gli raccomandi assai, che gli voglio gran bene, & a Beatrice, & a sua Madre ancora: mi rallegro molto quando mi avvisà di lei, e delle buone nuove, che mi dà di tutte.

4 Non creda tutto quello, che costì si dice, perchè qui ci danno migliori speranze, e con queste ci rallegriamo assai, benchè allo scuro, come dice la Madre Isabella di San Francesco. Non meno del braccio qualche giorno stò ancor male del cuore: mi mandì un poco d'acqua di merangoli, e l'aggiusti in modo, che non si rompa, che per questa cagione non glie l'ho domandata prima. L'altra acqua d'Angeli era così buona, che mi feci scrupolo di spregarla, e così la diedi alla Chiesa, e servì per la festa di San Giuseppe. Al Priore de las Cuevas dia un gran saluto da mia parte, perchè voglio gran bene a questo sant' uomo, & anche al Padre Garzia Alvarez, & alla mia Gabriella: che certo gli havevi grand'invidia, se non fosse tanto l'affetto, che nel Signore ci portiamo, & il conoscare, che in Vostra Reverenza, e nelle sue figlie è così ben impiegato. Quanto si sforza per farcelo comprendere la Madre Isabella di San Francesco, che quando non fosse andata a cotesta Casa per altro, che per porre sù le nuvole Vostra Reverenza, e tutte le altre, lo darei per ben impiegato: mà dovunque sia Vostra Reverenza, sempre farà lodata. Sia benedetto chi gli diede tanto talento. Alla Madre San Francesco, mi raccomando alle sue Orationi, & a quelle di tutte, particolarmente della Sorella San Girolamo, e Teresa à quelle di Vostra Reverenza. Il Signor Lorenzo di Cepeda stà bene: Dio voglia, Madre mia, che possa leggere quel, che hò scritto: tale è stata la precia, e la poca commodità, che n'hò havuto. È hoggi il Venerdì Santo. Dell'acqua di fior di merangoli me ne mandì poca fin à tanto, che vediamo, se vien bene.

Di Vostra Reverenza.

Teresa di Giesù.

#### ANNOTATIONI.

1 **S**crisse la Santa questa lettera il Venerdì Santo dell'anno 1578. mentre stava in Avila, dove furono molti i suoi patimenti per cagione del braccio, che gli ruppe il Demonio, come si è detto in altre lettere, del quale parla nel numero primo.

2 Nel 2. dice alla Madre Maria di San Giuseppe, che in nissun modo riceva le Sorelle di un Religioso, se sono scempie, perchè è contro le Costituzioni, e male incurabile, e dice con molto sapere: *Mi cada in gratia il difetto, che loro oppone: come se dicesse, non è gran cosa il difetto di giuditio, che è difetto irremediabile: se fosse stato per mancanza di dote, non le haverebbe rigettate, mentre anche senza dote ne haveva ricevute molt'altre, se gli fosse mancata la virtù, la potevano acquistare nella Religione: mà alla deficienza d'intelletto solo Iddio può rimediare, e perciò in nissun modo le riceva: quando anche con la loro dote si potesse pagar la Casa, per-*

chè voglio più tosto le mie figlie bisognose di denaro, che povere d'intelletto.

3 La ragione di esser quell'infermità incurabile, ce la diede S. Bernardo, & è, che questi tali sogliono la maggior parte essere insensibili, perchè havendo chiusa la porta dell'intelletto, non ve n'è altra, per la quale si possa entrare, nè con la ragione, perchè non la conoscono, nè con la riprensione, perchè non l'intendono, nè col castigo, perchè non lo sentono: mentre, se bene sentono il dolore, questo non passa alla parte rationale. Sì che dice di questi tali Geremia, *percussisti eos, & non doluerunt. Jerem. 5. vers. 3.* Li castigasti ò Signore, e fù come il percuotere un macigno, e questa è la cagione, dice S. Bernardo. Onde tal infermità si incurabile, che però esclama con gran sentimento: piangerò il mio dolore, acciò non si faccia per avventura insensibile la mia piaga, e divenga incurabile: *Plangam dolorem meum, ne si forte insensibilis fuerit, sit etiam insanabile vulnus meum. S. Bern. serm. de Verb. Dom. omnis qui se exaltat.*

4 Il 3. numero è utilissimo per quell'anime, che trattano d'Oratione, e per i Padri spirituali, che le governano, & è molto proprio dello spirito della Santa, che fu amicissima del massiccio delle virtù, e non di visioni, o rivelationi, e quest'istessa massima procurò d'insinuare nelle sue figlie, non solo in questa, & altre lettere, ma anche in ogni luogo delle sue opere, e specialmente nel cap. 9. delle feste mansioni, dove assegna sei ragioni di quant'importa non affettio-

narsi a ricevere tali gratie da Dio, benchè si debbano stimare, quando sua Divina Maestà le manda. Onde questo punto non ha bisogno di note; solo aggiungo, che sin dal Cielo ci diede la Santa l'istesso avviso per mezzo della sua amata figlia la Venerabil Madre Catarina di Gesù, come si può vedere nell'avviso nono di quelli, che sono stati posti nel fine della prima parte, sopra il quale discorse Mons. Vescovo di Olinda tanto accertatamente, che non si può dir di vantaggio.

## LETTERA XCIV.

Alla medesima Madre Maria di San Giuseppe. Priora di Siviglia.

La Decimasesta.

G I E S U.

**L** O Spirito Santo sia con Vostra Reverenza, figlia mia. Ho ricevuto due delle sue lettere, una per la via di Madrid, e l'altra l'ha portata il vetturale di qui, questa settimana, che sempre tarda tanto, che mi viene in fastidio. Tutto ciò, che Vostra Reverenza mi ha mandato è venuto assai bene, l'acqua ancora è perfettissima, ma per adesso non me ne bisogna più, e basta questa. Mi sono cadute in gratia le Bocelette, che m'in via: basta già, che stò meglio e non ho bisogno di tanto regalo, che qualche giorno mi farà di mortificatione, del braccio son migliorata, ma non in modo, che mi possa vestire: mi dicono, che presto, crescendo il caldo, ne farò libera, mi è dispiaciuto assai questo male di cuore, che dice di avere, perchè è molto penoso; non m'è maraviglio però, perchè i travagli, che ha patito, sono stati terribili, e già che il Signore gli ha dato animo, e virtù per soffrirli, non può far dimeno di sentirsene la parte naturale: si rallegri di una cosa, che quanto all'anima si trova più approfittata, e mi creda, che non lo dico per consolarla, ma perchè l'intendo così. E questo, figlia mia, non si acquista mai senza, che costi molto.

2 Il nuovo travaglio, che adesso gli è sopraggiunto mi dà gran pena, per esser di molt'inquietudine a tutte: non è poco il conoscersi qualche miglioramento, & ho speranza nel Signore, che habbia da risanare, perchè molte altre, che han patito di quest'accidente, sono risanate, e se si lascia curare, è una gran cosa. Dio lo farà, che forse vuol dar loro questa Croce per poco tempo, e cavarne molto bene. Io così lo prego. Avverti a ciò, che hora gli dirò, che quanto meno sarà possibile Vostra Reverenza la veda: perchè per il suo mal di cuore è molto pregiudiziale, eglie lo potrebbe accrescere, e veda, che così glie lo comando, ma sciegli due di quelle, che hanno più animo, acciò ne habbian cura, e le altre non occorre, che la vedano quasi mai, ne lascino perciò di star allegre, e senz'affliggerli più che se havessero un altr'Inferma, e da una parte a lei si può haver meno compassione, perchè quelle, che si trovano in questo stato, non sentono il male, come le altre, che hanno diversa infermità.

3 In questi giorni leggevamo qui di un Monastero dell'Ordine nostro, dov'era Monaca S. Eufrasia, & in esso vi era una simile a coteffa Sorella, la quale solo dalla Santa lasciava trattarsi, e finalmente la guarì. Forse costì ancora vi sarà qualch'una, della quale habbia timore. Se ne i Monasteri non vi fossero questi travagli di poca salute, farebbono un Cielo in Terra, e non vi sarebbe in che meritare. Con  
batterla

batterla non sarà quei firilli, e ciò non gli può far danno: fa bene di tenerla serrata: hò pensato, se venisse da soprabbondanza di sangue, che mi pare soleva haver dolori di spalle. Iddio la rimedi. Sappia, che se bene queste cose devono dispiacere, non hanno che fare con la pena, che mi darebbe il veder imperfettioni, o anime inquiete; e già che costì non hanno di queste, non si affligga molto delle altre cose, & infermità del corpo. Già sà, che per godere del Crocensio bisogna passar per la Croce, e questo non occorre domandarglielo, benchè il mio Padre Fra Gregorio pensa, che faccia al caso: perchè quelli, che ama Sua Divina Maestà, li guida per l'orme del proprio figlio.

4 Scrisi l'altro giorno al mio Padre Priore de las Cuevas: gli faccia adesso un gran saluto da mia parte, e legga l'annessa, che scrivo al Padre Garzia Alvarez, e se gli par bene, glie la dia: per causa della mia testa (nella quale tuttavia sento gran romore, ancorche adesso un poco meno) non scrivo a loro sempre, che del rimanente li amo assai: faccia ella continuamente le mie parti.

5 Hò goduto, che il nostro Padre habbia comandato, che mangino carne ambedue quelle, che fanno tant'Oratione. Sappia figlia mia, che ne hò havuto disgusto, che se fossero appresso di me, non haverebbono tanta moltitudine di cose; l'esser tante, mi mette in dubbio, e se bene alcune sono certe, stimo, che sia più accertato il farne poco caso: e che Vostra Reverenza, & il nostro Padre non ne facciano conto, anzi procurino distornarle, che quando anche siano vere, in ciò non si perde niente. Dico, che distornio il dire, che sono strade, per le quali Iddio conduce le anime, le une d'una maniera, e le altre dell'altra; perchè non è questa quella di maggior perfettione, com'è la verità.

6 Mi sono rallegrata circa di Aosta, e che l'habbia in tale opinione. Vorrei, che non le diceste molte cose, perchè non le faccia danno, se tal'una non riesce, come con lei successe a me, non dico, che perdesse: che ben sò (ancorche molte volte siano cose di Dio) alcune può esser, che non siano altro, che imaginatione. Mi si è dimenticato quando haveva da essere ciò, che disse quell'altra: mi avvili, se si scopra la bugia, o la verità, che col presente le lettere vengono sicure. Adesso mi sovviene, che non è ben, che risponda a Garzia Alvarez, finche mi avvili, se hà notizia alcuna di queste cose, acciò gli scriva a proposito, e gli faccia una gran raccomandatione da mia parte, e gli dica, che hebbi gran gusto della sua lettera, e che risponderò.

7 Per quello, che tocca a coteste due Monache, che vorrebbero entrare, consideri bene quello, che fa. E assai, che il Padre Nicolò ne resti sodisfatto. Il nostro Padre con l'ajuto di Dio sarà costì per Settembre, e forse prima, che già glie l'hanno comandato, come sapranno. Si faccia quello, che egli ordinerà: bisogna far bene Oratione. Tutte se gli raccomandano. Oh come salta di contentezza Teresa per le cose, che gli hà mandato: è una maraviglia quanto gli vuol bene, credo, che lascierebbe suo Padre per star con lei; quanto più si fa grande, più si fa virtuosa; è molto prudentuccia: già si comunica, e con non poca divotione: e la mia testa si stacca, perciò non dico altro, se non che Dio me la conservi, come io lo prego. Mi raccomandandi assai a tutte, & alla Portughesa, e sua Madre: procuri di levarsi d'affanno, e mi dica com'è questo male di cuore, che patisce: io, sono alcuni giorni, che ne stò meglio, che finalmente il Signore non vuol mandare tutt'insieme. Sono hoggi li 4. di Giugno.

8 Veda ciò, di che la supplico nell'annessa carta; e per amor di Dio, che lo faccia con gran premura, perchè mi è stato raccomandato da persona, alla quale devo molta obligatione, e gli hò detto, che se non lo conseguisce Vostra Reverenza, non lo potrà fare alcun'altra persona, perchè la stimo per manirosa, e fortunata in ciò, che intraprende: & hà da usarvi ogni diligenza, che mi darà molto gusto. Fori il Padre Priore de las Cuevas potrà qualche cosa, se bene in chi più confido è il Padre Garzia Alvarez: sembra difficile, mà se Iddio vuole, tutto riesce facile: mi darebbe molta consolatione, perchè credo ancora, che risulterebbe in

gran servizio di nostro Signore, mentr'è in profitto dell'anime, e non può causare alcun danno. Quello, che deve procurarsi è un'anno intiero di sermoni del P. Salmatio dell'Ordine di San Domenico, che siano i migliori, che si possono trovare, e se non farà possibile tutti, quelli più, che si potrà, purchè siano de' buoni. Un'anno di sermoni sono questi.

*Sermoni di una Quaresima, e d'un Avvento.*

*Feste di Nostro Signore.*

*E della Madonna.*

*E delli Santi dell'anno.*

*E delle Domeniche dell'Epifania fin all'Avvento.*

*E della Pasqua di Spirito Santo fin all'Avvento.*

Mi è stato raccomandato il secreto, e così non vorrei, che ne parlasse; se non con chi può conferire al negotio. Piaccia al Signore, che ci habbia fortuna, e se me li mandarà, sia con quest'huomo, e gli ponga buon porto, & incamini sempre qui a San Giuseppe le lettere, perchè è meglio, che a mio Fratello, benchè vadano a lui: perchè è il più sicuro, caso ch'egli non li trovi qui. Finalmente gli raccomando quelli più, che potrà havere, quando non possa tutti. Gran consolatione è per me il bene, che dicono di Vostra Reverenza, e delle sue figlie il Padre Garzia Alvarcz, & il Padre Fra Gregorio, come se potessero dire altrimenti, essendo Confessori, Piaccia a Dio, che sia la verità.

*Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Giesù.*

#### ANNOTATIONI.

**1** Questa lettera è piena di prudenza, e di quella celeste dottrina, che Dio infuse nella Santa per il governo delle sue figlie, Ciò, che in essa è degno di nota è quel talento superiore, col quale fin dalla sua cella di Avila dirigeva il Convento di Siviglia, e lo spirito interiore delle sue Monache, come se fosse stata dentro di ciascheduna di esse, e quella moderatione, con la quale governava le anime loro, acciò frà i favori, che da Dio riceveano, non inciampassero ne' lacci, che suol tendere il Demonio.

**2** Nel primo numero la ringratia dell'acqua di fior di merangoli, che gli mandò per sollievo de' continui dolori di cuore, de' quali pativa la Santa, e le dice, che non glie ne mandi più, perchè qualche giorno gli hà da essere di mortificatione, come se il valerli di quel rimedio in sì gravi accidenti fosse state un lasciar di mortificarli: però i Santi (come dice San Bernardo) quanto più s'avanzano nel camino della virtù; tanto più si affliggono in stimare d'essere ancora al principio, e si affaticano di correr più, e più verso l'ultima cima: *Sancti id magis proficiunt, quo majore onere fatigantur; & sic ad altiora se erigunt.* S. Bern. *serm. 9. de sc. anerb.*

**3** Dal secondo numero apparisce, che la Santa fù avvistata, come una Religiosa del Monastero di Siviglia haveva perduta la potenza dell'intelletto: che se trà le sole dieci Vergini dell'Evangelio se ne trovarono cinque stolte non è gran cosa, che frà tante, e così prudenti se ne trovasse una: tanto più, che la pazzia di questa non fù per mancanza dell'olio di virtù, e soprabondanza di vanità, come in quelle, mà disposizione Divina, per essercitarla assieme con le di lei Sorelle. Molto amò Iddio questa Casa di Siviglia, mentre in tante maniere da patimenti l'andò sempre essercitando, e trovandosi attualmente con la Croce della tribolatione, che di sopra è stata riferita, gli accrebbe questa così penosa, e di tanta inquietudine per quattro povere Monache.

**4** Mà la Santa con il suo gran cuore le và animando, e consolando nel numero secondo, e terzo, e per rimedio dice loro, che la rinferrino, e la battano, e facciano conto di havere un'ammalata di più: & in verità s'accertò nella cura, perchè questa è l'unica di simil'infermità: mentre mancando a questi la parte ragionevole, non v'è altro rimedio, che accorrere alla sensitiva, e se ne sono veduti maravigliosi effetti, così dice Isaia: *Sola vexatio, in illis, cum dabit.* Isaia 28. vers. 29, il pazzo col car

figo rifaba, il che si vidde ben praticato nell' esempio della nostra Madre Sant' Eufrazia, che la Santa allega, la quale (secondo testimonia il Surio nella di lei vita) con solo questa ricetta soggetto, e risand una Religiosa del suo Convento, che non era solamente pazza, ma anche maniaca, & aggiunge, che quando stava nel maggior furore, solo co' dirgli le Monache: *Vedi, che verrà Eufrazia, e ti basterà*, diventava mansueta, come un Agnello.

5 Havendo con questi documenti assegnato il rimedio per la sudetta Monaca, passa poi nel numero quinto à portarlo à due altre, che erano di molt' Oratione, & in essa (per quanto pare) ricevevano molte grazie soprannaturali da Dio, che per esser tante, facevano dubitar la Santa, se fossero vere: e perciò approva, che mangino carne alcuni giorni, per poter conoscere, se erano cose di Dio, ò procedessero da debolezza d'imaginativa: & incarica alla Madre Priora, che in nissun modo faccia caso delle loro rivelationi, anzi

con prudenza ne lo distolga, e le indirizzi per la strada certa, e sicura della Santità, ch'è quella della virtù, nel che ben si vede la chiarissima cognitione, che haveva la Santa di queste materie, e come sapeva tassar bene il polso allo spirito delle sue figliuole.

6 Le prediche, che gli richiede nell'ottavo numero, erano del Padre Maestro Fra Agostino Saluzio dell' Ordine di San Domenico, Predicatore insigne della Provincia di Andalusia, e de' maggiori di quel secolo: e dovevano forsi servire per tal' uno de' suoi Confessori, che si valse di lei per procacciarli. Lodo la buona elezione di esso in haver scelto il mezzo della Santa, mentre in altri non haberebbe potuto trovare una tal' efficacia: e già che non può haverla perduta nel Cielo, procuriamo anche noi la di lei intercessione con Dio; mentre si vede, che fa si bene l'offitio di Avvocata, e tanto più con la parola, che Sua Divina Maestà gli hà dato di far tutto ciò, ch'essa gli domandi.

## L E T T E R A XCV.

Alla medesima Madre Maria di San Giuseppe, Priora di Siviglia.

La Decimasettima.

G I E S U.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza, figlia mia. Hoggi, che siamo alli 8. di Febraro ricevei l'ultima lettera, che Vostra Reverenza mi hà scritto in data delli 2. del passato: mi hà dato grandissima pena il male del nostro santo Priore, \* e se morisse per questo accidente, me la darebbe maggiore, che se per l'età grave, ò per causa d'infermità Iddio se lo raccogliesse, non credo lo sentirei tanto. Già conosco, ch'è sciocchezza, che quanto più patirà, farà meglio per lui: ma quando mi ricordo di ciò, che gli devo, e del bene, che fempre ci hà fatto, non rifletto in altro, che nel dispiacermi di veder mancare un Santo alla terra, quando vivono quelli, che non fanno altro, che offender Dio. Sua Divina Maestà gli conceda quello, che più conviene per l'anima sua, che di questo lo dobbiamo pregare tutti, che gli siamo più obligati, e non ricordarsi di quanto perda cotesta Casa. Tutte le raccomandaremo assai a Dio, e mi dispiace ancora, che non so per qual parte mi potrà scrivere Vostra Reverenza a la Ròda, ò a Villanuova (che vanno tutte insieme) della di lui salute: farà un miracolo, se Iddio ce lo lascia.

2 Circa il parer poco affetto, e cortesia non havergli scritto gl'altri Monasteri,

\*Era il P. Pantosa Priore de las Cuevas di Siviglia.

è ma

è materia di complimento, che si può scusare: ma sappia, che non si è lasciato di raccomandarle a Dio, e si sono mosse a gran compassione quando loro hò detto ciò, che hà permesso il Signore dal sentire, che si sia poi rimediato, sono rimaste molto consolate: ma sono state tante le Orationi, che credo habbiano da cominciar di nuovo in cotesta Casa à servirlo con molto fervore, che sempre giova.

3 Mi è dispiaciuto il male della nuova Sottopriora, che pensai stasse così bene, com'era suo solito, e ciò mi diede anche motivo a voler che fosse, perchè alleggerisse a Vostra Reverenza il peso. Me gli raccomandi molto. Con tutto ciò spero in Dio, che l'habbia da passar bene: gli dia sempre autorità, e castighi, quando in assenza di Vostra Reverenza non l'obbediscono, come la sua persona medesima, il che è molto necessario per dargli autorità. Sempre hò havuto qualche sospetto di cotesta Leonoretta: fa bene di star sù l'avviso, dico co'l dubbio, che possa ricorrere alla sua Parente. La Vecchia mi pare molto sana, e gli hò havuto più compassione: me gli raccomandi assai.

4 Con Serrano hò scritto longamente a Vostra Reverenza (che mi disse presto partirebbe a cotesta volta, perchè qui non si confà) ci stia con avvertenza, che il Licenziato mi hà detto, che egli gli disse voleva passare all'Indie, e me ne dispiace, perchè è uno sproposito, e non lasciarò mai di gradirgli la buona legge, che osservò con esse in tempo di tanta necessità. Scrisse parimente co'l medesimo al Padre Nicolo, e non credo sia ancora partito; vorrei haver qui le lettere.

5 Già hò scritto a Vostra Reverenza più longamente circa questa Fondazione \* alla quale mi parto: in un'altra mi pare che scrissi al Padre Priore, che non si tratti di prender Casa senza che prima Vostra Reverenza la veda, e riveda molto bene, che a quest'effetto il Superiore darà subito licenza. Si ricordi di ciò, che passò costì, e quanto poco s'intendono questi Padri di quello, che in tal caso a noi altre conviene. A tutte le cose ci vuol tempo, & è ben detto: che chi non mira avanti, rimane indietro.

6 Habbia sempre avanti gl'occhi quanto hà fatto il Demonio: per distruggere cotesta Casa, e quanti travagli ci è costato il non muoversi senzì il parer di molti, e molto consideratamente. Del Priore, ch'è costì mi fidarei poco in materie di negotii, e non gli passi mai per il pensiero, che possa mai persona alcuna haver tanto godimento, quanto ne hò io delle loro convenienze: & avverta sempre di procurare, che habbia buoni prospetti più che il buon posto, & anche Giardino, se si può.

7 Le Francescane Scalze di Vagliadolid pensarono di far assai bene in prender Casa appresso la Cortelleria, e ne lasciarono un'altra, mà rimasero, e sono anch'hoggi, molto indebitate, & afflitte, perchè si trovano in grand'angustia, e non fanno che farsi, perchè non si possono muovere, senz'esser'intese. Io certo l'amo più di quello, che s'imagini Vostra Reverenza, e con tenerezza, e però desidero, che s'accerti in tutto, e specialmente in una cosa di tant'importanza, il malè, che quanto più amo, meno posso soffrire alcun mancamento. Conosco, ch'è sciocchezza, e ch'errando, si acquista esperienza; mà se l'errore è grande, mai si può rimediare, e è bene l'andar con timore.

8 Gli hò gran compassione, che habbia da pagar frutti, ch'è un gran fastidio, ne ciò fa impoverir meno. Mentre stima così il Padre Priore, deve esser il meglio: piaccia al Signore di rimediario presto, ch'è una grand'inquietudine. Ben vorrei, che mio Fratello potesse accomodarsi: e se la vedesse in necessità, credo (che se ben fosse grande) l'aiuterebbe. Certo, che mai gli hò detto, che non gli habbiano portato cos'alcuna dall'Indie. Egli hà preso molti Censi, e venduto di quelli, che costì gli pagano per mille ducati in Vagliadolid, de i quali hora gli ne danno cento meno: e perciò se n'è andato à vivere in quel Podere, che comprò. Sponde assai, & essendo avvezzo ad haver, che gli n'avvanzi, e non essendo buono per comandat

ad alcuno, si affligge. Due volte mi hà scritto sopra questa materia. Mi sono affai rallegrata di ciò, che Vostra Reverenza fa, ch'egli non domanda altro se non, che gli disse almeno la metà, quando potesse: lo raccomandai assai al Padre Priore.

9 Si è mostrata molto generosa in ciò, che si è dato per la Religione. Iddio glie lo paghi. In niun luogo sono arrivate a tanta somma, fuorchè in Vagliadolid, che diedero cinquanta di più, e viene molto tempo, che non sapevo come farmi con quelli che stanno in Roma, che narrano strane miserie: & adesso più che mai fa di mestieri la loro assistenza colà. Iddio sia d'ogni cosa ringraziato al Padre Gratiano mandai le lettere. Egli scrive al Padre Nicolò sopra di ciò, per quanto hà scritto a me: di gran consolatione mi è stato il poterli almeno scrivere.

10 Non sò perchè dice, che indovino i corporali, ch'ella fa, poiche Vostra Reverenza me ne avvisò nella lettera, che mi portò Serrano: non me li mandi sin'a tanto, che ne havrò bisogno. Iddio me la guardi, che d'ogni cosa si prende il pensiero, e la faccia molto santa. Non l'impedisca, negli dispiaccia se venisse il Padre Priore, che sin'à tanto sia terminato quello, che più importa, non è ragionevole di haver riguardo alle proprie convenienze. Lo raccomandino sempre a Dio, & anche me, che adesso ne havrò più bisogno, per accertare in questa Fondazione le raccomandationi della Priora, e di queste Sorelle letenga per dette, che mi stanco di scrivere tanto. Sono oggi li 9. Febrero dell'anno 1780.

*Servà Di Vostra Reverenza*  
Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

1 Quando la santa scrisse questa lettera si magistrale, e profittevole, già erano terminate le tribolazioni di Siviglia co'l favore del nuovo Vicario Generale Fra Angelo di Salazar. Onde si in essa, come nella seguente la Santa dà esquisiti documenti alla Madre Maria di San Gioseppe acciò andasse più cauta per l'avvenire con l'esperienza del passato; la quale si lamentò con la Santa, che gli altri Conventi l'havessero abbandonata in quell'occasione, tacciando di poco affetto, e cortesia le altre Religiose, che non gli havevano scritto, al che risponde la Santa nel numero secondo: *che tali complimenti si devono scusare, per-*

che cerimonie di lettere, e congratulationi, sono complimenti del Mondo, che hanno da star assai lontani da quelli, che per il loro stato devono calpestarlo.

2 Nelli numeri 5. 6. e 7. molto le incarica, che non tratti di mutare ad altro sito il Monastero, senza la consideratione, & il consiglio, che tal materia ricerca; il qual punto già rimane discusso dove la Santa condanna l'intento della Madre Priora, e con molta ragione, mentre appena uscite da una tribolatione, nella quale stette in tanto rischio il di lei credito (già che Dio l'haveva liberata, e discoperto la verità) voler entrare in un'altra con i proprj passi, e ritornare à cimentarsi di nuovo co'l mostro del volgo, era attione di poca prudenza.

## LETTERA XCVI.

Alla medesima Madre Maria di S. Gioseppe, Priora  
di Siviglia.

La Decimaottava.

In Toledo, l'anno 1580: dopo la Fondazione di Villanova dalla Kara.

G I E S U.

**L** A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza, figlia mia. Ben può credere, che goderei di potergli scrivere a lungo, ma mi trovo in questi giorni con sì poca salute, pare che sconti il tempo, che sono stata bene in Malagone, & in Villanuova, e nei Viaggi, perch'erano molti giorni; & anche anni, che mi pare non havevo goduto sì buona fanità; fù gratia grande del Signore, che adesso poco importa, che non l'abbia. Sin dal Giovedì Santo mi venne un accidente de i più grandi, che habbia havuto in mia vita, di perlesia, e mal di cuore: mi lascio (e fin hora non mi cessa) con febre, e con tal indispositione, e debolezza, che non hò fatto poco in poter trattenermi col Padre Nicolò alla Grata, che sono due giorni, che si trova qui, e mi sono molto consolata con lui. Almeno Vostra Reverenza non è stata delle scordate. Mi stupisco di quanto lo faccia stare ingannato nel concetto, che hà di lei, & io ce lo ajuto, parendomi, che non sia di danno per cotesta Casa: il peggio è però, che questo suo inganno pare si vada attaccando anche a me. Piaccia Dio figlia mia, che mai faccia cosa, per la quale me ne dolga, e che la tenga sempre di sua mano.

(a) Era Donna Guiomar Par do figlia di Donna Luisa della Cerda. (b) Era il nostro P. Fra Nicolò di Gesù, e Maria, che andò a Siviglia per ordine del P. Vicario Generale à riponere in carica la Madre Maria di S. Gioseppe d. e.

2. Hò assai goduto di sentire quanto bene dica di coteste Sorelle: molto bramarei di conoscerle: lo dica a loro, e miraccomandi molto a tutte, e faccia, che preghino Dio per questi negotj di Portogallo, e che voglia dar successione a Donna Guiomar (a) ch'è una compassione il veder come stanno Madre, e figlia, perchè ne sono private. Lo facciano con premura, che gli sono molto obigate, & è assai buona cristiana: ma ciò lo soffre mal volentieri. Hò ricevuto alcune lettere di Vostra Reverenza, benchè quella, che mi portò il Padre Priore di Pastrana (b) sia la più longa: mi sono rallegrata assai, che lasci sì ben disposti tutti i negotj di cotesta Casa, & hora con l'andata del Padre Gratiano, non mancherà cos'alcuna.

3. Circa cotesta Casa, che loro vendono, me l'hà lodato molto, per haver buone vedute, e Giardino, il che per la nostra maniera di vivere è molto a proposito, particolarmente havendo entrata, come adesso incominciano ad avere: lo star sì lontana dal Convento de i Rimedi, mi par duro, stando colà chi le hà da confessare: che lontano dal luogo non mi dicono che sia, anzi, che da una parte vi confini. Di qualsivoglia modo ch'è sia. Vostra Reverenza non tratti di comprarne alcuna, se prima non la vede ella stessa, & altre due Monache di quelle, che pare habbiano più conoscimento, che qualsivoglia Prelato ne darà la licenza: non si fidi di alcun Frate, ne di altra persona: un'altra volta glie l'hò scritto. Non sò se gli sia capitata la lettera. La risposta di quel, che scrisse a mio fratello è qui annessa: l'aprij per errore, ma non lessi più che il principio, e quando mi accorsi, che non veniva a me, la tornai a ferrare.

4. Il Padre Priore hà lasciato qui le scritture per esigger questi denari, ma manca la procura, che hà Rocco di Huerta, il quale farà in coteste parti al suo officio. Con quello, che la mandò a chiedere il Padre Priore per l'affare di Vagliadolid, la mandi, caso che bisognasse, e venga sotto coperta della Priora di questa Casa, perchè

perchè io, se Iddio mi dà un poco di salute, non mi tratterò qui, se non poco più d'un mese: perchè mi hanno comandato partire: anderò a Segovia, & a Vagliadolid a fondar una Casa, ch'è lontana quattro leghe di là a Palenza: la Fondazione di Villanuova dissi, che la mandassero, e perciò hora non fogggiungo altro se non che il tutto rimane in buona disposizione, e credo, che habbia colà da restar molto servito Nostro Signore. Condussi di qui per Priora una figlia (a) di Beatrice della Fuente; pare assai buona, e tanto a proposito per quella gente, come Vostra Reverenza per l'Andaluzia. Santangelo (b) quella di Malagone è Sopriora colà in Villanuova, lo fa molto bene, e due altre con essa molto sante. Preghino Iddio, che si degni di rimaner servito in queste Foundationi, e con lui rimangano; che non sono in stato di dir altro, che se bene la febre è poca, gl'acidenti del cuore sono molti, forsi non farà niente: mi raccomandino a Dio. Beatrice di Giesu scriverà della Madre Brianda.

La nostra Madre giunse qui il giorno avanti la Domenica delle Palme, & io con sua Reverenza ritrovassimo la Madre Brianda così ammalata, che gli havevano voluto dar l'olio Santo per la quantità di sangue, che haveva gettato: adesso stà un poco meglio, ma hà la febre continua: qualche giorno si leva. Consideri Vostra Reverenza che cosa farebbe stata, se si mandava a Malagone, si sarebbe perduta essa, e la Casa, ò l'haverebbono passata con gran stento per la necessità, nella quale quella Casa si trova.

## L E T T E R A X C V I I .

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe,  
Priora di Siviglia,

La Decimanona.

In Vagliadolid nell' anno 1580.

G I E S U .

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza, figlia mia. Amen. Sto con gran desiderio di haver nuove della salute di Vostra Reverenza: per amor di Dio si habbia molta eura, che mi tiene con grand'apprensione. Mi auvisi come si sente, e quanta consolatione habbia adesso havuto col nostro Padre Gratiano: io ne hò la mia parte in credere, che sia di gran sollievo a Vostra Reverenza per tutte le cose, e me la passo meglio per la Dio gratia, e vò ritornando in forze, benchè non mi manchino patimenti per le mie continue indispositioni, e per i travagli, che non cessano. Mi raccomandino a Dio, e mi scrivano, che hò da fare di queste scritte, che mi mandò, mentre non fanno al caso per l'esattione. Consideri, che rimedio possa pigliarsi, e procuri di far entrar qualche Monaca per poter pagare cotesti denari per la Cappella di mio fratello, che non si può più prolungare il cominciarla. Già io non hò qui altr'ajuto, e molto mi dispiace: ma non posso far altro, che raccomandare il tutto a Dio, acciò vi ponga il rimedio, ch'egli può.

2. De' negotii della Religione non vi è cosa alcuna di nuovo: quando vi sia, lo farà dal Padre Gratiano. A tutte le Sorelle mi raccomando assai: piaccia al Signore, che godano la salute, che io a loro desidero. Già le scrissi, che quello gli deve i denari in Toledo tira molto in lungo, & è Auditore dell'Arcivescovo, nè sò in che modo potergli cavare di mano, se non con le buone se il Padre Nicolò quando vi vada vorrà trattenerli colà qualche giorno, e trattarne con esso, forse opererà qualche cosa.

a Fù la Madre Maria de i Martiri la quale condusse, la Santa da Toledo per Priora, di Villanuova della Xara.

b Fù la Madre Eluria di S. Angelo.

Questo paragrafo è della Sorella Beatrice di Giesu.

Io pensavo, se andava avanti il proposito di Francesco da farsi Religioso, potea far qualche cosa circa di ciò, mà il tutto mi svanisce, lo faccia Iddio, come può, e gli dia la salute, che io desidero. Già che vi è posta ordinaria per questa Città, non lasci di scrivermi, e di dire al nostro Padre, che anch'egli lo faccia. La Madre Sottopriora potrà avvisarmi come se la passi con lui, e se egli stia bene, e scrivermi diffusamente di tutto, acciò non habbia da affaticarsi Vostra Reverenza. Per carità stia molt'avvertita, perchè v'è in Casa à chi par molto ogni picciola cosa, e mi dica come stà cotesta poverella, & il Padre Priore de las Cuevas: faccia che il nostro Padre lo vada à visitare, e gli mandi un gran saluto da parte mia, & al Padre Rodrigo Alvarez ancora, che hebbi molto a caro il suo: la mia testa non mi permette di scrivergli, mi avvisi come stà la Sorella San Girolamo, à lei, & alla Sorella San Francesco dia le mie raccomandationi. E hoggi la festa della Presentatione della Madonna.

*Indegna Serva di Vostra Reverenza  
Teresa di Giesù.*

Facciamo molte Orationi per gl'affari della Religione.

L E T T E R A X C V I I I .

Alla medesima Madre Maria di San Giuseppe  
Priora di Siviglia.

La Vigesima.

G I E S U'.

**L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza, figlià mia, e sua Divina Maestà gli habbia fatto havere sì buone feste, come io desidero: havrei ben voluto, che la presente fosse stata di mio pugno, mà la mia testa, e le molte occupationi, che hò, per esser di partenza verso la Fondazione di Palenza, non me l'hanno permesso. Ci raccomandandi Vostra Reverenza a Dio, acciò si degni di fare, che risulti in servizio suo. Io stò meglio, a Dio gratie, e molto consolata in sentire, che così ancora stia Vostra Reverenza: per amor di Dio, che si habbia cura, e si ritenga dal bere, mentre sà, che gli fa danno. L'infusione di Reo-barbaro fece molto giovamento a due Sorelle, che pativano di questi tumori, e la prefero alcune mattine: ne parli col medico, e se egli conosce, che sia a proposito, la prenda. Ambedue le sue lettere hò ricevute, & in una mi avvisava della consolatione, che haveva col nostro Padre Gratiano. Io ne hò molta in sentire quella di Vostra Reverenza, e che habbia con chi riposarsi, e prender consiglio, già che è tanto tempo, che il tutto caricava solo sopra di lei.

2 Nell'altra lettera dicevo a Vostra Reverenza del negotio dell'Indie, e che hò goduto, che habbia colà chi lo tratti con premura, perchè non hà altro rimedio quella Casa di Salamanca, e se non venisse prima che finisca il termine a partire dalla Casa, dove stanno, ci vedressimo in grand'angustie. Per questa causa per amor di Dio Vostra Reverenza preme assai in far ricapitar questo piego, nel quale v'è il contratto, che si fece per la vendita di quella Casa, e se a caso fossero morti quelli, a i quali è diretto il piego, scriva Vostra Reverenza a queste persone, che dice, ad effetto che trattino il negotio: e quando si consegnino le lettere a chi vanno, ne possono anche trattare, e forse lo faranno con maggior caldezza, che quelli, a chi vanno, & haveranno maggior cura di mandarci la risposta con brevità, perchè impor-

ra molto, e così Vostra Reverenza lo deve loro incaricare, e mandare con le lettere, che scriverà questa copia del contratto, che v'è annessa a questa, e se bisogna mandarla a ciascheduno da sè, si può far copiare, e mandare con le lettere, e preghino Dio, che arrivino così, e che fortifica bene il negotio.

3 Circa ciò, che Vostra Reverenza dice de' denari della Cappella non si prenda pena, se non li può mandare con tanta brevità: che per dover servire a tal effetto, glielo scrissi. La lettera dell'Indie ricevei assieme con la sua. L'acclusa, che v'è a Don Lorenzo mio nipote parimente incarichi molto, che gli sia recapitata. Alla Madre Sottopiora, & alle Sorelle mi raccomando molto, e mi rallegro, che stiano già bene, e sappiano, che non sono state delle più maltrattate, secondo quello, ch'è passato qui, e quanto sono stato longhe le malattie, ne io sono ancora ritornata affatto al mio essere di prima. La lettera, che v'è a Lorenzo non ha da andare insieme col piego, perchè è lontano uno dall'altro, ma cerchi Vostra Reverenza chi vada verso quella Città, o Provincia, che sia. Veda figlia mia di disporre quest'affare molto bene. Nel piego v'è un'altra nota del contratto della Casa: non può credere quanto patiscano quelle Monache, e li travagli, che hanno sofferto. Scriva Vostra Reverenza a Don Lorenzo, e gli dica quando scriva, che stà in cotesta Casa di San Giuseppe, perchè forse non lo avvertirebbe.

4 De i denari, che Vostra Reverenza deve pagare, mio fratello lascia, che se gli fabbrichi una Cappella in San Giuseppe dov'è sepolto, Vostra Reverenza non li mandi a Don Francesco, ma a me, che sarà mio peso il fargliene far la quietanza, perchè temo non si spenda in altro, particolarmente adesso, ch'è sposo: non vorrei, che si affliggesse per cosa alcuna, ma procuri haverli da certe Monache, che il nostro Padre mi scrive stanno per entrare costì. Io vorrei, che havessero il Giardino più grande, acciò Beatrice avesse in che maggiormente occuparsi, non posso tollerare queste scuse, che non si può ingannare Iddio, e l'anima sua l'ha da pagare, mentre in presenza di tutte inventa tali cose, e molte altre, che mi hanno scritto, o l'una, o l'altra dicono la verità. A Rodrigo Alvarez faccia un gran saluto da parte mia, & al buon Priore de las Cuevas. Oh quanto mi dà gusto in regalarlo. Al buon Serrano molte raccomandazioni, & a tutte le mie figliuole, Dio me la guardi. Non lasci di domandare al Medico del Reobarbaro, che è cosa sperimentata. E hoggi l'ultima festa di Natale dell'anno 1580.

Di Vostra Reverenza  
Teresa di Gesù.

#### ANNOTATIONI.

**I**N questa lettera tratta la Santa di due negotj, che la tenevano in gran sollecitudine. L'una circa l'effettuazione del testamento del Signor Don Lorenzo di Cepeda suo fratello, del quale rimase esecutrice testamentaria, e l'altro delle Religiose di Salamanca, che non haveano Casa propria, e stavano a rischio di rimaner in strada, perchè stava per finir presto il tempo della locazione di quella, nella quale habitavano, e per l'altra, che havevano stabilito, era necessario il consenso di un Cavaliero di quella Città, che stava nell'Indie. Onde si può ben considerare, se la Santa ne havebbe pena, in questo se-

condo, e nelle diligenze, che fa in esso, ci dimostra qual sia l'amor di Madre, e nel primo la sollecitudine, e prontezza, con la quale si deve dar esecuzione all'ultime volontà, mentre frà tutte le altre cure delle sue Fondazioni, pareva, che sol di questo se la prendesse, nel che viene a condannare la trascuraggine di molti, che contro ogni dettame di buona coscienza tardano tanto in eseguirle, mà sopra questi caderà l'ira Divina con quei tremendi castighi, de' quali sono piene l'Historie: & inambidue discopre quella rara efficacia, con la quale agiva nelle materie del servizio di Dio, e sollecitudine, con che raddoppiava le diligenze, per non render vane le speranze del buon esito di esse, mentre,

tre, come dice San Bernardo, Spera vanamente in Dio chi con la di lui gratia non si ajuta: *Frustrà sperat, qui contemptu suo gratiam à se repellit, & spem suam profusus evacuat.*

2. Nel numero 3. parla di una Monaca, la quale fù in gran parte cagione delle tribolazioni di Siviglia con alcune cose, che disse senza ben considerarle, il che suole avvenir spesso nelle Communità, e le più Religiose sono le più esposte à questi accidenti: perchè in esse è maggior la nota, e non è in tutte eguale la circospezione per non regolare il giudizio dalle sole esteriori

apparenze, il che dà occasione à simili errori.

3. Chi solo per l'esterna apparenza volesse giudicare quei quattro animali di Ezechiele, stimarebbe, che l'uno fosse huomo, l'altro Leone, il terzo un Bove, & il quarto un Aquila; & in tutti s'ingannarebbe, perchè veramente erano Serafini, il che è gran riprova dell'inganno, che tal volta patisce la vista, e che è molto compatibile l'haver uno apparenza di Bruto, e poi esser un Serafino, acciò non corriamo temerariamente à giudicarlo.

## L E T T E R A X C I X.

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe, Priora di Siviglia.

La Vigesima prima.

G I E S U'.

1. **L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza, figlia mia. Amen. Mi fa molta carità con le sue lettere, & hò risposto a tutte prima di uscir di Vagliadolid, e mandai il piego di Salamanca, che io credo già l'haverà Vostra Reverenza ricevuto. Quando le giunga la presente, fa di mestieri haver tutta la sollecitudine, che dice, acciò la risposta venga in tempo: Iddio lo faccia, come vede, che fa di bisogno, e conceda a Vostra Reverenza la salute, che gli desidero: in questa lettera non me ne dice niente, e fa male, mentre sà con quant'apprensione ne vivo: Piaccia al Signore, che stia meglio. Ci è caduto molto in gratia quello, che dicono le vecchie del nostro Padre, e ringratio Iddio del frutto, che va facendo con i suoi Sermoni, e con la sua fantità: e certo è tale, che non mi maraviglio di quello, che hà operato in coteste anime. Vostra Reverenza mi scriva ciò, ch'è, che havrò gran gusto in saperlo: Dio ce lo conservi conforme il bisogno, che ne habbiamo: & hà ragione in dire, che bisogna si moderi nel sermoneggiare, perchè gli potrebbe far danno.

2. Per quello, che tocca i ducento ducati, che mi hà da mandare Vostra Reverenza, mi farà piacere, per poter cominciare à far quello, che mio fratello, che sia in gloria, hà lasciato ordinato: mà non li mandi incaminati per il Padre Nicolò (questo lo tenga in se) perchè potrebbe succeder il pigliarli colà, & io restarne con bisogno: mà l'invj à Medina del Campo, se vi conosce qualche Mercante, al quale farebbe bene far lettera di cambio, che con questo vengono più sicuri, e non costa il porto, e se nò, a Vagliadolid, è pure mi avvisi prima di mandarli, acciò io gli dica per quale strada dovranno venire.

3. Io me la passo mediocrementemente bene, e mi trovò sì occupata in visite, che quando anche volessi scrivere di mio pugno, non potrei. Annessa gli mando la relatione di quanto è occorso in questa Foundatione, che mi fa molto lodar Iddio il veder ciò, che passa, e la carità, affetto, e divotione di questa Città. Si rendano al Signore le dovute gratie per quelle, che ci comparte. E faccia à tutte in mio nome  
molti

molti saluti . Queste Sorelle si raccomandano all'Orationi di Vostra Reverenza , e particolarmente la Segretaria , che si è molto consolata in sentire , che Vostra Reverenza stia sì bene con lei , acciò la raccomandandi a Dio , perchè ne hà molto bisogno . Scrivo al nostro Padre la ragione , per la quale non voglio , che cotesti denari vengano in altre mani , che nelle mie . Sono così stracca de' Parenti dopo che morì mio fratello , che non vorrei haver più che partir con essi .

4 L'assicuro , che mi tiene in apprensione ciò , che il nostro Padre mi scrive della carestia di cotesti Paesi , che non sò come facciano a vivere : e mi dà pena ancora , che habbiano adesso da pagar cotesti denari , e più tosto vorrei , che glie ne venissero degl'altri . Iddio lo rimedj , e conceda a Vostra Reverenza la salute , che con essa tutto si può soffrire : ma il vedere , che ne gode sì poca , e con necessità , mi causa gran compassione : hò paura che cotesto clima non se gli confaccia , e non sò veder come possa allontanarsene . Il Signore lo disponga , che hà esaudito molto bene le sue preghiere di chiedergli tribolationi . Dica alla Sorella S. Francesco , che nemeno mi passa per il pensiero l'esser disgustata con lei , anzi mi dispiace assai lo starne tanto lontana . Mi raccomandandi a tutte , & alla Madre Sottopriora : e rimanga con Dio , che la mia testa mi fà esser più corta , non già il non haver materia di correggerla , che mi cadde in gratia ciò , che dice il Padre Nicolò . Per una parte conosco che la necessità di ricever Monache , per l'altra si hà poca esperienza di quanta pena è l'esser poche , e degl'inconvenienti , che cagiona in molte cose . Iddio glie ne mandi una , come quella , che morì , e ponga rimedio al tutto , e mi conservi Vostra Reverenza . E hoggi il giorno dell'Epifania . Le lettere dell'Indie le mandai con il Corriero passato . Mi dicono adesso , che se ne viene Fra Garzia di Toledo , al quale son dirette , e però fà di mestieri , che Vostra Reverenza raccomandandi questo piego , à qualche un altro colà in caso , che Luigi di Tapia ( al quale ancora è diretto ) fosse già morto .

Di Vostra Reverenza

Teresa di Gesù .

L E T T E R A C.

Alla medesima Madre Maria di San Giosepe , Priora di Siviglia .

La Vigesima seconda .

G I E S U'.

1 **L**O Spirito Santo sia con Vostra Reverenza , figlia mia . Molto mi consolai con la sua lettera , e non è cosa nuova , che quanto mi infastidisco con le altre , mi sollievo con le sue : l'assicuro , che se mi vuol bene , io gli corrispondo , e gusto molto , che me lo dica . E connaturale in tutte il godimento di esser corrisposte , nè ciò deve esser cosa cattiva , mentre anche Nostro Signore lo vuole , se bene non hà comparatione alcuna , quanto merita sua Divina Maestà d'esser servita : ma procuriamo pur d'imitarlo , e sia come si voglia .

2 Da Soria le scrissi una lettera assai longa : non sò se glie la mandasse il Padre Nicolò : sempre sono stata in dubbio se l'habbia ricevuta . Qui si fecero molte preghiere per esse : non mi maraviglio , che siano buone , e quiete , anzi stupisco ,

come non siano ancor Sante, perchè havendo patite tante necessità: quì si sono fatte sempre molte Orationi, adesso è tempo, che ce le paghino, mentre se ne trovano sollevate, e quì se ne passano molte, particolarmente in questa Casa di San Giuseppe di Avila, dove adesso mi hanno fatto Priora, solo per rispetto della fame, che si patisce. Consideri come lo potrò fare nella mia età grave, e con tant'altre occupationi. Sappia, che un certo Cavaliere di quì lasciò loro non sò che robba la quale non fa per la quarta parte del bisogno, e non la possono godere se non di quì a un anno, e l'elemosina, che faceva la Città, quasi tutte sono state levate, e si trovano cariche di debiti, onde non sò come si faranno: le raccomandando a Dio, & anche me, che la parte naturale è già stanca, particolarmente in questo di esser Priora con tant'intrichi: se però in ciò si serve a Dio, tutt'è poco.

3 Molto mi spiace, ch' si rassomigli a me in cosa alcuna, perchè tutto è male, e specialmente quanto alla parte del corpo. Quando mi dissero del mal di cuore, non mi dispiacque molto, perchè se bene, e così penso in quella furia, con tutto ciò non è di pericolo, e ne assorbe molti altri, e quando mi dissero, che haveva hidropisia, l'hebbi per bene. Sappia, che non vuol molte medicine, ma bisogna mitigar l'humore. Annessa gli mando una ricetta di pilole, ch'è assai lodata da molti Medici, e me la ordinò uno di gran fama: credo gli farà di gran giovamento l'ufarne almeno di quindici in quindici giorni, che a me è giovato notabilmente, e perciò vò stando molto meglio, ancorchè mai bene, e mi durano i vomiti, & altre indisposizioni, mà con tutto ciò mi hanno giovato molto, e non danno alteratione, non lasci di farne esperienza.

4 Già sapevo il miglioramento della mia Gabriella, e seppi ancora la sua grave malattia, perchè si trovava quì il nostro Padre, quando gli diedero la di lei Cedola: nè sentì gran disgusto, e così ancora Teresa, \* che porta loro anche molto affetto. Si raccomanda a Vostra Reverenza, & à tutte; sta di tal maniera, che ne lodarebbono Iddio, se la vedessero: come s'intende delle materie di perfezione, e di che virtù, e buonguidio è dotata: per carità preghino Iddio, che la faccia andar avanti, perchè secondo le cose del Mondo presente, non v'è di che potersi fidare. Quì la raccomandiamo assai al Signore. Sia d'ogni cosa ringraziato, che me la lasciò quì. Mi saluti assai tutte, e la Sorella San Francesco, che mi rallegrai molto con la sua lettera, e sappia, ch'è morto Acacio Garzia, acciò lo raccomandandi a Dio. Hebbi gran gusto di sentire, che fosse costì il mio buon Padre Fra Garzia. Dio gli rimerti sì buone nuove, che se bene me l'havevano detto, non finivo di crederlo, tanto lo desiderano, gli usino dimostrazioni di molto affetto, e facciano conto, che sia un Fondatore del nostro Ordine, tanto vi ha cooperato: e perciò con lui non è dovere di tenervelo con tutti gli altri, bensì tanto in generale, quanto in particolare, e più di tutti con i Scalzi.

5 Dall'Indie non portano cos'alcuna, perchè quando volevano mandare, seppero, ch'era morto mio Fratello, che sia in gloria, e bisognerà a quell'effetto inviare colà i dispacci di Don Francesco. Lorenzo è accafato, e con gran convenienze dicono, che habbia più di sei mila ducati di rendita. Non è meraviglia se non gli scrive, perchè appunto adesso ha saputo la morte del Padre. Oh se sapesse i travagli di suo Fratello! e quelli, che passo io con tutti questi Parenti! e perciò sfuggo d'ingerirmi in cosa alcuna con essi. Dice il Padre Nicolò, che di un elemosina, ch'è obligato à fare suo fratello di 1500. ducati, vuol dare mille a cotesta Casa: di questi potrà pagar qualche somma di quelli altri, che deve. Io gli hò scritto, che ne faccia qualche parte ancora a questo Monastero, perchè certo si trova in estrema necessità. Se gli si presenta la congiuntura, ci procuri qualche cosa, che suo fratello così fa: e Vostra Reverenza si aggiusti colà, & esigga i duecento ducati, che sono saia di trattarne col Padre Nicolò, e non voglio parlargliene più.

\*Era nipote della Santa Sorella Teresa di Gesù.

6 La Cappella stà ancora per esser cominciata, e se non si fa, ò almeno non si comincia, mentre io son qui, non sò come, ne quando si finirà, che spero (se a Dio piace) par. ir di qui per la Fondazione di Madrid: se vedesse come gli v'è a male tutta la sua hazienda, si moverebbe a compassione, perchè questo Ragazzo non era per altro, che per Dio: e benchè io desidero star lontana da tutto, mi dicono, che sono obligata in coscienza, e così non fu niente il perdere un sì buon Fratello in comparatione de' travagli, che mi costano quei, che rimangono: non sò che fine habbiano da havere.

7 Non lasci di scrivermi come gli v'è di Spirito, che ne havrò gran gusto, che per quello, che h'è sofferto, non può esser se non bene, e mi mandi anche le poesie, go- do assai, che procuri di tener allegre coteste Sorelle, che ne hanno ben di bisogno. Mi avvisi se la Madre Sottopriora sia guarita affatto: già che Iddio ce l'hà voluta lasciar- re, sia del tutto ringratiato. Le Com. iete, e ricreationi si fanno secondo il solito, ne hò interrogato persone dotte, e detto l'inconvenienti, & ancora che la Regola ordina, che si osservi silenzio fino alla Pretiosa, e non più; e qui l'osserviamo tutto il gior- no. Al nostro Padre non parve male.

8 Le porte della Sagrestia, che riescono in Chiesa, si chiudano con tramezzo, non si deve uscire da quella parte giamai, che vi è la scomunica per motu proprio, ne meno a ferrar la porta di strada; dove è il Catenaccio rimane la Donna dentro, e ferra. Qui, che non vi è habbiamo fatto una ferratura, la quale si apre, e ferra tanto di dentro, quanto di fuori, chi serve, ferra di fuori, e torna ad aprire la mattina, e rimane un'altra chiave in mano a noi altre per quello, che potesse occorrere: il non esser la Chiesa molto polita è il male, mà non si può far altro: vi hà da esser ruota, che ci ris- ponda, e bisogna tenere un buon Sagrestano, perchè sopra di ciò, e sopra la Porteria v'è la scomunica del Papa, e non si può far altro, e basta, che l'ordini la Regola, che già è noto il pericolo, che si corre in non osservarla, e quando si fa ciò per consuetu- dine commune è peccato mortale.

9 Credo siano già più di quindici giorni, che havevo scritto la presente: adesso ne ricevo un'altra di Vostra Reverenza, e del mio Padre Rodrigo Alvarez, al quale professo grand'obligatione per il bene, che hà fatto a cotesta Casa, e gli vorrei ris- pondere, ma non sò come, perchè alcune cose, che mi domanda, non si possono scrivere, ma se gli parlassi (come a chi s'è l'anima mia) non gli negarei cos'alcuna, anzi ne havrei molto gusto, perchè non hò qui con chi parlare in questo linguaggio (ma mi consolarò assai, se Dio guida a questa volta il Padre Gratiano) ò quanto mi fece andre in collera per non dirmi cos'alcuna di lui in questa lettera! deve esser giunto a Madrid, che così mi è stato detto, e perciò non gli scrivo, che molto lo desidero, e più vederlo, ma si maravigliarebbe assai, se sapesse quanto gli devo.

10 Ritornando a quel, che dicevo, se pare a Vostra Reverenza (mentre il nostro Padre mi disse, che haveva lasciato costì un libro di mio carattere \* del quale Vo- stra Reverenza non è molto pratica) quando venga da lei potrà leggergli in con- fessione (che così egli me ne fa istanza con gran modestia) e trà lui, e lei solamente l'ultima mansione, e dirgli, che sin a quel punto arrivò quella persona, e con quella pace, che ivi si narra, e così se la passa in una vita molto riposata, e che molte per- sone letterate gli dicono, che camina bene, mà solo si legga costì, e non lo dia fuori in modo alcuno, perchè ne potrebbe succedere qualche inconveniente: fin a tanto, che mi scriva ciò, che di questo sente, non gli risponderò, mà in tanto Vostra Re- verenza gli dia i miei saluti.

11 Per quel, che tocca al mutarsi \* a S. Bernardo, mi fa stupire, che persona, che le ama tanto, potesse in tal modo ingannarsi, che haveva guadagnato l'affetto di tutta questa Casa, & il mio di tal maniera, che non vedevo l'ora, che passassero colà, non deve haverlo considerato bene, ne esser pratico de i Monasteri: mi haverebbe dato la vita: in questo concetto le tengo io. Sappia figlia mia, che non mi spiacerrebbe (quando ne trovassero una meglio, e restassero senza gran debito) che si mutassero di

\* Era il libro delle Mansioni, che lo richie se alla Santa il P. Rodri go Alvarez suo Co- fessore.

\* Tratta la Santa della mutatio- ne, che voleva- no fare le Mo- nache di Sivi- glia con passa- re ad un'al- tra Ca- sa, che era vici- na a San Bernar- do.

Casa: mà costì veddi esservene tanta carestia, che l'hò per impossibile, e forsi un'altra, che gli parebbe migliore, ha verrebbe più difetti; a dire il vero questa mi piacque molto, non occorre parlarne più, nè più ne parlerà il Padre Nicolo, che così gli hò scritto. Creda pure, ch'egli stimava di accertare, & anch'io, come vedevo, che desideravano mutarsi, e me ne diceva tanto bene, ne ringratiavo Dio: egli ci dia lume in ogni cosa. Stà con poca salute, lo raccomandino al Signore, acciò lo conservi, che perderissimo tutte molto, e più costeta Casa. Sua Divina Maestà sia con Vostra Reverenza, figlia mia, e con tutte, e me le faccia Sante. Sono hoggi li 8. di Novembre. Mi havevano già dato la nuova della Casa, e me ne stupisco: Sappia, che hò fatto tante parti della conserva, che me ne rimane assai poca, & è quello, che più mi giova, & anche all'altre. Come vi sia occasione, me ne mandi per carità, e preghino tutte Dio, che mi mandi, con che possa dar da mangiare a queste Monache, che non sò come farmi. Tutte se gli raccomandano assai.

Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Gesù.

ANNOTATIONI.

1 FU scritta questa lettera in Avila dell' anno 1581. quando la Santa ritornò in quel Convento da Soria, ad haver cura del bene sì spirituale, che temporale delle sue prime figlie.

2 Nel primo numero dice quanto sia conaturale in noi il desiderio di esser corrisposti, & aggiunge: *questo non deve esser male mentre anche lo vuole nostro Signore*: ma si deve avvertire, che acciò non sia, deve desiderarsi, conforme lo desidera Sua Divina Maestà, e lo desiderava la Santa, non per interesse della paga, mà per amore della virtù, perchè il far contratto del beneficio, e darlo con usura, è bruttissimo interesse: *Turpis favoratio est* (dice Seneca lib. 1. de benef. cap. 2.) *Beneficium expensum ferre*: e S. Ambrogio lib. 7. in Luc. c. 14. *Hospitalem esse remuneratoris, effectus avaritia est*: domandar guiderdone del beneficio, è più avarità, che liberalità.

3 Nel quarto numero parla del Padre Fra Garzia di Toledo Domenicano suo Confessore, e Commissario Generale dell' Indie, che all' hora tornava dal Perù: e pondera la Santa, quanto gli era obligata la Riforma, acciò le di lei figlie gli parlassero à velo aperto, che si ritenute le volle tempo all' altri: *in generale, come in particolare, e più di tutti à i Scalzi*.

4 Qui mi potrei dolere della nostra Santa con Sant' Ambrogio *de Noe, & Arca c. 26. An non frater est, quem rationabilis natura quidam uterus effudit, & ejusdem matris nobis generatio copulavit?* Per avventura non siamo i Scalzi Fratelli delle Religiose? non

fiamo figli di una stessa madre? perchè dunque si deve usare maggior ritegno con essi? per questa medesima ragione risponde Sant' Ambrogio: *magis ab his periculum pertimescendum, qui fraterno sibi jure sociantur*: perchè siamo fratelli, bisogna stare con maggior modestia, e circospezione nel tratto, perchè il vincolo della società rende più frequente il pericolo dell' errore.

5 Nel numero antecedente dice la Santa una sentenza molto buona. Sappia, dice, che le malattie del corpo non vogliono molte medicine, ma solo mitigar gl' humori: Condanna la Santa la troppa cura del corpo, e spiega in buon senso quella massima: *qui medicò vivit, miserè vivit*: Chi vive attaccato alle regole di Galeno, passa una vita miserabile, mentre non è egli il Padrone di essa, mà Galeo, & il peggio è, dice San Bernardo, che questa materia del corpo suole attaccarsi all' anima: onde scrive a i suoi Monaci: *Comparior utique, & multum ego comparior doloribus, miseris, infirmitatibus, humanorum corporum, sed timenda multò magis, ampliusque cavenda infirmitas animarum. Propterea minime competit Religioni vestra, medicinas querere corporales, sed nec expedit salutem. Nam de viliibus quidem herbis, & quae pauperes doceant, interdum aliquid sumere, tolerabile est, & hoc aliquando soler fieri. At verò species emere, querere Medicos, accipere potiones, Religioni indecens est*: S. Bernard. epist. 321. Molto mi duole di voi altri, e delle vostre infermità corporee, mà molto più li hanno da temere quelle dell' anima; e pero vi prego, che non attendiate troppo alla cura de' nostri corpi, perchè indecente alla Religione, e dannoso alla salute.

salute, contentativi, come poveri di alcuni medicamenti facili, e non vogliate andar attorno niati da Medici, e carichi di medicine, perchè diddice molto allo stato, che professate.

6 Nel numero sesto spiega un dubio, che havevano, se l' hora di recreatione della sera doveva esser prima, o dopo la Compieta, e dice, che prima, perchè la regola ordinaria, che si osservi il silentio dal fine della Compieta sino alla Pretiosa, cioè finchè sia detta Prima del giorno seguente; il che rimane già stabilito nelle Constitutioni, benchè la Santa dica, che osservavano per tutt' il giorno un rigoroso silentio.

7 Nel numero settimo dispone la Clausura de' suoi Conventi, conforme al rigore del (1) Concilio di Trento, e de i Brevi Apostolici di (2) Pio V. e (3) Gregorio XIII. e però gli commanda, che murino la porta, che riu-

sciva alla Chiesa, la quale prima della dichiarazione di Gregorio, solevano avere i Monasteri per uscir à pulire, & adornar la Chiesa, e chiudendo la Porta di strada: & aggiugge, che oltre l'esser precetto Apostolico, era Constitutione sua particolare, e che il violarla era peccato mortale. Qui la Santa parla da Teologa, distinguendo i casi di romper una legge per inavvertenza, o fragilità di qualche particolare, o per consuetudine comune: nel primo nõ vi è relaxatione, nè peccato mortale, se le leggi nõ obligano à colpa grave, e non si fa per dispreggio di esse, e si castiga la colpa: mà nel secondo sì, & il rilassar una legge in chi si sia è colpa gravissima per il grave danno, che ne segue alla Religione il levargli la perfectione, che risulta dall' Osservanza, la quale per minima che sia, è materia gravissima, e contro la legge naturale, che ei obliga à procurarare il bene commune.

1 Conc. Triden. sess. 25. c. 5. de Regul. 2 Pius V. Bull. 8. circa Pastoralis &c. 3 Greg. XIII. Bull. 28. Deo Sacris Virginibus &c.

LETTERA CI.

Alla medesima Madre Maria di S. Gioseppe, Priora di Siviglia.

La Vigesimalterza.

In Avila l'anno 1581.

GIESU'.

1 **Q**uest' istesso giorno hò scritto lungamente a Vostra Reverenza, ond' in questa non mi stenderò molto per le occupationi, che hò, perchè hoggi habbiamo havuto una professione, \* e mi sento assai stracca. Per la Foundatione di Granata hò detto, che levino di costì due Monache, e confido in lei, che non manderà le peggiori, e così ne la prego per carità, che già vede quanto importi, che siano di molta perfectione, & habilità: con questo gli rimangono più luoghi disoccupati, e può riceverne più: e pagarmi più presto, che molto mi spiace l' havermi da partire verso Burgos, senz' haver cominciato la Cappella di mio Fratello, è certo, che me l'han posto a scrupolo di coscienza: glie lo dico, perchè veda, che non posso tardar molto a cominciarla, e perciò faccia quanto può per mandarmeli, e mi raccomandandi a Dio, che me ne vò dopo le Feste a quella Foundatione di Burgos, & è Paese freddissimo in questi tempi. Se fosse verso quelle Parti, dove ella stà in contracambio di poterla rivedere, non mi dispiacerebbe. Mà il Signore lo farà un giorno. Di salute me la passo assai ragionevolmente, gratie a Dio, che con le di lei Orationi, e quelle di tutte le Sorelle il Signore ajuta a sostener i travagli. Teresa se gli raccomanda, e tutte le Sorelle. Sua Divina Maestà conservi Vostra Reverenza, e me la faccia sì santa, come può. Amen. Da questa Casa di Avila, e Novembre alli 28. A tutte le Monache molte raccomandationi.

\* Fù della Sorella Anna degli Angeli, che professò alli 28. di Novembre del 1581.

Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Giesu'.

## L E T T E R A C I I .

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe , Priora  
di Siviglia .

La Vigesimaquarta .

In Burgos l'anno 1582.

G I E S Ù .

1 **S**ia con Vostra Reverenza figlia mia, e me la guardi. Amen. Scrivo la presente da Burgos, dove adesso mi trovo. Sono dodici giorni, che vi arrivai, e non si è fatto fin hora cos'alcuna della Fondazione, perchè s'incontrano alcune contraddittioni, e va un poco alla maniera, che passò costì: & io da ciò mi persuado, che in questo Monastero si servirà molto a Dio, e che quanto per hora accade, hà da esser per la meglio, e perchè siano meglio riconosciute le Scalze: perchè essendo questa Città un Regno, forsi non si farebbe menzione di noi altre, se vi entrassimo senza strepito: mà tutto questo rumore, e contraddittione farà di pregiudizio, perchè già si sono mosse molte Monache per entrare, ancorchè non sia fatta la Fondazione. Lo raccomandi Vostra Reverenza a Dio assieme con le altre Sorelle.

2 Chi presenterà questa à Vostra Reverenza è il fratello di una Signora, che ci alloggia in sua Casa, & è stata il mezzo per farci venire a questa Città; gli siamo molto obligate, & hà quattro figlie Monache ne i nostri Monasteri, e due altre, che gli rimangono, credo faranno l'istesso: dico questo, acciò Vostra Reverenza gli faccia molta dimostrazione d'affetto, se verrà a visitarla. Si chiama Pietro di Tolosa: per il medesimo Vostra Reverenza mi può rispondere, & anche mandarmi i denari, e per carità in questo li sforzi quanto può, e me li mandi tutti, perchè hò già stipolato Istromento di pagarli in quest'anno; non me li mandi per la strada degl'altri, che mi pigliarò collera con lei. Per le mani di Pietro di Tolosa, come hò detto, verranno sicuri, e consegnandoli a lui, egli si prenderà la cura di rimmetterli. Se lo potrà favorire in qualche cosa, non lasci di farlo per carità, che non ci perderemo niente, e tutto si deve alla di lui Sorella.

3 Il nostro Padre si è trovato qui, & è stato molto opportunamente, per le cose, che occorrono. Sua Reverenza sta bene. Iddio ce lo conservi, come habbiamo di bisogno: hò menata meco anche Teresa, perchè mi dissero, che volevano metterla in libertà i suoi Parenti, e non ardi di lasciarla, si trova ben avanzata nella perfettione, si raccomanda a Vostra Reverenza, & a tutte le Monache: faccia a loro anche i miei saluti, e che non lasciano di raccomandarmi a Dio; le Sorelle, che hò qui condotte meco parimente se gli raccomandano. Sono molto buone Monache, e con gran spirito soffrono le tribolazioni. Per il viaggio habbiamo passato molti pericoli, perchè il tempo era rigorosissimo, & i Torrenti, e Fossi andavano sì gonfi ch'era temerità: a me doveva far qualche danno, perchè mi partj da Vagliadolid con un mal di gola, che mi seguita anch'adesso, e benchè mi habbiano fatto molti rimedj, non finisce di cessarmi: non gli dia pena, che con il favor di Dio presto mi si levarà, se lo pregano per me: per questa causa non scrivo di mio pugno: la Sorella, che la scrive, la supplica in carità a raccomandarla a Dio. Egli mi conservi Vostra Reverenza, e me la faccia santa. Amen. Sono li sei di Febraro del 1582.

Veda

Veda di rispondermi subito, eben può farlo per via di quello, che gli darà la presente, perchè è molto tempo, che non hò veduto sue lettere. Alla Madre Sottopriora, & à tutte i miei saluti.

*Indegna serua di Vostra Reverenza  
Teresa di Giesù.*

LETTERA CIII.

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe  
Priora di Siviglia.

La Vigesimaquinta.

*Scritta in Burgos nell'anno 1582.*

G I E S U'.

1 **L**A gratia dello Spirito Santo sia con Vostra Reverenza. Amen. Amen. Hieri ricevei una lettera di Vostra Reverenza, laquale se bene era di poche righe; nondimeno fù per me di molta consolatione, perche stavo con gran pena, come mi dicono, che muore tanta gente: sempre le raccomandando a Dio, e così fanno per tutti questi Monasteri d'ordine mio. Ogni momento stò con batticuore per vederle in tanti travagli. Già sapevo la morte del Padre Fra Diego, e ringratio Iddio, che rimanga il Padre Fra Bartolomeo, che mi farebbe dispiaciuto molto, se moriva, perchè sarebbe mancato à Vostra Reverenza un gran sollievo. Sia ringratiato il Signore di tuttociò, che fa. Vorrei haver havuto tempo di scriver di mio pugno, mà solo mi hanno avvifato, quando quest'huomo si vuol partire, e la mia testa è assai stanca, perchè hò scritto tutto il giorno: onde benchè non sia di mio pugno, non hò voluto lasciar di scrivergli queste due righe.

2 Non hò detto a Vostra Reverenza, quanto mi è caduta in gratia la querela, che hà con la Madre (a) Priora di Granata, e con tanta ragione; perchè anzi dovrebbe gradire ciò, che hà fatto, & haverle mandate con tanta decenza, e non sopra somarelli, che le haverebbe vedute Iddio, & il Mondo: così fosse stato in Lettiga, che non l'havrei havuto a male, non essendovi altro: Dio me la guardi, figlia mia che fece molto bene, e se a lei non parve bene, non se ne prenda pena, che sono fiulli, ò pure doveva star disgustata per altro, come le cose della Foundatione non andavano secondo il modo, ch'erano state concertate: mà io credo, che il tutto si farà bene, & ancorchè si passi qualche travaglio, non per questo è peggio. Questa Casa rimane molto ben accomodata, e pagata, e senza necessitá di fabricar più per molt'anni, e così credo, che presto mi andarò avvicinando ad Avila. Mi raccomandi a Dio. Stò al mio solito del mal di gola, e degl'altri. Al Padre Fra Bartolameo faccia molti saluti da mia parte, & a tutti gli altri. Teresa, e tutte si raccomandano a Vostra Reverenza: raccomandano a Dio Teresa, che stà come una fantuccia, e con gran desiderio di esser già professa. Dio la tenga di sua mano, e mi guardi Vostra Reverenza, e la faccia molto santa. Da questa Casa di San Gioseppe di Burgos li 6. di Luglio 1582.

*Di Vostra Reverenza Serua  
Teresa di Giesù.*

a Era la  
Venera-  
bil Ma-  
dre An-  
na di  
Giesù,  
che mà-  
dò à Si-  
viglia le  
Religio-  
se, che  
furno  
per la  
Fonda-  
tione di  
Grana-  
ta; per  
haverfi  
unite  
molte  
con la  
medesi-  
ma, che  
fù quel-  
lo, che  
la Santa  
rappre-  
sento alla  
Venera-  
bil Anna  
nell' ul-  
tima let-  
tera del  
primo  
tomo.

## L E T T E R A C I V .

Alla medesima Madre Maria di San Gioseppe,  
Priora di Siviglia .

La Decimafesta .

In Burgos l'anno 1582.

G I E S U'.

1 **L**O Spirito Santo sia con Vostra Reverenza, e me la guardi, figlia mia. Frà tante tribolazioni, e tanta mortalità gran consolatione hebbi dalla sua lettera, dove mi dice, che stiano tutte bene, e ne meno habbiano un dolor di testa; non me ne maraviglio però secondo le Orationi, che si fanno per loro in tutte le Case, che dovrebbero essere anche sante con tante preghiere, come hanno: io almeno sempre le hò presenti, nè mai me ne potrò scordare: mi credano, che non devono esser preparate, mentre non morono frà tanti, che Iddio và raccogliendo in cotesa Città: egli me le conservi, e particolarmente Vostra Reverenza, che certo mi darebbe gran pena. Molta me ne diede il Padre Vicario, e più me ne haverebbe dato, se fosse stato il Padre Fra Bartolomeo per il bisogno, che ne hà questa Casa. Sia ringraziato Iddio d'ogni cosa, che in tutt'i modi ci obliga.

2 Lessi una lettera di Pietro di Tolosa, che me la diede sua Sorella, nella quale mi dice, che cotesa Città và migliorando, e mi dà nuove migliori di quelle di Vostra Reverenza. Hò detto anche a sua Sorella, che lo ringrazi di quello, che fà per cotesa Casa: da parte mia lo raccomandino molto a Dio, e sua Sorella parimente, perchè tutto l'Ordine è obligato a farlo, che doppo Dio, questa Casa è stata fatta per lei, e penso, che Sua Divina Maestà debba in essa restar molto servita; quando venga a visitarla, lo saluti assai da mia parte, e mi raccomandi a Dio. Di salute stò al solito, spero, piacendo a Dio, partirmi verso il fine di questo mese alla volta di Plafenia, perchè il nostro Padre diede parola, ch'io sarei stata un mese in quella Casa, e poi bisognerà, che vada a fare, che Teresa faccia professione, essendo già quasi finito l'anno. Vostra Reverenza, e tutte la raccomandino efficacemente a Dio in questo tempo, acciò gli conceda la sua gratia. Vedano, che ne hà bisogno, e che se bene è buonuccia, è finalmente ragazza.

3 Mandai già la lettera di Vostra Reverenza al Padre Fra Pietro della Purificatione, che stà in Alcalà per Vice Rettore, che adesso ve lo lasciò il nostro Padre, quando passò per colà, e credo, che gli sia di grand'incommodo: mi hanno adesso detto, che si trova in Daymiel, e presto sarà in Malagone, e se la passa bene, gratie al Signore. A tutte le Sorelle faccia molte raccomandationi, e con quelle, alle quali morono i Parenti faccia le mie parti, e che io li raccomandarò a Dio. Alla Madre Sottopiora, & a San Girolamo, & a San Francesco particolarmente porga i miei saluti, e che goderei molto, se potessi scrivere a ciascheduna di loro, ma non lo permette la mia poca salute, per la qual causa non scrivo la presente di mio pugno, benchè non stia peggio del solito, mà hò la testa assai stracca, e non ardisco di affaticarla in queste lettere, perchè ne hò dell'altre di complimento, che non me ne posso scusare. Sia benedetto il Signore, e dia a Vostra Reverenza la sua gratia. Amen. Sono li 14. di Luglio.

4 Hò ricevuto una lettera del buon Padre Nicolò, la quale mi hà apportato gran consolatione, si trova già in Genova, & hà nuove, che il nostro Reverendissimo Padre

Padre Generale vi farà di qui a dieci giorni, dove tratterà di tutti i negotj, e se ne tornerà senza passar più avanti: ne hò havuto gran contento: lo raccomandino a Dio, e preghino per la di lui Madre, ch'è morta, ch'egli ce l'incarica molto, & in cotesta Casa gli sono affai obligate. Per carità non lasci di scrivermi, come se la passano, e già vedono l'apprensione, con che vivo, e le lettere di qui mi faranno puntualmente rimesse. Piaccia al Signore, che continui il miglioramento della salute, e particolarmente mi conservi Vostra Reverenza. Tutte queste Monache stanno bene, e se gli raccomandano. Faccia un gran saluto da mia parte al Padre Fra Bartolameo.

Di Vostra Reverenza Serva  
Teresa di Giesù.

## L E T T E R A CV.

Alla Madre Tomasina Battista, Priora del  
Convento di Burgos.

La Prima.

### G I E S U.

1 **S**ia con Vostra Reverenza figlia mia. Io l'assicuro, che mi è dispiaciuto affai il male di cotesta Sorella, perchè oltre l'esser molto buona, considero qual farà il travaglio di Vostra Reverenza in questo tempo: mi avvisi sempre della di lei salute, e si astenga di avvicinarfegli molto, che ben se ne può haver cura, e star con quest' avviso. Già gli hò scritto quanto bisogna haver carità con le inferme, sò bene, che Vostra Reverenza l'haverà da se stessa, ma soglio avvertirlo sempre a tutte.

2 In quanto a ciò, che mi dice del chieder l'elemosina, ne hò havuto gran dispiacere, e non sò per qual cagione mi domanda, che voglio; che faccia, mentre tante volte gli dissi costì, che non ci conveniva il far sapere, che non vi era entrata, quanto più il chiedere elemosina, & anche le Costituzioni dicono, se non m'inganno, che la necessità sia grandissima per obligarle a questo: esse non sono in tale stato, che la Signora Caterina di Tolosa mi disse, che le andrebbe sovvenendo delle legitime. Se si sapesse, che non hanno entrata, potrebbe fare, mà non lo dicano esse, e Dio le guardi, che per adesso si domandi per loro, che niente vi guadagnerebbono, e quanto li guadagnarà per una parte, si perderà per molte altre; mà ne parli a cotesti Signori in mio nome: già gli hò scritto, che faccia loro sempre i miei saluti, e che fin d' adesso hò per fatte tutte quelle raccomandationi, che per me farà ad essi, e così non è bugia.

3 **Q**ui fa un caldo terribile, benchè questa mattina spiri un poco di fresco, e ne hò goduto per amor dell'animalata, che penso sia l'istesso anche costì. Dica al Licentiatto Aguilar, che se bene entra costì ogni giorno, mi dispiace molto di non vederlo: che hebbi gran gusto della sua lettera: mà perchè suppongo, che goderà di non haver occasione da tornarmi a seriver sì presto, perciò non gli rispondo; e l'istesso dica al mio Dottor Mansò, e gli faccia sempre le mie raccomandationi, e mi dia nuova della sua salute, & il medesimo al Padre Maestro Marta: grand'invidia gli hanno qui per un tal Confessore. Sappia, che il Prete di Arcualo non era quello, che pensavamo, che se bene dice, che andará, hieri gli parlai, e me ne parve bene. Alla Sottopriora, a Beatrice, & alla mia Grassina, che mi rallegrai molto con le loro lettere: mà che già fanno devono scusarmi dal rispondere, quando non v'è cosa, che importi, e con la lettera di Pietro gli faccia la mie raccomandationi. Rimanga con Dio figlia mia, e Sua Divina Maesta me la guardi con la santità, che io gli prego. Amen. Amen. E la vigilia di San Lorenzo. Il nostro Padre mi hà scrit-

scritto da Almodovar: stà bene, mà bisogna raccomandarlo a Dio, che non vada in Andaluzia, che non farebbe gran cosa. Mi dice vorrebbe, che andassi ad Alva, & a Salamanca prima che ad Avila, & hò scritto ad Alva, che forse starò colà tutto quest' Inverno, come può essere. Et io sono senz' alcun dubio sua serva

Teresa di Giesù.

ANNOTATIONI.

1 Questa lettera vada alla Madre Tomafina Battista, Priora del Convento di Burgos, il quale si può dire, che fosse il Beniamino della nostra Santa, per esser stato l'ultimo, che fondò, e per i travagli, che n' hebbe: si trovava essa in Palenza, quando la scrisse, tornata di fresco, da quella Foundatione, con la quale coronò la sua ammirabile, e prodigiosa vita, e si raccoglie dal contenuto, che la Santa partì da Burgos verso il fine di Luglio, come disse nella passata.

2 Nel 2. numero dimostra la Santa quella grand' integrità, che haveva in materie della Religione, e nell' Osservanza delle sue leggi. Già è stato annotato in altre lettere, come Monsignor Vescovo di Burgos Don Christofaro Vela non acconsentì alla Foundatione di questo Convento fin a tanto che haveffe Casa propria, e rendita bastante: per questa si obligò la buona Caterina di Tolosa sua Fondatrice, levandola a i proprj figli per darla alle spose di Christo ( se ciò, che a Dio si dà, si può dire che ad alcuno si tolga, mentre è solo un darlo ad usare secondo il moltiplico, che sua Divina Maestà ne rende ) mà la Santa, ch'era solita a confidare in Dio, fece, che le sue figlie avanti un Notaro, e con licenza del Padre Provinciale rinunciassero all' entrate, che quella haveva loro assegnate: e ciò fù eseguito con molta segretezza, perchè

non lo risapesse l'Arcivescovo, e come, che nella Città vi era opinione, che haveffero bastanti rendite, non le foccorrevano con elemosine: onde rimasero senz' elemosine, e senz' entrate, e solo con venti meraviglie, che lasciò loro la Santa quando partì.

3 Venne ciò a notizia di una Signora assai nobile, chiamata Donna Catterina Manrique di San Domenico, Sorella dell' Illustrissimo Monsignor Fra Angelo Manrique Vescovo di Badajos, la quale nel fiore dell' età sua haveva rinunziato al Mondo, e vestita di rozza lana haveva cura di ajutar i Poveri. Onde ancora si prese quella di chiedere elemosina per le Monache, il che viene dalla Santa biasimato in questo numero, che ne meno in caso di tanta necessità consentì, che le sue figlie andassero contro le Constitutioni, le quali comandano, che non si chieda elemosina, mà che si confidi in Dio, e si sostentino col lavoro delle proprie mani ad imitatione dell' Apostolo, se non è per caso di estrema necessità, e la sudetta, benchè fosse sì grande, non parve sufficiente alla Santa, per dispensare ad una legge.

4 Nel detto secondo numero la Santa fa mentione del Signor Don Pietro Manfo all' hora Canonico Magistrale di Burgos, e dopo Vescovo di Calahorra suo Confessore, e del Licenziato Antonio di Agujar Medico della Città di Burgos, i quali ajutarono molto, e favorirono quella Foundatione.

LETTERA CVI.

Alla medesima Madre Tomafina Battista, Priora del Convento di Burgos.

La Seconda.

GIESÙ.

1 Conceda a V. Reverenza la sua gratia, e me la guardi, e gli dia forze per resistere a tanti travagli. Io l'assicuro, che il Signore la tratta come Donna forte (sia d'ogni

ogni cosa lodato) io me la passo meglio del solito. Non penso, che mi tratterò qui molti giorni, e credo, che arrivando un messo, & aspetto, mi partirò: mi raccomandi a Dio, che ben mi dispiace di allontanarmi da cotesta Casa, e da Vostra Reverenza. Non si prenda pena di Caterina della Madre di Dio, ch'è tentatione!, e gli passerà: non gli permetta, che scriva ad alcuno, se non fosse a me, o ad Anna solamente, mà non ad altri. Mi rallegro, che sia venuto costì il Rettore, gli faccia buona ciera, e si confessi con lui qualche volta, e lo preghi a far de'fermoni.

2 Di Catarina di Tolosa non si maravigli, perchè si trova molto tribolata, anzi hà più tosto bisogno di consolatione, e benchè adesso dica così poi non lo farà. In tutti i modi mi oblige molto \* il Licenziato. Si guardi di dire alle Monache quello, che sà del Padre mio, perchè la Madre Sottopiora mi dice desidera sapere dove si trovi. A lei, & a tutte faccia le mie raccomandationi. Del male di Maria mi dispiace: ringratiato sia Dio, che havevano quest'altra, che le ajuti: mi auvifi come lo fa. Non sò se potrò scrivere al Licenziato, che come gli porto tant'affetto, me lo pigliaria per recreatione, se venisse in tempo, gli faccia molti complimenti da mia parte, & al Signor \* Dottore, che gli faccio sapere, che stò piena di travagli da mille parti, e che mi raccomandi a Dio. Io assicuro Vostra Reverenza, che liberandomi anche da quello, che mi darebbe il vederle ammalate, non mi mancano degl'altri. Quando habbia tempo, scriverò a qualcheduna. Veda, che a mio credere, non dimorerò qui, che fino alla Madonna; e che i libri hanno da venir in tempo alla Priora di Palenza, per potermeli mandare, Dio me la guardi, che non hò luogo da stendermi più, se non di pregare Vostra Reverenza, che stia sempre sù l'auviso di non angustiare le Novitie con molti Offitii, fin a tanto, che conosca la loro qualità. Sono hoggi li 27. di Agosto.

Di Vostra Reverenza Serva .  
Teresa di Giesù.

#### ANNOTATIONI.

1 Questa lettera fù scritta dalla Santa sedici giorni dopo la passata, e pare, che quando la scrisse, fosse già in Vagliadolid. Si deve notare in essa al n. 1. quanta cura si prendeva la Santa della salute, e del profitto delle sue figlie: nel secondo la gratitudine verso i benefattori, & i suoi gran travagli, co' quali Iddio gli andava lavorando quella carona, che ricevè di lì a trent'otto giorni, & ultimamente quel consiglio sì buono, che dà nel fine della lettera, cioè: *che stia sù l'auviso di non angustiar le Novitie con molti Offitii, fin a tanto, che conosca la loro qualità*, il che è un avviso utilissimo, lasciato parimente da S.

Isidoro, *de sum. bon. Primordia conversorum* (di c'egli) *blandis refovenda sunt modis: ne si ab asperitate incipiant, exterriti ad priores lapsus recurrant*. Ne' principii si devono trattare i novitii con soavità: perchè il troppo rigore non tolga loro l'amore della Religione: e molte cure, e fatiche, sono come la molta legna, che in vece di accendere il fuoco della divotione, l'affogano, e disse molto bene la Santa: *fin a tanto, che ne conosca la qualità*: perchè se bene è proverbio vero, e commune, *che il novitio si conosce nell'Offitio*, non si deve dar loro impiego fin a tanto, che si conosca l'inclinazione di essi per non impiegarli dove pascano il proprio genio, mà dove possano esercitare la virtù.

#### LETTERA CVII.

Alla Sorella Eleonora della Misericordia, Carmelitana Scalza,  
nel Convento della Santissima Trinità di Soria.

#### GIESU.

1 Sia con Vostra carità figlia mia, e me la guardi, e gli dia la salute, che io gli desidero, che molto mi è dispiaciuto, che non la goda: mi faccia la carità di haverli

versi molta cura, e di quello, che in questa parte mi auvisa, che le Sorelle fanno con lei, mi rallegra assai, e farebbono molto male a non far così. Vostra carità stia pur quieta, e contenta, non meno quando viene assistita, e regalata, che quando no: perchè l'obbedienza hà da conoscere, se ne hà bisogno. Piaccia al Signore figlia mia, che il male non passi avanti, mi auvisi quando habbia occasione, se stà meglio perchè ne vivo con apprensione.

2 Ciò, che dissi a Vostra carità nell'altra lettera, gli vorrei tornar a' dire molte volte, se la vedessi, mà questo non sarà così presto: perchè il Cardinale hà scritto, e mi concede la licenza per quando venga il Rè, e già dicono, che viene, mà per presto, che sia, sarà per Settembre. Mà Vostra carità non se ne prenda pena, che tanto mi consolarei io in vederla, quanto ella si consolarebbe di veder me: già che non può esser per adesso, Iddio lo disporrà per altra strada: io mi trovo così male di salute, che non stò di poter viaggiare verso costì, nè verso altre parti, se bene me la passo meglio, che i giorni passati. Hò preso certe pilole, e per tal cagione la presenza non è di mio pugno, che non ardisco di cimentarmi. Dio gli dia molta gratia, figlia mia, e non si scordi di me nelle sue Orationi. Sono li 7. di Luglio.

Di Vostra Carità Serva.  
Teresa di Giesù.

#### ANNOTATIONI.

1 **A** Questa medesima Religiosa scrisse la Santa la lettera 44. della prima parte, dove si disse chi era, e quando la scrisse, stava la Santa in Burgos, e la Sorella Eleonora era Novitia nel Convento di Soria.

2 La lettera è piena di affetto, e discrezione. Nel primo numero gli dice, che stia non meno quieta, e contenta, quando vien regalata, che quando no; sacrificando la sua volontà al gusto dell'obbedienza, e governandosi con questa norma nelle pene, e ne' gusti, nel regalo, e nella mortificazione: il che è un avviso utilissimo per prendere profittevoli anche le delitie, e meritorij i contenti. Quest'è la meraviglia dell'obbedienza, che converte in bene dell'anima l'istesse cose, che servono al corpo, e quando questo si ciba di regali per

obbedienza, quella tanto più s'avanza nel Sacrificio della propria volontà. Come al contrario il fuoco della propria volontà consuma tutto il buono, e converte in veleno per l'anima gl'atti medesimi della virtù, in cui si pasce.

3 Temo (dice San Bernardo) che la nostra propria volontà non ci faccia perdere il merito delle opere nostre: perchè i nostri digiuni, silentii, vigilie, orationi, e travagli, e tutte le nostre penitente si vanno attaccate alla propria volontà: non passeranno per virtù avanti il Divino sposo, che non si pasce delle spine della nostra volontà, mà de' gigli dell'obbedienza: *Vereor ne & inter nos aliqui sint, quorum non acceptet munera Sponsus, et quod non redoleant lilia. Etenim si in die jejunii mei inveniatur voluntas mea, non tale jejunium elegit sponsus, nec sapit illi jejunium meum; quod non liliis Obediencia, sed vitium propriae voluntatis sapit &c.* S. Bern. Serm. 71. in Cantic.

# UNA DIGRESSIONE

Nella quale si spiega un punto , che la Santa tocca in queste Lettere .

*Nelle annotazioni alla lettera XI. mi offerii di fare una digressione ad effetto di spiegare un punto, che ivi si tocca, e che ricercava più lunga dilatazione di quella, che le annotazioni permettono: onde per non interromperne il filo, e non imbarazzare il lettore, la riservai a questo luogo.*

## DIGRESSIONE UNICA.

Se nelle rivelationi particolari, che avvengono à particolari persone possa darfi evidenza della verità rivelata, e di dove nasca questa evidenza.

**N**ella Lettera XI. al numero 29. trattando la Santa della certezza, che haveva, che le gratie da lei ricevute venissero veramente da Dio, dice quelle parole: *Quando sto in Oratione, & in quei giorni, che mi quieto, & ho il pensiero in Dio, ancorchè si unissero quanti huomini dotti, e Santi sono al mondo, & ancorchè mi dassero tutti i tormenti imaginabili, & anch'io volessi creder così, non porrebbero farmi credere, che sia il Demonio: nel che dà ben ad intender la Santa di havere all' hora tal certezza, che quello era Dio, che non rimaneva in libertà di credere il contrario, ne di lasciar il credere, che fosse Iddio. Il che potrebbe parer ad alcuno troppa evidenza per una rivelatione particolare, e così spiegheremo in questa Digressione, se possa darfi evidenza della verità rivelata, e d'onde nasca.*

2. E materia controversa trà i Teologi nelle questioni *de fide*. Se le rivelationi particolari fatte à particolari persone appartengano all' oggetto della nostra Fede. Alcuni dicono, che si per cadere queste rivelationi private sotto la medesima ragion formale, *sub qua* della Fede Teologica, ch'è la rivelatione Divina, la quale è sì certa nelle rivelationi particolari, come nelle comuni, che ci propone la Chiesa, per esser l' istesso Dio quello, che ci parla sì nell' une, come nell' altre; e così dicono, che le persone, le quali le ricevono, hanno obligo di crederle con l' istesso habito di Fede Divina, con la quale credono i Misteri della nostra santa Fede: e quelli, che non lo fecero, furono castigati da Dio, come si vidde in quel Profeta, che fu sbranato da un Leone, per non haver dato credito ad una rivelatione particolare di un altro, che da parte di Dio gli disse, che lo facesse nel *cap. 20. del lib. 3. de i Rè*, & in Sara, & Zacharia, ripresà quella, e questo punito, per non haver creduto alle rivelationi, ch' hebbero del nascimento d' Isac, e del Batista.

3. Altri sono di contrario parere, perchè l' habito della nostra Fede si appoggia solo alla prima verità, in quanto ci rivela i communi dogmi della Chiesa, e le verità comuni, che appartengono al publico, & a l' utile universale de' fedeli, come consta da molti luoghi della Scrittura Sacra riferiti da quelli, che tengono quest' opinione, la quale è di Sant' Agostino, e dell' Angelico Dottor San Tomaso *1. parte quest. 1. ar. 10. 8. ad 2.* dove dice, che alla Fede Teologica solamente appartengono quelle verità, che si propongono à tutti per Fede, e che questa solo si appoggia alla rivelatione Divina, manifestata dalla Sacra Scrittura, e comunicata à i Santi Apostoli, e Profeti, che scrissero i Sacri libri, e non in rivelationi particolari: *Innititur enim fides nostrae revelationi Apostolicis, & Prophetis facta, qui Canonicos Libros scripserunt. Non autem revelationi, si qua fuit aliis Doctoribus facta.*

Iltes-

Scot. Ca-  
therin.  
Vega,  
Cordub.  
Belarm.  
Salme-  
ron. Ara-  
gon. Sua-  
rez. Vaf-  
quez, &  
alii, quos  
refert, &  
sequitur  
Lugo de  
fid. disp.  
1. sect.  
11. num.  
226.

D. Aug.  
D. Tho.  
Sotus,  
Canus,  
Cajeta-  
nus, Ba-  
ñez, Lor-  
ea, Val-  
tia, Tu-  
mei,  
quos re-  
fert &  
sequitur  
Araujo.  
2. 2. q. 1,  
ar. 1. dub.  
4. §. se-  
cunda  
senten-  
tia.

l'istesso dice in altre parti , *ut in 2. 2. quest. 5. art. 3. in corp. & quest. 171. in prologo.* E perciò questa sentenza è quella che noi dobbiamo seguire, come fanno i suoi Discepoli, e molti altri.

4 I quali si dividono in assegnare il principio , d'onde nasce l'assenso , che danno queste rivelationi particolari quell'istessi , che le ricevono ; e dico *quell'istessi* , che le ricevono , perchè in quei , che le ascoltano , la credenza non passa i limiti della fede humana fin à tanto che siano qualificate dalla Chiesa : e tralasciando molte altre , la sentenza più commune , dice , che questo principio sia un *lume profetico transeunte* , ò altro innominato , che per la fomiglianza , che hà con l'habito della nostra Fede , si può chiamar *Fede particolare* ; la quale (dice Araujo) si distingue dalla commune , e Teologica , perchè questa , come oscura , non ricerca per se l'aver evidenza della rivelatione , ne assenso evidente , che sia Dio , che parla in essa , che chiamano i Teologi *Evidentia in attestante* ( benchè in sentenza di Cajetano ) & altri sia compatibile in qualche caso *per accidens* , come nelli Angeli viatori , nelli nostri primi Padri in stato d'innocenza , e nei Profeti , à i quali Iddio rivelò i misteri della nostra Fede , li quali per esser stati instrutti immediatamente da Dio circa i misteri soprannaturali , che loro rivelò , ebbero con la Fede di questi misteri *Evidentia in attestante* , di esser loro stati rivelati da Dio . Gli altri deferiamo il credito di questa verità al testimonio della Chiesa , che così ce la spiega , la di cui autorità fondata in testimonii sì chiari , benchè renda questa verità evidentemente credibile , non la fa evidentemente noscibile , e ne meno con *Evidentia in attestante* .

5 Però la Fede particolare come si appoggia nella verità Divina , rivelata particolarmente à quello , ricerca almeno evidenza della rivelatione , e di che sia Dio chi la fa , il che è avere evidenza *in attestante* della verità rivelata : onde ne segue , che questi tali hanno obligatione di dar un assenso certo à simili rivelationi , e quelli , che non lo fecero , ne furono giustamente puniti da Dio come increduli , perchè allontanandosi dalla prima verità in queste rivelationi particolari , conseguentemente si allontanano dalla norma della nostra Fede , ch'è l'istessa prima verità .

6 Se bene in questo si può dare il più , e meno , secondo che sia maggiore , ò minore la luce , che Iddio darà della verità rivelata : perchè se bene Iddio è sempre uno in se stesso , e l'istessa verità per essenza , non si comunica à tutti con equal lume , come si mostrò in San Pietro , il quale non subito che vidde l'Angelo , che lo liberava dalla prigione , conobbe la verità di quella rivelatione , mà la stimò un sogno : *Existimabat se visum videre* . Sin à tanto che l'Angelo sparve , & all' hora conobbe , che veramente era tale mandato da Dio à dargli la libertà : *Nunc scio verè , quia misit Dominus Angelum suum &c.* E per questa cagione possiamo scusare da colpa almeno mortale alcuni , che non diedero credenza à queste rivelationi , come de fatto i Santi Padri scusano Sara , e Zaccharia .

Araujo. ubi supra q. 5. ar. 1. dub. unic. §. ad tertium in principio .  
7 Quando però la rivelatione viene con quel lume , ch'ebbe la nostra gloriosa Madre , cagiona nell'intelletto la detta evidenza , *in attestante* , la quale (come dice Araujo) lo sforza all'assenso della verità rivelata , non in se stessa , mà in quanto vien detta , e rivelata da Dio nell'istesso modo , che la dimostratione necessita l'intelletto all'assenso scientifico della conclusione .

8 E da tutto ciò si raccoglie , come lo spirito della Santa , e le sue rivelationi si aggiustano à i rigori Teologici ; e da quell'origine nasceva l'evidenza , ch'ella aveva , di che era Iddio , che gli parlava , e con quanta ragione , dice , che non poteva credere fosse il Demonio , se bene glie lo havessero voluto persuadere quati huomini dotti , e Santi erano al Mondo , e volendo sforzarsi à crederlo per obbedire à i suoi Confessori , *alla prima parola* (aggiunge) ò *ravimento* , ò *visione* , *si faceva quanto mi havevano detto* ( e non potendo far altro ) *credevo che fosse Iddio* . perchè la luce Divina di quel lume profetico , ò Fede particolare , col quale veniva illu-

illuminato il di lei intelletto gli lasciava quell'evidenza in attestante di questa verità, e la necessitava a dar quell'assenso certo alla verità rivelata, non in se stessa, (come habbiamo detto) ma in attestante, cioè in quanto era detta, e rivelata da Dio, e così non poteva lasciar di crederlo, ne rimaneva in libertà di credere il contrario.

9. Ma dirà tal'uno supposto che si danno anche revelazioni false, e che è certo transfigurarsi molte volte il Demonio in Angelo di luce, come dice l'Apostolo 2. ad Cor. 11. come potrà saper l'anima, che la revelazione sia vera per dargli assenso infallibile? perchè lasciando ciò al giudizio di ciascheduno, si aprirebbe adito a molt'inganni.

10. A ciò rispondo, che quando la revelazione viene con la luce, che si è detto, ella stessa adduce seco questa certezza, perchè in tal modo rende illuminata la mente, che la lascia con la sudetta obbedienza di creder, ch'è Dio in una maniera sì chiara, che solo può capirla chi l'esperimenta. Ma perchè questo non basta a chiuder totalmente l'adito agl'inganni, che può introdurre il Demonio: mentre tutti potrebbero dire, che hanno questo lume (se bene non lo diranno quei, che non vogliono ingannarsi) è necessario, che queste materie passino per l'esame rigoroso di persone dotte, & esperte con il consiglio dell'Apostolo S. Giovanni, il quale c'insegna a non voler credere ad ogni spirito: ma che debbano esaminarsi bene, se sono di Dio: *Nolite omni spiritui credere, sed probate spiritus si ex Deo sint. 1o. Epist. 1. c. 4. v. 1.* Al qual effetto si danno queste regole, cavate dalla dottrina de' Santi Padri.

11. La prima, e principale: che la revelazione non contenga cosa contraria alla Sacra Scrittura, alla dottrina comunemente ricevuta da' Santi Padri, nè alli buoni costumi: perchè come dice l'Apostolo à quei di Galatia: 1. vers. 8. *Licet nos, aut Angelus de Celo evangelizet vobis, praterquam quod evangelizavimus vobis, anathema sit:* Se io stesso, o un Angelo del Cielo vi dicesse cosa in contrario à ciò, che vi habbiamo insegnato, tenetelo per anatema. Questa regola assegna Sant' Agostino, San Tommaso, & altri, & aggiunge Cajetano nell'articolo riferito di San Tommaso, che nemeno la revelazione deve indurre al minor bene, perchè lo spirito di Dio sempre inclina alla maggior perfezione, e perciò quello, che alla minore, non è di Dio.

12. La seconda è la qualità della persona, che hà la revelazione, che sia di virtù approvata, e conosciuta; perchè se bene Iddio non è legato a questa regola, & è compatibilissimo, che uno sia peccatore, & habbia revelazione Divina: perchè questo genere di gratie non è quello, che si santifica, ma solo le virtù, che nascono dalla gratia, e per ciò le anime devono più stimar le virtù, che le revelazioni, e come si vede in San Giovanni, fo: 11. v. 5. per bocca di Caifas profetizò Sua Divina Maestà la convenienza della morte di Christo: con tutto ciò generalmente parlando, il modo ordinario, e commune è, che Iddio se comunica alle persone di segnalata virtù: perchè si come desidera, che quei lumi, che dà, non si perdano, li dà per lo più a chi se ne sa valere.

13. La terza, e molto necessaria si è, che in quanto appartiene all'uso della revelazione, l'anima si soggetti a ciò, che gli comandano i suoi Confessori: perchè se bene l'assenso interiore (se la revelazione è vera, e con la luce suddetta non potrà lasciare di darlo, come si è detto) con tutto ciò nell'uso della revelazione non soggettarli a chi la governa, è presunzione troppo manifesta, e segno di spirito poco buono, perchè il vero è di Dio, sempre induce le anime ad obbedire a chi siede in suo luogo, come la Santa lo dice nel numero trenta con queste parole: *Con tutto ciò dico, che se ben credo certamente esser Dio, non farei cos'alcuna se non paresse a chi hà cura di me, che fosse di maggior servizio di Nostro Signore, per niuna cosa del mondo: nè mai hò inteso altro, se non che obbedisca, e che non taccia cos'alcuna, perchè così mi conviene.*

14. Di modo che è molto ben compatibile l'haver certezza, che la revelazione è di Dio,

D. Aug.  
de hen.  
ad litt. l.  
12. c. 14.

D. Th. 10.  
2. 2. q. 10  
ar. 2. ad  
3.

Dio, & operare contro di essa per obbedire a chi stà in luogo di Dio, perchè ciò è obbedire all'istesso Dio, come Sua Divina Maestà lo dice per bocca di San Luca: *Qui vos audit, me audit, & qui vos spernit, me spernit*: nel che senza dubbio fù raro esempio quello della nostra Santa Madre, e come tale vien celebrato dalla Chiesa; mentre essendo (come si è detto) sì certa di che era Iddio, chi gli parlava, si faceva beffe di Sua Divina Maestà per ordine del suo Confessore, mà queste erano di molto gusto di Dio, come il medesimo gli disse, & erano vere beffe per il Demonio, che sentiva più vivamente questa religiosa obediènza.

## C A T A L O G O

*De' principali Confessori della nostra Santa Madre Teresa di Giesù,  
oltre quelli della sua Religione.*

- D. Alfonso Velasquez Vescovo d' Osina. Lett. 4. pag. 5. & annot. num. 1. pag. 7.
- D. Pietro di Castro Vescovo di Segovia. Annot. n. 1. pag. 9.
- D. Francesco de Soto, e Salazar Vescovo di Salamanca. Annot. num. 3. pag. 41.
- San Pietro d'Alcantara. Annot. n. 4. pag. 23.
- Il Maestro Fra Domenico Bañez dell'Ordine de' Predicatori. Annot. n. 6. pag. 16. Lett. 14. pag. 31.
- Il Presentato Fra Pietro Ybañez dello stesso Ordine. Annot. num. 1. pag. 28.
- Il Maestro Medina dello stesso Ordine. Lett. 4. n. 7. pag. 6.
- Il Padre Fra Alfonso de Segura dell'Ordine del Serafico Padre San Francesco. Annot. n. 2. pag. 34.
- Il Padre Fra Giovanni Alvarez della Compagnia di Giesù. Lett. 8. num. 1. pag. 12.
- Il Padre Fra Giovanni Suarez della stessa Compagnia. Annot. n. 7. pag. 16. & annot. n. 2. pag. 36.
- Li Padri Gonzalo de Avila, e Gasparo di Salazar della stessa Compagnia. Annot. n. 1. pag. 36.
- Il Padre Maestro Ripalda Dottore di Burgos. Lett. 23. n. 5. pag. 49.

# I N D I C E DELLE LETTERE.

I.	Al prudentissimo Rè Filippo II.	pagina 1
II.	All'Illustrissimo Signor Don Alvaro di Mendoza Vescovo di Palenza .	2
III.	Allo stesso .	4
IV.	All'Illustrissimo Signor Don Alvaro Velasquez Vescovo di Osma .	5
V.	All'Illustrissimo Signor Don Pietro di Castro, che fù Vescovo di Segovia essendo all' hora Canonico di Avila .	9
VI.	Allo stesso .	10
VII.	All'Illustrissimo Signor Don Fadrique Alvarez de Toledo Duca di Huesca, che dopo lo fù di Alva .	11
VIII.	All'Illustrissima Signora Donna Maria di Mendoza, e Sarnicento Contessa, che fù di Rivadavia .	12
IX.	Alla stessa .	14
X.	All'Illustrissima Signora D. Luifa della Cerda Signora di Malagon .	16
XI.	Al Glorioso Padre San Pietro d'Alcantara, Padre, e Fondatore de' Scalzi di San Francesco .	18
XII.	Ad uno de' Confessori della Santa, comunicandogli parimente lo stato dell'anima sua .	25
XIII.	Ad uno de' suoi Confessori, raccontandogli un'ammirabil visione, che ella hebbe della Santissima Trinità .	28
XIV.	Al molto Reverendo Padre Maestro Fra Domenico Bafiez Confessore della Santa .	31
XV.	Al molto Reverendo Padre Fra Antonio di Legura Guardiano de' Francescani Scalzi del Convento di Cadahalso .	33
XVI.	Al molto Reverendo P. Rettore della Compagnia di Giesù di Avila .	35
XVII.	Al molto Reverendo Padre Ordonez della Compagnia di Giesù .	37
XVIII.	Al molto Reverendo Padre Fra Nicolò di Giesù, e Maria Primo Generale, che fù dell'Ordine Scalzo di nostra Signora del Carmine .	39
XIX.	Al Padre Fra Gerolamo Gratiano della Madre di Dio .	40
XX.	Allo stesso .	42
XXI.	Allo stesso .	43
XXII.	Allo stesso .	45
XXIII.	Allo stesso .	48
XXIV.	Allo stesso .	51
XXV.	Allo stesso .	52
XXVI.	Allo stesso .	55
XXVII.	Allo stesso .	56
XXVIII.	Allo stesso .	58
XXIX.	Allo stesso .	60
XXX.	Allo stesso .	62
XXXI.	Allo stesso .	63
XXXII.	Allo stesso .	65
XXXIII.	Allo stesso .	66
XXXIV.	Allo stesso .	68
XXXV.	Allo stesso .	69
XXXVI.	Allo stesso .	70

XXXVII. Allo stesso .	72
XXXVIII. Allo stesso .	74
XXXIX. Allo stesso .	75
XL. Allo stesso .	78
XLI. Allo stesso .	79
XLII. Allo stesso .	81
XLIII. Allo stesso .	83
XLIV. Ad uno de' suoi Confessori .	87
XLV. Al Padre Fra Giovanni di Gesù Carmelitano Scalzo in Pastrana .	89
XLVI. Al Padre Fra Ambrosio Mariano di S. Benedetto .	91
XLVII. Allo stesso .	93
XLVIII. Ad una Religiosa di diversa Regola , che pretendeva passare a quella della Santa .	94
XLIX. Al Signor Lorenzo di Cepeda Fratello della Santa .	95
L. Allo stesso .	97
LI. Alla Signora Donna Giovanna di Ahumada Sorella della Santa .	100
LII. Alla stessa .	102
LIII. Alla stessa .	103
LIV. A Giovanni di Ovalle Cognato della Santa .	105
LV. A D. Lorenzo di Cepeda Nipote della Santa .	106
LVI. A Francesco Salzedo Cavaliere d'Avila .	108
LVII. Ad Antonio Gaetano Cavaliere di Alva in Salamanca .	110
LVIII. Al Licenziato Alfonso di Salinas Canonico della Santa Chiesa di Palenza .	111
LIX. Al Licenziato Peña Capellano della Capella Reale di Toledo .	112
EX. Allo stesso .	114
LXI. Allo stesso .	115
LXII. Allo stesso .	116
LXIII. Al Licenziato Gasparo di Villanova Capellano delle Monache di Malagone .	117
LXIV. A Pietro di Casa de Monte in Madrid .	120
LXV. A Diego Hortiz Cittadino di Toledo .	121
LXVI. Allo stesso .	122
LXVII. Allo stesso .	124
LXVIII. Ad Alfonso Ramirez Cittadino di Toledo .	125
LXIX. All'Illustrissima Signora Donna Guiomar Pardo, e Tayera .	127
LXX. A Donna Agnese Nieto in Madrid .	128
LXXI. Alla stessa .	129
LXXII. A Caterina di Tolosa in Burgos .	130
LXXIII. A certe Signore , che pretendevano pigliar l'habito di Carmelitane Scalze .	131
LXXIV. Alla Madre Priora , e Religiose del Convento di S. Giuseppe d'Avila .	133
LXXV. Alla Madre Priora , e Religiose del Convento della Santissima Trinità di Soria .	135
LXXVI. Alla Madre Maria Battista , Priora di Vagliadolid .	137
LXXVII. Alla stessa .	138
LXXVIII. Alla Madre Anna dell'Incarnazione , Cugina della Santa , e Priora del Convento di Salamanca .	140
LXXIX. Alla Madre Maria di S. Giuseppe , Priora del Convento di Siviglia .	141

LXXX. Alla stessa .	143
LXXXI. Alla stessa .	144
LXXXII. Alla stessa .	146
LXXXIII. Alla stessa .	148
LXXXIV. Alla stessa .	149
LXXXV. Alla stessa .	151
LXXXVI. Alla stessa .	153
LXXXVII. Alla stessa .	156
LXXXVIII. Alla stessa .	157
LXXXIX. Alla stessa .	159
XC. Alla stessa .	160
XCI. Alla stessa .	161
XCII. Alla stessa .	163
XCIII. Alla stessa .	164
XCIV. Alla stessa .	166
XCV. Alla stessa .	199
XCVI. Alla stessa .	172
XCVII. Alla stessa .	173
XCVIII. Alla stessa .	174
XCIX. Alla stessa .	176
C. Alla stessa .	177
CI. Alla stessa .	183
CII. Alla stessa .	184
CIII. Alla stessa .	185
CIV. Alla stessa .	186
CV. Alla stessa .	187
CVI. Alla stessa .	188
CVII. Alla Sorella Eleonora della Misericordia Carmelitana: Scalza nel Convento della Santissima Trinità di Soria .	189
Una digressione, nella quale si spiega un punto, che la Santa Ma- dre tocca in queste Lettere .	191

# I N D I C E DELLE COSE NOTABILI.

A

## AVVOCATO.

**L**A nostra Santa Madre Teresa è così buona Avvocata, ed interceditrice per suoi Figli, e divoti, ch' il signore le hà dato parola di far quanto gli chiederà. Annotatione. n. 6. pag. 169.

## ABUSI.

Per ferrar la porta à gli abusi haffi da tagliar il filo alli principii: & abbenche di presente non si sperimenti il danno, farà irremediabile nell' avvenire. Annotat. n. 3. pag. 44.

## ACQUA.

L'acqua benedetta, e sua virtù per fugare il Demonio, e come si hà da gettare. Lettera 50. nu. 7. pag. 98. Annot. nu. 4. pag. 99.

## AGGRADIMENTO.

Quello della nostra Santa Madre Teresa mostrossi grande con una schiava poverina, che l'havea servita ammettendola trà le sue Figlie. Lett. 91. nu. 2. pag. 161. Annot. n. 3. pag. 162.

## A L B A luogo in Castiglia.

Onorato con il virginal corpo di nostra Santa Madre Teresa. Annot. n. 3. pag. 126.

## ANIME.

Nel num. 1. della lettera quarta della Santa, parla dello stato dell'anima sua, con un modo da notarfi. pag. 5.

Gli atti, e desiderj perdano la loro forza quando l'anima hà capito, che Dio sà ciò, che le conviene, e stà separata dal suo proprio interesse. ibid. n. 5. pag. 6.

La Santa dice, che non gli è cessato quell'intendere, che alcune anime, che passano all'altra vita, di quelle che le appartengono, vadano al Cielo, & altre nò. ibid. n. 7. pag. 6.

Hà tanta forza nell'anima il suo soggettamento alla volontà di Dio, &c. ibid. n. 8.

L'anima gode, come d'una forte di Beatitudine in terra. Annot. n. 1. pag. 7.

La servitù dell'anima è la più vera, e la più penosa. Annot. n. 6. pag. 14.

Ciò che esser debba avanti Dio un anima, che per solo honore suo, chiede foc-

corso per l'altre. Lett. 23. numer. 4. pag. 48.

## AMICITIA.

Vi sono tre forti di amicitia: una dell'intelletto: l'altra della volontà: e l'altra dell'appetito. Annot. n. 6. pag. 36.

La sola amicitia di Dio è vera. Lett. 76. n. 2. pag. 137.

## AMORE.

Non vi è bisogno di comando, quando v'è il buon svegliarino, come l'amore. Lett. 9. n. 4. pag. 45.

L'amore fa infermo colui, che ama. Annot. n. 2. pag. 142.

Fà soave il giogo dell'Offervanza. ibid.

Chi più ama, più avvisa, e corregge chi egli ama, così faceva la N. S. Madre Teresa. Lett. 95. n. 7. pag. 170.

Il di cui amore fù sì santo, e vero, che solo voleva bene per Iddio à chi essa amava. Lett. 8. nu. 2. pag. 12. Annot. num. 3. e 4. pag. 13.

A chi la offendeva, radoppiava l'affetto. Lett. 12. n. 10. pag. 26.

L'amor fà sentir molto più i travagli di chi ama, che i propri. Annot. n. 7. pag. 60.

## ANNA.

Suor Anna degli Angioli, esempio di conformità, e di pazienza. Annot. num. 3. pag. 11. annot. nu. 4. pag. 83. & annot. n. 3. pag. 83.

Suor Anna di S. Pietro, che fù Madre della detta Suor Anna, Religiosa di gran virtù. Annot. n. 1. pag. 10.

## APPARITIONE.

S. Pietro d'Alcantara dopo morto apparve alcune volte molto glorioso alla N. S. Madre, animandola ne' suoi travagli. Annot. n. 10. pag. 24.

E la N. S. Madre apparve dopo la sua morte ad un Mercante molto infermo, avvisandogli, che si disponesse per morire. Annot. n. 2. pag. 121.

Un'altra apparitione della N. Santa à una Religiosa del Convento d'Avila, che le mostrò ove stava una mano del suo corpo. Annot. n. 1. pag. 10.

## Indice delle cose notabili.

B

### BENE.

**M**Ai ci venga bene, andando contro la volontà del nostro bene. Lett. 27. n. 3. pag. 58.

I beni di questa miserabil vita, solo son beni, in quanto ci ajutano à conseguir l'eterna. Lett. 70. n. 1. pag. 128.

Questi à vista degli eterni perdono il loro prezzo, e stima. Annot. n. 2. pag. 129.

L'inquietezza, e smania, che portano i beni temporali. Lett. 74. nu. 9. pag. 134. & Annot. n. 7. pag. 135.

C

### CARITA'.

**L**A Carità sà sdegnarsi paziente, e corruciarfi humile, non contro la persona, solo contro la colpa. Ann. n. 1. pag. 118.

Fù grande l'amore, e carità della N. S. Madre con l'inferme, e lo mostrò con una Monaca. Lett. 86. n. 2. pag. 153.

Soleva avvisar sempre le sue Figlie, che con loro l'havessero. Lett. 105. n. 1. pag. 187.

### CATERINA DI TOLOSA.

Fù Fondatrice del Convento di Burgos, ed hebbe nella Religione cinque Figliuoli, e due Figlie, ed essa stessa si fece Monaca. Annot. n. 1. pag. 131.

### CERTEZZA.

Sopra la certezza, che haver si può questa vita di haver à godere Dio. Annot. nu. 2. pag. 7.

### CEPPI.

Tempo verrà in cui non si cambierà il giorno de' ceppi per quante catene d'oro siano in terra. Lett. 71. n. 2. pag. 129.

I ceppi, e le catene fanno felice colui, che le patisce. Annot. n. 2. ibid.

### CLAUSURA.

Clausura delle Religiose Carmelitane Scalze, quanto stretta sia, à finche meglio goder possono del loro Creatore. Lett. 75. pag. 135. 136. 137.

La detta Clausura è molto aggiustata al rigor del Concilio di Trento, e de' Brevi Apostolici di Pio V. e di Gregorio XIII. Lett. 100. n. 8. pag. 181.

### CONFIDENZA.

Non s'hà da confidar in creature, che mancano nel meglio, bensì in Dio solo, in cui  
*Parte Seconda.*

s'hà da gettar tutta la confidenza nostra. Lett. 76. n. 2. pag. 137. Annot. n. 1. pag. 138.

### CONFESSORE.

Dio vi liberi da un Confessore (principalmente di Religiose) che dà orecchio alle querelle, che fanno della Superiora: perchè se Dio non vi rimedia, è principio de' grandissimi danni in una Communità. Annot. n. 3. pag. 119.

La Santa Madre mutò il primo parere, che hebbe, che le sue Figlie havessero libertà di confessarsi con Confessori fuori della Religione. Annot. nu. 7. pag. 119. e nu. 2. pag. 145.

E grande alleggerimento l'andar con chiarezza col Confessore. Lett. 9. n. 5. pag. 14. Haffi d'obbedire à i Confessori, e far ciò, che essi comandano, così faceva la N. S. Madre la di cui obbedienza fù così singolare verso loro. Lett. 11. n. 10. pag. 19.

### CONVENIENZA.

Ciò che pare convenire per una cosa: per altre trovansi molti inconvenienti. Lett. 45. n. 2. pag. 89.

### CORONA.

Ciò che significhi Corona di Rose, e di Spine. Annot. n. 1. pag. 4.

### COSTUME.

Il non osservarlo se sia peccato mortale. Lett. 100. n. 8. pag. 181.

### COMPLIMENTI.

Da lettere, e da congratulationi devono le persone Religiose slontanarsi. Lett. 95. n. 2. pag. 170.

D

### DEMONIO.

**I**L Demonio quando vuole sturbare qualche bene, pone grand'inconvenienti. Lett. 1. n. 1. pag. 1.

In ciò che il Demonio vede, che hà d'aprofitare, fà maggior contraddittione. Lett. 3. n. 2. pag. 4.

Al principio ci facilita la colpa con gusto, e dopo ci tormenta, e tritola con il peso della mala coscienza. Annot. n. 4. pag. 16. Si sono uniti molti Eserciti di Demonj contra i Scalzi, e Scalze. Lett. 44. n. 1. pag. 87.

Non perdonò il Demonio agli Angioli in Cielo, ad Adamo nel Paradiso, à Guida nell'Apostolato, nè al Figlio di Dio nel Deserto. Annot. n. 6. pag. 119.

L'odio grande, che tiene contro i buoni, e particolarmente contro le Commu-

## Inaice delle cose notabili.

nità Religioſe , uſa varj ſtratagemj , & aſtutie per diſturbarle . Annot.n.4. ibid. Aſtutie , e trame , de' quali ſi valſe per inquietar , e diſtrugger la Religione del Serafico Padre S. Franceſco . ibid. n.5. Alcune volte il Demonio coglie nel ſegno in alcuni piccioli , e principianti nella virtù ; mà ciò viene ad eſſere in danno ſuo , e profitto di quelli . ibid.n.6.

### DIO.

Dio ſovviene con ſuoi beneficj , quando mancano gli appoggi humani . Annot.n.3. pag.3.

Dà molto à chi laſcia molto . Lett. 14.n.4. pag. 31.

Gran gratia fà Dio à chi egli prende per mezzi di approfittar anime . Lett. 30.n.1. pag.62.

Il porre gli occhi in Dio , avviliſce tutte le coſe della terra: perchè le coſe temporali à viſta dell'Eterne perdono il loro prezzo , e ſtima . Annot.n.2. pag. 129.

Dio è teſtimonio delle noſtre opere : così lo conſiderava ſempre la N. S. Annot. nu.4. pag. 28.

Aſcolta i poveri , e non ſi ſtanca in udirli . Lett. 1.n.3. pag.1.

Maraviglioſa preſenza , & aſſiſtenza di Dio, Trino , & Uno alla Noſtra Santa . Annot. n.2. pag. 30.

### DONNE.

Sempre ſono più accarezzate da chi hà qualche tempo , e ſpecialmente farà chi poſſiede tante parti per eſſer amata . Lett. 2.n.1. pag.2.

V'hà tanta differenza ad ammaeſtrare giovani , come dal negro al bianco . Lett. 17. n. 4. pag. 37.

Dio ci liberi da molte unite . Lett. 17.n.6. pag.38.

Niuna può dare il ſuo parere nella Fondazione di comunità di Donne , come S. Terèſa . Annot. n.4. pag.39.

Caſtigando alcune temeranno l'altre , eſſendo elleno per la maggior parte pauroſe . Lett. 23.n.7. pag.49.

Piacevolezza , e rigore è neceſſario , non v' eſſendo con le più riſolute altro rimedio . ibidem .

La Santa dice ( con galanteria ) che meglio intende il roveſcio delle Donne , che il P. Provinciale à cui ſcrive . Lettera 35. n.2. pag.69. e finiſce lo ſteſſo numero dicendo eſſer meglio , che muojano alcune , che gualtarſi tutte .

Ve ne ſono ſtate alcune , che nel ſecolo fu-

rono eſempio alle maritate , e Vedove , e dopo ne' Conventi delle Religioſe . Annot. n.2. pag.116.

### DOTTRINA , E SPIRITO.

Quella della N.S. Madre è ſtata ſempre ammirata , & approvata da tutti i più grandi , e virtuoſi particolarmente dal Ven. Maeſtro Giovanni d'Avila oracolo di quei tempi . Annot. n.4. pag.17.

E dal glorioſo Padre S. Pietro d'Alcantara . Annot.n.10. pag.24. e da molti altri Lett. 12. n.20. pag.27. & Annot.n.1. pag.28.

L'eſaminò il Sant'Officio , e l'apprezzò Lett. 44. n.3. pag.87. e Lett. 50. n.5. pag.98.

Seppi più ella ſcherzando , che altri ne' detti ſerioſi . Annot. n.3. pag.154.

### E

### ERESIE.

**Q**uanto affligevano la N.S. Madre Terèſa . Lett. 11. n.23. pag. 21. e Lett. 12. n.15. pag.26.

### F

### FAVORI.

**S**on grandi quelli , che la S. Madre hà fatto a' ſuoi benefattori , e molto ſegnalato quello che fece à certo Mercante benefattore ſuo , e della ſua Religione . Annot. n.2. pag.121.

Fù Croniſta del glorioſo S. Pietro d'Alcantara , che haveva approvato , e qualificato la ſua vita , proceder , e dottrina , formando una breve relatione della ſua virtù , il che hà ajutato molto alla di lui Beatificatione , e Canonizatione . Annot. n.10. pag.24. Vedi la parola *Aggradimento* .

### G

### FRA GIROLAMO GRATIANI.

**E**Logio di queſto Santo Religioſo . Lett. 1. n.2. pag.1.

### GIUSTI.

I Giuſti raccolgono con allegrezze ciò che ſeminano con lagrime , e travagli . Annot. n.3. pag.121.

Il Giuſto ſempre vive con timori , e cautele . Annot. n.2. pag.17.

E condition propria del giuſto , cominciar dalla propria accuſa . Annot. n.2. pag.32.

## Indice delle cose notabili.

### GIUDICJ.

Il Giudicio non si hà da governar dalla sola apparenza esteriore. Annot. nu. 2. & 3. pag. 176.

### GOVERNO.

Niun governo per santo che sia, e trà i Santi, giamai diede gusto à tutti. Annot. n. 2. pag. 118.

### GRATIA.

Le gratie, e gratis date, non hanno connessione necessaria con quella, che ci fa Santi, e giustifica. Annot. n. 4. pag. 8.

Il più alto stato di perfezione, à cui giunse con la gratia la nostra Santa. Lett. 4. n. 1. pag. 5. & Annot. n. 1. pag. 7.

## H

### HISTORIE.

SI dichiara l'Historie nell'Annot. n. 2. e n. 3. pag. 39. della Lett. 17. pag. 37. e si racconta nell'Annot. n. 2. pag. 127. un Historia da notarsi molto di un ricco, che albergò Sant'Ambrogio.

### HORA.

Nell' hora della morte, finisce l'honore del Mondo, e si comincia à intender ciò, che importa mirar solo all'honor di Dio. Lett. 37. n. 2. pag. 70.

E gran cosa desiderare in tutto l'honore, e gloria di Dio. Lett. 46. n. 5. pag. 92.

L'honore esser fuole come l'ombra, che segue chi la fugge, e fugge da chi la segue. Annot. n. 5. pag. 140.

### HUMILTA'.

E ammirabile quella che mostra la N. Santa col P. Visitatore. Lett. 9. n. 5. pag. 15

Meglio è entrar con humiltà, e pigliare una casetta come poveri, che restar con molti debiti. Lett. 43. n. 9. pag. 85.

Mostrar humiltà nel mezzo degli honori, ed applausi è il raro della virtù. Annot. n. 5. pag. 140.

## I

### IMMAGINI.

IMmagini delle tre Divine Persone. Lett. 13. n. 3. p. 19. & Annot. n. 4. pag. 30.

Una di quelle, che fù quella di Christo Signor nostro portava sempre nel suo petto per suo conforto il gran Duca d'Alba D. Ferdinando. Annot. n. 4. pag. 30.

Con quella entrava nelle battaglie, e vinceva. ibid.

### INFERMITA'.

Le corporali non ricercano molte cure se non mitigare l'humore. Lett. 100. num. 3. pag. 180.

Non si hanno da curar gl'infermi al gusto del loro palato. Annot. n. 2. pag. 151.

### INGANNI.

Vedi GIUDICI.

### INGIURIA.

Cuocendo le ingiurie nel forno della carità, si rendono tenere, e si convertano in benefitj. Annot. n. 4. pag. 123. ed è arte Divina de' Santi. ibidem.

E atto di magnanimità, il diffimular le ingiurie, ed offese, e non mostrarsi inteso. Annot. n. 3. pag. 123.

E una delle proprietà di questa generosa virtù. ibid.

E il non plus ultra della perfezione della carità. ibidem.

Volger la faccia dall'offesa, e farsi sordo all'ingiuria, è il miglior modo di viver al modo del Cielo. Annot. n. 6. pag. 124.

La N.S.M. Teresa si rideva dell'ingiurie, e degli affronti, che le facevano, e le dispiaceva la difesa. Lett. 87. n. 3. pag. 156. & Annot. n. 4. pag. 157.

Duplicava l'amore alle persone, che parlavano mal di lei. Lett. 12. n. 10. pag. 26.

### INTELLE TTO.

La mancanza di questo è irremediabile, ed un mal incurabile. Lett. 93. n. 2. p. 164.

La ragione di questo dà S. Bernardo. Annot. n. 3. pag. 165.

## L

### LEGGE.

QUando sia mortale, o no, il trasgredirla. Lett. 100. n. 8. pag. 181. & Annot. n. 7. pag. 183.

### LETTERE.

La Lettera undecima. pag. 18. è piena di misteri, e meraviglie, ed è degna d'esser letta molte volte.

La Lettera seguente pag. 25. è della stessa qualità che l'antecedente.

La Lettera decimaterza pag. 29. spiega una visione della Santissima Trinità, e dice quanto può conseguir la creatura humana mediante la gratia. Come la Lettera decimaquinta della Santa fù trovata. Annot. 1. pag. 33.

La Lettera decimasesta al P. Rettor della Compagnia di Giesù di Avila tiene connessione con la vigesima del primo tomo &c

## Indice delle cose notabili.

& amendue son degne d'esser lette, e considerate. pag. 34.

Le Lettere della nostra Santa Madre son gravi, e forti, simili à quelle di San Paolo Apostolo. Annot. n. 2. pag. 122.

Son dolci, gratiose, ed eloquenti, come quelle di San Gregorio Nazianzeno. Annot. n. 2. pag. 154.

I Sali, e detti, che vi sono, son indirizzati al vero. Annot. n. 4. pag. 155. ed al profitto spirituale delle sue figlie. ibid.

### LIBERALITÀ.

La liberalità non hà bisogno di maggiori istanze, che di portar alla memoria la necessità dell'ajuto, per assister al rimedio. Annot. n. 3. pag. 43.

### LIBERTÀ.

Non v'hà libertà maggiore di quella della virtù; maggiore schiavitudine di quella del vizio. Annot. n. 6. pag. 14.

### LIMOSINA.

Non habbiamo da offender la giustitia per la limosina. Lett. 17. n. 4. pag. 37.

Le Costituzioni delle Religiose Scalze Carmelitane ordinano, che non dimandino limosina senza gran necessità. Letter. 105. n. 2. p. 187.

D. Alvaro di Mendoza Vescovo di Palenza molto lemosiniere. Lett. 2. nu. 2. pag. 2. e D. Pietro di Castro Vescovo di Segovia. Annot. n. 2. pag. 9. e Donna Maria di Mendoza, e Sarmiento Contessa di Rivadavia fù molto conosciuta in Spagna per le sue gran limosine. Annot. n. 1. pag. 13.

### LOQUELLA.

Custodir la bocca, e moderar la lingua in tempi calamitosi, è cosa prudente. Annot. n. 1. pag. 94.

Le parole, & avvisi interiori che il Signore dava alla N. Santa erano molto frequenti. Lett. 4. n. 4. pag. 6.

Certa locutione, & avviso, che lo stesso Signore le diede per la Foundatione del Convento di Palenza. Annot. n. 6. pag. 8.

## M

### MAESTRI.

Non si hanno da cercare per casi importanti Maestri di Spirito, se non gran letterati. Lett. 83. n. 3. pag. 150.

### MANGIARE.

La Santa hà per penitenza, che il suo Confessore le ordini di mangiare più di quello suole, e regalarli. Lett. 23. n. 10. pag. 49.

Riceveva gran pena, ed anco pianger la faceva molto, quando haveva à mangiare, specialmente se stava in Oratione. Lett. 12. n. 13. pag. 26.

## MONASTERIO.

Non si governano bene i Monasterj di Monache, se di dentro non vi sono buone guardie. Lett. 23. n. 6. pag. 49.

Al Demonio dispiace molto che si fondano. Lett. 58. n. 2. pag. 111.

Quelli delle Carmelitane Scalze sono specchi di Virtù, e Santità in Spagna. Lett. 23. n. 5. pag. 49.

Il Demonio procura sturbare le loro Foundationi, contra però la volontà del Signore tutte le sue diligenze operano poco. Lett. 3. n. 2. pag. 4. Lett. 58. n. 2. pag. 111.

## MONACHE.

Non si deve creder à loro, perchè se hanno voglia d'una cosa, ne danno d'intender mille. Lett. 43. n. 9. pag. 85.

Quando vi sono molte, che bramano l'habito in un Convento povero, si fa loro aggravi nel non ricever quelle che meglio possono ajutarlo. Lett. 70. n. 1. pag. 128 & Annot. n. 3. pag. 129. la ragione di ciò.

Devono sagrificare la loro volontà al gusto dell'obbedienza. Lett. 107. n. 1. pag. 190. Prima hanno da perder la vita, che l'amore alla povertà. Annot. n. 5. pag. 116.

Non si devono ricevere nel Monasterio se hanno qualche notevole brutezza nella faccia. Lett. 81. n. 4. pag. 144. e la ragione di questo si dice. Annot. n. 4. pag. 146.

Hassì da procurare molto, che si conservino le loro Doti. ibid.

Hanno da viver molto caute con quelli di fuori, e non famigliarizzarsi, con essi, ancorchè siano divoti. Lett. 81. n. 6. pag. 145. & Annot. n. 6. pag. 146.

In bocca della Santa sono chiamate Cicale, e perchè. Lett. 22. n. 6. pag. 46. & Annot. n. 3. pag. 47.

## MORTIFICATIONI.

Non hanno da essere con eccesso, ma con molta prudenza, e discretione, e solo per profitto dell'anima. Lett. 83. num. 3. pag. 148.

## Indice delle cose notabili.

### N

#### NECESSITA'.

**E** Siglia la pigrizia, ed obliga alla fatica. Annot. num. 4. pag. 140.  
A generosi, e caritativi basta solo trar alla loro memoria la necessità per acudir col rimedio. Lett. 2. n. 2. Annot. n. 3. pag. 3.

#### NOVITI.

Ne' principi si devono i noviti, e novize governar con soavità, & amore, enon con alprezza, e rigore. Lett. 106. nu. 1. pag. 188. & Annot. n. 1. pag. 189.

### O

#### OBEDIENZA.

**N**on merita comandare, chi non sà obbedire; ne è degno della Prelatura chi sdegna l'obbedienza. Annot. num. 2. pag. 69.

In materia d'obbedienza, non si dà mancanza leggiera ne' Religiosi, imperocché per minima che sia, si hà da riputare grave. Annot. n. 8. pag. 119.

Tutte le mancanze d'obbedienza faettano direttamente il cuore, qual si sia ferita del quale è mortale. Annot. numer. 9. pag. 120.

Il Serafico P. S. Francesco comandò, che fosse posto sotterra vivo un Religioso inobbediente, e ciò che successe. *ibid.*

#### OFFESA.

Se all' hora della morte sia obbligato l'offeso à riconciliarsi coll'offensore. Lett. 36. n. 2. pag. 70. Annot. n. 3. e segue. pag. 72. Vedasi il resto nella parola *Ingiuria*.

#### OPERE.

E di mestieri di molto per farsi le cose di forte, che per farne una buona non tralasci l'altra. Lett. 17. n. 3. pag. 37.

#### ORATIONE.

Quella è miglior Oratione, che tiene migliori finimenti confirmati con l'opre, e fa crescer le virtù. Annot. n. 2. pag. 111.

Elige solitudine, acciò niuno la disturbi: per questo Christo Signor nostro orava solo; ed à sua imitazione molte volte la N. S. Madre Teresa. Lett. 111. nu. 6. pag. 19. & Annot. n. 7. pag. 23

Modo particolare d'orare, che Christo Signor nostro insegnò alla N. S. Madre. Lett. 12. num. 2. pag. 25. & Annot. nu. 3. pag. 28.

I gran frutti, che traeva da questa Oratio-

ne. Lett. 12. nu. 2. pag. 25. & Annot. n. 4. pag. 28.

Il maggior bene, che trae seco l'Oratione. Lett. 50. n. 4. pag. 98.

### P

#### PATIENTZA.

**E** Molto quella, che hanno i Santi nelle pene, e travagli, che patiscono per Dio, niuna però per vedere l'offese fatte loro. Lett. 63. n. 2. pag. 118.

#### PATIRE.

Deve essere gran differenza trà il patire uno in se, e vedere patire il suo prossimo. Lett. 28. n. 4. pag. 58.

Dichiarasi questo dubbio nelle Annot. sopra questa medesima Lettera. nu. 6. 7. 8. pag. 60.

Nel fine delle Annot. della Lettera 71. si conosce quanto stimeranno i Santi la fortuna, o sorte di patire. pag. 129.

#### PADRI.

I Genitori che procurano à loro Figliuoli ricchezze con pericolo dell'anime loro; li lasciano eredi del pericolo con la roba. Annot. n. 4. pag. 34.

#### PAROLE.

Non si riferiscono conforme all'intento di chi le disse, ma conforme all'effetto, o disaffetto di chi le udì. Annot. num. 6. pag. 54.

#### PANE.

Prima si hà da lasciar la vita che il pane, che è mangiar de' poveri, e come s'hà da intendere questo. Annot. n. 5. pag. 116.

#### PASTORE.

La gregge, che stà in potere de' Mercenari senza haver cura di quella il suo Pastore, viene ad esser preda del Lupo. Annot. n. 2. pag. 151.

#### PATRIA.

Quanto dolce sia à suoi figli habitar in quella, e quanto duro, ed amaro l'esserne privo. Annot. n. 2. pag. 125.

#### PACE.

La pace, e quiete interiore, superiore à tutte le cose del Mondo, della terra, & anco à quelle del Cielo. Annot. n. 1. pag. 7. Anco la Pace hà i suoi martiri. Annot. n. 3. pag. 149.

#### PECCARE.

Platone dice, che sempre, che tu pecchi ti dai per schiavo à un Signore vilissimo, e succidissimo, qual è il vizio. Annot. n. 5. pag. 13.

#### PENE.

## Indice delle cose notabili.

### PENE.

Il framfchiar pene con contenti è il camino dritto de i difegni di Dio. Lett. 22. nu. 4. pag. 45.

### PIETA'.

Fu grande quella che la N. S. M. Teresa hebbe co' poveri. Lett. 12. n. 4. pag. 25.

### PLACITI, O' LE LITI.

Si devono fchivare quanto fia poffibile, ed più tofto fi deve foffrir' un aggravio, che eccitarlo. Lett. 81. n. 3. pag. 144. & Ann. n. 1. pag. 145.

### POVERI.

I Poveri di Christo fon martiri. Annot. n. 5. pag. 116.

### PRELATO.

Se il Prelato non può corregger il suddito con piacevolezza di parole: deve fervirfi del rigore della difciplina. Annot. n. 5. pag. 50.

Fu fempre molto da dubitare il giudicar Prelati, & anco mal comune ne' sudditi. Annot. n. 5. pag. 54.

I Prelati, che ftanno in luogo di Dio, devono applicare à ciò che più conviene. Lett. 78. num. 1. pag. 140.

Non hanno da governare à loro voglie, e far tutto di loro tefta. Lett. 83. n. 3. pag. 148.

Non è buono per Prelato colui, che non è buono per suddito. Annot. n. 2. pag. 69.

Il loro governo hà da effer un agro dolce: cioè una mifchianza di amore, e timore. Annot. n. 1. pag. 69. Lett. 23. n. 8. pag. 49. & Annot. n. 5. pag. 50.

La foverchia piacevolezza, e remiffione loro nel governo viene punita da Dio. Annot. n. 6. pag. 47.

Alcune volte devono condefcendere alla fiachezza de' sudditi, fe non li vogliono perdere. Annot. n. 3. pag. 162.

Il P. Gratiانو Carmelita Scalzo lodato per molto virtuolo, e gran Prelato. Lett. 9. n. 2. pag. 14.

### R.

### RIFORMA.

La Riforma fon come le purge date à tempo, che nel principio caufano gran noje, dopo dan falute all' Infermo. Annot. n. 4. pag. 50.

Il rigor di quelle haffi da moderare ne' tempi di neceffità. Lett. 91. n. 3. pag. 161.

O quãto deve il P. F. Garzia di Toledo Religiofo grave, e virtuolo dell' Ordine de' Predicatori, la Riforma de' Padri, e Madri Carmelitani Scalzi. Lett. 100. n. 5. pag. 219.

### RELIGIONE.

Quando è certa la vocatione per quella è atto grandemente eroico l'entrarvi, ancorche fia contro la volontà de' gli fteffi Genitori, e ciò che fia lecito l'oprar contro di loro, fe l'impedifcono. Annot. n. 2. pag. 132.

La dilatione, Oratione, e prudenza, che avanti fi ricerca per fpiare fe la vocatione fia di Dio. Lett. 73. n. 1. e n. 2. pag. 131. & Annot. n. 2. pag. 132.

Singolare chiamata, e vocatione di D. Cafilda di Padiglia. Lett. 14. n. 4. pag. 31. & Annot. n. 3. 4. 5. 6. pag. 32.

La di lei Madre lodata dalla N. S. Madre. Annot. n. 5. ibid.

### REVELATIONI.

Non fi hà da dar fede à tutte perchè il Demonio alcune volte fi trasfigura in Angelo di luce per ingannare. Lett. 76. n. 3. pag. 137. Annot. n. 2. pag. 138.

Rimedii circa di quelle perfone di debole imaginatione. ibid.

Le fcritte poffono effer di gran danno alla Religione. Lett. 87. n. 2. p. 156. & Ann. n. 3. pag. 157.

Lo fpirito della N. S. Madre non fu amico di Revelationi, ne Vifioni, ma del folido, e mafficcio delle virtù. Lett. 93. n. 3. pag. 164. & Annot. n. 4. pag. 166.

### REGI.

Son Vicedii in Terra. Lett. 1. n. 3. pag. 1.

Hanno da ascoltar i poveri fuppofto che governano in luogo di Dio. ibid.

Son Angioli Custodi de' loro Regni. Annot. n. 4. pag. 43.

Filippo II. chiamato il prudente Rè di Spagna, fu l'Angelo Custode nella nofta Riforma. ibid.

### RICCHEZZE.

Le fuperflue fon pericolofe, non le mediocri per campar la vita. Lett. 77. nu. 1. pag. 138. & Annot. n. 3. pag. 140.

Invanifce chi le poffiede, ò n'è poffeduto, onde evvi melfieri di gran ajuto di Dio, per effer humile. Lett. 87. n. 1. pag. 156.

Sono di' grand'impedimento per confequire l'eterne. Annot. n. 2. pag. 157.

Sono spine, che affogano la femenza della virtù, acciò non fruttifichi. ibid.

Non è di ragione fi consummino in fuperfluità, e fendovi tanti poveri da foccorre. Lett. 49. n. 4. pag. 95. & Ann. n. 1. pag. 96.

### ROMA.

Honorata, e tenuta la prima del Mondo Christiano per havere i corpi de' primi Padri, e Födatori della Fede. Ann. n. 3. p. 126.

S  
SACERDOTI.

Non possono esser ordinati Sacerdoti quelli che hanno qualche notevole difetto. Annot. n. 4. pag. 146.

SANITA'.

Quella del corpo non se hà da diligentiar si smisuratamente. Ann. n. 3. pag. 182.

La N. S. Madre Teresa miglioravasi con la Sagra Communione, e con gli Estasi. Lett. 11. n. 27. pag. 21.

SANTITA'.

La Santità non basta per lo governo, quando manca il brio per dar forza al rimesso, e ridurre il rilasciato à i limiti del giusto. Annot. n. 4. pag. 47.

Uno può esser molto santo per se, e cattivo per Prelato. *ibid.*

I Santi quanto più professano nel camino della virtù, tanto più desiderano approfittarsi in quella. Annot. n. 2. pag. 168.

E cosa da sentirsi molto, e di gran dolore, che finiscano i Santi della terra, e vivano quelli che non fanno altro che offender Dio. Lett. 95. n. 1. pag. 169.

SCALZI, E SCALZE.

Non stan bene grandezza, e signoreggiamento con la humiltà de' Carmelitani Scalzi. Annot. n. 7. pag. 32.

Teme la Santa, che havessero à finire per lo rigore, & alprezza di vita con cui si trattavano ne' principj. Lett. 46. n. 4. pag. 91. & Annot. n. 2. pag. 92.

Moderossi questo rigore dopo il Capitolo, che si fece in Alcalà. Annot. n. 2. *ibid.*

Controversia che vi fù nel principio della Riforma, se i nostri Religiosi havessero d'andare del tutto Scalzi. Lett. 46. nu. 4. pag. 91. & Annot. *ibid.*

Eserciti manuali nell'hore di recreatione. *ibid.* n. 5. pag. 92.

Vedansi le parole Clausura, Limosina, Monasteri, Monache, e Religione.

SICUREZZA.

La sicurezza della salute di cui parla la Santa nel n. 1. Lett. 4. non è certezza assoluta, mà una ferma speranza. Annot. n. 3. pag. 8.

La quiete, e riposo, che cagiona in un'anima questa sicurezza. pag. 9.

SIGNORE.

Quell'è vero Signore, che lo è di se stesso, domina le sue passioni, ed affetti. Annot. n. 6. pag. 14.

Evvi gran divario tra Signori, e Signori. Lett. 14. n. 3. pag. 31.

Il miglior modo di trattare con i Grandi è, che quanto meno li stracciamo, più con il ritiro la loro gratia sollicitiamo, fuggendo con modestia il favore. Ann. n. 1. p. 113.

SERMONI.

Sermoni scritti dal P. F. Agostino da Saluzzo dell'Ordine de' Predicatori dimandati dalla N. S. Madre. Lett. 94. n. 8. pag. 167.

SERVI DI DIO.

E ben di ragione siano assistiti, e regalati nelle loro infermità. Annot. n. 4. pag. 83.

SILENTIO.

E molto rigoroso quello, che osservano le Religiose Carmelitane Scalze. Lett. 100. n. 7. pag. 181.

SPERANZA.

Quanto vanamente spera in Dio chi non si ajuta con la sua gratia. Annot. n. 1. p. 175.

SPOSO.

Gli sposi, e spose solevano anticamente coronarsi nel giorno delle loro nozze. Ann. n. 2. pag. 131.

STRETEZZA.

Questa hà da essere nelle virtù, non nel rigore del governo. Lett. 46. n. 5. pag. 92.

T

TESTAMENTI.

Testamenti, e ultime volontà devon si eseguire con molta diligenza, e prestezza: così procurava di fare la N. S. Madre. Lett. 98. n. 2. p. 174. e Lett. 101. n. 1. p. 183.

TRAVAGLI, E FATICHE.

E gran pena il non servir Dio in cosa alcuna. Lett. 4. n. 2. pag. 5.

La fatica, e travaglio è un mangiare, ò cibo, che chi lo gusterà una volta da dovero, capirà, che non vi può esser sostento miglior per l'anima. Lett. 28. nu. 4. pag. 58.

Dubbio non v'hà, che Dio stà nella Casa, che egli regala con travagli. Ann. nu. 2. pag. 96.

I travagli son premj, che Dio dà à chi molto ama. Lett. 71. n. 1. pag. 129.

Devon si desiderare molto. Lett. 57. num. 2. pag. 110.

Son di gran profitto, e quanto più si patisce è meglio. Lett. 61. n. 3. pag. 115. Lett. 64. n. 1. pag. 120. e Lett. 94. n. 1. pag. 166.

Dio li dà à quelli, che lo amano. Lett. 69. n. 1. pag. 127.

E sono molto importanti per disprezzar questa vita caduca, e procurar l'Eterna. *ibid.* e Lett. 71. n. 1. pag. 129.

Sogliono anco esser annunti sicuri della vicinanza di Dio, come al contrario delle  
di

## Indice delle cose notabili.

lui assenze, le prosperità di questa vita . Annot. n. 2. pag. 127.  
Sono la gioia di maggior stima per l'anima . Annot. n. 2. pag. 130.  
Sono il migliore, e più saporito sostentamento per un'anima. Lett. 28. n. 4. pag. 58.  
S. Paolo fu più felice posto in un carcere tra ceppi, e catene, che quando fu rapito al terzo Cielo . Annot. n. 2. pag. 130.  
O quanto patì la N. S. Madre per occasione del braccio, che le spezzò il Demonio . Annot. n. 2. pag. 52. & Annot. n. 1. pag. 165.  
Le ansie sue erano: O' morire, o' patire. Annot. n. 1. pag. 154.  
Pena grande, & invidia santa, che haveva di andare ne' perigli, e travagli com'altri facevano. Lett. 46. n. 2. pag. 91.  
Poco festiva i travagli corporali, perchè sapeva che Dio li dava à chi egli ama; per questo ne diede tanti à chi egli più amava, al suo Unigenito Figlio. Lett. 94. n. 3. p. 166.  
Soleva dire, che se ne i Monasteri di Religiose non vi fossero fatiche, e travagli di poca salute, faria Cielo in terra, e non vi farebbe in che meritare . ibid.  
Faceva faticar di molto le sue Figliole, e non permetteva, che stassero otiose. Annot. n. 4. pag. 140.  
**TRATTARE, O' PRATICARE.**  
Il molto praticare non è di profitto, anzi di danno, per buono che sia. Lett. 30. n. 2. p. 62.  
Il principale fine della conversatione, e communicatione della N. S. Madre fu trarr'anime à Dio. Annot. n. 7. pag. 14.

### V

#### VELO.

**Q**uanto circospette devono essere le Carmelitane Scalze in aprir' il velo etiamdio à loro fratelli Scalzi. Lett. 100. n. 4. pag. 180. & Annot. n. 3. pag. 182.

#### VERITA'.

Gran cosa è la verità. Lett. 44. n. 1. pag. 87.  
Non hà bisogno di prove. Lett. 87. n. 3. p. 156. & Annot. n. 4. pag. 157.

#### VITA.

La vita era di grandissima pena alla N. S. Madre. Lett. 12. n. 17. pag. 27.  
Parevale, che ella non viveva, mà ella in Giesù Christo, che la governava. ibid.

Desiderava solo di vivere per penare. ibid. & anco per morire per suo amore. ibid.  
La vita de' Giusti, che comincia à servire Dio è tela tesciuta di beati mali. Lett. 22. n. 4. pag. 45. & Ann. n. 2. pag. 46. & 47.

#### VIRTU'

Si hà da mirare come si fa, ancorche sia virtù quello che stà à gli occhi del Mondo. Lett. 51. n. 6. pag. 101  
E aspro il camino della virtù. Annot. nu. 1. pag. 154.  
Mà è sì rara, e peregrina la sua bellezza, che robbarebbe i cuori de gli huomini, se con loro occhi la vedessero. ibid.  
In questa vita non hà cosa nè più dolce, nè più grata, nè più piacevole, nè più amabile della virtù. ibid.

#### VISIONE.

Si deve notare la differenza, che v'è tra le visioni immaginarie, e l'intellettuali. Lett. 4. n. 3. pag. 6.  
Locutioni interiori. n. 4. ibid.  
La N. S. Madre hebbe visioni intellettuali nelle quali vidde le Tre Persone Divine, e l'umanità di Christo Signor nostro. ibid. e Lett. 13. n. 3. pag. 29. Annot. n. 1. pag. 30.  
Favorita da Dio con tanti rapimenti, e visioni, veniva à sprezzare le cose della terra, parendole il tutto spazzature con abborrimento di quelle. Lett. 11. nu. 13. & 15. pag. 20.

#### VISITATORI.

Molta forza, che hanno l'Ordinanze, e Statuti, che essi fanno per le Chiese, e Conventi nell'attuale visita di quelli. Lett. 66. n. 4. pag. 123.

Non hanno da esser facili in far atti, ed ordinanze nelle visite, mà solo quando lo ricerca la necessità. Lett. 27. n. 1. pag. 56.

#### VOTO.

Chi hà fatto voto d'entrare in una Religione, se hà dimandato l'habito, e non lo vogliono ricevere, non stà obligato ad altro, che à richiederlo. Lett. 59. n. 1. pag. 112.

### Z

#### ZELO.

**Z**elo della Fede della N. S. Madre, spiacevale assaissimo la perdita di tante anime Luterane. Lett. 12. n. 15. pag. 27.

# I L F I N E.

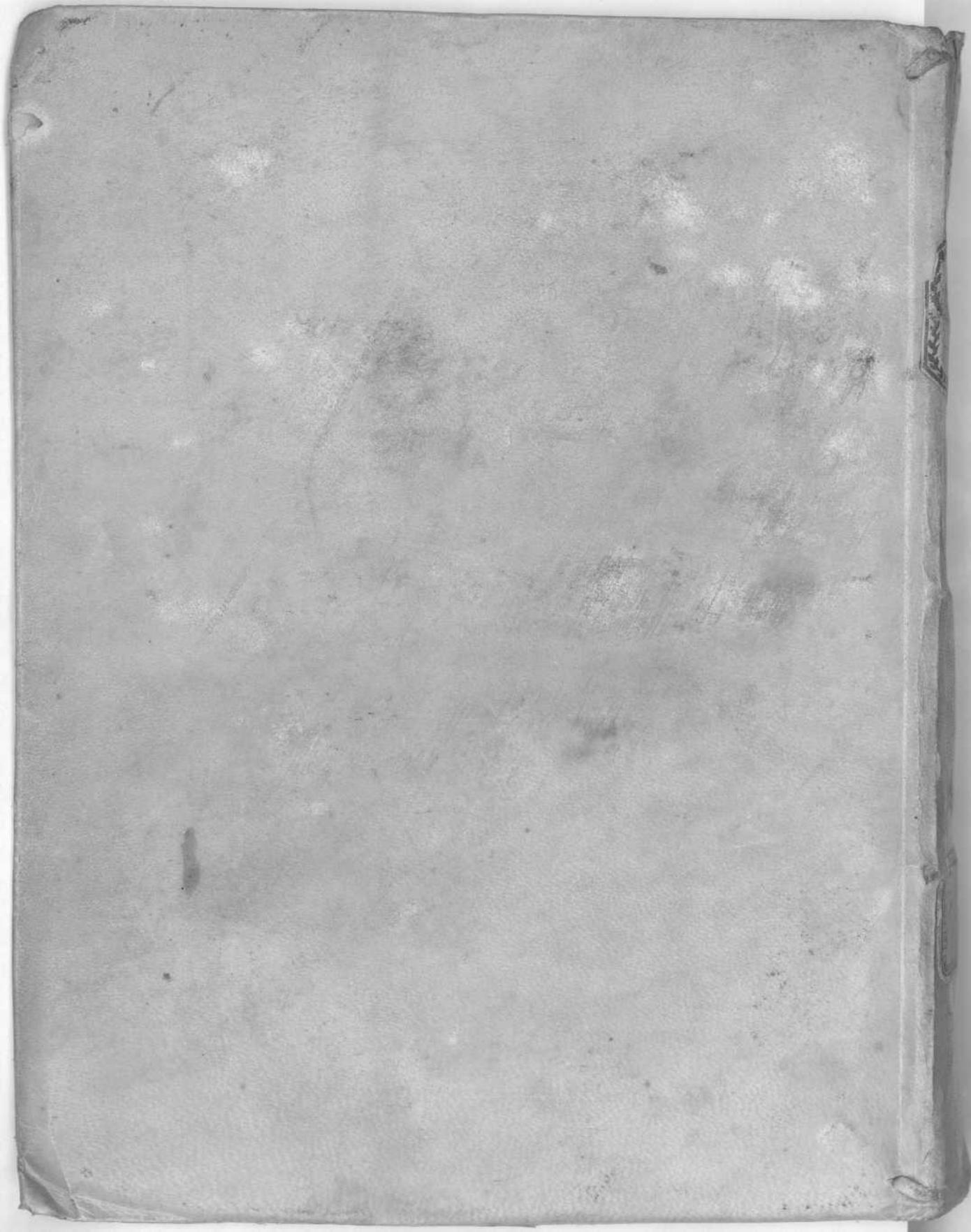
# MARQUÉS DE SAN JUAN DE PIEDRAS ALBAS

## BIBLIOGRAFÍA TERESIANA

### SECCIÓN III

#### Libros escritos exclusivamente sobre Santa Teresa de Jesús.

Número.....	91	Precio de la obra.....	Ptas. ....
Estante.....	1	Precio de adquisición. »	.....
Tabla.....	3	Valoración actual.....	» .....



91.

S. Teresa

Lettere

G. M. /

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO